



الأمم المتحدة

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الحادية والستون

الملحق رقم ٥ (A/61/5/Add.6)

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة الحادية والستون
الملحق رقم ٥ (A/61/5/Add.6)

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة
التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة
عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٦

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز
الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0251-8384

المحتويات

الصفحة	الفصل
vii	كتابا الإحالة
١	الأول - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
٣	الثاني - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
٣	موجز
٨	ألف - مقدمة
٩	١ - التوصيات السابقة التي لم تُنفذ تنفيذا كاملا
٩	٢ - التوصيات الرئيسية
١١	باء - تفاصيل النتائج والتوصيات
١١	١ - استعراض مالي
١٦	٢ - المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة
١٩	٣ - عرض البيانات المالية والكشف عنها
١٩	٤ - الإدارة والرقابة المالية
٢٣	٥ - شطب حسابات مستحقة القبض وممتلكات غير مستهلكة
٢٣	٦ - الإكramيات
٢٤	٧ - الميزنة على أساس النتائج
٢٤	٨ - الممتلكات غير المستهلكة
٢٨	٩ - الخدمات الاستشارية
٣١	١٠ - الموارد البشرية
٣٤	١١ - الصناديق الاستثمارية غير العاملة

٣٤	١٢ - إدارة البرامج
٣٦	١٣ - المشتريات
٣٧	١٤ - التنسيق فيما بين الوكالات
٣٨	١٥ - حالات الغش والغش المفترض
٣٩	جيم - شكر
	المرفق
٤٠	حالة تنفيذ التوصيات عن فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٤١	الثالث - رأي مراجعي الحسابات
٤٣	الرابع - المصادقة على صحة البيانات المالية
٤٤	الخامس - البيانات المالية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٤٤	البيان الأول - برنامج الأمم المتحدة للبيئة - موجز جميع الصناديق: البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٤٦	البيان الثاني - برنامج الأمم المتحدة للبيئة - موجز جميع الصناديق: البيان الموحد بالأصول والخصوم والاحتياطات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٤٨	البيان الثالث - برنامج الأمم المتحدة للبيئة - موجز جميع الصناديق: البيان الموحد بالتدفقات النقدية في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٥١	الجدول ١-٣ - صندوق البيئة: النقد القابل للتحويل والنقد غير القابل للتحويل والودائع المصرفية والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٥٣	البيان الرابع - صندوق البيئة: بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٥٥	الجدول ١-٤ - صندوق البيئة: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ ...
٦٠	الجدول ٢-٤ - صندوق البيئة: موجز الاعتمادات، والمخصصات المرصودة والنفقات المتكبدة، ورصيد الاعتمادات والمخصصات غير المنفقة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

٦١	البيان الخامس - الصناديق الاستثمارية العامة - بيان موحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٦٩	الجدول ١-٥ - الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: كشف موحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١١٨	البيان السادس - الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ .
١٢١	الجدول ١-٦ - الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٢٣	البيان السابع - الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٤٧	البيان الثامن - الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٥٦	البيان التاسع - الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج: بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٥٩	البيان العاشر - التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٦٥	البيان الحادي عشر - جائزة ساساكاوي للبيئة التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة: بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٦٧	البيان الثاني عشر - الدعم المقدم لخطة عمل البحر الأبيض المتوسط: بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البيان الثالث عشر - الدعم المقدم إلى خطة العمل المتعلقة ببرنامج بيئة منطقة البحر الكاريبي (بالدولار الجامايكوي): بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	١٦٩
البيان الرابع عشر - أنشطة الصندوق الدائر: بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	١٧١
ملاحظات على البيانات المالية	١٧٣

أتشرف بأن أحيل إليكم التقرير المالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وحساباته، بما في ذلك حسابات الصناديق الاستثمارية المرتبطة به وغيرها من الحسابات ذات الصلة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، والتي أقرها بموجب هذا الكتاب. وقد أعد كبير الموظفين الماليين هذه البيانات المالية وصدق على صحتها.

وقد أتيحت نسخ من هذه البيانات للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي الحسابات.

(توقيع) كلاوس توبفر
المدير التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

رئيس مجلس مراجعي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

أتشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية لصندوق
الأمم المتحدة للبيئة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(توقيع) غيرمو كاراغ

رئيس الهيئة الفلسطينية لمراجعة الحسابات

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة
نيويورك

الفصل الأول

التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥

مقدمة

١ - يتشرف المدير التنفيذي بأن يقدم طيا التقرير المالي لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشفوعا بحساباته، بما في ذلك حسابات الصناديق الاستثمارية المرتبطة به وغيرها من الحسابات ذات الصلة، عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وتتألف الحسابات من ١٤ بيانا مدعمة بستة جداول، وملاحظات على البيانات المالية. وقد أُحيلت هذه الحسابات إلى مجلس مراجعي الحسابات في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦.

٢ - وحسبما يقتضي البند ١-٢ من النظام الأساسي المالي للأمم المتحدة، فإن الفترة المالية للمنظمة تتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين أولاهما سنة زوجية. وقد أُتيحت الحسابات المؤقتة عن السنة الأولى المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ من فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لمجلس الإدارة في دورته الثالثة والعشرين. وأجرى مجلس مراجعي الحسابات مراجعة مؤقتة لهذه الحسابات ولم يبلغ اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن أية حالات ينبغي إطلاع الدول الأعضاء عليها.

٣ - وترد في البيانات المالية، على النحو المناسب، أرقام مقارنة عن فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وقد روعي في إعداد هذا التقرير أن يصدر بأصغر حجم ممكن تمشيا مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة.

٤ - وتشكل هذه البيانات المالية والجداول، وكذلك الملاحظات عليها، جزءا لا يتجزأ من التقرير المالي.

مستويات الاعتمادات، والمخصصات/المخصصات المرصودة، والنفقات، والالتزامات

٥ - وافق مجلس الإدارة في قراره ٢٠/٢٢ المؤرخ ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣، على أن يعتمد لصندوق البيئة من أجل فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ اعتمادات قدرها ١١٠ ملايين دولار للبرنامج، و ٥ ملايين دولار لاحتياطي البرنامج، و ١٥ مليون دولار لميزانية الدعم في فترة السنتين.

٦ - وفيما يلي مجموع الاعتمادات، والمخصصات/المخصصات المرصودة، والنفقات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الاعتمادات لفترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المخصصات المرصودة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	النفقات في الفترة ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	الاعتمادات غير المنفقة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المخصصات غير المنفقة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤
١١٠ ٠٠٠	١١٠ ٠٠٠	١٠٩ ٢١٣	٧٨٧	٧٨٧
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٣ ٨٣٣	١ ١٦٧	١ ١٦٧
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٣ ٢٥٩	١ ٧٤١	١ ٧٤١
١٣٠ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	١٢٦ ٣٠٥	٣ ٦٩٥	٣ ٦٩٥

الفصل الثاني

تقرير مجلس مراجعي الحسابات

موجز

أجرى مجلس مراجعي الحسابات مراجعة لحسابات عمليات صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة في المقر في نيروبي وفي مكاتبه الإقليمية الستة. وأجرى المجلس أيضا مراجعة للبيانات المالية للصندوق عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

وأصدر المجلس رأيا لا يتضمن أي تحفظ بشأن مراجعة حسابات البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كما هو مبين في الفصل الثالث.

تنفيذ التوصيات السابقة

أجرى المجلس، بناء على طلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/59/736)، تقييما لتقدم توصياته السابقة التي لم تنفذ بعد بالكامل، وأشار في مرفق هذا الفصل إلى الفترة المالية التي جرى فيها تقديم التوصيات. ومن مجموع التوصيات البالغ ١٣ توصية، نُفذت تسع توصيات (٦٩ في المائة) في حين لا تزال أربع منها (٣١ في المائة) قيد التنفيذ. أما التوصيات الأربع التي لم تنفذ بالكامل، فتتصل بالفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

الاستعراض المالي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

بلغ مجموع الإيرادات المسجلة لصندوق البيئة ١٢١,٢ مليون دولار، وتقل بمقدار خمسة ملايين دولار عن النفقات المسجلة بمبلغ ١٢٦,٣ مليون دولار. بيد أن هذا يمثل تحسنا بالنسبة للنقص في فترة السنتين السابقة الذي بلغ ١١,٢ مليون دولار. وأظهر الصندوق الاستثماري العام أيضا تحسنا ملحوظا، حيث تقلص انخفاض إيراداته عن النفقات من ٨,٦ مليون دولار خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢,١ مليون دولار خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بفضل زيادة إيراداته من ٩٣,٢ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٢٦,٣ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

وسجلت الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني فائضا في الإيرادات على النفقات بلغ ١,٦ مليون دولار، ويعزى هذا الفائض أساسا إلى حدوث زيادة في التبرعات من ١٦٣,٥ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٨٤,١ مليون دولار في فترة السنتين

٢٠٠٤-٢٠٠٥. وأما بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون، فقد انخفضت إيراداته بمقدار ٢٠ مليون دولار، من ٣١٤ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢٩٤ في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وهو ما يفسر عدم كفاية الصندوق لتغطية الزيادات في تكاليف موظفي برنامج الأمم المتحدة للبيئة ونفقاته الأخرى.

الالتزامات غير المصفاة

شملت الالتزامات غير المصفاة التي ظلت غير مسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ تلك الالتزامات البالغ مجموعها ٦١٥ ٠٠٠ دولار، التي لم تكن مشفوعة بعقود أو اتفاقات رسمية. ولم يكن هذا متمشيا مع المادة ٩/١٠٥ من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة ومع المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وفي المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لم تقيد مدفوعات تبلغ قيمتها ٩٤٩ ١٠٤ دولارا في نظام المحاسبة والميزنة المتكامل، ومن ثم فإن أرصدة الالتزامات غير المصفاة لم تستكمل وفقا لذلك.

التبرعات المستحقة القبض (الصندوق المتعدد الأطراف)

ظلت التبرعات المستحقة القبض المتصلة بالصندوق المتعدد الأطراف والبالغة ٨٢ مليون دولار غير مسددة لفترة تزيد عن خمس سنوات (إعلانات التبرعات بين عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٩). فعلى اجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال أن يتخذ إجراء بشأن شطب هذا المبلغ. بالإضافة إلى ذلك، لم يسدد من التبرعات المعلنة المستحقة القبض والبالغة ١٦٠,٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ سوى ١٠,٦ مليون دولار، أي ٧ في المائة. وإذا لم تعالج هذه المسألة، فإنها ستعرق تنفيذ البرامج والمشاريع.

السفر

بالنسبة للالتزامات التي أنشئت في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة، فيما يتعلق بطلبات السفر في عام ٢٠٠٥، وتبلغ قيمتها ٩٧٧ ١٢٥ دولار فقد ظلت غير منفقة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ على الرغم من أن فترات السفر المبينة كانت قد انقضت. وتراوحت فترات التأخير في تقديم المطالبات المتصلة بالسفر بين ٢١ يوما و ٣٥٣ يوما. ولاحظ المجلس أيضا وجود سُلْف للسفر في المكتب الإقليمي لأوروبا التابع للبرنامج البيئي تتجاوز تقديرات بدل الإقامة أثناء السفر بنسبة تزيد عن مائة في المائة، وهو ما يتعارض مع البند ٩-١ من المنشور الإداري ST/AI/2002/20.

عرض البيانات المالية والكشف عنها (الصندوق المتعدد الأطراف)

لاحظ المجلس أن من مبلغ النفقات البالغة ٣٠٢,٤ مليون دولار، التي تكبدها الشركاء التنفيذيون للصندوق المتعدد الأطراف (البنك الدولي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) والمدرجة في البيانات المالية للصندوق، ظل مبلغ ١٥٤,٥ مليون دولار يخضع لمراجعة مراجعي الحسابات الخارجيين لكل من هؤلاء الشركاء. ولاحظ المجلس ضرورة أن تعمل الإدارة على التوفيق بين الأرقام المقيدة حالما تصبح البيانات المالية المراجعة متاحة.

الرقابة المالية والإدارية

يشعر المجلس بالقلق لأن ستة صناديق استثمارية في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة أظهرت أرصدة غير منفقة من المخصصات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ يبلغ مجموعها ٢٣٢ ١٧٠ دولارا. لذلك فإن المخصصات الموافق عليها لم تؤد الغرض الذي خصصت من أجله من حيث كونها تدير لمراقبة النفقات، ذلك أن الالتزامات ظلت تعتمد على الرغم من تجاوزها السقف المحدد للمخصصات. وفي المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لاحظ المجلس أنه كان لا يزال بالإمكان تحسين نظام مراقبة التنفيذ المالي لمشروع المواطنة البيئية العالمية وبرنامج الإجراءات المتعلقة بطبقة الأوزون. وبإمكان مقر برنامج البيئة أن يزود المكتب بمعلومات عن المخصصات، وأن يتيح لمنسقي البرامج الوصول إلى بطاقات المشاريع لمراقبة المخصصات.

إدارة النقدية

لوحظ، في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع للبرنامج، حدوث تأخيرات في إصدار إيصالات رسمية بشأن تحصيل الأموال، تتراوح بين ٣ أيام و ٦٠ يوما، وهو ما يتعارض مع القاعدة ١٠٣-٨ من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة التي تنص على عدم التأخير لفترة تزيد عن يومي عمل. وقد ساهمت هذه التأخيرات في تعرض الأموال للاختلاس. وسمح لهذا المكتب الإقليمي والمكتب الإقليمي لغربي آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بتحصيل أموال وبتحويلها من دون تكليف رسمي على نحو ما تشترطه المادة ١٠٣-٨ (ب) من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة.

الممتلكات غير المستهلكة

ظهرت تكاليف الممتلكات غير المستهلكة البالغة ١١ ٢١٨ ٠٩٣ دولار كما وردت في الملاحظات الملحق بالبيانات المالية، مختلفة عن الرصيد الإجمالي البالغ

٦٤٠ ٢٠٤ ١ الوارد في تقرير الجرد. ويعزى هذا التباين الملحوظ إلى أن القيمة في البيانات المالية استندت إلى تكاليف الشراء، في الوقت الذي استند فيه تقرير الجرد إلى القيمة السوقية التي حددها متعهد استؤجر لإجراء جرد للموارد.

ومن حالات الخروج الأخرى على الأنظمة والقواعد السارية عدم تقديم تقارير جرد بالمواد من قبل المشاريع الميدانية والمكاتب الإقليمية، وعدم تحديد قيمة بعض بنود الجرد، وعدم إصدار إيصالات بالملكات الشخصية لترافق إصدار البنود المنقولة/المحمولة، وعدم ترميز بعض البنود بنظام الخطوط المتوازية وعدم إدراج بعض البنود الموجودة ضمن قائمة الجرد.

الخدمات الاستشارية

لاحظ المجلس، بين النتائج الأخرى، أن بعض الاستشاريين، في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمكتب الإقليمي لأفريقيا التابع للبرنامج والمكتب الإقليمي لأوروبا، سُح لهم بأن يبدأوا عملهم قبل أن تتم الموافقة على عقودهم؛ ولم تتضمن الاختصاصات المعلومات الأساسية المتعلقة بمواعيد الإنجاز المتوقعة، أي الطريقة التي سُنجز فيها النواتج؛ وعدم وجود مؤشرات للأداء؛ وعدم وجود تقييم موثق على الوجه السليم تتضمن تقييم أداء الخبراء الاستشاريين.

الموارد البشرية

التوازن بين الجنسين

من بين ٥٠٢ وظيفة كانت مشغولة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، في جميع الفئات الفنية والعليا في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة، كان هناك ٣١٢ وظيفة يشغلها رجال و ١٩٠ وظيفة تشغلها نساء أي بنسبة ٣٨:٦٢، وهي نسبة متدنية عن هدف المساواة التامة بين الرجال في الأمم المتحدة. ولاحظ المجلس أن عدد الرجال كان هو الغالب في جميع التعيينات الأولية والترقيات خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بنسبة ٤٠:٦٠ و ٢٩:٧١ على التوالي.

ولاحظ المجلس أن النساء لم يشكلن سوى ٢٨ في المائة في المتوسط من عدد المتقدمات لوظائف الفئة الفنية حتى الرتبة ف - ٥ في حين لم يشكلن سوى ١٦ في المائة من عدد المتقدمات لوظيفة مدير وما فوقها.

الصناديق الاستثمارية غير العاملة

لاحظ المجلس أن ١٨ صندوقاً غير عامل يبلغ مجموع احتياطياتها وأرصدها من الأموال ما مقداره ٠,٨٧٩ دولار لم تقفل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وفيما عدا صندوق واحد، لم تقم هذه الصناديق بأي نشاط خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ سوى تلك المعاملات المتصلة بالاستثمارات وما يتصل بها من حسابات.

إدارة البرامج

لاحظ الصندوق أن من بين المشاريع الأربعة التي تطلبت موافقة فريق إقرار المشاريع، بدأ ثلاثة منها عملياتها قبل تاريخ الموافقة عليها. كذلك، من بين ١٠ مشاريع تطلبت موافقة دائرة الميزانية والإدارة المالية، تم تنفيذ أربعة مشاريع قبل أن تحصل على الموافقة.

بناء على ذلك، فقد كان ثمة احتمال بأن تصبح الموارد التي التزم بها وتم تكبدها غير ذات صلة إذا ما قررت سلطة الموافقة تعديل المشروع أو إرجاءه كلية.

التوصيات

قدم المجلس عدة توصيات بناء على ملاحظاته المتصلة بمراجعة الحسابات. ويرد في الفقرة ١٠ من الفصل الثاني من التقرير موجز للتوصيات الرئيسية للمجلس.

ألف - مقدمة

١ - قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وفقا لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د - ١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦ والمادة الرابعة عشرة من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وقد تمت المراجعة وفقا للمادة السابعة من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة ومرفقهما، ووفقا لمعايير مراجعة الحسابات التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي معايير المراجعة هذه أن يخطط المجلس لمراجعة الحسابات وأن ينفذها لكي يتثبت على نحو معقول خلو البيانات المالية من أية أخطاء جوهرية.

٢ - وقد أدرجت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي فيما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ قد أنفقت في الأغراض التي وافقت عليها الجمعية العامة؛ وما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد صُنفت وسُجلت وفقا للنظامين الأساسي والإداري الماليين؛ وما إذا كانت البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تبين بطريقة منصفة المركز المالي للبرنامج في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ونتائج عملياته في فترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وتضمنت المراجعة استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية، وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية وغيرها من الأدلة المؤيدة بالقدر الذي رآه المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

٣ - وبالإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس عمليات استعراض بمقتضى المادة ٧-٥ من النظام المالي للأمم المتحدة، شملت مدى فعالية الضوابط المالية الداخلية، وإدارة البرامج، كما شملت بصفة عامة إدارة صندوق الأمم المتحدة للبيئة وتنظيمه. وقد جرت مراجعة الحسابات في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي، وفي المكاتب الإقليمية الستة لأوروبا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وغربي آسيا، وأفريقيا، وأمريكا الشمالية.

٤ - وواصل المجلس ما درج عليه من إبلاغ نتائج عمليات المراجعة المحددة للحسابات عن طريق توجيه رسائل إدارية إلى إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة تتضمن ملاحظات وتوصيات. وساعدت هذه الممارسة على إقامة حوار متواصل مع الإدارة بشأن مسائل مراجعة الحسابات.

٥ - يشمل هذا التقرير مسائل ينبغي، في رأي الصندوق، أن يوجه انتباه الجمعية العامة إليها. وقد نوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع الإدارة التي ترد آراؤها على النحو الملائم في التقرير.

٦ - ويرد في الفقرة ١٠ أدناه، موجز لتوصيات المجلس الرئيسية. أما النتائج والتوصيات التفصيلية، فترد في الفقرات ١٢ إلى ١١٠.

١ - التوصيات السابقة التي لم تُنفذ تنفيذًا كاملاً

فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

٧ - وفقا لقراري الجمعية العامة ٢١٢/٥٢ بء المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ و ٢٤٩/٥٨ ألف، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، استعرض المجلس أيضا التدابير التي اتخذتها الإدارة لتنفيذ التوصيات التي وردت في تقريره عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، وتضمن هذا التقرير تفاصيل الإجراءات التي اتخذت وتعليقات المجلس، وأوجزت هذه التفاصيل في مرفق هذا التقرير. ولاحظ المجلس أن من بين ١٣ توصية، تم تنفيذ تسع توصيات (٦٩ في المائة)، في حين كانت أربع توصيات (٣١ في المائة) قيد التنفيذ، وهي مكررة في هذا التقرير.

تحليل زمني للتوصيات السابقة

٨ - أجرى الصندوق تحليلاً زمنياً لتوصياته السابقة التي لم تكن قد نفذت بعد تنفيذها كاملاً حسب طلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وترد في مرفق هذا الفصل إشارة إلى الفترة المالية التي قدمت فيها هذه التوصيات لأول مرة.

٩ - وتتصل التوصيات الأربع (٣١ في المائة)، التي لم تنفذ بعد، بفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. أما تعليقات المجلس الأخرى بشأن هذه التوصيات المحددة التي تنتظر التنفيذ، فتد في مكان آخر من هذا التقرير.

٢ - التوصيات الرئيسية

١٠ - توصيات المجلس الرئيسية هي أن تقوم الإدارة بما يلي:

الالتزامات غير المصفاة

(أ) استعراض الالتزامات وفقاً للمادة ١٠٥/٩ من النظامين الأساسي والإداري الماليين والمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة (الفقرة ٢١ أدناه)؛

التبرعات المستحقة القبض (الصندوق المتعدد الأطراف)

(ب) مواصلة جهودها الحثيثة من أجل تحصيل التبرعات التي لم تسدد منذ فترة طويلة من البلدان المساهمة، وتوجيه انتباه مؤتمر الأطراف إلى ضرورة شطب المبالغ المستحقة القبض التي لم تسدد منذ فترة طويلة (الفقرة ٢٩ أدناه)؛

السفر

(ج) الإنفاذ الصارم لبند تقديم طلبات السفر في غضون أسبوعين تقويميين بعد إكمال السفر، واسترداد سلف السفر باقتطاعها من المرتبات، في حالة عدم تصفية سلف السفر خلال الفترة المحددة؛ وتقييد سلف السفر النقدي كما هو مبين في الأمر الإداري ST/AI/2000/20 (الفقرة ٣٥ أدناه).

عرض البيانات المالية والكشف عنها (الصندوق المتعدد الأطراف)

(د) ضمان تسوية الأرقام المسجلة حالما تتوافر البيانات المالية المراجعة، وإجراء التعديلات اللازمة بناء على ذلك (الفقرة ٤٢ أدناه)؛

إدارة الشؤون المالية والرقابة عليها

(هـ) تكليف موظفي التصديق بضمان الإبقاء على نفقات المشاريع في نطاق الحدود المعتمدة للميزانيات/المخصصات (الفقرة ٤٦ أدناه)؛

(و) تكليف المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع للبرنامج بإجراء تنسيق وثيق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقر، لتمكين منسقي المشاريع من ممارسة الرقابة الكافية على الميزانية (الفقرة ٥٥ أدناه)؛

إدارة النقدية

(ز) تكليف المساعد المالي بإصدار إيصالات رسمية وفقا للقاعدة ١٠٣-٨ (أ) من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة (الفقرة ٦١ أدناه)؛

(ح) إصدار الإيصالات الرسمية بتسلسل رقمي دقيق لضمان استيفاء تسجيل جميع المبالغ المحصلة وقيدتها على الوجه الصحيح خلال الفترة التي تم فيها تحصيلها فعلياً؛ واستصدار إذن رسمي لكاتب من فئة الخدمات العامة للعمل بوصفه موظف تحصيل وفقا للقاعدة ١٠٣-٨ من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة (الفقرة ٦٤ أدناه)؛

الممتلكات غير المستهلكة

(ط) التقيد بالملاحظة ٢ (ل) '٢' الملحق بالبيانات المالية المتعلقة بالفقرة ٥٠ من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة؛ والتعليمات الإدارية المتعلقة بإدارة الممتلكات غير المستهلكة (الفقرة ٨٧ أدناه)؛

الخدمات الاستشارية

(ي) التقيد الصارم بالتعليمات الإدارية المتعلقة بالاستعانة بالاستشاريين وأفراد المتعاقدين وبأجورهم وتقييم أدائهم؛ وإعادة برمجة النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة لتلبية الشرط المتعلق بشكل العقد (الفقرة ٩٢ أدناه)؛

التوازن بين الجنسين في توزيع الوظائف

(ك) القيام بمبادرات لتحقيق ما تهدف إليه الجمعية العامة من توازن تام بين الجنسين (الفقرة ١١٠ أدناه)؛

الصناديق الاستثمارية غير العاملة

(ل) الإسراع بإغلاق الصناديق الاستثمارية غير العاملة وفقا لشروط اتفاقات الصناديق الاستثمارية وقرارات مجلس الإدارة المعني (الفقرة ١١٣ أدناه)؛

إدارة البرامج

(م) ضمان حصول المشروع، قبل تنفيذه، على موافقة فريق إقرار المشاريع أو دائرة الميزانية والإدارة المالية تبعا للحالة (الفقرة ١١٥ أدناه).

١١ - توصيات المجلس الأخرى واردة في الفقرات ٢٤ و ٣٧ و ٥٠ و ٥٨ و ٧١ و ٩٧ و ١٠١ و ١٠٥ و ١٢٠ و ١٢٣ و ١٢٦ و ١٣٣ و ١٣٦.

باء - تفاصيل النتائج والتوصيات

١ - استعراض مالي

١٢ - تشمل البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الصناديق الرئيسية، وهي صندوق البيئة، والصناديق الاستثمارية العامة، والصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون، والصناديق الاستثمارية للتعاون التقني، وصناديق استثمارية أخرى. ويوضح الجدول ١ فيما يلي الأرقام المالية الرئيسية لفترتي السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

الجدول ١

الأرقام المالية الرئيسية لصناديق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (موجز جميع الصناديق) لفترتي السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق البيئة	الصناديق الاستثمارية العامة	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني ^(١)	الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين ^(٢)	الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج	التبرعات المخصصة	الصناديق الأخرى
٢٠٠٢-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٤
٩٨ ٧٨٧	١٢١ ٢٥١	٩٣ ١٦٩	١٢٦ ٢٧٩	١٦٨ ٨١١	١٨٧ ٥٤٧	٦ ١٧٣
١٠٩ ٩٦٦	١٢٦ ٣٠٥	١٠١ ٧٦٥	١٢٨ ٣٧١	١١٤ ٨٦١	١٨٥ ٩٨٥	٧ ٠٩٠
(١١ ١٧٩)	(٥ ٠٥٤)	(٨ ٥٩٦)	(٢ ٠٩٢)	٥٣ ٩٥٠	١٠٦٢	(٩١٧)
٤٠ ٥٣٢	٤٢ ١٩٩	٩٦ ٨٥٧	١١٢ ٧٢٢	١٥١ ٩٧٥	١٣٨ ٦٨٥	٣ ٩٣٤
٢٣ ٨٣٣	٢٧ ١٣٢	٢٢ ٤٣١	٤٢ ٢٠٦	٣٥ ٨٩٢	٢٣ ٥٧٣	٨٥٩
١٦ ٦٩٩	١٥ ٠٦٧	٧٤ ٤٢٦	٧٠ ٥١٦	١١٦ ٠٨٣	١١٥ ١١٢	٣ ٠٧٥
الحسابات الرئيسية						
٩٥ ٨٦٨	١١٨ ٥٣٠	٨٧ ٠٢٤	١٢١ ٨٢٩	١٦٣ ٥٢٥	١٨٤ ٠٨٢	٥ ٨٣٤
٦٣ ٣٠٩	٧٠ ٤٢٢	٤٧ ٤٤١	٥٨ ٤٦٦	٣٦ ٢٩٢	٥٨ ٠٩٠	٦ ١٩٦
٥ ٦٨٢	٤ ٩٣٢	٤ ٣٤٦	١١ ١١٣	٣٢٢	٥٦٧	-
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة						
١ ٦٥٣	٢٤ ٠٥٩	٦٣ ٨٩٩	٦٧ ٣٩٧	١١٦ ١٨٨	٨٢ ٣٠٥	٣ ٩٢٩
٥٣٧	١ ٢٣٧	١٨ ٠٣٩	١٨ ١٢٠	٤٩١	-	-
٢١ ٢٩١	٣ ٨٧٠	٢٢١	-	١٣٦	١٠ ٥٣٨	٣
-	-	٧ ٤٢١	٢٣ ٦٧٠	٢٣ ٢٩٢	-	٧٨٢
٩ ٦٠٣	١٢ ٠٣١	١١ ١٤٢	٩ ١٤٢	٨ ٣٩٥	١٧ ٦٨٦	٢ ٤٨
٦ ٦٩٩	٥ ٠٦٧	٧٤ ٤٢٦	٦٩ ٢٧٧	١١٦ ٠٨٣	١١٥ ١١٢	٣ ٠٧٥

(أ) أعيد بيان الأرقام المقارنة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ لتعكس نقل الصناديق الاستثمارية لكبار الموظفين الفنيين من بيان الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى بيان الموظفين الفنيين (الملاحظة ٩ الملحق بالبيانات المالية).

١٣ - في ضوء نتائج العمليات المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أبلغ صندوق البيئة بأنه حقق إيرادات مجموعها ١٢١,٢ مليون دولار مقابل نفقات قدرها ١٢٦,٣ مليون دولار، مما أظهر نقصا صافيا في الإيرادات عن النفقات مقداره ٥ ملايين دولار (٤ في المائة)، مقارنة بصافي النقص في الإيرادات عن المصروفات في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ الذي بلغ ١١,٢ مليون دولار. وزادت التبرعات من ٩٥,٩ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١١٨,٥ مليون دولار (٢٤ في المائة) في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١٤ - وأظهرت الصناديق الاستثمارية العامة نقصا في الإيرادات بالنسبة للمصروفات مقداره ٢,١ مليون دولار عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مقارنة بنقص صافيه ٨,٦ مليون دولار عن فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويرجع هذا إلى زيادة مجموع الإيرادات من ٩٣,٢ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٢٦,٣ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (٣٦ في المائة) وزيادة في النفقات قدرها ٢٦,٦ مليون دولار (٢٦ في المائة) في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ عن النفقات البالغة ١٠١,٨ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

١٥ - زاد مجموع الإيرادات المبلغ عنه في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في إطار الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني من ١٦٨,٨ مليون دولار في فترة السنتين السابقة إلى ١٨٧,٦ مليون دولار. ويشمل هذا زيادة مقدارها ٢٠,٦ مليون دولار (١٢,٦ في المائة) في التبرعات. كما رفع مقدارها من ١٦٣,٥ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٨٤,١ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وعلى غرار فترة السنتين السابقتين، كانت الإيرادات المبلغ عنها لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ كافية لتغطية النفقات مع زيادة في الإيرادات عن النفقات مقدارها ١,٦ مليون دولار.

١٦ - وكانت الزيادة في الإيرادات المبينة في موجز جميع صناديق برنامج الأمم المتحدة للبيئة كافية لتغطية الزيادة في نفقات فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وتُعزى الزيادة في النفقات إلى الزيادة في تكلفة الخدمات التعاقدية بمقدار ٦٦ مليون دولار (٧١ في المائة)، كما رفعها من ٩٣ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٥٩ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. كذلك فإن الزيادة في تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد البالغة ٣٨ مليون دولار (٢٢ في المائة)، من ١٧٨ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ما يربو على ٢١٧ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، كانت أيضا عاملا ساهم في الزيادة العامة في النفقات.

١٧ - وتشمل مسؤولية برنامج الأمم المتحدة للبيئة، باعتباره أميناً لخزانة الصندوق المتعدد الأطراف، تقديم حسابات الصندوق إلى اللجنة التنفيذية عن كل سنة تقويمية بناء على النفقات التي تكبدتها أمانة الصندوق وبيانات النفقات المقدمة من كيانات التنفيذ، مع مراعاة قيمة الفائدة المصرفية التي حصلت عليها الوحدات على الأرصدة المالية التي تحتفظ بها، وكذلك الفائدة المصرفية التي حصل عليها برنامج الأمم المتحدة للبيئة على الأرصدة التي يحتفظ بها باعتباره أميناً لخزانة الصندوق. ووفقاً لما أقره برنامج الأمم المتحدة للبيئة واللجنة التنفيذية، فقد استبعدت البيانات المالية للصندوق المتعدد الأطراف من البيانات المالية المشتركة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

١٨ - وكما يوضح الجدول ٢، فقد أبلغ الصندوق المتعدد الأطراف عن نقص في الإيرادات عن النفقات صافيه ٤٤,٦ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في مقابل زيادة في الإيرادات عن النفقات صافيه ١٦,٢ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ونقصت التبرعات بمقدار ١٩,٢ مليون دولار من ٢٨٣,٨ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢٦٤,٦ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (٧ في المائة). وتظهر السلف المقدمة إلى الوكالات المنفذة زيادة كبيرة بنسبة ٣١ في المائة، حيث زاد مقدارها من ١٩٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢٥٣ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وفي فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، انخفضت الإيرادات بمقدار ٢٠ مليون دولار (بنسبة ٦ في المائة) من ٣١٤,٦ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢٩٤,٥ مليون دولار، وهذا يفسر عجزها عن تغطية الزيادة في النفقات بسبب الارتفاع في بنود تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد، والسفر، والخدمات التعاقدية، ومصروفات التشغيل، والمقتنيات، وتكاليف دعم البرامج، والأنشطة التي تديرها الشركات المنفذة. غير أن الصندوق المتعدد الأطراف أبلغ عن ترحيل فائض في الميزانية مقداره ٥١٥,٢ مليون دولار.

الجدول ٢

الأرقام المالية الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
(الصندوق المتعدد الأطراف) لفترتي السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٤-٢٠٠٥	٢٠٠٢-٢٠٠٣	
٢٩٤ ٤٧٩	٣١٤ ٥٦٩	مجموع الإيرادات
٣٣٩ ١٠٧	٢٩٨ ٤١٤	مجموع النفقات
(٤٤ ٦٢٨)	١٦ ١٥٥	زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات
٥٢٣ ٦١٢	٥٦٤ ٥١٥	مجموع الأصول
٨ ٤١٤	١ ٨٢٦	مجموع الخصوم
٥١٥ ١٩٨	٥٦٢ ٦٨٩	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
الحسابات الرئيسية		
٢٦٤ ٦٠٦	٢٨٣ ٨٢٢	التبرعات
٥ ٩٤٤	٥ ٠٦٤	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٨٦٤	٩٥١	النقدية والودائع لأجل
٧٢ ٥٨٦	٩ ٩٢٦	صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
٢٥٢ ٩٦١	١٩٣ ٠٠١	السلف المقدمة للوكالات المنفذة
١٦٥ ١٧٩	١٦٣ ٥٦٧	التبرعات المعلنة المستحقة القبض
٣ ٧٥٠	٧ ٢٧٧	الحسابات المستحقة القبض بين الصناديق
—	—	الحسابات المستحقة الدفع بين الصناديق
٤٣٧	٣٥٤	احتياطيات تغطية الالتزامات
٥١٥ ١٩٨	٥٦٢ ٦٨٩	الفائض التراكمي

٢ - المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة

١٩ - أجرى المجلس تقييما لمدى مطابقة بيانات برنامج الأمم المتحدة للبيئة المالية عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وتبين من الاستعراض أن البيانات المالية تتسق مع هذه المعايير فيما عدا ما يلي: (أ) وجود التزامات غير مصفاة مجموعها ٦١٥ ٠٠٠ دولار جرى الدخول فيها دون عقود رسمية أو اتفاقات أو أوامر شراء أو أي شكل آخر من أشكال التعهد أو الإقرار بالمسؤولية المعترف بها لدى الأمم المتحدة (الفقرة ٢٠)؛ و (ب) وجود تبرعات مستحقة القبض لحساب الصندوق المتعدد الأطراف ظلت منذ وقت طويل مقدارها ٨٢ مليون دولار دون تحصيل ولم تشطب، وذلك بسبب عدم صدور قرار بهذا الشأن من اجتماع الأطراف (انظر الفقرة ٢٦).

الالتزامات غير المصفاة

٢٠ - لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة ظلت لديه التزامات غير مصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ مجموعها ٦١٥ ٠٠٠ دولار كان قد دخل فيها دون عقود رسمية أو اتفاقات أو أوامر شراء أو أي شكل آخر من أشكال التعهد أو الإقرار بالمسؤولية المعترف بها لدى الأمم المتحدة.

٢١ - وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تستعرض الالتزامات وفقا للقاعدة ١٠٥-٩ من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة والمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

٢٢ - بلغ مجموع الالتزامات غير المصفاة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة - المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ ما مقداره ٢٧٢ ٧٣٢ دولارا كما هو موضح في النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة، ولكن سبق أن سُدد من مجموع هذا المبلغ ما مقداره ٩٤٩ ١٠٤ دولارا، ويتألف هذا المبلغ من المبالغ المدفوعة عن طريق سلف مقدمة، وهي معاملات يأذن برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقر بتحميلها على بنود الميزانية؛ والمبالغ المسددة بطلبات دفع موجهة إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقر، والمبالغ التي دفعتها وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

٢٣ - وأبلغت الإدارة المجلس بأن المبالغ المدفوعة لقاء تنفيذ الالتزامات إن كانت لا تسجل في النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة، فإن المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي يقوم بتسويتها مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقر سنويا لتأكيد صحة الأرقام المتعلقة بالالتزامات غير المصفاة، في نهاية كل سنة.

٢٤ - وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن ينسق المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقرر حتى تُقيد المبالغ المدفوعة لقاء الالتزامات تلقائياً في النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة.

٢٥ - أبلغت الإدارة المجلس بأن التوصية نفذت من خلال العمل بالنظام المتكامل للمحاسبة والميزنة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

التبرعات المستحقة القبض (الصندوق المتعدد الأطراف)

٢٦ - من بين التبرعات المستحقة القبض المتعلقة بالصندوق المتعدد الأطراف تبرعات تبلغ قيمتها ٨٢ مليون دولار لم تسدد بعد رغم انقضاء أكثر من خمس سنوات على التعهد بها (تم التعهد بها فيما بين عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٩). وقد كشفت الملاحظة ٢ (ك) '١' الملحقة بالبيانات المالية أن التبرعات المعلنة من أجل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، التي ترتبط بميزانية تقرأها الأطراف في الاتفاقات، تشطب بعد موافقة تلك الأطراف. ولكن على خلاف التبرعات المعلنة من أجل صندوق البيئة، التي تشطب إذا انقضت أربع سنوات دون سداد، لا توجد سياسة تحدد متى يجوز شطب التبرعات المعلنة من أجل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، التي تعتبر متعذرة التحصيل. وعليه، فإن التبرعات المستحقة القبض في إطار الصندوق المتعدد الأطراف مبالغ فيها.

٢٧ - ولم يسدد سوى ١٠,٦ مليون دولار من قيمة التبرعات المعلنة المستحقة القبض، التي بلغت ١٦٠,٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، أي بنسبة ٧ في المائة. ومن شأن هذا الأمر، إذا لم يتدارك، أن يعرقل تنفيذ البرامج والمشاريع.

٢٨ - وقد أبلغت الإدارة المجلس أن البت في المسائل المتعلقة بالتبرعات هي من اختصاص مؤتمر الأطراف وحده.

٢٩ - وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تواصل سعيها من أجل تحصيل التبرعات المستحقة القبض منذ فترة طويلة من البلدان المساهمة وأن تنبه اجتماع الأطراف إلى ضرورة شطب التبرعات المستحقة القبض التي انقضت وقت طويل عليها دون سداد.

السفر

٣٠ - يطالب الأمر الإداري ST/AI/2000/20 الموظفين بتقديم مطالبة مستوفاة البيانات لاسترداد تكاليف السفر في غضون أسبوعين تقويميين بعد إكمال السفر.

٣١ - وكان لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المقرر التزامات ناشئة عن طلبات السفر في عام ٢٠٠٥ مقدارها ٩٧٧ ١٢٥ دولارا، كانت غير مصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، لمدد تتراوح بين ٢١ و ٣٥٣ يوما رغم إكمال السفر.

٣٢ - كذلك فإن تكاليف السفر بإجازة إلى الوطن التي وصلت إلى ٣٣ ٠١٦ دولارا واستفيد منها عبر خيار المبلغ المقطوع لم تكن مدعومة بوثائق السفر اللازمة.

٣٣ - وفي المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، قام بعض الموظفين بتصفية سلف السفر التي أخذوها وذلك في فترة تتراوح بين ٤ أيام و ٥٣ يوما بعد فترة التصفية اللازمة التي تمتد ١٥ يوما. وأوضحت الإدارة أنه في بعض حالات التصفية، قُدمت الأوراق المتعلقة بالتصفية في حينها بينما أعيدت أخرى بسبب بعض النواقص فيها.

٣٤ - وفي المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لاحظ المجلس وجود تأخر في تقديم المطالبات بتسديد تكاليف السفر لفترة تصل إلى ١٤٠ يوما. ولاحظ المجلس أيضا إعطاء سلف للسفر تجاوزت بدل الإقامة أثناء السفر بنسبة ١٠٠ في المائة، وهذا أمر يتنافى والبند ٩-١ من الأمر الإداري ST/AI/2000/20.

٣٥ - وافقت الإدارة على توصية المجلس التي يدعوها فيها إلى '١' القيام بشكل صارم بفرض تقديم المطالبات المتعلقة بتكاليف السفر في غضون أسبوعين من العودة من السفر واسترداد سلف السفر من خلال اقتطاع ما يعادلها من المرتبات، وذلك في حال عدم تصفية هذه السلف في الفترة الزمنية اللازمة، و'٢' عدم إعطاء سلف للسفر تتجاوز الحدود التي ينص عليها الأمر الإداري ST/AI/2000/20.

٣٦ - وفي المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، فإن رحلات السفر الفعلية التي تمت في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ تجاوزت خطة السفر التي وضعها هذا المكتب وذلك بما نسبته ٥١ في المائة. غير أن الأموال التي استخدمت للسفر أثناء الفترة نفسها لم تتجاوز ٨٣٩ ١٤٧ دولارا، ما يمثل نسبة ٥٤ في المائة فقط من مجموع الأموال المخصصة البالغة ٣١٠ ٢٧٤ دولارا. واتضح من ثم أن المبلغ المخصص للسفر تجاوز المبلغ اللازم.

٣٧ - يوصي المجلس الإدارة بضمان تناسب المبلغ المخصص للسفر مع عمليات السفر اللازمة.

٣٨ - أبلغت الإدارة المجلس أنها توافق على التوصية وأنها ستسعى جاهدة لضمان تناسب المبلغ المخصص للسفر مع عمليات السفر اللازمة.

٣ - عرض البيانات المالية والكشف عنها

٣٩ - لاحظ المجلس بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف، أن مراجعة بيانات الإيرادات والنفقات لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ التي قدمتها الوكالات الأخرى التي تنفذ برنامج الصندوق المتعدد الأطراف - وهي البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والتي شكلت الأسس لإعداد التقارير المتعلقة بالإيرادات والنفقات، لم تكن قد أنجزت من قِبَل مراجع الحسابات الخارجية الذي استعانت به كل منها.

٤٠ - وكشفت البيانات المالية للصندوق المتعدد الأطراف (البيان السادس) أن ما قدره ٣٠٢,٤ مليون دولار الذي يعادل ٨٩,٢ في المائة من النفقات البالغ مجموعها ٣٣٩,١٠٧ مليون دولار، أنفقه البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. ومن أصل هذا المبلغ، استند مبلغ قدره ١٥٤,٥ دولاراً أي ما نسبته ٤٥,٦ في المائة إلى بيانات مالية لعام ٢٠٠٥ لم تخضع للمراجعة.

٤١ - وتسمح المبادئ التوجيهية المتعلقة بالامتثال للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وإنفاذها، التي يعتمد عليها برنامج البيئة واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بإدخال حسابات في دفاتر الصندوق المتعدد الأطراف باستخدام أرقام مؤقتة أو أولية، ريثما يتم تعديلها بعد أن يدقق فيها مراجعون مستقلون.

٤٢ - يوصي المجلس الإدارة بالعمل على مطابقة الأرقام المسجلة فور توافر البيانات المالية المراجعة وعلى إدخال التعديلات وفقاً لها.

٤٣ - أبلغت الإدارة المجلس أنها، فوراً عقب التوصية، طابقت الأرقام المسجلة وأدخلت التعديلات اللازمة بعد استلامها البيانات المالية المراجعة.

٤ - الإدارة والرقابة المالية

٤٤ - لاحظ المجلس أن ستة صناديق استثمارية اشتملت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ على أرصدة مدينة في الاعتمادات المخصصة، بلغ مجموعها ٢٣٢ ١٧٠ دولاراً. والمجلس مستاء من أن الاعتمادات المخصصة المقررة لم تف بغرضها باعتبارها تدبيراً تُخذ لضبط النفقات إذ أنه، تم، مع ذلك، إقرار التزامات تجاوزت حدود الاعتمادات المخصصة.

٤٥ - وعلقت الإدارة على هذا الأمر فأشارت إلى أن هذه الصناديق الستة التي تمثل جزءاً من عينة تضم ٣٦ صندوقاً لم تقلل من أهمية الغرض من الاعتمادات المخصصة المقررة بوصفها تدبيراً اتخذ لضبط النفقات. غير أن الإدارة أكدت للمجلس أنها ستجري تحقيقاً لمعرفة أسباب الزيادة في الاعتمادات المخصصة.

٤٦ - يوصي المجلس الإدارة بأن تطلب من الموظفين المسؤولين عن التصديق على نفقات المشاريع إبقاءها في حدود الميزانيات/الاعتمادات المخصصة المقررة.

٤٧ - أبلغت الإدارة المجلس أنها توافق على التوصية وأنها ستضمن الاقتضاء من الموظفين المسؤولين عن التصديق على نفقات المشاريع إبقاءها في حدود الميزانيات/الاعتمادات المخصصة المقررة.

٤٨ - وأوصى المجلس، أثناء بعثة المراجعة المؤقتة للحسابات التي أجراها للمكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بضمان تغطية النفقات من الاعتمادات المخصصة وبعدم تجاوز نسبة المرونة البالغة الـ ٢٠ في المائة الممنوحة لكل ميزانية من الميزانيات. وكشف التصديق على صحة البيانات أن مجموع المبالغ التي أنفقت في إطار الصندوق الاستثماري للتعاون التقني (رمز الصندوق TAL) الذي خصص له مبلغ ٩٠ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠٠٤، وصل إلى ١٢٨ ٥٦٥ دولاراً أي أنه تجاوز النفقات المحددة بما قدره ٣٨ ٥٦٥ دولاراً (٤٣ في المائة).

٤٩ - وأوضح المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن مرد النفقات الزائدة هذه هو قرار المدير التنفيذي تمديد عقد كبير موظفي البرنامج، وهذا أمر كان خارجاً عن سيطرة المكتب الإقليمي. وكان هذا القرار مخالفاً للسلطة المخولة للمدير التنفيذي، إذ أن القاعدة ١٠٥-٣ من النظامين الأساسي والإداري الماليين تنص على أن استخدام جميع الأموال يتطلب موافقة مسبقة من قبل وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، مثل تخصيص أموال أو منح إذن آخر بالالتزام بأموال محددة أو الارتباط بها وإنفاقها لأغراض بعينها خلال فترة محددة.

٥٠ - يوصي المجلس المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بتشكيل فريق من الممثلين عنه وعن مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي لتسوية مسألة هذه النفقات الزائدة في إطار صندوق التعاون التقني الاستثماري في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٥١ - أبلغت الإدارة المجلس أنها قامت، عقب التوصية، بتسوية الحالة وبتحويل النفقات إلى بند الاعتمادات الملائم المتصل والمتعلق بمشروع مؤتمر قمة بيشكيك العالمي للجمال. ووفقاً لذلك، تبين الحسابات المنشورة (البيان الثامن، ص. ٣٨ من النص الأصلي) أن مجموع إيرادات الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لفترة السنتين بلغ ٢٠٣ ٠٠٠ دولار مقارنة بنفقات بلغ مجموعها ٤٠ ٠٠٠ دولار.

٥٢ - واستعرض المجلس، في المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، نظام رصد مشروع المواطنة البيئية العالمي الذي يرمي إلى التوعية العامة بالمسائل البيئية العالمية وبرنامج حماية طبقة الأوزون وفهمها، وذلك بغرض تحديد التدابير الاحترازية التي تؤدي إلى ضبط الانبعاثات العالمية الإجمالية من المواد التي تستنفد الأوزون ضبطاً منصفاً، وفي نهاية المطاف إنقاذها. وبلغت ميزانية مشروع المواطنة البيئية العالمي التقديرية ما مجموعه ٦,٧ مليون دولار في حين خصص لبرنامج التحرك لحماية طبقة الأوزون اعتماد قدره ٢,٦ مليون دولار لعام ٢٠٠٤.

٥٣ - ولاحظ المجلس أن نظم رصد تنفيذ المشروع والبرنامج رصدًا مباشرًا راسخة الأسس، لكن ثمة مجالات لتعزيز رصد المشروعين ماليًا. وأدخل منسق مشروع المواطنة البيئية العالمي بعض التنقيحات على وثائق المشروع من ضمنها إدراج أحكام جديدة بشأن الرصد وإعداد التقارير وعمليات التقييم، إلى جانب اعتماد أشكال محددة للتقارير. غير أن مهمة وحدة تنسيق المشروع اقتضت على بحث مدى دقة المبالغ التي صُرفت للمشروع عبر التحقق من كل فاتورة من الفواتير وغيرها من الوثائق الداعمة التي تقدمها الشبكات المنفذة. وتعذرت مقارنة هذه المبالغ بالمبالغ التي خصصت فعليًا، وهذا أمر لا بد منه لضبط الميزانية، وذلك بسبب الإفراج عن الأموال وإرسالها مباشرة إلى مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولم يكن المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة على علم بذلك.

٥٤ - ويُستخدم نظام المعلومات المتعلقة بإدارة حماية طبقة الأوزون لرصد حالة جميع المشاريع التي تنفذ في إطار برنامج حماية طبقة الأوزون، في حين أن رصدها ماليًا كان ينفذ عبر استخدام بطاقات المشروع التي لم تكن متوفرة لمنسقي البرنامج.

٥٥ - وافقت الإدارة على توصية المجلس التي يدعو فيها إلى أن يقوم المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج البيئة بالتنسيق عن كثب مع مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة، لتزويد منسقي المشروع بالوسائل الكافية المعتمدة لضبط الميزانية.

٥٦ - أبلغت الإدارة المجلس أنها نفذت التوصية باعتماد نظام المعلومات الإدارية المتكامل في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وتقديم إدارة هذا المكتب تقارير عن النفقات الشهرية إلى منسقي البرنامج.

إدارة النقدية

٥٧ - أوصى المجلس، أثناء بعثة للمراجعة المؤقتة للحسابات أجراها للمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالنظر في ملء وظيفتي المساعد المالي وأمين الصندوق، لضمان استقلالية مهمة أمانة الصندوق عن المهام ذات الصلة بالسفر والمشتريات التي يتولاها حتى الآن المساعد الإداري. وتم توظيف مساعد مالي وهو يتولى تحصيل الأموال وتحويلها، لكن بدون تكليفه رسمياً على نحو ما تدعو إليه القاعدة ١٠٣-٨ (ب) من القواعد المالية المعتمدة في الأمم المتحدة. وانسحب هذا الأمر على المساعد الإداري الذي يعمل أميناً للمصروفات الثرية بدون تكليفه رسمياً على نحو ما تدعو إليه القاعدة ١٠٣-٨ (ب) من القواعد المالية المعتمدة في الأمم المتحدة.

٥٨ - وافقت الإدارة على توصية المجلس التي يدعوها فيها إلى أن يطلب المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي من مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة تعيين المساعد المالي رسمياً أميناً للصندوق والمساعد الإداري رسمياً أميناً للمصروفات الثرية.

٥٩ - عقب توصية المجلس، تلقت الإدارة من مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة معلومات تفيد بتعيين المساعد المالي رسمياً أميناً للصندوق وتعيين المساعد الإداري رسمياً أميناً للمصروفات الثرية.

٦٠ - ولاحظ المجلس تأخر المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في إصدار الإيصالات الرسمية الخاصة بالأموال التي تُحصل، وذلك لفترة تتراوح بين ٣ أيام و ٦٠ يوماً، وذلك خلافاً لفترة يومي العمل المحددة في القاعدة ١٠٣-٨ (ب) من النظامين الأساسيين والإداريين الماليين للأمم المتحدة. وإن هذا التأخر يساهم أيضاً في احتمال تعرض الأموال للاختلاس.

٦١ - وافقت الإدارة على توصية المجلس التي يدعوها فيها إلى أن تطلب من المساعد المالي إصدار إيصالات رسمية وفقاً للقاعدة ١٠٣-٨ (أ) من النظامين الأساسيين والإداريين الماليين للأمم المتحدة.

٦٢ - أبلغت الإدارة المجلس أن التوصية تُنفذ عبر اعتماد نظام المعلومات الإدارية المتكامل الذي ييسر إجراء التسويات المباشرة عبر جداول المرتبات فور إبلاغ مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة بما تم تلقيه من أموال.

٦٣ - وأصدر المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إيصالات رسمية بتسليم أموال نقدية أو مستندات مالية تعادلها، مع أن هذه الإيصالات لم تصدر بتسلسل رقمي وهو ما يؤدي إلى احتمال عدم حساب الأموال التي تم تلقيها حساباً كاملاً ودقيقاً. ولم يكن الكاتب من فئة الخدمات العامة الذي كان مسؤولاً عن تحصيل الأموال مخولاً السلطة الواجبة بحسب ما تنص عليه القاعدة ١٠٣-٨ من النظام المالي للأمم المتحدة.

٦٤ - وافقت الإدارة على توصية المجلس التي يدعوها فيها إلى '١' إصدار إيصالات رسمية بتسلسل رقمي دقيق لضمان تسجيل جميع الأموال الحاصلة وحسابها بدقة أثناء فترة تحصيلها الفعلي؛ و '٢' منح الكاتب من فئة الخدمات العامة السلطة الرسمية كموظف مسؤول عن تحصيل الأموال وفقاً للقاعدة ١٠٣-٨ من النظام المالي للأمم المتحدة.

٦٥ - أبلغت الإدارة المجلس أنها، عقب التوصية، أصدرت إيصالات رسمية مرقمة بالتسلسل، وأنها ستحصل على إذن رسمي بأن يعمل الكاتب من فئة الخدمات العامة (المساعد المالي) بوصفه موظف تحصيل فور تعيين الشخص الجديد في وظيفة مساعد مالي.

٥ - شطب حسابات مستحقة القبض وممتلكات غير مستهلكة

٦٦ - أفادت الإدارة أنها شطبت حسابات مستحقة القبض وممتلكات غير مستهلكة وصلت قيمتها إلى ٦١٣ ٠٠٠ دولار و ١٦ ٠٠٠ دولار على التوالي. واشتملت الحسابات المستحقة القبض على ما مقداره ٩٣٣ ٥٢٩ دولاراً يمثل ما تبقى من اتفاق بالتراضي أبرم بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وموئل الأمم المتحدة الذي يقضي بأن يدفع الموئل إلى البرنامج مبلغ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار من أصل ٩٣٣ ١٢٩ دولار زعم أنه أصبح مديناً له به بعد أن تبين لمكتب خدمات الرقابة الداخلية أن المبلغ الذي يمكن إسناده بأدلة كافية من مجموع دين موئل الأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي لم يسدد بعد هو ٥٧ ٢٤٦ دولاراً فقط.

٦ - الإكراميات

٦٧ - أبلغت الإدارة المجلس أنها لم تدفع أي إكراميات أثناء فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٧ - الميزنة على أساس النتائج

٦٨ - تتألف الميزنة على أساس النتائج من عدد من العناصر التي تستفيد من الإطار والإجراءات الموجودة المتعلقة بتخطيط البرامج وتحديد ميزانيتها ورصدها وتقييمها، وتعزيزها. وإن التغييرات في الطريقة المتبعة لإعداد ميزانيات البرامج ستمكن برنامج الأمم المتحدة للبيئة من استثمار جميع ما تنطوي عليه وثيقة الميزانية من إمكانيات لتقوم مقام الأداة السياسية العامة والأساس اللذين يستخدمان لتقييم مدى اعتماد البرامج التغييرات المرجوة وتحقيق المكاسب المنشودة.

٦٩ - وقد نفذ المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشكل جوهري النظم والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج وجوانب البرامج ذات الصلة بالميزانية ورصد تنفيذها وطرائق تقييمها (منشور الأمين العام ST/SGB/2000/8). غير أن المجلس أشار إلى أن الجوانب المتعلقة برصد تنفيذ البرامج وطرائق تقييمها بموجب المادتين السادسة والسابعة من المنشور ST/SGB/2000/8 لم توضع موضع التطبيق الكامل.

٧٠ - وفي حين أعد المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تقارير فصلية عن الإنجازات التي حققها في شكل موجز، فإن التقرير نفسه لم يبين مدى تطابق الإنجازات الفعلية مع الإنجازات المتوقعة على نحو ما نصت عليه خطة العمل المقدرة نفقاتها. وأشار المجلس كذلك إلى أن تقييم البرنامج التام لم ينفذ، وفقا للقاعدة ١٠٧-٢ من منشور الأمين العام ST/SGB/2000/8.

٧١ - وافقت الإدارة على توصيات المجلس التي يدعو فيها المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى إعداد تقارير فصلية عما تحقق من إنجازات وذلك بطريقة تتيح مطابقتها مع خطط العمل، وتوفير تقييم للبرامج بما يتفق مع النظم والقواعد المعتمدة.

٨ - الممتلكات غير المستهلكة

٧٢ - استعرض المجلس إدارة الممتلكات غير المستهلكة ولاحظ ما يلي.

مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٧٣ - إن تكلفة الممتلكات غير المستهلكة في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة البالغة ١١,٢ مليون دولار حسبما تم الإقرار به في الملاحظات على البيانات المالية لا تتفق مع قيمتها البالغة ١,٢ مليون دولار الواردة في الرصيد الختامي لتقرير الجرد. ويعزى هذا

الاختلاف الكبير إلى استناد القيمة الواردة في البيانات المالية على تكاليف الاقتناء بينما استندت القيمة الواردة في تقرير الجرد إلى القيمة السوقية المجزية التي حددها مقاول تمت الاستعانة بخدماته لإجراء جرد مادي.

٧٤ - وفي مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة أيضا لاحظ المجلس أن المشتريات من الممتلكات غير المستهلكة التي بلغت عنها مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكاتبه الخارجية/الإقليمية لم تكن مدعومة بمداول/وثائق، بينما الممتلكات في المكاتب الخارجية التي تم التصرف فيها عن طريق الهبات والتي بلغت قيمتها ٣٦ ٠٨٩ دولارا لم تكن تغطي بموافقة المجلس المحلي لحصر الممتلكات. بالمثل، لم تقدم تقارير الجرد المادي للمشاريع البعيدة في المقر والمكاتب الإقليمية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٧٥ - وبما أن الممتلكات المدرجة في تقرير الجرد مخالفة للملاحظة ٢ (١) '٢' من الملاحظات على البيانات المالية، فإن المجلس قلق من أنه قد لا يمكن التسوية بين تلك الممتلكات والمبلغ الذي تم الإقرار به في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، مما يؤدي إلى التشكك في دقة هذه الإقرارات. إضافة إلى ذلك، وبسبب عدم تقديم تقرير الجرد المتعلق بمشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكاتبه الخارجية، وعدم كفاية المستندات الداعمة لعمليات الاقتناء والتصرف، فإنه لا يمكن التحقق من صحة الإقرارات بالممتلكات غير المستهلكة الواردة في البيانات المالية.

المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٧٦ - لاحظ المجلس بأن هناك ١٦ حاسوباً جِثرياً يبلغ إجمالي قيمتها ٢٠٥,٦٣ ٣٤ دولاراً وردت في تقرير الجرد لمكتب الأمم المتحدة في جنيف ولكنها لم تكن مسجلة في قائمة الجرد للمكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. بالمثل، فإن المعدات التي تم اقتنائها قبل عام ١٩٩٤ لم توضع في الحسابان في قائمة الجرد.

٧٧ - وقد أوضح المكتب الإقليمي لأوروبا التابع للبرنامج بأن هناك حاجة إلى تحديث قائمة جرده لأنه عندما أعدت قائمة الجرد في عام ١٩٩٤ لم توضع في الحسابان المعدات غير المستهلكة التي تم شراؤها قبل تلك السنة والتي وفرها مكتب الأمم المتحدة في جنيف. والحواسيب الحجرية مدار البحث لم تدرج في قائمة الجرد لأنها كانت قد أصبحت بالية، وادعى المكتب الإقليمي لأوروبا التابع للبرنامج بأنه بدأ بالفعل بإجراءات التخلص منها.

٧٨ - ولاحظ المجلس أيضا بأنه لم تُحدد قيم ٥١ صنفاً من الممتلكات على الرغم من أن المقارنة مع قائمة الجرد لمكتب الأمم المتحدة في جنيف كشفت أن ٦ أصناف هي عبارة عن

أجهزة حاسوب بلغت قيمتها الإجمالية ٦ ٥٩٢,٩١ دولارا من دولارات الولايات المتحدة الأمريكية.

المكتب الإقليمي لغربي آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٧٩ - لا تُستخدم في المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إيصالات بالملكات الشخصية لتغطية صرف الأصناف المنقولة/المحمولة مثل الهواتف الخلوية والحواسيب الحجرية والكاميرات وغيرها من الممتلكات للمستعملين النهائيين. وهذا لا يتفق والجزء ٣ (ب) من التعميم الداخلي IC/UNON/2001/8 الذي يحدد بأن المسؤولية والمساءلة بشأن العناية والاستخدام المعقولين لتلك الأجهزة تقعان على الأشخاص المستفيدين منها.

٨٠ - وتشمل قائمة جرد الممتلكات غير المستهلكة التي تم اقتناؤها خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ و ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ معدات مثل الطابعات والبرامجيات والمساحات الضوئية والخزانات وآلة لتجليد الكتب التي تقل قيمتها عن ٥٠٠ دولار والتي كان ينبغي تصنيفها كممتلكات مستهلكة.

٨١ - ولاحظ المجلس أيضا ما يلي: '١' أن قائمة جرد المعدات والأصناف غير المستهلكة شملت فقط المقتنيات للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥. أما مقتنيات الفترات السابقة، فلم ترد في قائمة الجرد. إضافة إلى ذلك، إن تلك المعدات يمكن استخدامها وفقدانها بسبب قائمة الجرد غير المكتملة؛ '٢' أن العديد من الأصناف التي صرفت لمسؤولي وموظفي الوكالات، مثل الحواسيب المكتبية والحواسيب الحجرية، بقيمة ١٠ ٧٤٤,٦٨ دولارا استبعدت من قائمة المعدات التي تم جردها في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛ و '٣' لا تحوي سجلات الممتلكات معلومات عن تكلفة المقتنيات والأرقام التسلسلية للممتلكات ووصف للمعدات، وبالتالي، فهي لا توفر أساسا متينا لإجراء التسوية اللازمة.

المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٨٢ - وفي المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لاحظ المجلس أن المستعملين النهائيين لم يزودوا بإيصالات بالملكات تغطي جميع الممتلكات غير المستهلكة، لا سيما تلك التي يمكن أن تعرض سوء استخدامها أو فقدانها مثل الحواسيب الحجرية والكاميرات الرقمية وأفران المايكروويف والسيارات. وبينما

يحتفظ المكتب بقاعدة بيانات عن الممتلكات غير المستهلكة، فلم تحدد هوية الأشخاص الذين صُرفت لهم تلك الممتلكات. لذا فإن كيفية المساءلة بشأن الممتلكات لم تحدد بطريقة كافية.

المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٨٣ - إن تقرير جرد الممتلكات غير المستهلكة بالمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الصادر في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ لم يشمل الأصناف التي يتم جردها، مثل الطاولات والكراسي والخزانات ومحطات العمل المكونة من وحدات تجميعية الموجودة بالطابق العاشر من مبني اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. وقد يؤدي ذلك إلى عدم الوقوف على حالات فقدان الممتلكات بطريقة صحيحة، مما قد يجعل الإقرارات بالممتلكات في البيانات المالية غير كاملة.

٨٤ - وأكد المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للمجلس بأنه يحتفظ بسجل مفصل لمعدات وأثاث المكاتب، إلا أنه أقر بأن عددا من الأصناف التي يتم جردها بالمجموعات لم تُسجلها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في تقرير الجرد الخاص ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أن توضح إجراءات الجرد حسب المجموعات. وأوضح المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بأن إرشادات تسجيل الأصناف التي يتم جردها بالمجموعات تجري بلورتها وسيتم تنفيذها بأسرع ما يمكن.

المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٨٥ - لاحظ المجلس أثناء تفتيش موقعي في المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن تسعة أصناف من الممتلكات غير المستهلكة لم تخضع لتشفير شريطي وأن أحد عشر صنفا لم تدرج في كشف العد الجرد. وبالتالي فإنه من الممكن إساءة استعمال هذه الأصناف أو فقدانها.

٨٦ - وتبعاً لذلك، لم يستطع المجلس الحصول على تأكيدات فيما يتعلق بدقة الإفصاح عن الممتلكات غير المستهلكة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٨٧ - وافقت الإدارة على توصيات المجلس بأن تمتثل لما يلي (أ) الملاحظة ٢ (ل) '٢' من الملاحظات على البيانات المالية فيما يتعلق بالفقرة ٥٠ من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة (التنقيح السادس)، و (ب) التعليمات الإدارية المعنية بإدارة الممتلكات غير المستهلكة.

٨٨ - أبلغت الإدارة المجلس بأن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ أفادت المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ بأنه سيتم القيام بعملية جرد للأصناف التي يتم جردها بالمجموعات والتابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في شهري آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر عام ٢٠٠٦، وبأنه سيتم تناول الحالة في المكتب الإقليمي لأفريقيا كجزء من عملية إدارة الجرد على نطاق مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة بكامله.

٩ - الخدمات الاستشارية

٨٩ - استعرض المجلس عملية توظيف الاستشاريين وفردى المتعهدين ودفع أجورهم وتقييم أدائهم من قبل مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكاتبه الإقليمية ولاحظ الممارسات التالية التي لا تتسجم مع القواعد المعمول بها:

(أ) كانت اتفاقات الخدمات الخاصة لا تزال تستخدم مع الخبراء الاستشاريين وأصحاب العقود الفردية بما يتناقض مع التعليمات الإدارية ST/AI/1999/7 (المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ب) كان الحصول على خدمات الاستشاريين يتم بمقتضى العقد الخاص بفردى المتعهدين، وهذا يتناقض مع التعليمات الإدارية ST/AI/1999/7 (المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ج) لم تكن هناك قائمة بالمرشحين المؤهلين لتوفير خدمات استشارية وفردى المتعهدين (المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(د) كان فردى المتعهدين يتم لفترة تتراوح بين ١٠ و ١٢ شهرا أثناء فترات معينة مكونة من ١٢ شهرا متتاليا (المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(هـ) لم يكن يطلب من الاستشاريين تقديم بيان يفيد بأن صحتهم جيدة قبل تنفيذ العقد (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة، المكتب الإقليمي لغرب آسيا)؛

(و) ليس هناك دليل على أن عملية الاختيار كانت مبنية على المعايير المحددة حيث أن عمليات التحقق من إنجازات المرشحين المحتملين ومؤهلاتهم وخبراتهم لم تكن موثقة (المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ز) كان يسمح للاستشاريين بالبدا في العمل قبل الموافقة على عقودهم (المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) أو حتى قبل توقيع العقود من

قبل الأطراف المتعاقدة (المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة). وفي إحدى الحالات، أن أحد العقود الذي نفذ في عام ٢٠٠٢ ودفعت تكاليفه في عام ٢٠٠٥ بسبب تأخير في تقديم النواتج ظل غير موقع من قبل الأطراف المتعاقدة (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ح) لم تتضمن الاختصاصات المعلومات الأساسية المتعلقة بالتواريخ المتوقعة للإنجاز، والطريقة التي يتم بها إنجاز النواتج، ومؤشرات الأداء (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمكتب الإقليمي لأوروبا، والمكتب الإقليمي لغرب آسيا، والمكتب الإقليمي لأفريقيا)؛

(ط) لم تُذكر النواتج المتوقعة بطريقة يمكن بها تحديد كمياتها أو نتائجها (المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ي) لم تتضمن قائمة الاستشاريين معلومات عن أداء الاستشاريين قبل توظيفهم للاضطلاع بمهام جديدة (المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) أو لم يكن هناك تقييم لأداء الاستشاريين. يمكن اللجوء إليه كمرجع بالنسبة لتوظيفهم في المستقبل (المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ك) تسدد المدفوعات للمتعهدين قبل البدء في عملهم على الرغم من أن عقودهم تشير بوضوح إلى التواريخ التي يستحق فيها الدفع (المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ل) تتضمن عقود الخدمات الاستشارية على أن تُدفع جزء من الأجور مقدما عند توقيع العقد لتغطية نفقات السفر و/أو المصروفات المتنوعة للاستشاريين (المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(م) لم يُقَيِّم التقدم الفعلي في العمل قبل الدفع، بحيث أنه لم يكن هناك أساس لتحديد ما إذا كانت الإنجازات الفعلية تتناسب مع المدفوعات. وفي إحدى الحالات القصوى، لم يُقَيِّم أداء أحد المتعهدين، الذي بلغت قيمة عقده ١٦٨ ٠٠٠ دولار، قبل دفع القسط الأخير (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ن) لم تُدعم عملية دفع الأقساط بتقارير الإنجاز التي تبين بالتفصيل مراحل العمل المنجز. وبالتالي، تعذر تحديد ما إذا كانت المبالغ المدفوعة تتناسب مع العمل المنجز (المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(س) على الرغم من دفع قيمة العقد بالكامل، لم يكن هناك ما يشير إلى تحقيق النواتج المتوقعة حسبما نص عليه العقد (المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ع) أدى الافتقار إلى نقاط مرجعية ملائمة بشأن المنجزات المستهدفة إلى وضع تقييمات تبين فقط تصنيفا وصفيا مثل جيد، أو جيد جدا، الخ، دون توفير أدلة يمكن التحقق منها عن الكيفية التي تم التوصل بها إلى تلك التصنيفات (المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ف) على الرغم من بيان التصنيف الوصفي في فئة ممتاز أو جيد أو جيد جدا، ومن تحقيق النتائج بما يفي بالمطلوب، يبدو أن تلك التصنيفات لم تستند إلى تقييم واقعي وعادل للعمل الذي قام به الاستشاريون نظرا لعدم الاضطلاع بعمليات تقييم موثقة بطريقة صحيحة وتستند إلى معايير واضحة (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة). فمثلا، صنف أداء أحد المتعهدين في فئة "جيد" بالرغم من أن تقديم منجزاته تأخر ٢٥ شهرا (مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(ص) لم تُدعم نتائج عمليات تقييم أداء الاستشاريين (مثلا، أوفى بالكامل بالأهداف المرجوة، أو ممتاز). بمؤشرات للأداء يمكن قياسها من حيث الكمية (المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة).

٩٠ - أبلغ المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المجلس بأن اتفاقات الخدمات الخاصة مستمدة من النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة، وعليه فإنها تستخدم عند الدخول مع الاستشاريين أوفرادى المتعهدين في اتفاقات لتوفير الخدمات. ولكن المكتب سينسق مع مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة عملية إعادة برمجة النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة ليقوم بإعداد استمارات جديدة للعقود.

٩١ - وأبلغ المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المجلس أيضا بأنه، أثناء الفترة المشمولة بعملية مراجعة الحسابات، معظم الاستشاريين الذين تم توظيفهم هم الذين رشحتهم بطريقة حصرية حكومات الدول الأعضاء في غرب آسيا. وبهذه الطريقة، يتعذر إنفاذ عملية اختيار وتوظيف الاستشاريين بطريقة تتسق مع الإجراءات المعمول بها في الأمم المتحدة.

٩٢ - وافقت الإدارة على توصيتي المجلس بأن '١' تمثل بدقة للتعليمات الإدارية المتعلقة بتوظيف المستشارين وفراى المتعهدين ودفع أجورهم وتقييم أدائهم؛ و '٢' تعيد برمجة النظام المتكامل للمحاسبة والميزنة بغرض معالجة مسألة الشرط المتعلق بشكل العقد.

٩٣ - أبلغت الإدارة المجلس بأنها نفذت التوصية عن طريق تطبيق قائمة مرجعية لتوظيف وإدارة شؤون الاستشاريين وفراى المتعهدين. ووضعت القائمة المرجعية بالتشاور مع الدائرة المعنية بإدارة الموارد البشرية بمكتب الأمم المتحدة بنيروبي وبدأ العمل بها في نهاية عام ٢٠٠٥.

٩٤ - وأبلغت الإدارة المجلس أيضا بأنها، بعد القيام بمراجعة حسابات المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بدأت في وضع قائمة بالمستشارين المؤهلين بفراى المتعهدين.

١٠ - الموارد البشرية

التدريب

٩٥ - في مراجعته المرحلية للحسابات لعام ٢٠٠٤، قَيَّم المجلس الاستراتيجيات والنظام اللذين اعتمدهما المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للتوصل إلى وضع خطته التدريبية السنوية والدورات التدريبية المتاحة. ولاحظ المجلس أن المشاركين أكملوا استمارات لتقييم المتدربين عند نهاية التدريب ولكن لم يجر تحليل تعليقاتهم ولم تستخدم لتقدير أهمية التدريب بالنسبة للاحتياجات الفردية والتنظيمية.

٩٦ - ولم تشتمل خطة التدريب لعام ٢٠٠٤ على تقديرات لتكاليف التدريب كأساس لتخصيص الأموال. وحُمِّلَت المصروفات المتعلقة بالتدريب على مخصصات الرواتب بسبب عدم وجود ميزانية للتدريب. ونتيجة لذلك، تجاوزت حسابات الرواتب للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ المبلغ الفعلي بـ ٢٧٤٣ دولارا.

٩٧ - أبلغت الإدارة المجلس بأنها '١' أجرت تقييما متعمقا للدورة التدريبية ركز على تقييم تأثير التدريب على الكفاءة الفردية والتنظيمية؛ و '٢' سُنِّحَصُ أموالا للتدريب طبقا للجزئين ١-٤ و ٢-٤ من التعليمات الإدارية ST/AI/1997/4.

٩٨ - لاحظ المجلس بأنه فيما يتعلق باستخدام نظام تقييم الأداء، فإن دليل الموظفين والمشرفين يقضي بأن يقوم الرئيس المسؤول الأول والرئيس المسؤول الثاني والموظف بتوقيع

صفحة غلاف السجل المكتمل لتقييم الأداء إلكترونيا. وتوقيع الموظف هو إقرار بأنه استلم التقييم، وأنه لا يخل بحق الموظف في البدء بعملية الطعن عندما تكون مبررة.

٩٩ - لم يتضمن سبعة من ٢٤ سجلا، (٢٩ في المائة) استعرضت بالمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لم توقع توقيعا كاملا في صفحة غلاف سجل تقييم الأداء إلكترونيا، مما يثير الشكوك فيما إذا تم إكمال هذه السجلات. وقد علق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بأن الرئيس المسؤول الأول والرئيس المسؤول الثاني والموظف وقعوا إلكترونيا النظام الإلكتروني لتقييم الأداء مشيرين إلى التاريخ الذي تمت فيه الموافقة على النظام الإلكتروني لتقييم الأداء في قاعدة البيانات المتعلقة بالنظام الإلكتروني والمتصلة مباشرة بالحاسوب. ولكن لأن مقر إما الرئيس المسؤول الأول أو الثاني، كان خارج بانكوك، فإن جمع التوقيعات الشخصية على الاستمارات مثل بعض المشاكل اللوجستية.

١٠٠ - ولاحظ المجلس أيضا أن ١٣ من ٢٤ (٥٤ في المائة) من سجلات الأداء لا توضح ما إذا كان الموظف قد استلم خطة العمل. وعلق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ بأنه كان يتعين بيان استلام الموظف لخطة العمل في مربع صغير في استمارة النظام الإلكتروني لتقييم الأداء مما قد يجعل من السهل عدم الانتباه له. ولكن سيتم تحسين النظام بحيث يصبح من المستحيل التوقيع إلكترونيا من دون الإجابة على السؤال المتعلق بخطة العمل.

١٠١ - وافقت الإدارة على توصية المجلس بكفالة أن تكون سجلات النظام الإلكتروني لتقييم الأداء كاملة.

١٠٢ - أبلغت الإدارة المجلس بأنها عرضت على فريق النظام الإلكتروني لتقييم الأداء التابع لمكتب إدارة الموارد البشرية، بقصد تنفيذه للتحسين الذي ينبغي إدخاله على النظام بحيث يصبح من المستحيل التوقيع إلكترونيا من دون الإجابة على السؤال المتعلق بخطة العمل.

١٠٣ - كشفت قائمة الوظائف الشاغرة بالمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ عن وجود ٥ وظائف ظلت شاغرة لأكثر من تسعة أشهر. ومن شأن الوظائف الشاغرة في حينها أن يضمن عدم المساس بالاحتياجات التشغيلية والاحتياجات من القوى العاملة.

١٠٤ - وأبلغت الإدارة المجلس بأن التعيين في الوظائف الشاغرة الخمس تم بحسب الإجراءات المتبعة في عملية نظام غالاكسي، وتم تجميع قوائم المرشحين المؤهلين بحسب علامات اليوم الـ ١٥ والـ ٣٠ والـ ٦٠ المحددة في التعليمات الإدارية ST/AI/2002/4. وتعين

إعادة الإعلان عن إحدى الوظائف بسبب عدم وجود مرشح مناسب لها في حين استغرق التصنيف الرسمي للوظائف الأربع المتبقية وقتاً أطول مما كان متوقعاً، شأنه في ذلك شأن النشر الأولي لإعلانات الوظائف في نظام غالاكسي.

١٠٥ - وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن ينسق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة مع مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتيسير عملية التوظيف فيه.

١٠٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كان من بين الـ ٥٠٢ وظيفة المشغولة على جميع مستويات الفئة الفنية وما فوقها في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة ثمة ٣١٢ وظيفة يشغلها ذكور و ١٩٠ وظيفة تشغلها إناث. وكان التوزيع الجنساني لصالح الرجال، بمعدل ٦٢ إلى ٣٨، لصالح الرجال ولا يلي هدف تحقيق التكافؤ بين الرجال والنساء في الأمم المتحدة أي ما معدله ٥٠ إلى ٥٠. ولاحظ المجلس أيضاً أن الرجال هيمنوا على التعيينات الأولية والترقيات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بمعدل ٦٠ إلى ٤٠ و ٧١ إلى ٢٩ على التوالي.

١٠٧ - وفي مقر البرنامج، بلغت نسبة المتقدمات لشغل وظائف الفئة الفنية حتى رتبة ف - ٥، والوظائف من فئة المدير والفئات العليا، ٢٨ في المائة و ١٦ في المائة فقط على التوالي، الأمر الذي ضيق من نطاق عدد المرشحات المؤهلات المتاحة للأخذ في الاعتبار لشغل الوظائف في البرنامج. وطمأنت الإدارة المجلس بأن الشواغر يجري الإعلان عنها على أوسع نطاق ممكن لاجتذاب عدد أكبر من المتقدمات.

١٠٨ - وفي زيارة مؤقتة تمت في عام ٢٠٠٥، أظهرت قائمة موظفي المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع للبرنامج أنه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ كان توزيع جميع الوظائف بين الجنسين للفئة الفنية وما فوقها ٦٤ في المائة للذكور و ٣٦ في المائة للإناث. ولم تكن لدى ذلك المكتب استراتيجية أو خطة عمل محددة بشأن نوع الجنس في ذلك الوقت تتسق مع الاستراتيجية المقترحة لتعميم مراعاة الفوارق بين الجنسين التي أعدها البرنامج.

١٠٩ - وأبلغت الإدارة المجلس بأنها تؤيد تحقيق الأهداف التي حددتها الجمعية العامة بشأن توزيع الوظائف بين الجنسين ولكنها أكدت أن القرارات المتعلقة بتعيين موظفي الفئة الفنية للمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ اتخذت في مقر البرنامج بما فيها القرارات المتعلقة بتوزيع الوظائف بين الجنسين. وسيلتمس المكتب الإقليمي الدعم من مقر البرنامج لتحسين التوازن بين الجنسين وتعميم مراعاة المنظور الجنساني.

١١٠ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تمضي في تنفيذ المبادرات الرامية إلى تحقيق الهدف الذي قرره الجمعية العامة وهو بلوغ التوازن بين الجنسين بنسبة ٥٠ في المائة لكل منهما.

١١١ - وأبلغت الإدارة المجلس بأنها ستمضي في تنفيذ المبادرات كجزء من خطة عمل البرنامج المتعلقة بالموارد البشرية التي وقّعها المدير التنفيذي للبرنامج والأمين العام المساعد لمكتب إدارة الموارد البشرية بالأمانة العامة.

١١ - الصناديق الاستثمارية غير العاملة

١١٢ - لاحظ المجلس أن هناك ١٨ صندوقاً استثمارياً غير عامل يبلغ مجموع احتياطياتها وأرصدها ٠,٨٧٩ مليون دولار لم تقفل حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وباستثناء الصندوق الاستثماري للتعاون التقني (RUL)، لم تبين هذه الصناديق الاستثمارية أي نفقات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ سوى المعاملات المتصلة بالاستثمار والحسابات ذات الصلة.

١١٣ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن يعجل إقفال الصناديق الاستثمارية غير العاملة وفقاً لأحكام اتفاقات الصناديق الاستثمارية ومقررات مجلس الإدارة ذات الصلة.

١٢ - إدارة البرامج

١١٤ - استعرض المجلس ١٤ مشروعاً من مشاريع مقر برنامج البيئة، ووفق عليها في عام ٢٠٠٥، ولاحظ أن ثلاثة مشاريع (٧٥ في المائة) من المشاريع الأربعة التي تتطلب موافقة فريق إقرار المشاريع قد بدأ العمل فيها قبل مواعيد الموافقة عليها. وبالمثل، فإن من بين المشاريع العشرة التي اتخذت كعينة والتي تتطلب موافقة دائرة الميزانية والإدارة المالية، بدأت ٤ مشاريع (٤٠ في المائة) قبل أن تتم الموافقة عليها.

١١٥ - قد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تكفل أن تحمل المشاريع موافقة فريق إقرار المشاريع أو دائرة الميزانية والإدارة المالية، حسب الحالة، قبل تنفيذ المشاريع.

١١٦ - ولاحظ المجلس أن التقارير المطلوبة لوثائق المشاريع لم تكن مدرجة في ١٢ من الـ ١٤ ملفاً التي تم فحصها. وأدى غياب التقارير المرحلية السنوية إلى عدم توافر الإطار اللازم لتقييم وضع المشاريع بالنسبة للنفقات.

١١٧ - ولاحظ المجلس أيضاً أن أسماء المسؤولين عن إدارة الصناديق، حسبما وردت في قائمة المشاريع، لم تستكمل. وكان اسم أحد هؤلاء المسؤولين الذي ترك الخدمة قبل أكثر

من خمس سنوات ما زال موجوداً تحت عدد من المشاريع في قائمة المشاريع الجارية والمنجزة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ولم يتسنّ على وجه الدقة تحديد المسؤولية عن معالجة أوجه القصور في تنفيذ المشاريع إذا كان اسم الشخص المكلف حالياً بالمسؤولية ليس وارداً في القائمة. وأبلغت الإدارة المجلس بأنها تقوم حالياً باستكمال أسماء المسؤولين عن الصناديق وقت إجراء مراجعة الحسابات.

١١٨ - ولاحظ المجلس وجود تأخيرات في تقديم التقرير المرحلي النصف سنوي المتصل بمشروعين من المشاريع النشطة الثمانية في المكتب الإقليمي لأوروبا التابع للبرنامج. وحدث تأخير لمدة خمسة أشهر بالنسبة لمشروع واحد في حين تأخر مشروع آخر لمدة شهرين. وعلاوة على ذلك، لم تجر للمشاريع الثمانية عمليات جرد النواتج/الخدمات التي كان من المقرر إجراؤها كل ٣١ كانون الثاني/يناير و ٣١ تموز/يوليه، والتي تغطي عام ٢٠٠٤.

١١٩ - ولاحظ المجلس كذلك أن المشاريع الثمانية لم يكن لها صحائف وقائية للتقييم الذاتي تغطي عام ٢٠٠٤. لذلك لم تتح الفرصة لمديري البرامج لبحث الانحرافات عن المشاريع الموافق عليها والتي يمكن أن تكون قد حدثت فيما يتعلق بالمدة والتكاليف والنواتج، التي يلزم أن تتخذ بشأنها إجراءات علاجية أو تصحيحية.

١٢٠ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن '١' تقضي بضرورة أن تقدم الوكالات المنفذة ومديرو المشاريع التقارير المطلوبة في الفرع السابع دال من دليل مشاريع البرنامج؛ '٢' تكفل أن تقدم التقارير المرحلية النصف السنوية وجرّد المدخلات/الخدمات، والصحائف الوقائية للتقييم الذاتي في موعدها.

١٢١ - وفي المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع للبرنامج، أظهرت وثائق مشروع "تحسين المشاركة وبناء القدرات في تنفيذ نظم الإدارة البيئية المعتمدة في غرب آسيا" أن الجدول الزمني لخطة العمل المبينة لإنجاز جميع الأنشطة قدرت بفترة سنتين ولكن المواعيد المحددة لبدء وإنجاز كل نشاط لم تبين. ولم يتسنّ على النحو الصحيح تقييم حالة تنفيذ المشروع حسبما ورد في التقارير المرحلية بسبب عدم وجود أطر مرجعية. وبالمثل، لم تتضمن مذكرة التفاهم بين المكتب الإقليمي لغرب آسيا ووكالة منفذة خطة العمل والجدول الزمني، والنواتج المتوقعة للمشروع.

١٢٢ - وفي المكتب الإقليمي لأفريقيا التابع للبرنامج، كشف استعراض برنامج حوض نهر نيروبي أن خطة العمل لم تبين الموعد المتوقع لبدء المشروع وإنجازته بالنسبة لكل نشاط. أيضا، لم تعكس الميزانية الاعتماد المخصص لكل وجه من أوجه الإنفاق بحيث لا يمكن رصد نفقات المشاريع على النحو الكافي. وعلاوة على ذلك، فإن مذكرات التفاهم بين المكتب الإقليمي لأفريقيا ووكالاته المنفذة لم ترد فيها خطة العمل والجداول الزمنية المطلوبة.

١٢٣ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تتقيد بدليل المشاريع الخاص ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن طريق '١' بيان مواعيد بدء وإنجاز كل نشاط من أنشطة المشاريع؛ '٢' تحديد اعتماد الميزانية لكل وجه من أوجه الإنفاق للمشاريع لتعزيز الرقابة الميزانية؛ '٣' وضع خطط عمل وجداول زمنية تغطي جميع المشتريات.

١٣ - المشتريات

١٢٤ - بموجب الاتفاق المشترك بين الوكالات الذي دخل فيه المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع للبرنامج واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، تقوم تلك اللجنة بأداء وظائف المشتريات للمكتب الإقليمي. بيد أن المجلس لاحظ أن المكتب الإقليمي لم يعد خطة للمشتريات تغطي عام ٢٠٠٤ حسبما هو مطلوب بموجب الفرع ٨-١ (١) ٢ من دليل المشتريات، ولم يقدمها إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

١٢٥ - وقد أظهرت وثائق الالتزام الـ ٢٣ للمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ المتعلقة بالمشتريات من السلع والخدمات أن ٨ طلبات، معظمها يتعلق من معدات التبريد، تبلغ قيمتها ٢٤٩ ٢٠٩ دولارا قدمت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ بالمخالفة للمادة ٨-١ (٢) ٢ من دليل المشتريات.

١٢٦ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تعد خطة للمشتريات وأن تقدمها إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لكفالة فعالية وحسن توقيت طلب تقديم العطاءات أو المقترحات، ومنح العقود، وتسليم السلع والخدمات.

١٢٧ - وأبلغت الإدارة المجلس بأنها أعدت وقدمت خطة للمشتريات إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في ٢ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

١٤ - التنسيق فيما بين الوكالات

١٢٨ - وقّع المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية التابع للبرنامج مذكرة تفاهم مع مركز الأمم المتحدة للإعلام في عام ٢٠٠١. وبموجب مذكرة التفاهم، يوفر مركز الإعلام دعماً إدارياً للمكتب الإقليمي، الذي لم يحتفظ بسجلات محاسبية مستقلة لأن معاملاته المالية أدمجت في التقارير المالية لمقر البرنامج. إلا أن مركز الأمم المتحدة للإعلام لم يقدم بالكامل الدعم الإداري المتفق عليه.

١٢٩ - ونظراً لعدم قدرة مركز الأمم المتحدة للإعلام على دعم الاحتياجات الإدارية للمكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية، طلب المكتب الإقليمي من مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة منحه سلطة إنشاء نظام صندوق للسلف لدعم كل من المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية ومرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج البيئة/الفريق الاستشاري التقني والعلمي.

١٣٠ - وخلال عملية مراجعة الحسابات التي أجراها المجلس في عام ٢٠٠٣، أشار المجلس على المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية بأنه ريثما يتخذ إجراء بشأن طلبه المتعلق بإنشاء نظام لصندوق للسلف، يلزم تعديل مذكرة التفاهم بحيث يؤخذ في الاعتبار حدود مركز الأمم المتحدة للإعلام، والأنشطة الفعلية التي يضطلع بها ذلك المركز، والتزامات المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية ومركز الأمم المتحدة للإعلام على وجه التحديد. إلا أن مذكرة التفاهم لم يتم تعديلها نظراً لأن المكتب الإقليمي توقع قرب البدء في تنفيذ نظام صندوق السلف وبسبب الممارسة المتبعة في مركز الأمم المتحدة للإعلام المتمثلة في عدم الدخول في اتفاق رسمي مع وكالات الأمم المتحدة بسبب قيامها بإعداد الفواتير بأثر رجعي في نهاية السنة.

١٣١ - ونصّت مذكرة التفاهم المعقودة بين المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية ومركز الأمم المتحدة للإعلام على أن تجدد تلقائياً لمدة سنة أخرى بعد انتهاء مدتها في الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، في حالة عدم ورود إشعار بعكس ذلك في غضون ٦٠ يوماً بعد انتهائها. وبموجب أحكام مذكرة الاتفاق، أصبحت مذكرة التفاهم نافذة المفعول من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ ولكن لم تكن هناك مذكرة تفاهم جديدة موقعة من الطرفين بعد ذلك. وذكر المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية في اجتماع عقد في منتصف عام ٢٠٠٤ مع مركز الأمم المتحدة للإعلام، أنه تم التوصل إلى اتفاق شفهي فقط. إلا أنه علّق على ذلك بأنه يمكنه إعداد مذكرة تفاهم تعكس جميع أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في واشنطن العاصمة والخدمات الفعلية التي ينبغي لمركز الأمم المتحدة للإعلام أن يؤديها.

١٣٢ - وما زال المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية يستفيد من الخدمات التي يقدمها مركز الأمم المتحدة للإعلام والتي تكلف ذلك المكتب نحو ١٠ ٤٠٠ دولار في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، وذلك دون الاستفادة من وجود اتفاق رسمي بشأن الخدمات المحددة التي ستقدم وما ستطوي عليه من تكلفة.

١٣٣ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأنه ريثما يتم إنشاء نظام صندوق السلف، ينبغي للمكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية أن يتخذ إجراء لتجديد مذكرة التفاهم، بحيث تتضمن الحدود المفروضة على مركز الأمم المتحدة للإعلام وأنشطته الفعلية لكي تحدد بوضوح الالتزامات التعاقدية لكل من المكتب الإقليمي ومركز الإعلام وتوفر أساساً لدفع تكاليف الخدمات التي يقدمها مركز الأمم المتحدة للإعلام.

١٣٤ - وقد كان هناك عدد من الأخطاء في أعمال التجهيز التي قام بها مركز الأمم المتحدة للإعلام التي تم اكتشافها وتسويتها بعد بضعة أشهر بالرغم من ورود إشعار فوري من المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية. وكان أحد هذه الأخطاء يتمثل في دفع مبلغ ٢ ٨٦٥ دولاراً مرتين لمستفيد أُصدر فيها شيك بذلك المبلغ مؤرخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤. وفي وقت لاحق، أُصدر شيك آخر مؤرخ ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٤ بنفس المبلغ. وبالرغم من أنه أُجريت تسوية للمبلغ الذي دفع مرتين مع قسيمة ردّ مؤرخة ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، فإن مبلغ الـ ٢ ٨٦٥ دولاراً لم يُرد لحساب المكتب الإقليمي لأمريكا الشمالية إلا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ أي بعد سبعة أشهر.

١٣٥ - وقد دأب مركز الأمم المتحدة للإعلام على التأخر مدة تتراوح بين شهرين وثلاثة أشهر في تقديم القائمة الشهرية للشيكات الصادرة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ مما تسبب في تأخر تقديم مركز المخصصات إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وحتى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، كانت تفاصيل المدفوعات لشهري شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠٠٥ لم تقدم بعد.

١٣٦ - وقد وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تنسق مع مركز الأمم المتحدة للإعلام بشأن تصحيح الأخطاء وتقديم قائمة الشيكات في الوقت المناسب لتسهيل تقديم مركز المخصصات إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

١٣٧ - وأبلغت الإدارة المجلس بأنه مع بدء تطبيق نظام المعلومات الإدارية المتكامل في المكتب الإقليمي في أمريكا الشمالية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، توقف ذلك المكتب عن الاستعانة بخدمات مركز الأمم المتحدة للإعلام اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦.

١٥ - حالات الغش والغش المفترض

١٣٨ - أبلغت الإدارة بأنه لم تقع حالات غش أو غش مفترض خلال فترة السنتين.

جيم - شكر

١٣٩ - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما قدمه المدير التنفيذي وكبار موظفيه ومعاونوهم إلى مراجعي الحسابات من تعاون ومساعدة.

غيرمو ن. كاراغ
رئيس هيئة مراجعة الحسابات، جمهورية الفلبين
رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة
(كبير مراجعي الحسابات)

شوكت أ. فقيه
مراجع الحسابات العام
جمهورية جنوب أفريقيا

فيليب سيغان
الرئيس الأول لديوان المحاسبة في فرنسا

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

ملاحظة: وقّع أعضاء مجلس مراجعي الحسابات على النسخة الانكليزية الأصلية فقط من التقرير.

المرفق

حالة تنفيذ التوصيات عن فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣^(أ)

الموضوع	السنة التي قدمت فيها لأول مرة	المنفذة	قيد التنفيذ	غير المنفذة	المجموع	الإحالة إلى الإدراج في هذا التقرير
الالتزامات غير المصفاة	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٢٣	١	الفقرة ٢١		
السفر	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٣٦	١	الفقرة ٣٤		
السلف المقدمة إلى الوكالات المنفذة	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٣٩	١			
عرض البيانات المالية والكشف عنها	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٤٢	١			
الإدارة والمراقبة الماليتين	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٤٦	١			
		الفقرة ٤٨	١			
		الفقرة ٥١	١			
نظام المحاسبة والميزنة المتكامل	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٥٥	١			
الميزنة على أساس النتائج	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٦٠	١			
الممتلكات غير المستهلكة	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٦٢	١	الفقرة ٦٥		
الخدمات الاستشارية	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٦٨	١	الفقرة ٧٠		
التبرعات المقدمة من البلدان المانحة	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٧٠	١			
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠٠٣/٢٠٠٢	الفقرة ٧٤	١			
العدد الكلي		٩	٤	صفر	١٣	
النسبة المئوية		٦٩	٣١	صفر	١٠٠	

(أ) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٥ واو (A/59/5/Add.6)، الفصل الثاني.

الفصل الثالث

رأي مراجعي الحسابات

راجعنا البيانات المالية المرفقة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، التي تشمل البيانات من الأول إلى الرابع عشر؛ والجدول ٣-١ و ٤-١ إلى ٤-٢ و ٥-١ و ٦-١؛ والمذكرات الداعمة لها، وذلك لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ويتحمل المدير التنفيذي المسؤولية عن إعداد هذه البيانات المالية. وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي في هذه البيانات بناء على مراجعتنا لها.

وقد راجعنا البيانات المالية وفقا للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات لفريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي هذه المعايير أن نخطط لمراجعة الحسابات وأن نجري هذه المراجعة للتأكد بشكل معقول مما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي أخطاء جوهرية. وتشمل مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختياري، بفحص للأدلة المؤيدة للمبالغ الواردة بالبيانات المالية ولما تم الإفصاح عنه في تلك البيانات. كما تشمل المراجعة تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي قام بها المدير التنفيذي، وتقييم عرض للبيانات المالية بوجه عام. ونعتقد أن مراجعتنا للحسابات توفر أساسا معقولا للرأي الذي توصلنا إليه.

وفي رأينا أن البيانات المالية تعرض، من جميع الجوانب الهامة، الوضع المالي عرضا متوازنا لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كما تعرض نتائج العمليات والتدفقات النقدية في الفترة المنتهية في ذلك الوقت وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

ونرى أيضا أن ما اطلعنا عليه من المعاملات التي قام بها برنامج الأمم المتحدة للبيئة أو التي قمنا بتدقيقها كجزء من مراجعتنا للحسابات كانت مطابقة، من جميع الوجوه الهامة، للنظام المالي للأمم المتحدة وللإسناد التشريعي.

ودون أن نبدي تحفظا على ما أعربنا عنه آنفا من آراء في مراجعتنا للحسابات، نوجه النظر إلى الملاحظة ٨ على البيانات المالية، التي تكشف قيمة الممتلكات غير المستهلكة وقدرها ١٨,٧ مليون دولار. ومن هذه القيمة، يتصل مبلغ ١١,٢ مليون دولار بمقرر البرنامج، وهو يختلف بمبلغ قدره ١٠ ملايين دولار عن القيمة الواردة في تقارير الجرد

الداعمة وهي ١,٢ مليون دولار. وقد حدث هذا التباين الكبير نظرا لأن الكشف عن البيانات المالية كان يستند إلى تكاليف الشراء في حين كانت البنود الواردة في تقرير الجرد مذكورة بالقيمة السوقية العادلة.

غيرمو ن. كاراغ
رئيس هيئة مراجعة الحسابات، جمهورية الفلبين
رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة
(كبير مراجعي الحسابات)

شوكت أ. فقيه
مراجع الحسابات العام
في جمهورية جنوب أفريقيا

فيليب سيغان
الرئيس الأول لديوان المحاسبة في فرنسا

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

ملاحظة: وقّع أعضاء مجلس مراجعي الحسابات على النسخة الانكليزية الأصلية فقط من التقرير.

الفصل الرابع

المصادقة على صحة البيانات المالية

٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦

أُعدت البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ وفقاً للقاعدة ١٠٦-١٠ من النظام الإداري المالي للأمم المتحدة، وللقاعدة ٢١٣-٣ من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

ويرد موجز للسياسات المحاسبية الهامة التي طبقت في إعداد هذه البيانات في ملاحظات مرفقة بالبيانات المالية. وتوفر هذه الملاحظات معلومات وتوضيحات بشأن الأنشطة المالية التي اضطلعت بها المنظمة خلال الفترة المشمولة بهذه البيانات والتي يتحمل الأمين العام المسؤولية الإدارية عنها.

وأصادق على صحة البيانات المالية المرفقة الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما فيها البيانات المتعلقة بالصناديق الاستثمارية المرتبطة بالبرنامج وغيرها من الحسابات ذات الصلة، والمرقمة من الأول إلى الرابع عشر.

(توقيع) ديفيد غ. هاستي

كبير الموظفين الماليين، دائرة الميزانية والإدارة المالية

مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

البيان الأول

A/61/5/Add.6

برنامج الأمم المتحدة للبيئة									
موجز جميع الصناديق									
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)									
صندوق البيئة	العامة	للتعاون التقني	الفنيين	دعم البرامج	المخصصة	أخرى	صناديق	جميع	مجموع جميع الصناديق
الاستثمارية	الاستثمارية	للموظفين	للتكاليف	التبرعات	صناديق	جميع	الإلغاءات من		
الصناديق الحساب									
مقتنيات	٧ ٩٦٧	٦ ١٢٨	٧ ٤٩٥	٢١	٥٩٥	٤٥٠	-	٢٢ ٦٥٦	١٦ ١٩٣
تكاليف دعم البرامج	-	١٣ ٩٥٥	٤ ٨٦٨	٦٢٦	-	١ ٩٣١	٣٠	(٢١ ٤١٠)	-
جائزة ساساكافا التي يمنحها برنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٠٠
مجموع النفقات	١٢٦ ٣٠٥	١٢٨ ٣٧١	١٨٥ ٩٨٥	٥ ٨١٣	٢٠ ٤١٧	٦٣ ١٦٠	١ ٨٨٩	(٢١ ٤١٠)	٣٧٤ ٥٣٣
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٥ ٠٥٤)	(٢ ٠٩٢)	١ ٥٦٢	١ ٢٢٥	٢ ٨٣٧	١٠ ٢٣١	(٤٤٢)	-	٨ ٢٦٧
تسويات فترات سابقة	٢ ٧٨٦	(١ ٧٨٢)	(١ ٥٥٧)	٣٧	(١١٩)	(٣ ١٥٦)	(٢)	-	(٣ ٧٩٣)
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٢ ٢٦٨)	(٣ ٨٧٤)	٥	١ ٢٦٢	٢ ٧١٨	٧ ٠٧٥	(٤٤٤)	-	٤٠ ٤٣١
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها	٨٧	١٠	٥	-	٥٢٨	-	٦	-	٣ ١٦١
التحويل من (إلى) الاحتياطات	-	(١ ٢٣٩)	-	-	-	-	-	-	(١ ٢٣٩)
التحويل من (إلى) الصناديق الأخرى	٥٤٩	-	(٥٥٢)	-	٣	-	-	-	٩٦٧
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	(٤٦)	(٤٢٩)	-	-	(٥١٣)	-	-	(٩٨٨)
التحويل من (إلى) صندوق الهبات	-	-	-	-	-	-	(٢٤)	-	(٢٤)
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة	٦ ٦٩٩	٧٤ ٤٢٦	١١٦ ٠٨٣	٣ ٠٧٥	٣ ٥٥١	٣٠ ٦٢٥	٤١٣	-	٢٣٤ ٨٧٢
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة	٥ ٠٦٧	٦٩ ٢٧٧	١١٥ ١١٢	٤ ٣٣٧	٦ ٨٠٠	٣٧ ١٨٧	(٤٩)	-	٢٣٤ ٨٧٢
الاحتياطات المالية/صندوق الهبات في بداية الفترة	١٠ ٠٠٠	-	-	-	٢ ٠٠٠	-	١ ٥٤٣	-	١٣ ٥٤٣
الاحتياطات المالية/صندوق الهبات في نهاية الفترة	١٠ ٠٠٠	١ ٢٣٩	-	-	٢ ٠٠٠	-	١ ٥٦٧	-	١٣ ٥٤٣

برنامج الأمم المتحدة للبيئة										
موجز جميع الصناديق										
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)										
البيان الموحد بالأصول والخصوم										
والاحتياطيات وأرصدة الصناديق										
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر										
٢٠٠٥										
الأصول										
١٠ ٣٩١	١٦ ٦١٢	-	-	-	-	-	٥٦٧	١١ ١١٣	٤ ٩٣٢	التقديرة وودائع لأجل
٢ ٠٨٥	١٠ ٠٢٤	-	-	٣ ٤١٣	-	-	-	٦ ٦١١	-	صندوق النقدية المشترك - يورو
٢٢٤ ٩٢٨	٢١٨ ٠٧١	-	١ ٧٦١	٣٧ ٥٢٩	٧٦٩	٤ ٢٥١	٨٢ ٣٠٥	٦٧ ٣٩٧	٢٤ ٠٥٩	صندوق النقدية المشترك - دولار الولايات المتحدة
١ ١٤٨	٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٩٠٠	سلف مقدمة إلى الوكالات المنفذة
٢١ ٨٠٦	١٩ ٣٥٧	-	-	-	-	-	-	١٨ ١٢٠	١ ٢٣٧	الحسابات المستحقة القبض
-	٢ ٤٨٨	(٢٣ ٩٦٠)	١٠٧	٢ ٨٥٠	٨ ٨٤٨	٢٣٥	١٠ ٥٣٨	-	٣ ٨٧٠	التبرعات المستحقة القبض
٥٤ ٧٧٩	٦٤ ٩٥٦	-	٢	٣ ٩٨١	٢١	٢٩	٤٥ ٠٢٤	٩ ٣٥٤	٦ ٥٤٥	الحسابات المشتركة بين الصناديق
١ ٥٠٣	١ ٦٨٠	-	-	٦٢٤	١٠	١٢	٢٥١	١٢٧	٦٥٦	حسابات أخرى
٣١٦ ٦٤٠	٣٣٤ ٠٨٨	(٢٣ ٩٦٠)	١ ٨٧٠	٤٨ ٣٩٧	٩ ٦٤٨	٤ ٥٢٧	١٣٨ ٦٨٥	١١٢ ٧٢٢	٤٢ ١٩٩	أصول أخرى
مجموع الأصول										
الخصوم										
١ ٩٥٧	٧ ٦٤٧	-	-	١٠٤	٢٢٧	-	-	٦ ١٩٢	١ ١٢٤	المدفوعات أو التبرعات المقبوضة
٤٣٧	٤٥٤	-	-	-	-	-	-	-	٤٥٤	سلف مقدمة من الوكالات المنفذة
٣٥ ١٧٩	٤٧ ٠٤٥	-	٣٩	٧ ٥٠٤	٥٢٩	١١٤	١٧ ٦٨٦	٩ ١٤٢	١٢ ٠٣١	الالتزامات غير المصفاة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة									
موجز جميع الصناديق									
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)									
الصناديق									
الصناديق الاستثمارية									
الصناديق الاستثمارية للموظفين									
للتعاون التقني									
للتكاليف دعم									
البرامج									
المخصصة									
التبرعات									
صناديق أخرى									
الإلغاءات من									
جميع									
مجموع جميع الصناديق									
الحسابات المستحقة الدفع									
الأرصدة المشتركة بين الصناديق									
الحسابات الأخرى									
الخصوم الأخرى									
مجموع الخصوم									
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
الاحتياطيات المالية									
والاحتياطيات الأخرى									
الفائض المتراكم									
مجموع الاحتياطيات وأرصدة									
الصناديق									
مجموع الخصوم والاحتياطيات									
وأرصدة الصناديق									

البيان الموحد بالتدفقات النقدية في
فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات

(الزيادة)/النقص في

التبرعات المستحقة القبض

السلف المقدمة إلى الوكالات المنفذة

الحسابات الأخرى المستحقة القبض

أصول أخرى

الأرصدة المشتركة بين الصناديق

الزيادة/ (النقص) في

المدفوعات أو التبرعات
المقبوضة سلفا

الالتزامات غير المصفاة

الحسابات الأخرى المستحقة

الدفع

الخصوم الأخرى

الصناديق

الصناديق العامة	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الحساب الخاص
للتعاون التقني	للموظفين	للموظفين	لتكاليف دعم
الفنيين	البرامج		

التبرعات
المخصصة

الإلغاءات
من جميع
الصناديق

مجموع جميع الصناديق

برنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الصناديق	الإلغاءات	موجز جميع الصناديق	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
موجز جميع الصناديق	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	موجز جميع الصناديق	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	موجز جميع الصناديق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	صندوق البيئة	العامة	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	صناديق أخرى	صناديق أخرى	صناديق أخرى
ناقصا: إيرادات الفوائد	(١ ٦٢٦)	(٣ ١٧٤)	(٣ ٤٥٨)	(١٩٨)	(٣٠٣)	(٣٧٩)	(٨٦)	—	(٩ ٢٢٤)	(١٣ ٥٧٨)	
صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية	١٩ ٣٩٤	١١ ٦٥٣	(٣٦ ١٢٠)	١٢٤	(٦ ٩٤٧)	١٠ ٣٥٦	(٢٨)	—	(١ ٥٦٨)	٨ ٠٠٩	
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار											
(الزيادة)/النقص في صندوق النقدية المشترك - اليورو	—	(٤ ٥٢٦)	—	—	—	(٣ ٤١٣)	—	—	(٧ ٩٣٩)	١ ٨١٥	
(الزيادة)/النقص في صندوق النقدية المشترك - دولار الولايات المتحدة	(٢٢ ٤٠٦)	(٣ ٤٩٨)	٣٣ ٨٨٣	(٣٢٢)	٦ ١١٣	(٦ ٨٠٩)	(١٠٥)	—	٦ ٨٥٦	(٢٢٤ ٩٢٨)	
زائدا: إيرادات الفوائد	١ ٦٢٦	٣ ١٧٤	٣ ٤٥٨	١٩٨	٣٠٣	٣٧٩	٨٦	—	٩ ٢٢٤	١٣ ٥٧٨	
صافي التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار	(٢٠ ٧٨٠)	(٤ ٨٥٠)	٣٧ ٣٤١	(١٢٤)	٦ ٤١٦	(٩ ٨٤٣)	(١٩)	—	٨ ١٤١	(٢٠٩ ٥٣٥)	
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل											
وفورات من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها	٨٧	١٠	٥	—	٥٢٨	—	٦	—	٦٣٦	٣ ١٦١	
نقل من (إلى) الصناديق الأخرى	٥٤٩	—	(٥٥٢)	—	٣	—	—	—	—	—	
مبالغ مردودة إلى الجهات المانحة	—	(٤٦)	(٤٢٩)	—	—	(٥١٣)	—	—	(٩٨٨)	٣٨	
تحويلات من/(إلى) الاحتياطي التشغيلي/صندوق الهبات	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٣٨	
صافي التدفقات النقدية من أنشطة التمويل	٦٣٦	(٣٦)	(٩٧٦)	—	٥٣١	(٥١٣)	٦	—	(٣٥٢)	٣ ٢٣٧	

برنامج الأمم المتحدة للبيئة									
موجز جميع الصناديق									
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)									
الصناديق									
الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	للتمويل الفني	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	الحساب الخاص	الإلغاءات	من جميع	
العامة	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صندوق البيئة	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للموظفين	للتكاليف دعم	للموظفين	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم	للتكاليف دعم
صناديق أخرى	للتعاون التقني	للم							

الجدول ٣-١

صندوق البيئة

النقد القابل للتحويل والنقد غير القابل للتحويل والودائع المصرفية والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك للأمم المتحدة	صندوق النقدية المشترك باليورو	النقدية والودائع لأجل	المرجع
صندوق البيئة			
٢٤ ٠٥٩	٤ ٩٣٢	البيان الرابع	دولارات الولايات المتحدة ويتمثل في:
١٥ ٦٦٢	٤ ٩٣٢		النقدية والودائع لأجل
٨ ٣٢٢	—		استثمارات قصيرة الأجل مقومة بقيمة التكلفة أو السوق أيهما أقل
٧٥	—		الفوائد المتراكمة المستحقة القبض
٢٤ ٠٥٩	٤ ٩٣٢		
الصناديق الاستثمارية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وحسابات أخرى			
صندوق النقدية المشترك - بدولارات الولايات المتحدة			
٦ ٦١١	٦٥ ٨٨٥	١١ ١١٣	البيان الخامس
—	٨٢ ٣٠٥	٥٦٧	البيان السابع
—	٤ ٢٥١	—	البيان الثامن
—	٧٦٩	—	البيان التاسع
٣ ٤١٣	٣٧ ٥٢٩	—	البيان العاشر
—	١ ٧٦١	—	البيان الحادي عشر
١٠ ٠٢٤	١٩٢ ٥٠٠	١١ ٦٨٠	
ويتمثل ذلك في:			
١٠ ٠١٩	١٢٥ ٣١٠	١١ ٦٨٠	النقدية والودائع لأجل
—	٦٦ ٥٨٨	—	استثمارات قصيرة الأجل مقومة بقيمة التكلفة أو السوق أيهما أقل
٥	٦٠٢	—	الفوائد المتراكمة المستحقة القبض
١٠ ٠٢٤ ^١	١٩٢ ٥٠٠	١١ ٦٨٠	

صندوق النقدية المشترك للأمم المتحدة بـدولارات الولايات المتحدة	صندوق التقديس المشترك باليورو	النقدية والودائع لأجل	المرجع
١ ٥١٢	—	البيان الخامس	اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنبات البرية المعرضة للانقراض - الاستثمار خارج صناديق النقدية المشترك لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ويتمثل هذا فيما يلي: النقدية والودائع لأجل استثمارات قصيرة الأجل مقومة بقيمة التكلفة أو السوق أيهما أقل الفوائد المستحقة القبض
٩٨٤	—		
٥٢٣	—		
٥	—		
١ ٥١٢	—		
٩ ٩٢٦	٨٦٤	البيان السادس	الصندوق المتعدد الأطراف دولارات الولايات المتحدة ويتمثل ذلك فيما يلي: النقدية والودائع لأجل استثمارات قصيرة الأجل مقومة بقيمة التكلفة أو السوق أيهما أقل الفوائد المتراكمة المستحقة القبض
٦ ٤٦١	٨٦٤		
٣ ٤٣٣	—		
٣٢	—		
٩ ٩٢٦	٨٦٤		

(أ) تتألف من نقدية وودائع لأجل مقدارها ٨ ٤٦٧ ٠١٥ يورو والفائدة المتراكمة المستحقة القبض ومقدارها ٣ ٩٠٥ يورو.

البيان الرابع

صندوق البيئة

بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
الإيرادات		
٩٥ ٨٦٨	١١٨ ٥٣٠	المرجع الجدول ١-٤
١ ٤٨٦	١ ٦٢٦	تبرعات
١ ٤٣٣	١ ٠٩٥	إيرادات فوائد
		إيرادات متنوعة
٩٨ ٧٨٧	١٢١ ٢٥١	مجموع الإيرادات
النفقات		
٦٣ ٣٠٩	٧٠ ٤٢٢	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
١٦ ٨٥٦	٢٣ ١٨٨	خدمات تعاقدية
٧ ٧٩٥	٨ ١٠٢	سفر
١٤ ٤٦٥	١٦ ٦٢٦	مصروفات تشغيل
٧ ٥٤١	٧ ٩٦٧	مقتنيات
١٠٩ ٩٦٦	١٢٦ ٣٠٥	مجموع النفقات
(١١ ١٧٩)	(٥ ٠٥٤)	زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
٩٨٦	٥٤٩	تحويلات من (إلى) مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
(٤٤٣)	٢ ٧٨٦	والصناديق الأخرى
		تسويات فترات سابقة
(١٠ ٦٣٦)	(١ ٧١٩)	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
٢ ٥٦٩	٨٧	وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو
١٤ ٧٦٦	٦ ٦٩٩	إلغاءات لها
٦ ٦٩٩	٥ ٠٦٧	الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الاحتياطات المالية في بداية الفترة
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الاحتياطات المالية في نهاية الفترة

بيان بالأصول والخصوم والاحتياطات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

الأصول

٥ ٦٨٢	٤ ٩٢٣	الجدول ١-٣	نقدية وودائع لأجل
١ ٦٥٣	٢٤ ٠٥٩	الجدول ١-٣	صندوق النقدية المشترك - بدولارات الولايات المتحدة

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
١ ١٤٨	٩٠٠	السلف المقدمة إلى الوكالات المنفذة
		الحسابات المستحقة القبض
٥٣٧	١ ٢٣٧	الجدول ٤-١
٢١ ٢٩١	٣ ٨٧٠	الملاحظة ٧
٩ ٥٣٤	٦ ٥٤٥	الملاحظة ٤ (أ)
٦٨٧	٦٥٦	الملاحظة ٤ (ج)
٤٠ ٥٣٢	٤٢ ١٩٩	مجموع الأصول
		الخصوم
٥٥	١ ١٢٤	المدفوعات أو التبرعات المقبوضة سلفاً
٤٣٧	٤٥٤	سلف مقدمة من الوكالات المنفذة
٩ ٦٠٣	١٢ ٠٣١	الالتزامات غير المصفاة
		الحسابات المستحقة الدفع
١٢ ٤٩٢	١٣ ١٢٧	حسابات أخرى
١ ٢٤٦	٣٩٦	خصوم أخرى
٢٣ ٨٣٣	٢٧ ١٣٢	مجموع الخصوم
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الاحتياطي المالي
٦ ٦٩٩	٥ ٠٦٧	الفائض التراكمي
١٦ ٦٩٩	١٥ ٠٦٧	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٤٠ ٥٣٢	٤٢ ١٩٩	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

الجدول ٤-١

صندوق البيئة: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	حتى ١ كانون الثاني/يناير	المقبوضات	التبرعات المعلنة	إعادة التقييم	صافي التبرعات	المبالغ المحصلة	٢٠٠٤ و ٢٠٠٥	غير المدفوعة	التبرعات المعلنة
	سابقة	للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤	للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤
الاتحاد الروسي	-	-	-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-
إثيوبيا	-	-	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-	-
أذربيجان	-	٣ ٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٣ ٦٠٠	-
الأرجنتين	-	-	-	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠	-	-
الأردن	-	-	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-
أرمينيا	-	-	-	٢ ٦٠٠	-	٢ ٦٠٠	-	٢ ٦٠٠	-	-
إسبانيا	-	-	-	١ ٦٦٠ ٤٠٢	-	١ ٦٦٠ ٤٠٢	-	٩٥٠ ٩٠٢	٧٠٩ ٥٠٠	-
أستراليا	-	-	-	٨٥٣ ٠٥٠	-	٨٥٣ ٠٥٠	٤١٣ ٠٥٠	٨٥٣ ٠٥٠	-	-
إستونيا	-	-	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	-
إسرائيل	-	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	-
ألبانيا	-	-	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	-
ألمانيا	-	-	-	١٣ ٥٨٧ ٤٤٩	-	١٣ ٥٨٧ ٤٤٩	-	١٣ ٥٨٧ ٤٤٩	-	-
أنتيغوا وبربودا	-	-	-	٢ ٤٠٠	-	٢ ٤٠٠	-	٢ ٤٠٠	-	-
أندورا	-	-	-	٤٣ ٤٢٠	-	٤٣ ٤٢٠	-	٤٣ ٤٢٠	-	-
إندونيسيا	٤٩	(٤٩)	-	٣٠ ٠٩٨	-	٣٠ ٠٩٨	-	٣٠ ٠٩٨	-	-
أنغولا	-	-	-	٢٤ ٩٨٠	-	٢٤ ٩٨٠	-	٢٤ ٩٨٠	-	-
أوغندا	٤٨٣	-	-	٣ ٧٠٠	-	٣ ٧٠٠	-	-	٤ ١٨٣	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	-	-
أيرلندا	-	-	-	٧٧٧ ٩٨١	-	٧٧٧ ٩٨١	٥٩٨ ١٠٠	٧٧٧ ٩٨١	-	-
آيسلندا	-	-	-	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-	-
إيطاليا	-	-	-	٥ ٩٥٩ ٧٦٠	-	٥ ٩٥٩ ٧٦٠	-	٥ ٩٥٩ ٧٦٠	-	-
باكستان	-	-	-	٩ ٩٩٨	-	٩ ٩٩٨	٤ ٩٩٤	٩ ٩٩٨	-	-
البحرين	٢ ٧٥٠	-	-	-	-	-	-	-	٢ ٧٥٠	-
البرازيل	-	-	-	١ ٦٨ ٩٥٣	-	١ ٦٨ ٩٥٣	-	١ ٦٨ ٩٥٣	-	-
بربادوس	-	-	-	١١ ٠٠٠	-	١١ ٠٠٠	-	١١ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠
البرتغال	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	-	-
بروني دار السلام	-	-	-	١٩ ٦٨٠	-	١٩ ٦٨٠	-	١٩ ٦٨٠	-	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	تسويات التبرعات المعلنة غير المدفوعة المعلنة للسنوات سابقة و ٢٠٠٥	إعادة التقييم ٢٠٠٤	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات سابقة و ٢٠٠٥	المبالغ المحصلة للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ في سنتي غير المدفوعة عن السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة
بلجيكا	-	٦٧٤ ٧٠٠	-	١ ٤٨٩ ١١٥	-	٢ ١٦٣ ٨١٥	-
بلغاريا	-	-	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-
بليز	-	-	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-
بنغلاديش	٢ ٥٥٠	-	-	٥ ١٠٠	-	٧ ٦٥٠	-
بنما	-	-	-	١٠ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
بنن	٩ ٩٩٦	-	-	-	-	-	٩ ٩٩٦
بوتان	٣ ٣٦٥	-	-	٢ ٦٠٠	-	٥ ٩٦٥	-
بوتسوانا	-	-	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-
بوركتينا فاسو	١ ٢٠٠	-	-	١ ١٤٩	-	٢ ٣٤٩	-
بولندا	٦٣ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٣١٣ ٠٠٠	-
بيلاروس	-	-	-	٢٢ ٦٠٠	-	٢٢ ٦٠٠	-
تايلند	-	-	-	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-
تركمانستان	-	-	-	٢ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	١ ٠٠٠
تركيا	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-
ترينيداد وتوباغو	-	-	-	١٣ ٥٦٢	-	١٣ ٥٦٢	-
توغو	١ ٢٠٠	-	-	-	-	-	١ ٢٠٠
تونس	-	١٣ ٠٠٠	-	-	-	١١ ٧٤٠	١٣ ٠٠٠
تونغا	-	-	-	٦٠٠	-	-	٦٠٠
جامايكا	-	-	-	٣ ٥٠٠	-	-	٣ ٥٠٠
الجزائر	-	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
جزر البهاما	-	-	-	١٢ ٧٦٠	-	١٢ ٧٦٠	-
جزر القمر	٤٠٠	-	-	-	-	٤٠٠	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	٦	(٨)	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-
الجمهورية التشيكية	-	-	-	٣٢٩ ٩٤٩	-	٣٢٩ ٩٤٩	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	١ ٢٠٠	-	-	١ ١٧٥	-	٢ ٣٧٥	-
الجمهورية الدومينيكية	-	-	-	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-
جمهورية كوريا	-	-	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	-	-	-	٢ ٠٠٠	-	٧١٧	٢ ٠٠٠
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	-	٤ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	-	٢ ٤٠٠	-	٢ ٤٠٠	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	تسويات التبرعات المعلنة غير المدفوعة المعلنة	التبرعات المعلنة للسنوات سابقة و ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات و ٢٠٠٥ سابقة	المبالغ المحصلة للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ سابقة	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن السنتين ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤
جمهورية مولدوفا	٢ ٢٠٠	-	٧٠٠	-	٧٠٠	-	٧٠٠	٢ ٢٠٠
جنوب أفريقيا	-	-	١٠٨ ٠٠٠	-	١٠٨ ٠٠٠	-	١٠٨ ٠٠٠	-
الدانمرك	-	-	٥ ١٠٠ ٣٧٩	-	٥ ١٠٠ ٣٧٩	-	٥ ١٠٠ ٣٧٩	-
الرأس الأخضر	١ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١ ٢٠٠
رواندا	-	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-
رومانيا	-	٣٤ ٨٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-	٧٤ ٨٠٠	-
زامبيا	-	-	٢ ١٧٨	-	٢ ١٧٨	-	٢ ١٧٨	-
سان مارينو	-	-	١ ٣٠٠	-	١ ٣٠٠	-	١ ٣٠٠	-
سانت كيتس ونيفيس	-	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-
سانت لوسيا	-	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-
سري لانكا	-	-	١٠ ٤٠٠	-	١٠ ٤٠٠	-	١٠ ٤٠٠	-
السلفادور	-	-	٤ ٨٠٠	-	٤ ٨٠٠	-	٤ ٨٠٠	-
سلوفاكيا	-	١٩ ٨٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-	٥٩ ٨٠٠	-
سلوفينيا	-	-	٩٧ ٢٠٠	-	٩٧ ٢٠٠	-	٩٧ ٢٠٠	-
سنغافورة	-	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-
السنگال	-	-	٤ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠	١١ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	-
سوازيلند	-	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-
سورينام	١ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١ ٢٠٠
السويد	-	-	٥ ٦٨٤ ٠٤٤	-	٥ ٦٨٤ ٠٤٤	-	٥ ٦٨٤ ٠٤٤	-
سويسرا	-	-	٥ ٨٢٤ ٧٦٤	-	٥ ٨٢٤ ٧٦٤	-	٥ ٨٢٤ ٧٦٤	-
سيراليون	-	٣٣٩	٢ ٤٢٠	-	٢ ٤٢٠	-	٢ ٧٥٩	-
سيشيل	١ ٢٠٠	-	٢ ٧٠٠	-	٢ ٧٠٠	-	٣ ٩٠٠	-
شيلي	-	١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-
الصين	-	-	٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	-
طاجيكستان	١٨ ٥٧٥	-	٢٢ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠	-	٣١ ٩٣٠	٨ ٦٤٥
عمان	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-
غامبيا	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	١ ٠٠٠
غانا	-	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-
غواتيمالا	٣ ٦٠٠	-	٣ ٦٠٠	-	٣ ٦٠٠	-	٧ ٢٠٠	-
فانواتو	-	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	-	٦٠٠
فرنسا	-	-	٨ ٦١٤ ٢٦٢	-	٨ ٦١٤ ٢٦٢	-	٨ ٦١٤ ٢٦٢	-
الفلبين	٩ ٤٩١	-	١٠ ٧٧٤	-	١٠ ٧٧٤	-	٢٠ ٢٦٥	-

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	المقبوضات التبرعات المعلنة	تسويات التبرعات المعلنة	غير المدفوعة التبرعات	إعادة صافي التبرعات	المبالغ المحصلة للستينين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة
سابقة	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات	سنوات
فنزويلا (جمهورية -	-	-	-	-	-	-	-	-	-
البوليفارية)	٧٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
فنلندا	-	-	٦ ٩٦٥ ٧٨٦	-	٦ ٩٦٥ ٧٨٦	-	٦ ٩٦٥ ٧٨٦	-	-
فيجي	-	-	٤ ٦٠٠	-	٤ ٦٠٠	-	٤ ٦٠٠	-	-
فييت نام	-	-	١٠ ٠٨٠	-	١٠ ٠٨٠	-	١٠ ٠٨٠	-	-
قبرص	-	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠
قيرغيزستان	٧٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	١ ٣٠٠
كازاخستان	-	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	-
الكاميرون	١٢ ٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥ ٧٤٦
كرواتيا	-	-	٢٩ ٠٠٠	-	٢٩ ٠٠٠	-	٢٩ ٠٠٠	-	-
كمبوديا	١ ٤٧٠	-	٣ ٤٤٥	-	٣ ٤٤٥	-	٣ ٤٤٥	-	-
كندا	-	-	٤ ٠٦١ ٣٩٠	-	٤ ٠٦١ ٣٩٠	-	٤ ٠٦١ ٣٩٠	-	-
كوبا	٦ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٦ ٠٠٠
كوت ديفوار	٧ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٧ ٢٠٠
كوستاريكا	-	-	٩ ٧٣٩	-	٩ ٧٣٩	-	٩ ٧٣٩	-	-
كولومبيا	١٣ ٦٣٠	-	٦٤ ٦٣٠	-	٦٤ ٦٣٠	-	٦٤ ٦٣٠	-	-
الكويت	-	-	٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	-	٤٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠
كيريباس	-	-	١ ١٨٠	-	١ ١٨٠	-	١ ١٨٠	-	-
كينيا	١٩ ٨٧٩	-	٣٠ ٩٣٧	-	٣٠ ٩٣٧	-	٣٠ ٩٣٧	-	-
لاتفيا	-	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	-
لبنان	٤ ٨٠٠	-	٤ ٨٠٠	-	٤ ٨٠٠	-	٤ ٨٠٠	-	-
لكسمبرغ	-	٩٨ ٥٠٤	٣٥٤ ٨٩٨	-	٣٥٤ ٨٩٨	-	٣٥٤ ٨٩٨	-	-
ليتوانيا	-	-	١٤ ٣٧٩	-	١٤ ٣٧٩	-	١٤ ٣٧٩	-	٧ ١٧٩
ليختنشتاين	-	-	٧ ٨٠٠	-	٧ ٨٠٠	-	٧ ٨٠٠	-	-
ليسوتو	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	-	-
مالطة	-	-	١٨ ٠٠٠	-	١٨ ٠٠٠	-	١٨ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠
ماليزيا	-	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠
مدغشقر	-	-	٤ ٥٨٥	-	٤ ٥٨٥	-	٤ ٥٨٥	-	-
مصر	٩ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠	-	-
المغرب	-	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠
المكسيك	٦٦ ٩٤٦	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٦٦ ٩٤٦
ملاوي	١٣	(١٣)	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	-
ملديف	-	-	٣ ٥٠٠	-	٣ ٥٠٠	-	٣ ٥٠٠	-	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	تسويات التبرعات المعلنة غير المدفوعة المعلنة	التبرعات المعلنة للسنوات سابقة و ٢٠٠٥	إعادة التقييم المعلنة	صافي التبرعات للسنوات سابقة	المبالغ المحصلة للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ للسنوات سابقة	المبالغ المحصلة للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ للسنوات سابقة	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن السنتين ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤
المملكة العربية السعودية	-	١٣٣ ١٨٩	٢٥٣ ١٨٦	-	٢٥٣ ١٨٦	-	٣٨٦ ٣٧٥	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	-	-	١٥ ٦٥٩ ٢٨٠	-	١٥ ٦٥٩ ٢٨٠	-	١٥ ٦٥٩ ٢٨٠	-
منغوليا	-	-	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-
موريتانيا	٦ ٠٠٠	(٦ ٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
موريشيوس	-	-	٩ ٦٠٠	-	٩ ٦٠٠	-	٩ ٦٠٠	-
موزامبيق	٨ ٨٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	٩ ٤٠٠	-
موناكو	-	-	٢٤ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٠٠	-
ميانمار	-	-	١ ٩١٥	-	١ ٩١٥	-	١ ٩١٥	-
ميكرونيزيا (ولايات الموحدة)	-	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-	١ ٢٠٠	-
النرويج	-	-	٤ ٥٠٤ ٥٦٤	-	٤ ٥٠٤ ٥٦٤	-	٤ ٥٠٤ ٥٦٤	-
النمسا	-	-	١ ٠٣٠ ٤٩٦	-	١ ٠٣٠ ٤٩٦	-	١ ٠٣٠ ٤٩٦	-
النيجر	٦ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٦ ٢٠٠
نيجيريا	-	-	٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
نيكاراغوا	-	-	٦٠٠	-	٦٠٠	-	-	٦٠٠
نيوزيلندا	١٤٥ ٨٠٠	-	٣١٠ ٠٠٠	-	٣١٠ ٠٠٠	-	٤٥٥ ٨٠٠	-
هايتي	-	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠	-
الهند	٩٩ ٢٢٥	-	١٩٩ ٩٨٠	-	١٩٩ ٩٨٠	-	٢٩٩ ٢٠٥	١ ٨٥٩
هنغاريا	-	-	١٤٢ ٢٠٠	-	١٤٢ ٢٠٠	-	١٤٢ ٢٠٠	-
هولندا	-	-	١٢ ٠٢٤ ٢٣٠	-	١٢ ٠٢٤ ٢٣٠	-	١٢ ٠٢٤ ٢٣٠	-
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	١١ ٩١٠ ١٠٠	-	١١ ٩١٠ ١٠٠	-	١١ ٩١٠ ١٠٠	-
اليابان	-	٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٦ ٦٣٠ ٠٠٠	-	٦ ٦٣٠ ٠٠٠	-	١٠ ١٣٠ ٠٠٠	-
اليونان	-	-	٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	-	١٧٥ ٠٠٠	١٧٥ ٠٠٠
المجموع	٥٣٧ ٣٢٨	٦٨٤ ٢٦٤	١١٨ ٥٣٠ ٢٠٢	-	١١٨ ٥٣٠ ٢٠٢	١ ١٢٤ ٥١٣ ١١٨ ٥٣٠ ٢٠٢	١ ٢٢٤ ٥١٣ ١١٨ ٥٣٠ ٢٠٢	١ ٢٣٧ ٠٩٩

التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وعن سنوات سابقة

١ ١٧٩ ٦٧٩	خلال سنة واحدة
٥٧ ٤٢٠	سنة واحدة وأكثر
١ ٢٣٧ ٠٩٩	المجموع

الجدول ٤-٢

صندوق البيئة: موجز الاعتمادات، والمخصصات المرصودة والنفقات المتكبدة، ورصيد الاعتمادات والمخصصات غير المنفقة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أنشطة برامج الصندوق	الاعتمادات لسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المخصصات المرصودة لسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	النفقات لسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤*	المنفقة لسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المخصصات غير المنفقة لسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤
التقييم البيئي والإنذار المبكر	٢٢ ١٥٠	٢٢ ١٥٠	٢٢ ٣٣٢	(١٨٢)	(١٨٢)
وضع السياسات والقانون	١٦ ٢٥١	١٦ ٢٥١	١٦ ١٩٠	٦١	٦١
تنفيذ السياسات	٩ ٧٢٠	٩ ٧٢٠	٩ ٤٧٩	٢٤١	٢٤١
التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد	٢٣ ٧٥٤	٢٣ ٧٥٤	٢٣ ٨٤٧	(٩٣)	(٩٣)
السياسات والتخطيط والخدمات على الصعيد الإقليمي	٢٢ ٩٢٥	٢٢ ٩٢٥	٢٢ ٨٥٢	٧٣	٧٣
اتفاقيات البيئة	٧ ٩٧٥	٧ ٩٧٥	٧ ٣٤٠	٦٣٥	٦٣٥
الاتصال والإعلام	٧ ٢٢٥	٧ ٢٢٥	٧ ١٧٣	٥٢	٥٢
مجموع أنشطة برامج الصندوق	١١٠ ٠٠٠	١١٠ ٠٠٠	١٠٩ ٢١٣	٧٨٧	٧٨٧
مجموع أنشطة احتياطي برامج الصندوق	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٣ ٨٣٣	١ ١٦٧	١ ١٦٧
المجموع الفرعي	١١٥ ٠٠٠	١١٥ ٠٠٠	١١٣ ٠٤٦	١ ٩٥٤	١ ٩٥٤
ميزانية الدعم	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٣ ٢٥٩	١ ٧٤١	١ ٧٤١
مجموع صندوق البيئة	١٣٠ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	١٢٦ ٣٠٥	٣ ٦٩٥	٣ ٦٩٥

* تشمل النفقات ما يلي:

الالتزامات غير المصفاة

١٠ ٥٩٥ مجموع أنشطة برامج الصندوق

١ ٠٠١ مجموع أنشطة احتياطي برامج الصندوق

٢٩٤ ميزانية الدعم

١١ ٨٩٠ مجموع الالتزامات غير المصفاة المدرجة في النفقات

١٤١ التزامات السنوات المقبلة

١٢ ٠٣١ مجموع خصوم الالتزامات غير المصفاة

الصناديق الاستثمارية العامة

بيان موحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥														
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)														
المراجع														
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة							

**بيان موحد بالإيرادات والنفقات
والصغرات في الاحتياطيات وأرصدة
الصاديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-
٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٥**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

**البيان الموحد للأصول والخصوم
والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥**

الأصول

الجدول ١-٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المرجع
الجدول ١-٣	٤٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقدية وودائع لأجل
الجدول ١-٣	٦ ٩٦١	٢ ٦٩٥	٦٧٧	١٢٥	٤ ٢٩٧	٣ ٦٠٦	٢ ٨٣٤	-	١ ٥١٠	٧٥	٣٢٨	٥٦	٢٥٦	١٦٢	صندوق النقدية المشترك - اليورو
الجدول ١-٣	٦ ٩٦١	٢ ٦٩٥	٦٧٧	١٢٥	٤ ٢٩٧	٣ ٦٠٦	٢ ٨٣٤	-	١ ٥١٠	٧٥	٣٢٨	٥٦	٢٥٦	١٦٢	صندوق النقدية المشترك - الدولار
الجدول ١-٥	-	٢ ٤٢١	٧	٧	٨٥٥	-	-	-	١٤٦	-	-	-	-	٣	حسابات مستحقة القبض
الملاحظة ٧	-	-	-	-	-	٣٩	-	-	٢٨٨	٦٤	-	-	-	-	الترعرات المستحقة القبض
	٣ ٣٨٨	-	٩٦	٢	١١٦	١٨٨	٢٧	-	-	-	-	-	٦١٦	٦	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
	-	-	٦	-	-	-	٨	-	-	-	-	-	-	-	حسابات أخرى
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أصول أخرى
مجموع الأصول	١٠ ٨٣٦	٥ ١١٦	٧٨٦	١٣٤	٥ ٢٦٨	٣ ٨٣٣	٢ ٨٦٩	-	١ ٩٤٤	١٣٩	٣٢٩	٦٧٢	٢٦٢	٥٤٥	
الخصوم															
	-	-	٢٣	٣٣	٧٥١	-	-	-	١٠٤٢	-	-	-	-	١	مدفوعات أو ترعرات مقبوضة سلفاً
	١ ٥٦١	-	٣٠٩	-	١٣	٣٨	٣٦٨	-	٤٢	-	٤	-	-	٣	الانترامات غير المصفاة
															الحسابات المستحقة الدفع
الملاحظة ٧	١ ٦٧٥	٩٤	٤١٤	٣٣	١ ١١٢	-	٧٣٨	-	-	-	٢٣	٢	١٠	٤١٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
	١٥٣	١	٣٠	٤	٣٠٩	٣٢٥	٨	-	-	-	-	-	-	٩	حسابات أخرى
مجموع الخصوم	٣ ٣٨٩	٩٥	٧٧٦	٧٠	٢ ١٨٥	٣٦٣	١ ١١٤	-	١ ٠٨٤	-	٢٧	٢	١٠	٤٣٠	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق															
	-	-	-	-	٦٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاحتياطيات التشغيلية
	٧ ٤٤٧	٥ ٠٢١	١٠	٦٤	٢ ٤٤٠	٣ ٤٧٠	١ ٧٥٥	-	٨٦٠	١٣٩	٣٠٢	٦٧٠	٢٥٢	١١٥	الفائض المتراكم
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٧ ٤٤٧	٥ ٠٢١	١٠	٦٤	٣ ٠٨٣	٣ ٤٧٠	١ ٧٥٥	-	٨٦٠	١٣٩	٣٠٢	٦٧٠	٢٥٢	١١٥	
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	١٠ ٨٣٦	٥ ١١٦	٧٨٦	١٣٤	٥ ٢٦٨	٣ ٨٣٣	٢ ٨٦٩	-	١ ٩٤٤	١٣٩	٣٢٩	٦٧٢	٢٦٢	٥٤٥	

الصناديق الاستثمارية العامة

بيان موحد بالإيرادات والنفقات
والصغيرات في الاحتياطات وأرصدة
الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-
٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	BVL	BYL	BZL	CRL	CTL	DUL	EAL	EBL	EEL	EGL	ESL	ETL	FIL	GPL
الصندوق الاستثماري العالم للترعسات لنيسير	الصندوق الاستثماري لإتشاء الأمانة العامة للمؤقتة لاتفاقية التسوية البيولوجي	الصندوق الاستثماري للأطراف في عملية اتفاقية التسوية البيولوجي	الصندوق الاستثماري للتنمية البيئية الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي	الصندوق الاستثماري لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لنفس الكاربي
الجدول ١-٥	-	١٧ ٤٣٩	٢ ٢٨٩	٢ ٣٠١	٩ ٤٨٣	١ ٥٧٩	١١٣	٣٠٩	-	-	٣٤٣	١٨٥	١ ٧٢٨	١ ٥٧١
تبرعات	-	١٧	٤٣	٥٦	١٥٣	٢٧	٣٥	-	-	١	٦٨	١٠	٤٠	٩٠
إيرادات فوائد	-	-	-	٣	٤٦٣	٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-
إيرادات متنوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	١٧	١٧ ٧٠٣	٢ ٣٣٢	٢ ٣٦٠	١٠ ٠٩٩	١ ٦٢٦	١ ٤٨	٣ ٠٩	-	١	٤١١	١٩٥	١ ٧٦٨	١ ٦٦١
النفقات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	-	١٢ ٤٨٣	-	١ ٣٨٨	٧ ٣٠١	٩ ٤٦	٣٥٤	٣٥	-	١٠٤	٢٥٧	-	٣٥١	٢٤٨
خدمات تعاقدية	-	٣١٤	-	٧٦	٦٠٧	١٥٦	٦٧	٨٨	-	-	(٢)	٣٦	٤٢٠	١ ٠٦٣
سفر	-	٥٤٠	-	١٣٦	٥٠٠	٦٨	٧٢	-	-	-	٧	٣١	٣٩	١١١
مصرفوات تشغيل	-	٢ ١٤٣	١ ٤٤٠	٢ ٨٢	٦٥٩	٣ ٨٢	١٦٥	-	٢٢	-	٢٧	٩٤	١٦٠	٣٤٢
مقتنيات	-	١ ٥٢٧	-	١٢٦	١٩٤	٢٩	٢٣	-	-	-	٢٨	٢	١٨	٣٠
تكاليف دعم البرامج	-	٢ ١٩٢	١٨٧	٢٦١	١ ١٨٥	٢٠٥	٨٩	١٦	٣	١٣	٣٩	١٩	٨٧	٢٣٢
البيان التاسع	-	٢ ١٩٢	١٨٧	٢٦١	١ ١٨٥	٢٠٥	٨٩	١٦	٣	١٣	٣٩	١٩	٨٧	٢٣٢
مجموع النفقات	-	١٩ ١٩٩	١ ٦٢٧	٢ ٢٦٩	١٠ ٤٤٦	١ ٧٨٦	٧٧٠	١ ٣٩	٢٥	١١٧	٣٥٦	١ ٨٢	١ ٠٧٥	٢ ٠٢٦
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٧	(١ ٤٩٦)	٧٠٥	٩١	(٣٤٧)	(١٦٠)	(٦٢٢)	١٧٠	(٢٥)	(١١٦)	٥٥	١٣	٦٩٣	(٣٦٥)
تسويات فترات سابقة	-	(٤٧)	(٤٧)	(٢١)	(٧)	(٥٧٧)	-	(١٣٠)	-	-	-	(٢)	-	-
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٧	(١ ٥٤٣)	٦٥٨	٧٠	(٣٥٤)	(٧٣٧)	(٦٢٢)	٤٠	(٢٥)	(١١٦)	٥٥	١١	٦٩٣	(٣٦٥)
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها	-	-	-	-	-	-	١٠	-	-	-	-	-	-	-
التحويل إلى الاحتياطات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التحويل إلى/من الصناديق الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة	٣٥٧	٧ ٦٦٢	٥٨٨	٣ ١٣٣	٢ ٢٤١	١ ٣٥٢	٣ ٨٦٤	١ ٤٢	٢٧	١١٧	١ ٥٧٨	٣٣٨	٢٣٣	١ ٨٧٤
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة	٣٧٤	٦ ١١٩	١ ٢٤٦	٣ ٢٠٣	١ ٨٨٧	٦١٥	٣ ٢٥٢	١ ٨٢	٢	١	١ ٦٣٣	٣٤٩	٩٢٦	١ ٥٠٩
الاحتياطات التشغيلية في بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاحتياطات التشغيلية في نهاية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

البيان الخامس

بيان موحد بالإيرادات والنفقات
والصغرات في الاحتياطيات وأرصدة
الصاديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-
٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	BVL	BYL	BZL	CRL	CTL	DUL	EAL	EBL	EEL	EGL	ESL	ETL	FIL	GPL
البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
الجدول ١-٣	٧٥	-	-	-	٧٨٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧
الجدول ١-٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨
الجدول ١-٣	٣٨٩	٤ ٩٤٣	١ ٠٨٨	١ ٠٥٨	١ ٥١٢	٨٨٢	٦٠٩	-	٤	٥	١ ٤٦٨	٢٥٣	١ ٢٤٧	١ ٧٤٩
الجدول ١-٥	-	١ ١٩٠	-	١ ٨٢٣	٨٨٩	-	٢ ٨٠٠	-	-	-	٢٢١	٢٣٢	-	-
الملاحظة ٧	-	١ ٣٦٧	١٧٦	٢٢٥	-	-	١٨٥	-	-	-	-	-	-	٢٩
حسابات أخرى	-	٩١٢	-	٢٥٦	١ ٠٨٠	٣٠	٢٩	-	١٣	-	١	١	١	٢١٦
أصول أخرى	-	٥٤	-	٥	-	-	-	-	٦	-	-	-	-	-
مجموع الأصول	٣٨٩	٨ ٥٤١	١ ٢٦٤	٣ ٣٦٧	٤ ٢٦٤	٩١٢	٣ ٤٣٨	١٨٥	٢٣	٥	١ ٦٩٠	٤٨٦	١ ٢٤٨	٢ ٠١٩
الخصوم	-	١ ٨٦٧	-	١	٢٧٧	-	-	-	-	-	-	٤٨	-	-
الجدول ٧	-	٤٩٤	١٨	١٣٥	٤٦٥	١١٠	٦٠	٣	٢	-	-	٣١	١٨٣	٤٧٧
الملاحظة ٧	١٥	-	-	-	١ ٠٥١	١٧٣	٨٩	-	١٣	-	٥٦	٥٦	١٠٦	-
حسابات أخرى	-	٦١	-	٢٨	٥٨٤	١٤	٣٧	-	٦	٤	١	٢	٣٣	٣٣
مجموع الخصوم	١٥	٢ ٤٢٢	١٨	١٦٤	٢ ٣٧٧	٢٩٧	١٨٦	٣	٢١	٤	٥٧	١٣٧	٣٢٢	٥١٠
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاحتياطيات التشغيلية	٣٧٤	٦ ١١٩	١ ٢٤٦	٣ ٢٠٣	١ ٨٨٧	٦١٥	٣ ٢٥٢	١٨٢	٢	١	١ ٦٣٣	٣٤٩	٩٢٦	١ ٥٠٩
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٣٧٤	٦ ١١٩	١ ٢٤٦	٣ ٢٠٣	١ ٨٨٧	٦١٥	٣ ٢٥٢	١٨٢	٢	١	١ ٦٣٣	٣٤٩	٩٢٦	١ ٥٠٩
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٣٨٩	٨ ٥٤١	١ ٢٦٤	٣ ٣٦٧	٤ ٢٦٤	٩١٢	٣ ٤٣٨	١٨٥	٢٣	٥	١ ٦٩٠	٤٨٦	١ ٢٤٨	٢ ٠١٩

[illegible]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان الموحد للأصول والخصوم
والاحتياطات وأرصدة الصناديق في
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

الأصول

بيان موحد بالإيرادات والتفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥												
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)												
المرجع	IGL	LAL	MCL	MEL	MPL	MSL	PNL	POL	PPL	RCL	ROL	RVL
الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية	الصندوق الاستثماري العام لدعم فرق عمل اتفاق نوسكا بشأن عمليات التعاون في نفاذ تدابير مكافحة الاحتيال عبر المشروع بأنواع العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية
الجدول ١-٣	-	-	-	١١٣	-	٣٢	-	-	-	-	-	-
الجدول ١-٣	-	-	-	٥٧٦١	-	-	-	-	-	-	-	-
الجدول ١-٣	٩	١٤٦٧	١٦٠٨	٦٤٩٤	١٥٥٧	١٢٧٨	٧٩٨٨	١٢٩١	٩٨	١٥٤٢	١١٧٢	١
الجدول ١-٥	-	-	-	١١٢١	٤٠٢٧	٤٥٩	-	-	-	٦٢١	-	-
الملاحظة ٧	٣	٩٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	٢٢	٣٤٤	٢٨٤	٦٤٠	٤١	٣٢٨	٣٧٤	-	-	-	-
	-	-	١١	٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الأصول	-	١٢	٢٤٤٦	٨٩٥٨	١٠٨١٥	٢٦٨٣	١٧٧٦	٨٣١٦	١٦٦٥	٩٨	٢١٦٣	١١٧٢
الخصوم												
مدفوعات أو تبرعات مقبوضة سلفاً	-	-	٣	٧٧	٣٨	-	٨	-	-	١١١	-	-
الالتزامات غير المضافة	-	٢٣	١٠٧٦	١٧٧١	٥٠٢	٢٣	٥١٢	٧	-	٤٣٥	-	-
الحسابات المستحقة الدفع	٤٧	-	-	٦٠٦٨	٧١٧	١٢٦٦	٥١	٢٢٦٠	٩٢٠	٤	٦٢٩	٢١٢
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	-	١٤٩	٧٨	٥٦	٢٢١	٦٧	٨٧٠	٧٦	-	٢	١	١
حسابات أخرى	٤٧	١٠	١٧٢	٧٢٢٥	٢٦٢١	٢٠٣٧	١٤١	٣٦٥٠	١٠٠٣	٤	١١٧٧	٢١٣
مجموع الخصوم	-	-	-	-	٣١٥	-	-	-	-	-	٢٨١	-
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق												
الاحتياطيات التشغيلية	(٤٧)	٢	٢٢٧٤	١٧٣٣	٧٨٧٩	٦٤٦	١٦٣٥	٤٦٦٦	٦٦٢	٩٤	٧٠٥	٩٥٩
الفائض المتراكم	(٤٧)	٢	٢٢٧٤	١٧٣٣	٨١٩٤	٦٤٦	١٦٣٥	٤٦٦٦	٦٦٢	٩٤	٩٨٦	٩٥٩
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق												
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	-	١٢	٢٤٤٦	٨٩٥٨	١٠٨١٥	٢٦٨٣	١٧٧٦	٨٣١٦	١٦٦٥	٩٨	٢١٦٣	١١٧٢

06-41675

الجدول ٥-١

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة:

كشف موحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	التقييم	صافي التبرعات المعلن	المبالغ المحصلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	سنوات سابقة	و سنوات سابقة
التبرعات المعلن	غير المدفوعة	تسويات	التبرعات المعلن	للسنين ٢٠٠٤ -	إعادة	المبالغ المحصلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	سنوات سابقة	و سنوات سابقة
حتى ١ كانون الثاني/يناير	والمقبوضات	للسنوات السابقة	للسنين ٢٠٠٥	التقييم	صافي التبرعات المعلن	المبالغ المحصلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	سنوات سابقة	و سنوات سابقة
الاتحاد الأوروبي	-	-	٢٠٨١ ٧٧٥	-	٢٠٨١ ٧٧٥	-	٢٠٨١ ٧٧٥	-	-
ألمانيا	-	-	١٥٧ ٨٥٥	-	١٥٧ ٨٥٥	-	١٥٧ ٨٥٥	-	-
إيطاليا	-	-	٦١٠ ٢٠	-	٦١٠ ٢٠	-	٦١٠ ٢٠	-	-
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - المقر	-	-	١٥٧ ٠٠٠	-	١٥٧ ٠٠٠	-	١٥٧ ٠٠٠	-	-
جامعة وترلو	-	-	٣٧ ٠٩٢	-	٣٧ ٠٩٢	-	٣٧ ٠٩٢	-	-
السويد	-	-	٧٨٤ ٠٥٤	-	٧٨٤ ٠٥٤	-	٧٨٤ ٠٥٤	-	-
فنلندا	-	-	١ ٧٣٦ ٦٣٦	(٤٤ ٠٩٢)	١ ٦٩٢ ٥٤٤	-	١ ٦٩٢ ٥٤٤	-	-
مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية - الصندوق الاستئماني للعراق، مكتب الموارد والشركات الاستراتيجية - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	-	-	٩٠٥ ٠٠٥	-	٩٠٥ ٠٠٥	-	٩٠٥ ٠٠٥	-	-
المملكة المتحدة	-	-	١ ٣٤٣ ٢٨٧	-	١ ٣٤٣ ٢٨٧	-	١ ٣٤٣ ٢٨٧	-	-
المجموع (AEL)	-	-	٢٢ ٨٠٦ ٧٢٤	(٤٤ ٠٩٢)	٢٢ ٧٦٢ ٦٣٢	-	٢٢ ٧٦٢ ٦٣٢	-	-
الصندوق الاستئماني العام للمؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة (AML)									
إثيوبيا	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
إريتريا	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
أوغندا	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
بنين	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
بوتسوانا	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
بور كينا فاسو	٤٦ ٦١٨	-	-	-	-	-	-	-	-
بوروندي	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
تشاد	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
توغو	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
تونس	٧٠ ٣٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الجزائر	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
جزر القمر	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٤-٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير	التبرعات المعلنة المدفوعة	المجموع (AML)
الجمهورية العربية الليبية	٢٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠.٠٠٠
جمهورية تنزانيا المتحدة	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
جنوب أفريقيا	-	-	٢٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠.٠٠٠
جيبوتي	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
الرأس الأخضر	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
رواندا	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
زامبيا	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
زيمبابوي	٩٦ ٩٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٦ ٩٨٩
سان تومي وبرينسيبي	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
السنغال	٥٢٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٢٦٦
السودان	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
سيراليون	٢٢ ٥٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢ ٥٩٩
سيشيل	١٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠.٠٠٠
غابون	١٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠.٠٠٠
غانا	٦٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠.٠٠٠
غينيا الاستوائية	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
غينيا - بيساو	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
الكاميرون	١٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠.٠٠٠
كوت ديفوار	١٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠.٠٠٠
الكونغو	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
كينيا	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
ليبيريا	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
ليسوتو	-	-	١٢ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٢ ٥٠٠
مالي	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
مصر	٢٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠.٠٠٠
المغرب	٢٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠.٠٠٠
ملاوي	٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠.٠٠٠
موريتانيا	٧٢.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٢.٠٠٠
موريشيوس	-	-	١٧ ٧٣٢	-	-	-	-	-	-	-	١٧ ٧٣٢
موزامبيق	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
ناميبيا	١٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠.٠٠٠
النيجر	٢٥٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠.٠٠٠
المجموع (AML)	٢ ٤٢٠ ٧٨٧	٢٦٥ ٧٨٣	-	٢٦٣ ٧٥٩	-	٢٦٣ ٧٥٩	(٢٠٠.٠٠٠)	٢ ٦٢٣ ٨١١	-	-	٢ ٦٢٣ ٨١١

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة		غير المدفوعة		تسويات		المبالغ المحصلة في	
	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة	التبرعات المعلنة	لستني ٢٠٠٤ - إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	لستني ٢٠٠٤ - التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن لستني ٢٠٠٥-٢٠٠٤	لستني ٢٠٠٤ - التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن لستني ٢٠٠٥-٢٠٠٤
	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات المقبلة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة
الصندوق الاستئماني العام لحفظ طيور الماء الأفريقية - الأوروبية - الآسيوية (AWL)								
الاتحاد الأوروبي	-	-	٤ ٩٢٨	-	٤ ٩٢٨	-	٤ ٩٠١	٢٧
الأردن	٤٤٧	-	٥٩٣	-	٥٩٣	-	١٠٤٠	-
إسبانيا	-	-	١٨٦ ٩٢٩	-	١٨٦ ٩٢٩	-	١٨٦ ٩٢٩	-
إسرائيل	-	-	٣٠ ٧٩٩	-	٣٠ ٧٩٩	-	٣٠ ٧٩٩	-
ألبانيا	-	-	٢٤٧	-	٢٤٧	-	٢٤٣	٤
ألمانيا	-	-	٢٦٣ ٢٣٢	-	٢٦٣ ٢٣٢	-	٢٦٣ ٢٣٢	-
أوزبكستان	-	-	٣٩٣	-	٣٩٣	-	-	٣٩٣
أوغندا	١٢٠	-	٢٩٧	-	٢٩٧	-	٤٠٠	١٧
أوكرانيا	١ ٢٩٧	-	٣ ٩٣٣	-	٣ ٩٣٣	-	٥ ٢٣٠	-
أيرلندا	٢٨٤١	-	٢٠ ٦٨٧	-	٢٠ ٦٨٧	-	٢٣ ٥٢٨	-
البرتغال	-	-	١٧ ٥٧٧	-	١٧ ٥٧٧	-	١٧ ٥٧٧	-
بلغاريا	-	-	٩٦٥	-	٩٦٥	-	٩٦٥	-
بنن	١٦٩	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	٢٤٥	١٢٤
توغو	٩٧	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	-	٢٩٧
الجمهورية العربية الليبية	-	-	٢٠١٨	-	٢٠١٨	-	-	٢٠١٨
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٢٩٧	-	٢٩٧	١٤	٢٩٧	-
الجمهورية العربية السورية	٧٧٣	-	٥ ٦٢٩	-	٥ ٦٢٩	-	٦ ٣٨٣	١٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	٤٤٥	-	٤٤٥	١	٤٤٥	-
جمهورية مولدوفا	-	-	٢٠٠	-	٢٠٠	٣٦	٢٠٠	-
جنوب أفريقيا	-	-	٣٠ ٢٧٩	-	٣٠ ٢٧٩	-	٣٠ ٢٥٤	٢٥
جورجيا	٣٣١	-	٣٧١	-	٣٧١	-	-	٧٠٢
جيبوتي	-	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	-	٢٠٠
الدانمرك	-	-	٥٥ ٥٨٦	-	٥٥ ٥٨٦	-	٥٥ ٥٨٦	-
رومانيا	-	-	٤ ٣٠٤	-	٤ ٣٠٤	-	٤ ٣٠٤	-
سلوفاكيا	-	-	٣ ١٩١	-	٣ ١٩١	-	٣ ١٩١	-
سلوفينيا	-	-	٥ ٦٥١	-	٥ ٦٥١	-	٥ ٦٥١	-
السنغال	٩٨	-	٣٧١	-	٣٧١	(١)	٤٦١	٨
السودان	١٤٧	-	٤٤٥	-	٤٤٥	-	-	٥٩٢
السويد	-	-	٧٦ ٢٠٢	-	٧٦ ٢٠٢	-	٧٦ ٢٠٢	-
سويسرا	-	-	٩٤ ٥٦٦	-	٩٤ ٥٦٦	-	٩٤ ٥٦٦	-
غامبيا	١٦٥	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	٢٦٥	١٠٠
غانا	-	-	١٠٠	-	١٠٠	-	-	١٠٠

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة تسويات الترعرات المعلنة للسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	الترعرات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤
غينيا	١٠٠	-	٢٤٧	-	٢٤٧	-	٣٤٧
غينيا - الاستوائية	١٠٠	-	٢٠٠	-	٢٠٠	٣٠٠	-
فرنسا	٧ ٢٣١	-	٢٦٣ ٢٣٢	-	٢٦٣ ٢٣٢	٢٧٠ ٤٦٣	-
فنلندا	-	-	٣٨ ٧٣٩	-	٣٨ ٧٣٩	١٩ ٦٣٨	-
كرواتيا	-	-	٢ ٨٩٤	-	٢ ٨٩٤	-	-
الكونغو	١٧٠	-	٢٠٠	-	٢٠٠	٢٩٧	٧٣
كينيا	١٩٦	-	٥٩٣	-	٥٩٣	-	٧٨٩
لبنان	٣٣٤	-	٨٩١	-	٨٩١	٢٩٤	٩٣١
لكسمبرغ	١٥٢	-	٥٥٣٦	-	٥٥٣٦	-	٥ ٦٨٨
ليتوانيا	-	-	٦٨٩	-	٦٨٩	-	٦٨٩
مالي	٢٧١	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	٤٧١
مصر	١ ٩٨٢	-	٦٠١١	-	٦٠١١	-	٧ ٩٩٣
المملكة المتحدة	-	-	٢٦٣ ٢٣٢	-	٢٦٣ ٢٣٢	-	٢٦٣ ٢٣٢
موريشيوس	-	-	٨١٦	-	٨١٦	-	٧٩٦
موناكو	-	-	٢٩٧	-	٢٩٧	-	٢٩٧
النيجر	٢٧٥	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	٤٧٥
نيجيريا	-	-	٢ ١٨٧	-	٢ ١٨٧	٣ ٢٤٨	٢ ١٨٧
هنغاريا	-	-	٨ ٩٦٨	-	٨ ٩٦٨	-	٨ ٩٦٨
هولندا	٤٠	-	١٢٨ ٩٨٣	-	١٢٨ ٩٨٣	-	١٢٩ ٠٢٣
المجموع (AWL)	١٧ ٣٣٦	-	١٥٣٥ ١٥٠	-	١٥٣٥ ١٥٠	٢٢ ٩٥٦	١٥٤٥ ٥٤٣
الصندوق الاستئماني العام لحفظ الحيتانيات الصغيرة ببحر البلطيق وبحر الشمال (BAL)							
ألمانيا	-	(٣ ٩١٨)	٨١ ٩٥٥	-	٨١ ٩٥٥	-	٧٨ ٠٣٧
بلجيكا	-	-	٤٠ ٧٧٦	-	٤٠ ٧٧٦	-	٤٠ ٧٧٦
بولندا	-	-	١٥ ٤٥٨	-	١٥ ٤٥٨	-	١٥ ٤٥٨
الدانمرك	-	-	٢٧ ٣٨٧	-	٢٧ ٣٨٧	-	٢٧ ٣٨٧
السويد	٢٥	(٩ ٨٩٢)	٣٨ ٠٦٨	-	٣٨ ٠٦٨	-	٢٨ ٢٠١
فرنسا	-	-	٦ ٨٩٦	-	٦ ٨٩٦	-	٦ ٨٩٦
فنلندا	-	-	٢٠ ٣٣١	-	٢٠ ٣٣١	-	٢٠ ٣٣١
ليتوانيا	-	-	١٩٢	-	١٩٢	-	١٩٢
المملكة المتحدة	-	-	٨١ ٩٥٥	-	٨١ ٩٥٥	-	٨١ ٩٥٥
هولندا	-	-	٦٤ ٤٦٤	-	٦٤ ٤٦٤	٣٢ ٥٤٨	٦٤ ٤٦٤
المجموع (BAL)	٢٥	(١٣ ٨١٠)	٣٧٧ ٤٨٢	-	٣٧٧ ٤٨٢	٣٢ ٥٤٨	٣٥٦ ٨٠١

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	التبرعات المعلنة والمقبوضات	للسنوات السابقة	للسنتي ٢٠٠٤ - إعادة صافي التبرعات المعلنة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٥ -٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٤ -٢٠٠٥
الصندوق الاستثماري لاتفاقيات بازل المتعلقة بمراقبة حركة النفايات الخطرة عبر الحدود والتخلص منها (BCL)											
الاتحاد الأوروبي	-	-	١٥٧ ١٩٨	-	١٥٧ ١٩٨	٩٦ ٩٠٦	١٥٧ ١٩٨	-	١٥٧ ١٩٨	-	-
الاتحاد الروسي	-	-	٩٣ ٧٩٠	-	٩٣ ٧٩٠	-	٩٣ ٧٩٠	-	٩٣ ٧٩٠	-	-
إثيوبيا	-	-	١٧٠	-	١٧٠	١٨١	١٧٠	-	١٧٠	-	-
أذربيجان	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-
الأرجنتين	٨٢ ٧٩٨	-	٧٨ ٦١٢	-	٧٨ ٦١٢	-	٧٨ ٦١٢	-	٢٣ ٥٩٠	١٣٧ ٨٢٠	-
الأردن	٤٤٧	-	٥٩٣	-	٥٩٣	-	٥٩٣	-	١٠٤٠	-	-
أرمينيا	-	-	٨٥	-	٨٥	٩٨	٨٥	-	٨٥	-	-
إسبانيا	-	-	٢٠٥ ٨٢٦	-	٢٠٥ ٨٢٦	-	٢٠٥ ٨٢٦	-	٢٠٥ ٨٢٦	-	-
أستراليا	-	-	١٣١ ٤٣٤	-	١٣١ ٤٣٤	-	١٣١ ٤٣٤	-	١٣١ ٤٣٤	-	-
إستونيا	-	-	٥٠٩	-	٥٠٩	٥٩٠	٥٠٩	-	٥٠٩	-	-
إسرائيل	-	-	٣٦ ١١٢	-	٣٦ ١١٢	٢٠ ٠٠٠	٣٦ ١١٢	-	٣٦ ١١٢	-	-
إكوادور	-	-	٨٠٧	-	٨٠٧	-	٨٠٧	-	٨٠٧	-	-
ألبانيا	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-
ألمانيا	-	-	٧٥١ ٠٩٢	-	٧٥١ ٠٩٢	-	٧٥١ ٠٩٢	-	٧٥١ ٠٩٢	-	-
الإمارات العربية المتحدة	٥ ٩٣٦	-	١٧ ٩٠٤	-	١٧ ٩٠٤	-	١٧ ٩٠٤	-	١٧ ٩٠٤	-	-
أنتيغوا وبربودا	-	-	١٢٧	-	١٢٧	١٤٧	١٢٧	-	١٢٧	-	-
إندورا	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-
إندونيسيا	-	-	١٣ ٨٧٧	-	١٣ ٨٧٧	-	١٣ ٨٧٧	-	٧ ٨٤٨	٦ ٠٢٩	-
أوروغواي	-	-	٢٠٣٨	-	٢٠٣٨	-	٢٠٣٨	-	-	٢٠٣٨	-
أوزبكستان	-	-	٥٩٤	-	٥٩٤	-	٥٩٤	-	-	٥٩٤	-
أوغندا	-	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	-	٢٥٥	-
أوكرانيا	١٢ ٩٨٨	-	١ ٦٥٦	-	١ ٦٥٦	-	١ ٦٥٦	-	١ ٤٦٤٤	-	-
إيران (جمهورية - إسلامية)	٦١ ٠١٢	-	١٧ ٣٣٨	-	١٧ ٣٣٨	-	١٧ ٣٣٨	-	٥٠ ٠٠٠	٢٨ ٣٥٠	-
أيرلندا	-	-	٢٦ ٣٩٦	-	٢٦ ٣٩٦	-	٢٦ ٣٩٦	-	١١ ٦١٧	١٤ ٧٧٩	-
أيسلندا	-	-	١ ٤٤٣	-	١ ٤٤٣	١ ٦٧١	١ ٤٤٣	-	١ ٤٤٣	-	-
إيطاليا	٢٨ ١١٤	-	٤٠٦ ١٤٠	-	٤٠٦ ١٤٠	-	٤٠٦ ١٤٠	-	٢٢٦ ٨٥٩	٢٠٧ ٣٩٥	-
بابوا غينيا الجديدة	-	-	١٢٧	-	١٢٧	-	١٢٧	-	-	١٢٧	-
باراغواي	-	-	٥٠٩	-	٥٠٩	-	٥٠٩	-	-	٥٠٩	-
باكستان	-	-	٢ ٣٣٥	-	٢ ٣٣٥	٢ ٧٠٤	٢ ٣٣٥	-	٢ ٣٣٥	-	-
البحرين	-	-	١ ٢٧٤	-	١ ٢٧٤	١ ٤٧٥	١ ٢٧٤	-	١ ٢٧٤	-	-
البرازيل	١٥٣ ٤٩٠	-	١٥٨ ٤٤٥	-	١٥٨ ٤٤٥	-	١٥٨ ٤٤٥	-	-	٣١١ ٩٣٥	-
بربادوس	-	-	٤٢٥	-	٤٢٥	٤٩٢	٤٢٥	-	٤٢٥	-	-

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة تسويات الترعرات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٥	الترعرات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	الترعرات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
البرتغال	-	-	٣٨٠٨٣	-	٣٨٠٨٣	٢٣١٠٣	٣٨٠٨٣	-
بروني دار السلام	-	-	١٤٤٣	-	١٤٤٣	١٦٥١	١٤٤٣	-
بلجيكا	٤٤٧٨٩	-	٨٩٦٨٨	-	٨٩٦٨٨	-	١٣٤٤٧٧	-
بلغاريا	-	-	٧٢٢	-	٧٢٢	-	٧٢٢	-
بليز	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
بنغلاديش	-	-	٣٢٩	-	٣٢٩	-	-	٣٢٩
بنما	-	-	٨٠٧	-	٨٠٧	-	-	٨٠٧
بنن	-	-	٨٥	-	٨٥	-	-	٨٥
بوتان	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢	-
بوتسوانا	-	-	٥٠٩	-	٥٠٩	٥٩٠	٥٠٩	-
بوركينا فاسو	-	-	٨٥	-	٨٥	-	-	٨٥
بوروندي	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
البوسنة والهرسك	-	-	١٢٧	-	١٢٧	١٤٧	١٢٧	-
بولندا	-	-	٣٤٤٠٥	-	٣٤٤٠٥	٢٢٦٦١	٣٤٤٠٥	-
بوليفيا	-	-	٣٨٢	-	٣٨٢	-	-	٣٨٢
بيرو	٤٦٣٠	-	٨٥٣٦	-	٨٥٣٦	-	-	١٣١٦٦
بييلاروس	-	-	٧٦٤	-	٧٦٤	-	-	٧٦٤
تايلند	-	-	٢٠٤١٠	-	٢٠٤١٠	١٠٢٧٤	٢٠٤١٠	-
تركمانستان	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-	٢١٢
تركيا	-	-	٣٣٠٥٩	-	٣٣٠٥٩	-	-	٣٣٠٥٩
ترينيداد وتوباغو	-	-	٩٣٤	-	٩٣٤	١٠٨١	٩٣٤	-
تنشاد	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
توغو	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٢	٤٢	-
تونس	-	-	١٣٥٩	-	١٣٥٩	-	-	١٣٥٩
جامايكا	-	-	٣٤٠	-	٣٤٠	٧٢٢	٣٤٠	-
الجزائر	-	-	٣٢٢٧	-	٣٢٢٧	٣٧٣٦	٣٢٢٧	-
جزر البهاما	-	-	٥٥٢	-	٥٥٢	٦٣٩	٥٥٢	-
جزر القمر	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
جزر كوك	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
جزر مارشال	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢
الجمهورية العربية الليبية	-	-	٥٦٠٤	-	٥٦٠٤	-	-	٥٦٠٤
الجمهورية التشيكية	-	-	١٥٧٣٥	-	١٥٧٣٥	٨٩٩٦	١٥٧٣٥	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	-	٢٥٥

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	للسنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات السابقة	و سنوات سابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير	للسنوات السابقة	للسنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات السابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير	للسنوات السابقة	للسنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات السابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير	للسنوات السابقة	للسنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات السابقة
الجمهورية الدومينيكية	-	-	١٤٨٦	-	١٤٨٦	١٧٢٠	١٤٨٦	-	-
الجمهورية العربية السورية	-	-	١٦١٣	-	١٦١٣	-	١٦١٣	-	-
جمهورية كوريا	-	-	١٤٨٨٨٥	-	١٤٨٨٨٥	-	١٤٨٨٨٥	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	-	١٢٧	-	١٢٧	-	١٢٧	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	-
جمهورية مولدوفا	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢	-	-
جنوب أفريقيا	-	-	٢٨٤٠٧	-	٢٨٤٠٧	-	٢٨٤٠٧	-	-
جورجيا	-	-	١٢٧	-	١٢٧	-	١٢٧	-	-
جيبوتي	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
الداغرك	-	-	٥٩٨٧٤	-	٥٩٨٧٤	٣٥٢٩٤	٥٩٨٧٤	-	-
دومينيكا	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
الرأس الأخضر	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
رواندا	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
رومانيا	-	-	٢٥٤٧	-	٢٥٤٧	-	٢٥٤٧	-	-
زامبيا	-	-	٨٥	-	٨٥	٩٨	٨٥	-	-
ساموا الغربية	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢	-	-
سانت فنسنت	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
سانت كيتس ونيفس	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢	-	-
سانت لوسيا	-	-	٨٥	-	٨٥	-	٨٥	-	-
سري لانكا	-	-	٧٢٢	-	٧٢٢	٨٣٦	٧٢٢	-	-
السلفادور	-	-	٩٣٤	-	٩٣٤	-	٩٣٤	-	-
سلوفاكيا	-	-	٢١٦٥	-	٢١٦٥	٢٥٠٧	٢١٦٥	-	-
سلوفينيا	-	-	٣٤٨١	-	٣٤٨١	٤٠٣١	٣٤٨١	-	-
سنغافورة	-	-	٣١٨٩٥	-	٣١٨٩٥	١٩٠٧٣	٣١٨٩٥	-	-
السنغال	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-
السودان	١٤٧	-	٤٤٥	-	٤٤٥	-	٤٤٥	-	-
السويد	-	-	٨٢٦٦٠	-	٨٢٦٦٠	-	٨٢٦٦٠	-	-
سويسرا	-	-	١٠٠٨١٢	-	١٠٠٨١٢	-	١٠٠٨١٢	-	-
سيشيل	-	-	٨٥	-	٨٥	-	٨٥	-	-
ثييلي	-	-	١٧٧٨٧	-	١٧٧٨٧	-	١٧٧٨٧	-	-
صربيا والجبل الأسود	-	-	٨٠٧	-	٨٠٧	٩٣٤	٨٠٧	-	-
الصين	-	-	١٤٧٢٧٨	-	١٤٧٢٧٨	٢٠٠٣٠	١٤٧٢٧٨	-	-

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة		تسويات		الترعرات المعلنة		إعادة		المبالغ المحصلة في	
	غير المدفوعة		الترعرات المعلنة		الترعرات المعلنة		للسنتي ٢٠٠٤		سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	
	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	المقبوضات لسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤	التقييم	صافي التبرعات المعلنة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات سابقة
عمان	-	-	٢ ٩٧٢	-	٢ ٩٧٢	-	-	-	٢ ٩٧٢	-
غامبيا	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	-	٤٢	-
غانا	-	-	١٧٠	-	١٧٠	-	-	-	١٧٠	-
غواتيمالا	-	-	١ ٢٧٤	-	١ ٢٧٤	-	١ ٤٧٥	١ ٢٧٤	-	-
غيانا	-	-	٤٢	-	٤٢	-	-	٤٢	-	-
غينيا	-	-	١٢٧	-	١٢٧	-	-	-	١٢٧	-
غينيا الاستوائية	-	-	٨٥	-	٨٥	-	-	-	٨٥	-
فرنسا	-	-	٥٠٩ ٧٣٧	-	٥٠٩ ٧٣٧	-	٢٩٦ ٤١٢	٥٠٩ ٧٣٧	-	-
الفلبين	٣ ٩٢٤	-	٧ ٩٥٧	-	٧ ٩٥٧	-	-	٦ ٩٩٧	٧ ١٨٤	-
فنزويلا	٣٤ ٧٩١	-	١٥ ٤٢٢	-	١٥ ٤٢٢	-	-	٤٢ ٩٥٣	٧ ٢٦٠	-
فنلندا	-	-	٤٣ ١١٣	-	٤٣ ١١٣	-	٢٦ ٢٠٠	٤٣ ١١٣	-	-
فيت نام	-	-	٨٩٢	-	٨٩٢	-	١٠ ٣٢	٨٩٢	-	-
قبرص	-	-	١ ٦٥٦	-	١ ٦٥٦	-	-	١ ٦٥٦	-	-
قطر	-	-	٢ ٧١٧	-	٢ ٧١٧	-	٣ ١٤٦	٢ ٧١٧	-	-
قيرغيزستان	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٩	٤٢	-	-
كازاخستان	-	-	١٠ ٦١	-	١٠ ٦١	-	-	-	١٠ ٦١	-
الكامبيرون	-	-	٣٤٠	-	٣٤٠	-	-	-	٣٤٠	-
كرواتيا	-	-	١٥٧١	-	١٥٧١	-	١ ٨١٩	١٥٧١	-	-
كمبوديا	-	-	٨٥	-	٨٥	-	٩٨	٨٥	-	-
كندا	-	-	٢١٩ ٨٠٥	-	٢١٩ ٨٠٥	-	-	٢١٩ ٨٠٥	-	-
كوبا	-	-	١ ٨٢٦	-	١ ٨٢٦	-	-	-	١ ٨٢٦	-
كوت ديفوار	-	-	٤٢٥	-	٤٢٥	-	-	-	٤٢٥	-
كوستاريكا	-	-	١ ٢٧٤	-	١ ٢٧٤	-	-	-	١ ٢٧٤	-
كولومبيا	١٢ ٠٧١	-	١٤ ٤٦٨	-	١٤ ٤٦٨	-	-	٢٠ ٢٣٤	٦ ٣٠٥	-
الكويت	-	-	١٢ ٦٤٦	-	١٢ ٦٤٦	-	-	١٢ ٦٤٦	-	-
كيريباس	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٩	٤٢	-	-
كينيا	-	-	٣٨٢	-	٣٨٢	-	-	-	٣٨٢	-
لاتفيا	-	-	٦٣٧	-	٦٣٧	-	٧٣٧	٦٣٧	-	-
لبنان	-	-	١٠ ١٩	-	١٠ ١٩	-	-	-	١٠ ١٩	-
لكسمبرغ	-	-	٣ ٢٦٩	-	٣ ٢٦٩	-	-	-	٣ ٢٦٩	-
ليتوانيا	-	-	١٠ ١٩	-	١٠ ١٩	-	-	-	١٠ ١٩	-
ليختنشتاين	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-	٢١٢	-	-
ليسوتو	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٢٤	٤٢	-	-

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة تسويات الترعرات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	إعادة التقييم للسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	صافي التبرعات المعلنة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة للسنوات سابقة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
مالطة	-	-	٥٩٤	-	٥٩٤	-	-
مالي	-	-	٨٥	-	٨٥	-	٨٥
ماليزيا	-	-	١٧٨٤٠	-	١٧٨٤٠	٩٩٧٩	١٧٨٤٠
مدغشقر	-	-	١٢٧	-	١٢٧	١٢٤	١٢٧
مصر	-	-	٥٠٩٥	-	٥٠٩٥	-	٥٠٩٥
المغرب	-	-	١٩٩٥	-	١٩٩٥	-	١٩٩٥
المكسيك	-	٩٧٩٩	١٢٢٥٥٩	-	١٢٢٥٥٩	-	١٢٢٥٥٩
ملاوي	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢
ملديف	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢
المملكة العربية السعودية	١٠٩٣٠٠	-	٥٢٠١٠	-	٥٢٠١٠	٣٥٢٢٢	١٦١٣١٠
المملكة المتحدة	-	-	٤٧٧٣٦١	-	٤٧٧٣٦١	-	٤٧٧٣٦١
منغوليا	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢
موريتانيا	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢
موريشيوس	-	-	٤٦٧	-	٤٦٧	٥٤١	٤٦٧
موزامبيق	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢
موناكو	-	-	١٢٧	-	١٢٧	١٤٧	١٢٧
ميكرونيزيا	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢
ناميبيا	-	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	٢٥٥
ناورو	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢
الترويج	-	-	٥٤١٧٧	-	٥٤١٧٧	-	٥٤١٧٧
النمسا	-	-	٧٣٦٣٠	-	٧٣٦٣٠	-	٧٣٦٣٠
نيبال	-	-	١٧٠	-	١٧٠	-	١٧٠
النيجر	-	-	٤٢	-	٤٢	-	٤٢
نيجيريا	-	-	١٧٨٣	-	١٧٨٣	٢٠٦٥	١٧٨٣
نيكاراغوا	-	-	٤٢	-	٤٢	٤٩	٤٢
نيوزيلندا	-	-	١٨٨٤٠	-	١٨٨٤٠	-	١٨٨٤٠
الهند	١٣٣٨١	-	٣١٢٥٥	-	٣١٢٥٥	-	٣١٢٥٥
هندوراس	-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	٢١٢
هونغاري	-	-	١٠٠٥٨	-	١٠٠٥٨	٦١٧١	١٠٠٥٨
هولندا	-	-	١٣٩٩٥٠	-	١٣٩٩٥٠	٨٣٠٧٤	١٣٩٩٥٠
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠
اليابان	-	-	١٣٨٣٣٤٨	-	١٣٨٣٣٤٨	-	١٣٨٣٣٤٨
اليمن	-	-	٢٥٥	-	٢٥٥	-	٢٥٥

06-41675

البلدان/المنظمات	الترعات المعلنة		المبالغ المحصلة في		الترعات المعلنة	
	غير المدفوعة	تسويات	سنتي ٢٠٠٤ -	سنتي ٢٠٠٥ -	الترعات المعلنة	الترعات المعلنة
	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة	للسنوات المقبلة	للسنوات السابقة	صافي التبرعات المعلنة	إعادة التقييم
سويسرا	-	-	٣٤ ٢٥٧	-	٣٤ ٢٥٧	-
شركة شيل وبريتش بتروليم	-	-	٧ ٠٠٠	-	٧ ٠٠٠	-
فرنسا	٢٥ ٠٠٠	(٢٥ ٠٠٠)	-	-	-	-
فنلندا	-	-	٦٥ ٢٨١	-	٦٥ ٢٨١	-
كندا	٤٨ ٧٥٠	(٣٣ ٤٥٧)	٤٤٦ ٢٧٩	-	٤٣٠ ٩٨٦	٢ ٨٨٢
المجلس الدولي للتعددين والمعادن	-	-	٢ ٩٨٠	-	٢ ٩٨٠	-
المملكة المتحدة	-	-	٣٣٧ ٠٢٠	-	٣٣٧ ٠٢٠	-
النرويج	١٠ ٤٢٨	(١٠ ٤٢٨)	-	-	-	-
هولندا	-	-	٧٥٨ ٩٠٠	-	٧٥٨ ٩٠٠	-
الولايات المتحدة الأمريكية	٦٠ ٠٠٠	١١٥ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	-	٧٥ ٠٠٠	-
المجموع (BEL)	٢٢٧ ٣٢٥	(٣٤ ٢٩٥)	٤ ٥٦٩ ٥٩٥	-	٤ ٣٧٦ ٥٦٥	١٤٥
الصندوق الاستثماري العام للميراثية البرنامجية الأساسية لبروتوكول السلامة البيولوجية (BGL)						
الاتحاد الأوروبي	-	-	٥٠ ٠٣٨	٤٢ ٧٨١	٥٠ ٠٣٨	-
إثيوبيا	-	-	١٣٧	١١٨	١٣٧	-
أذربيجان	-	-	-	-	٨٦	-
الأردن	-	-	-	-	٣٧٨	-
أرمينيا	-	-	٦٩	٥٩	٦٩	-
إريتريا	-	-	-	-	١٩	-
أسبانيا	-	-	٨٦ ٥٨٧	-	٨٦ ٥٨٧	-
إستونيا	-	-	٤١٢	-	٤١٢	-
إكوادور	-	-	٦٥٣	-	٦٥٣	-
ألبانيا	-	-	-	-	١١٠	-
ألمانيا	-	-	٢٩٧ ٦٢٦	٢٥٤ ٨١٠	٢٩٧ ٦٢٦	-
أنتيغوا وبربودا	-	-	١٠٣	٨٨	١٠٣	-
إندونيسيا	-	-	-	-	٤ ٠٠٥	-
أوغندا	-	-	-	-	٢٠٠	-
أوكرانيا	-	-	-	-	١ ٣٤٠	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	-	-	-	-	٥ ٣٩٥	-
أيرلندا	-	-	١٢ ٠٢٦	١٠ ٢٩٧	١٢ ٠٢٦	-
إيطاليا	-	-	١٦٧ ٨٤٨	١٤٣ ٧١٣	١٦٧ ٨٤٨	-
باراغوي	-	-	-	-	٤١٢	-
بالاو	-	-	-	-	٣٤	-
البرازيل	-	-	٥٢ ٣٣٠	-	٥٢ ٣٣٠	-

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة تسويات الترعرات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	الترعرات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
بربادوس	-	-	٣٤٤	-	٣٤٤	-	-
البرتغال	-	-	١٥ ٩٧٨	-	١٥ ٩٧٨	-	-
بلجيكا	-	-	٣٦ ٧٣١	-	٣٦ ٧٣١	-	٣٦ ٧٣١
بلغاريا	-	-	٥٨٤	-	٥٨٤	-	-
بليز	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
بنغلاديش	-	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	٢٠٠
بنما	-	-	٦٥٣	-	٦٥٣	-	٦٥٣
بنن	-	-	٣٩	-	٣٩	-	٣٩
بوتان	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
بوتسوانا	-	-	٤١٢	-	٤١٢	-	-
بوركتينا فاسو	-	-	٦٩	-	٦٩	-	٦٩
بولندا	-	-	١٥ ٨٤٠	-	١٥ ٨٤٠	-	-
بوليفيا	-	-	٣٠٩	-	٣٠٩	-	-
بيرو	-	-	٣ ١٦١	-	٣ ١٦١	-	٣ ١٦١
بيلاروس	-	-	٦١٨	-	٦١٨	-	-
تركيا	-	-	١٢ ٧٨٢	-	١٢ ٧٨٢	-	١٢ ٧٨٢
ترينيداد وتوباغو	-	-	٧٥٦	-	٧٥٦	-	-
توغو	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
تونس	-	-	١ ١٠٠	-	١ ١٠٠	-	-
تونغا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
الجزائر	-	-	٢ ٦١١	-	٢ ٦١١	-	-
جزر البهاما	-	-	٤٤٧	-	٤٤٧	-	-
جزر سليمان	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
جزر مارشال	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
جزيرة نيو	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
الجمهورية العربية الليبية	-	-	١ ٣٣٢	-	١ ٣٣٢	-	١ ٣٣٢
الجمهورية التشيكية	-	-	٦ ٢٨٨	-	٦ ٢٨٨	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٢٠٦	-	٢٠٦	-	٢٠٦
الجمهورية العربية السورية	-	-	١ ٣٠٦	-	١ ٣٠٦	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	-	٥٤	-	٥٤	-	٥٤
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	-	-	٣٤٤	-	٣٤٤	-	٣٤٤
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	٢٠٠	-	٢٠٠	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	٦٢	-	٦٢	-	٦٢

البلدان/المنظمات	الترعرات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة تسويات الترعرات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	الترعرات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	الترعرات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
جمهورية مولدوفا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
جنوب أفريقيا	-	-	١٠٠٣٣	-	١٠٠٣٣	-	-	١٠٠٣٣
جيبوتي	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
الداغرك	-	-	٢٤٦٧٠	-	٢٤٦٧٠	٢١١٢٣	٢٤٦٧٠	-
دومينيكا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
رواندا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
رومانيا	-	-	٢٠٦٢	-	٢٠٦٢	-	-	-
زامبيا	-	-	٦٩	-	٦٩	٣٤	٦٩	-
زمبابوي	-	-	١٤٢	-	١٤٢	١٩٢	١٤٢	-
ساموا الغربية	-	-	٣٤	-	٣٤	٢٩	٣٤	-
سانت فنسنت	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
سانت كيتس ونيفس	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
سانت لوسيا	-	-	٢١	-	٢١	٥٨	٢١	-
سري لانكا	-	-	٥٨٤	-	٥٨٤	٥٠٠	٥٨٤	-
السلفادور	-	-	٧٥٦	-	٧٥٦	-	-	٧٥٦
سلوفاكيا	-	-	١٧٥٢	-	١٧٥٢	١٥٠٠	١٧٥٢	-
سلوفينيا	-	-	٢٨١٨	-	٢٨١٨	٢٤١٢	٢٨١٨	-
السنغال	-	-	١٧٢	-	١٧٢	-	١٥٤	١٨
السودان	-	-	٦١	-	٦١	-	-	٦١
السويد	-	-	٣٤٢٩١	-	٣٤٢٩١	٣٤٢٩١	٣٤٢٩١	-
سويسرا	-	-	٤١١٢٩	-	٤١١٢٩	٣٥٢١٥	٤١١٢٩	-
سيشيل	-	-	٦٩	-	٦٩	٣٩	٦٩	-
الصين	-	-	٢١٢٣٥	-	٢١٢٣٥	-	-	٢١٢٣٥
طاجيكستان	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
عُمان	-	-	٢٤٠٥	-	٢٤٠٥	٢٠٥٩	٢٤٠٥	-
غامبيا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
غانا	-	-	١٣٧	-	١٣٧	-	-	١٣٧
غرينادا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	-	٣٤
غواتيمالا	-	-	٩٤٩	-	٩٤٩	٨٧٣	٩٤٩	-
فرنسا	-	-	٢٠٧١٩٠	-	٢٠٧١٩٠	١٧٧٣٩٨	٢٠٧١٩٠	-
فنزويلا	-	-	٥٨٧٦	-	٥٨٧٦	-	-	٥٨٧٦
فنلندا	-	-	١٨٣١٤	-	١٨٣١٤	١٥٦٨٠	١٨٣١٤	-
فيجي	-	-	١٣٧	-	١٣٧	-	-	١٣٧

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة		تسويات		المبالغ المحصلة في		البلدان/المنظمات
	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	صافي التبرعات المعلنة	إعادة التقييم	
	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات المقبلة	للسنوات السابقة	
فيت نام	-	-	٧٢٢	-	٧٢٢	٦١٨	٧٢٢
قبرص	-	-	١٣٤٠	-	١٣٤٠	-	١٣٤٠
الكاميرون	-	-	٢٧٥	-	٢٧٥	-	٢٧٥
كرواتيا	-	-	١٢٧١	-	١٢٧١	-	١٢٧١
كمبوديا	-	-	٦٩	-	٦٩	٥٩	٦٩
كندا	-	-	١٦٥٠٠٠	-	١٦٥٠٠٠	-	١٦٥٠٠٠
كوبا	-	-	١٤٧٧	-	١٤٧٧	-	١٤٧٧
كولومبيا	-	-	٥٣٢٦	-	٥٣٢٦	٤٨	٥٣٢٦
كيريباس	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
كينيا	-	-	٣٠٩	-	٣٠٩	-	٣٠٩
لاتفيا	-	-	٥١٥	-	٥١٥	٥٧٢	٥١٥
لكسمبرغ	-	-	٢٦٤٦	-	٢٦٤٦	-	٢٦٤٦
ليبيريا	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
ليتوانيا	-	-	٨٢٥	-	٨٢٥	٧٠٦	٨٢٥
ليسوتو	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
مالي	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
ماليزيا	-	-	٦٩٧٥	-	٦٩٧٥	٥٩٧٢	٦٩٧٥
مدغشقر	-	-	١٠٣	-	١٠٣	٧٣	١٠٣
مصر	-	-	٤١٢	-	٤١٢	-	٤١٢
المكسيك	-	-	٦٤٧٠٠	-	٦٤٧٠٠	-	٦٤٧٠٠
ملديف	-	-	٦٩	-	٦٩	-	٦٩
المملكة المتحدة	-	-	٢١٠٠٢٣	-	٢١٠٠٢٣	١٨٠٢٥٢	٢١٠٠٢٣
منغوليا	-	-	٣٤	-	٣٤	٢٩	٣٤
موريتانيا	-	-	٧	-	٧	-	٧
موريشيوس	-	-	٣٧٨	-	٣٧٨	٣٢٤	٣٧٨
موزامبيق	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
ناميبيا	-	-	١٣١	-	١٣١	-	١٣١
ناورو	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
النرويج	-	-	٢٣٣٣٠	-	٢٣٣٣٠	-	٢٣٣٣٠
النمسا	-	-	٢٩٥١٥	-	٢٩٥١٥	٢٥٢٤٦	٢٩٥١٥
النيجر	-	-	٣٤	-	٣٤	-	٣٤
نيجيريا	-	-	١٤٤٣	-	١٤٤٣	١٢٣٦	١٤٤٣
نيكاراغوا	-	-	٣٤	-	٣٤	٢٩	٣٤

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات المقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم ٢٠٠٥	صافي التبرعات المعلنة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
نيوزيلندا	-	-	٤٥٠٨	٤٥٠٨	٦٣٧٥	٤٥٠٨
الهند	-	-	١٤٤٦٦	١٤٤٦٦	-	١٤٤٦٦
هونغاري	-	-	٤٣٢٩	٤٣٢٩	٣٦٨٧	٤٣٢٩
هولندا	-	-	٥٨٠٦٨	٥٨٠٦٨	٥١٦٨٠	٥٨٠٦٨
اليابان	-	-	٤٤٠٣٣٠	٤٤٠٣٣٠	-	٤٤٠٣٣٠
اليونان	-	-	١٨٢١١	١٨٢١١	-	١٨٢١١
المجموع (BGL)	-	-	٢٢١٥٢٦٣	٢٢١٥٢٦٣	١٠٤١٥٢٧	٢٠٦٩٧٠٤
الصندوق الاستئماني الخاص للتبرعات الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها (BHL)						
إيطاليا	-	-	٧٠٠٩٢	٧٠٠٩٢	-	٧٠٠٩٢
البرازيل	-	-	١٠٧٨٢١	١٠٧٨٢١	-	١٠٧٨٢١
السويد	-	-	٦٣٦٥٩	٦٣٦٥٩	-	٦٣٦٥٩
فنلندا	-	-	١٢٠٤٦	١٢٠٤٦	-	١٢٠٤٦
النمسا	-	-	٢٣٩٥٨	٢٣٩٥٨	-	٢٣٩٥٨
المجموع (BHL)	-	-	٢٧٧٥٧٦	٢٧٧٥٧٦	-	٢٧٧٥٧٦
الصندوق الاستئماني الخاص للتبرعات لتيسير مشاركة البلدان النامية الأطراف والبلدان الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (BIL)						
الاتحاد الأوروبي	-	-	٦٠٥٠٠	٦٠٥٠٠	-	٦٠٥٠٠
أيرلندا	-	-	١٢٤٩٣	١٢٤٩٣	-	١٢٤٩٣
إيطاليا	-	-	٣٦٩٣٦	٣٦٩٣٦	-	٣٦٩٣٦
الدانمرك	-	-	٤٢٥٨١	٤٢٥٨١	-	٤٢٥٨١
سلوفينيا	-	-	٣٨٧٤	٣٨٧٤	-	٣٨٧٤
السويد	-	-	٧٩٤٤٧	٧٩٤٤٧	-	٧٩٤٤٧
سويسرا	-	-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠
فرنسا	-	-	٢٤٥٥٤	٢٤٥٥٤	-	٢٤٥٥٤
فنلندا	-	-	٢٦٢٠٣	٢٦٢٠٣	-	٢٦٢٠٣
كندا	-	-	٤٤٤٧٧	٤٤٤٧٧	-	٤٤٤٧٧
المملكة المتحدة	-	-	٩٤٣٩٠	٩٤٣٩٠	-	٩٤٣٩٠
النرويج	-	-	٧٤٨٧٥	٧٤٨٧٥	-	٧٤٨٧٥
النمسا	-	-	٢٥٩٢٥	٢٥٩٢٥	-	٢٥٩٢٥
هولندا	-	-	٢٤٠١٤٠	٢٤٠١٤٠	-	٢٤٠١٤٠
المجموع (BIL)	-	-	٨٥٦٣٩٥	٨٥٦٣٩٥	-	٨٥٦٣٩٥

06-41675

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	التبرعات المعلنة والمقبوضات	للسنتي ٢٠٠٤ - إعاداة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات السابقة	و سنوات سابقة
كرواتيا	-	-	١٠٣٢	(١٨)	١٠١٤	-	١٠١٤	-	-
لاتفيا	٣٩	-	٣٣٦	(٣)	٣٣٣	-	٣٧٢	-	-
لكسمبرغ	-	-	٢٠٩٧	١١	٢١٠٨	-	٢١٠٨	-	-
ليتوانيا	-	-	٥٥٧	(٣)	٥٥٤	-	٥٥٤	-	-
مالطة	-	-	٣٨٥	(١)	٣٨٤	١٨٩	٣٨٤	-	-
المملكة المتحدة	-	-	١٣٣٠٠٦	(٩٥١)	١٣٢٠٥٥	-	١٣٢٠٥٥	-	-
موناكو	-	-	٩٣	(٢)	٩١	-	٥٣	-	٣٨
النرويج	١٢٨	-	١٧٧٣٢	(١٧٤)	١٧٥٥٨	٠	١٧٦٨٦	-	-
هنغاريا	-	-	٣٢٦٩	(٢٧)	٣٢٤٢	-	٣٢٤٢	-	-
هولندا	٤	-	٤٤٧٥٢	٥٥٧	٤٥٣٠٩	-	٤٥٣١٣	-	-
المجموع (BTL)	٢٩٣٧	-	٦٠٤٩٥٠	(٥٣٠٧)	٥٩٩٦٤٣	٣٨٢	٥٩٩٠٥٥	٣٥٢٥	-
الصندوق الاستثماري العام لاتفاقية التنوع البيولوجي (BYL)									
الاتحاد الأوروبي	-	-	٣٨٤٤٢٨	-	٣٨٤٤٢٨	٢٠٢٠٤٨	٣٨٤٤٢٨	-	-
الاتحاد الروسي	-	-	٢٢٧٠٣٤	-	٢٢٧٠٣٤	-	٢٢٧٠٣٤	-	-
إثيوبيا	-	-	٧٩٠	-	٧٩٠	٤١٨	٧٩٠	-	-
أذربيجان	٢٣٣٧	-	٨٨٩	-	٨٨٩	-	٣٢٢٦	-	-
الأرجنتين	٣٣١٠٦١	-	٢٠٧٧٦٣	-	٢٠٧٧٦٣	-	١٦١٥١١	-	٣٧٧٣١٣
الأردن	-	-	١٨٧٦	-	١٨٧٦	-	٧٨٨	-	١٠٨٨
أرمينيا	٢٠٣٢٩	-	٣٩٥	-	٣٩٥	-	١١٤٤٣	-	٩٢٨١
إريتريا	٩٢	-	١٩٧	-	١٩٧	-	-	-	٢٨٩
ألبانيا	-	-	٤٩٧٤٢٧	-	٤٩٧٤٢٧	-	٤٩٧٤٢٧	-	-
أستراليا	-	-	٣١٧٧٧٣	-	٣١٧٧٧٣	١٦٦١٦٥	٣١٧٧٧٣	-	-
إستونيا	-	-	٢١٧٢	-	٢١٧٢	١٢٥٣	٢١٧٢	-	-
إسرائيل	-	-	٨٧٠٨٣	-	٨٧٠٨٣	-	٨٧٠٨٣	-	-
أفغانستان	٨٤٠	-	١٠٨٢	-	١٠٨٢	-	-	-	١٩٢٢
إكوادور	-	-	٤٣٤٢	-	٤٣٤٢	٤٢٠	٤٣٤٢	-	-
ألبانيا	٤٤١	-	٧٩٠	-	٧٩٠	-	٤٤١	-	٧٩٠
ألمانيا	-	-	١٨١٩٢٦٩	-	١٨١٩٢٦٩	-	١٨١٩٢٦٩	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	-	٤٣١٤٩	-	٤٣١٤٩	-	٤٣١٢٩	-	٢٠
أنغيوا وبربودا	-	-	٤٩٤	-	٤٩٤	٣١٣	٤٩٤	-	-
إندونيسيا	١٨٤٩٥	-	٣٣٧٥٠	-	٣٣٧٥٠	-	٣٨١٩٥	-	١٤٠٥٠
أنغولا	-	-	٢٩٦	-	٢٩٦	١٣١٨	٢٩٦	-	-
أوروغواي	١٩٨٢٧	-	١٢٦٢٩	-	١٢٦٢٩	-	-	-	٣٢٤٥٦

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	إعادة صافي التبرعات المعلنة التقييم	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
أوزبكستان	١١ ٩٨٧	-	٢ ٤٦٨	-	٢ ٤٦٨	١١ ٩٨٧
أوغندا	-	-	١ ٠٨٦	-	٤٠٩	٦٧٧
أوكرانيا	-	-	٩ ٠٧٩	-	-	٩ ٠٧٩
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٢٥ ١٥٣	-	٤٢ ٣٢٥	-	٥١ ٩٤٤	١٥ ٥٣٤
أيرلندا	-	-	٦٣ ٥٨٨	-	٦٣ ٥٨٨	-
آيسلندا	-	-	٦ ٦١٤	-	٣ ٥٤٩	-
إيطاليا	-	-	٩٨٢ ٢٠٣	-	-	٩٨٢ ٢٠٣
بابوا غينيا الجديدة	-	-	٨٨٨	-	-	٨٨٨
باراغواي	٧ ٥٠٢	-	٢ ٧٦٣	-	-	١٠ ٢٦٥
باكستان	٢٦٢	-	١١ ٤٥٠	-	٥ ٧٤٦	-
بالاو	-	-	١٩٧	-	٣١١	-
البحرين	٢٠	-	٤ ٧٤١	-	٣ ١٣١	-
البرازيل	١٧٥ ٧٧١	-	٣٨٦ ١٠٠	-	٢٢ ٣٢٠	-
بربادوس	-	-	١ ٨٧٥	-	١ ٠٤٤	-
البرتغال	٤٢ ٧٢٣	-	٩٢ ٠٠٩	-	١ ٠٢٦	-
بلجيكا	-	-	٢١٦ ٩٧٤	-	-	١٠٥ ٧٧٠
بلغاريا	-	-	٢ ٩٦٢	-	-	-
بليز	-	-	١٩٧	-	١٠٤	-
بنغلاديش	٨٥٥	-	١ ٧٥١	-	-	٧٤٧
بنما	١ ٦٦٥	-	٣ ٦٥٣	-	-	٢ ٥٧٨
بنن	-	-	٣٩٥	-	-	٣٩٠
بوتان	-	-	١٩٧	-	١٠٤	-
بوتسوانا	-	-	٢ ١٧٢	-	١ ٢٥٣	-
بورкина فاسو	٣٣١	-	٣٩٥	-	-	٧٢٦
بوروندي	٤٩٠	-	١٩٧	-	-	٦٨٧
بولندا	-	-	٨٢ ٨٤٥	-	٤٨ ١١٧	-
بوليفيا	-	-	١ ٦٧٨	-	-	١ ٦٧٨
بيرو	٣٦ ٥٤٨	-	٢٠ ٧٢٦	-	-	٥٧ ٢٧٤
بيلاروس	٦٢ ٣٨١	-	٣ ٦٥٢	-	-	٤٨ ٠٨١
تايلند	-	-	٤٧ ٢١٤	-	٢١ ٨١٤	-
تركمانستان	٧ ٨٠٤	-	٧٩٠	-	-	١ ٠٦٧
تركيا	-	-	٨٠ ١٤٦	-	-	-
ترينيداد وتوباغو	-	-	٣ ٧٥٣	-	١ ٩٥٥	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات المقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة للسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
تشاد	٢ ٥٩٨	-	١٩٧	-	١٩٧	٢ ٧٩٥	-
توغو	٢٧١	-	١٩٧	-	١٩٧	٢٧٢	١٩٦
توفالو	٩٢	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٢٨٩
تونس	٢ ٧٧٤	-	٦ ١٢١	-	٦ ١٢١	٨ ٨٩٥	-
تونغا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	٢٠٢	١٩٧
حامايكا	٣٧٠	-	١ ١٨٦	-	١ ١٨٦	١ ٥٤٥	١١
الجزائر	-	-	١٤ ٤١٥	-	١٤ ٤١٥	-	١٤ ٤١٥
جزر البهاما	-	-	٢ ٤٦٨	-	٢ ٤٦٨	١ ٣٥٧	٢ ٤٦٨
جزر سليمان	٢ ١١٩	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٢ ٣١٦
جزر القمر	٢ ٥٩٨	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٢ ٧٩٥
جزر كوك	٢٧١	-	١٩٧	-	١٩٧	٣٦٩	٩٩
جزر مارشال	-	-	١٩٧	-	١٩٧	٩٨	٩٩
جزيرة نيو	١	-	١٩٧	-	١٩٧	٩٩	٩٩
الجمهورية العربية الليبية	١٩ ٩٣٩	-	١٩ ٦٥٩	-	١٩ ٦٥٩	-	٢٢ ٩٨٢
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١٩٧
جمهورية البوسنة والهرسك	-	-	٢٩٧	-	٢٩٧	٣١٣	٢٩٧
الجمهورية التشيكية	-	-	٣٨ ١٠٢	-	٣٨ ١٠٢	١٩ ١٠١	٣٨ ١٠٢
جمهورية ترازيا المتحدة	-	-	٩٨٨	-	٩٨٨	١٨ ٧٤٥	٩٨٨
الجمهورية الدومينيكية	٨ ١٦١	-	٥ ٧٢٨	-	٥ ٧٢٨	-	١٠ ٠٣٨
الجمهورية العربية السورية	-	-	١١ ٦٤٠	-	١١ ٦٤٠	(١)	١١ ٦٤٠
جمهورية كوريا	٧٩ ١٦٩	-	٣٦٠ ٠٢٠	-	٣٦٠ ٠٢٠	-	٣٤٢ ٠٠٠
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	-	-	١ ٨٧٥	-	١ ٨٧٥	-	٨٦٦
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٤ ٨٨٢	-	٢٩٧	-	٢٩٧	-	٥ ١٧٩
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	١٩٧	-	١٩٧	٨٩	١٩٧
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	١ ١٨٥	-	١ ١٨٥	-	٥٩٤
جمهورية مولدوفا	١٧ ٥٧١	-	٢٩٦	-	٢٩٦	-	٦ ٦٥٨
جنوب أفريقيا	-	-	٦٩ ٠٧٨	-	٦٩ ٠٧٨	٣٠ ٤٧٨	٦٩ ٠٧٨
جورجيا	٤١ ٦٥٣	-	٧٨٩	-	٧٨٩	-	٤٠١
جيبوتي	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١٩٧
الدانرك	-	-	١٤٤ ٨١٦	-	١٤٤ ٨١٦	-	١٤٤ ٨١٦
دومينيكا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٦٧
الرأس الأخضر	٢ ٤٥٤	-	١ ٠٨٣	-	١ ٠٨٣	-	٣ ٥٣٧
رواندا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	١٩٠	١٩٧

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة للسنتي ٢٠٠٤ إعادة صافي التبرعات المعلنة التقييم	المبالغ المحصلة للسنتي ٢٠٠٤ للسنتي ٢٠٠٥	المبالغ المحصلة للسنتي ٢٠٠٤ للسنتي ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
رومانيا	-	-	١١ ٦٥٠	-	١١ ٦٥٠	-	-
زامبيا	٥٦٣	-	٣٩٥	-	٣٩٥	٩٥٨	-
زيمبابوي	٢ ٩٣١	-	١ ٤٨١	-	١ ٤٨١	٣ ٧١٩	٦٩٣
ساموا الغربية	-	-	١٩٧	-	١٩٧	١٩٧	-
سان تومي وبرينسيبي	٢٧١	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٤٦٨
سان مارينو	-	-	٤٩٤	-	٤٩٤	٤٩٤	-
سانت فنسنت	١ ٧٦٩	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١ ٩٦٦
سانت كيتس ونيفس	-	-	١٩٧	-	١٩٧	١٠٤	-
سانت لوسيا	-	-	٣٩٥	-	٣٩٥	٣٨٨	٧
سري لانكا	١ ٤٤٠	-	٣ ٢٥٨	-	٣ ٢٥٨	٤ ٦٩٨	-
السلفادور	-	-	٣ ٩٥٠	-	٣ ٩٥٠	١ ٧٧٣	٢ ١٧٧
سلوفاكيا	-	-	٩ ٢٨١	-	٩ ٢٨١	٥ ٣٢٣	٩ ٢٨١
سلوفينيا	-	-	١٦ ٠٩١	-	١٦ ٠٩١	٨ ٥٥٩	١٦ ٠٩١
سنغافورة	-	-	٧٧ ١٠٠	-	٧٧ ١٠٠	٤٠ ٤٨٣	٧٧ ١٠٠
السنگال	-	-	٩٨٧	-	٩٨٧	٤٠ ٢٣	٩٨٧
سوازيلند	٣٦٧	-	٣٩٥	-	٣٩٥	٢٠٩	٧٦٢
السودان	٤ ٥٨٨	-	١ ٣٥٧	-	١ ٣٥٧	-	٥ ٩٤٥
سورينام	١ ٥٢٢	-	٢٩٦	-	٢٩٦	-	١ ٨١٨
السويد	-	-	١٩٩ ٨٧٨	-	١٩٩ ٨٧٨	-	١٩٩ ٨٧٨
سويسرا	-	-	٢٤٣ ٩٢١	-	٢٤٣ ٩٢١	١٢٤ ٩١٢	٢٤٣ ٩٢١
سيراليون	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١٩٣
سيشيل	-	-	٣٩٥	-	٣٩٥	٧٠٥	٣٩٥
شيلي	-	-	٤٢ ٩٤٦	-	٤٢ ٩٤٦	-	٢١ ٤٢٥
الصين	-	-	٣٥٤ ٠٢٩	-	٣٥٤ ٠٢٩	-	٣٥٤ ٠٢٩
طاجيكستان	٩٢	-	١٩٧	-	١٩٧	٦٧	٢٨٩
عمان	-	-	١٢ ٩٣٤	-	١٢ ٩٣٤	٧ ٣٠٦	١٢ ٩٣٤
غابون	٧ ٤٥٧	-	٢ ٢٦٩	-	٢ ٢٦٩	٢ ٦٢٦	٩ ٧٢٦
غامبيا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١٩٧
غانا	٤٦٢	-	٨٨٨	-	٨٨٨	-	١ ٣٥٠
غرينادا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٩٩
غواتيمالا	٢ ٤٦٧	-	٥ ٦٢٧	-	٥ ٦٢٧	٣ ١٣١	٨ ٠٩٤
غيانا	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	١٩٧
غينيا	-	-	٥٩٢	-	٥٩٢	-	٥٩٢

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات المقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة للسنتي ٢٠٠٤ - إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
غينيا - بيساو	٢ ١١٩	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٢ ٣١٦
غينيا الاستوائية	٢ ٥٩٨	-	٢٩٦	-	٢٩٦	-	٢ ٨٩٤
فانواتو	-	-	١٩٧	-	١٩٧	٢	١٩٥
فرنسا	-	-	١ ٢٣٣ ٥١٣	-	١ ٢٣٣ ٥١٣	٦٢٩ ٣٨٢	١ ٢٣٣ ٥١٣
الغليين	٣ ٧٧٣	-	١٩ ٢٥٠	-	١٩ ٢٥٠	-	١١ ٦١٦
فنزويلا	٤٢ ٢٠٦	-	٣٧ ٤٠٧	-	٣٧ ٤٠٧	-	١٦ ٩١٩
فنلندا	-	-	١٠٤ ١٥٣	-	١٠٤ ١٥٣	٥٥ ٦٣٢	١٠٤ ١٥٣
فيجي	-	-	٧٩٠	-	٧٩٠	-	٧٦٨
فييت نام	-	-	٣ ٦٥٤	-	٣ ٦٥٤	-	١ ٣٧٦
قبرص	-	-	٧ ٦٠٢	-	٧ ٦٠٢	-	٧ ٦٠٢
قطر	-	-	٩ ٦٨١	-	٩ ٦٨١	٦ ٦٨٠	٩ ٦٨١
قيرغيزستان	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	-
كازاخستان	٢٧ ٥٥٩	-	٥ ٢٣٢	-	٥ ٢٣٢	-	٣٢ ٥٥٩
الكامبيون	-	-	١ ٦٧٨	-	١ ٦٧٨	٢ ١٨٤	١ ٦٧٨
كرواتيا	-	-	٧ ٥٠٢	-	٧ ٥٠٢	-	٧ ٥٠٢
كمبوديا	٢١٠	-	٣٩٥	-	٣٩٥	١٨٤	٦٠٥
كندا	-	-	١ ٩٦٥ ٢٨٣	-	١ ٩٦٥ ٢٨٣	-	١ ٩٦٥ ٢٨٣
كوبا	١٧ ٦٦٧	-	٧ ٢١٠	-	٧ ٢١٠	-	-
كوت ديفوار	١ ٦٣١	-	٩٨٩	-	٩٨٩	-	-
كوستاريكا	٦٠٢٠	-	٤ ٩٣٨	-	٤ ٩٣٨	-	٤ ٨٠٢
كولومبيا	١٩٥	-	٣٥ ١٣٤	-	٣٥ ١٣٤	١٣٢	٣٥ ٣٢٩
الكونغو	٤٨	-	١٩٧	-	١٩٧	-	-
الكويت	-	-	١٦٠ ٢٩	-	١٦٠ ٢٩	-	١٦٠ ٢٩
كيريباس	-	-	١٩٧	-	١٩٧	٧٩	١٩٧
كينيا	٢٠	-	١ ٦٧٨	-	١ ٦٧٨	٩١٨	١ ٦٩٨
لاتفيا	٥٦٥	-	٢ ٤٦٩	-	٢ ٤٦٩	١٦	٣٠ ٣٤
لبنان	١ ١١٠	-	٣ ٥٥٧	-	٣ ٥٥٧	-	٣ ٤٨٥
لكسمبرغ	-	-	١٥ ٤٩٩	-	١٥ ٤٩٩	-	١٥ ٤٩٩
ليبيريا	٤٣٥	-	١٩٧	-	١٩٧	-	-
ليتوانيا	-	-	٤٠ ٤٩	-	٤٠ ٤٩	٢ ٤٨٤	٤٠ ٤٩
ليختنشتاين	-	-	١٠ ٨٦	-	١٠ ٨٦	-	١٠ ٨٦
ليسوتو	-	-	١٩٧	-	١٩٧	-	٩٨
مالطة	-	-	٢ ٨٦٢	-	٢ ٨٦٢	-	٢ ٨٦٢

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	إعادة صافي التبرعات المعلنة للسنوات سابقة ٢٠٠٥	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
مالي	-	-	٣٩٥	-	٣٣١	٦٤
ماليزيا	-	-	٤٣٢٣٢	-	٤٣٢٣٢	-
مدغشقر	٢٦٦	-	٥٩٢	-	٥٦١	٢٩٧
مصر	-	-	١٩٨٥١	-	٧٩٧٨	١١٨٧٣
المغرب	٧٨٠٧	-	٨٩٨٤	-	-	١٦٧٩١
مقاطعة كيبيك، كندا	-	-	٤٠٠٠٠٠	-	٣٩٩٩٩٩	١
المكسيك	٢٦٧٥٢	-	٢٩٣٢٧٩	-	٣٠٦٣٥٧	١٣٦٧٤
ملاوي	٥٤٣	-	٢٩٦	-	٨٣٩	-
ملديف	-	-	١٩٧	-	١٥٧	٤٠
المملكة العربية السعودية	١٠١٨٠٨	-	١٢٥١١٤	-	١٥٦٣٧٦	٧٠٥٤٦
المملكة المتحدة	-	-	١١٥١٥٠٧	-	١١٥١٥٠٧	-
منغوليا	-	-	١٩٧	-	٩٨	٩٩
موريتانيا	١٤٢٩	-	١٩٧	-	-	١٦٢٦
موريشيوس	-	-	٢١٧١	-	١١٤٨	٢١٧١
موزامبيق	١٨٣	-	١٩٧	-	-	٣٨٠
موناكو	-	-	٦٩١	-	٦٩١	-
ميانمار	٩٢٥	-	١٧٥١	-	٢٦٧٦	-
ميكرونيزيا	-	-	١٩٧	-	١٠٣	١٩٧
ناميبيا	-	-	١٢٨٣	-	٦٢٦	١٢٨٣
ناورو	٢٧١٨	-	١٩٧	-	-	٢٩١٥
النرويج	-	-	١٣٠٨١٢	-	١٣٠٨١٢	-
النمسا	-	-	١٧٨٢٦٩	-	٨٩٦٥٨	١٧٨٢٦٩
نيبال	-	-	٧٩٠	-	٥٠٧	٧٩٠
النيجر	٢٤٥٤	-	١٩٧	-	-	٢٦٥١
نيجيريا	١٢٠١٦	-	١٠٨٥٤	-	٤٣٨٤	٢٢٨٧٠
نيكاراغوا	-	-	١٩٧	-	١٠٤	١٩٧
نيوزيلندا	-	-	٤٥٦٠٤	-	٢٣٠٦٧	٤٥٦٠٤
هايتي	١٨٥٧	-	٤٩٤	-	-	١٩٧
الهند	١٠١	-	٧٥٢٤٣	-	-	٧٥٣٤٤
هندوراس	١٥٧٤	-	٩٨٧	-	-	٢٥٦١
هنغاريا	-	-	٢٤٢٨٧	-	١٣١٠٨	٢٤٢٨٧
هولندا	١٩	-	٣٣٨٤٠٣	-	-	٣٣٨٤١٢
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٢٠٠٠٠٠	-	-	٢٠٠٠٠٠

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات سابقة	٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات سابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير	التبرعات المعلنة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة	للسنوات سابقة
اليابان	-	-	٣٣٨٢٩٦٢	-	٣٣٨٢٩٦٢	-	٣٣٨٢٩٦٢	-	٣٣٨٢٩٦٢	-	-
اليمن	٥٢٤١	-	١١٨٥	-	١١٨٥	-	١١٨٥	-	١١٨٥	-	٦٤٢٦
يوغوسلافيا	١٨٤٩	-	٣٨٥٠	-	٣٨٥٠	-	٣٨٥٠	-	٣٨٥٠	-	٣٨٥٠
اليونان	-	-	١٠٥٥٣٠	-	١٠٥٥٣٠	-	١٠٥٥٣٠	-	١٠٥٥٣٠	-	٥٢٤٤٠
المجموع (BYL)	١٢٤٩٤٦٤	-	١٧٤٣٩٢٠١	-	١٧٤٣٩٢٠١	-	١٧٤٣٩٢٠١	-	١٧٤٣٩٢٠١	-	١١٨٩٩٠١
الصندوق الاستئماني العام للتبرعات لتيسير مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي (BZL)											
الاتحاد الأوروبي	-	-	١٠٦٣١٧	-	١٠٦٣١٧	-	١٠٦٣١٧	-	١٠٦٣١٧	-	-
إسبانيا	-	-	٣٧٥٣٢	-	٣٧٥٣٢	-	٣٧٥٣٢	-	٣٧٥٣٢	-	-
ألمانيا	-	-	١٥٥٧٤٢	-	١٥٥٧٤٢	-	١٥٥٧٤٢	-	١٥٥٧٤٢	-	١
أيرلندا	-	-	١١٠٣١٨	-	١١٠٣١٨	-	١١٠٣١٨	-	١١٠٣١٨	-	-
إيطاليا	-	-	٣٨٨٨٣٧	-	٣٨٨٨٣٧	-	٣٨٨٨٣٧	-	٣٨٨٨٣٧	-	-
تايلند	-	-	١١٣٠٠٠	-	١١٣٠٠٠	-	١١٣٠٠٠	-	١١٣٠٠٠	-	-
الداغرك	٤٠٠٠٠	(٤٠٠٠٠)	١١٥١٢٣	-	١١٥١٢٣	-	١١٥١٢٣	-	١١٥١٢٣	-	١
السويد	-	(٧١٧٠)	٢٣٦٢٣٧	-	٢٣٦٢٣٧	-	٢٣٦٢٣٧	-	٢٣٦٢٣٧	-	-
سويسرا	-	-	١٢٩٩٧٥	-	١٢٩٩٧٥	-	١٢٩٩٧٥	-	١٢٩٩٧٥	-	-
الصندوق المسيحي	-	-	٨٩٧٠٠	-	٨٩٧٠٠	-	٨٩٧٠٠	-	٨٩٧٠٠	-	-
فنلندا	-	-	١٤٤١٥٢	-	١٤٤١٥٢	-	١٤٤١٥٢	-	١٤٤١٥٢	-	-
كندا	-	-	٣٥٨٥٠	-	٣٥٨٥٠	-	٣٥٨٥٠	-	٣٥٨٥٠	-	-
المملكة المتحدة	-	-	٤٥٨٠٤١	-	٤٥٨٠٤١	-	٤٥٨٠٤١	-	٤٥٨٠٤١	-	-
النرويج	-	-	٨١٣٩٥	-	٨١٣٩٥	-	٨١٣٩٥	-	٨١٣٩٥	-	-
النمسا	-	-	٢٧١٥٣	-	٢٧١٥٣	-	٢٧١٥٣	-	٢٧١٥٣	-	-
اليابان	-	-	٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	-
المجموع (BZL)	٤٠٠٠٠	(٤٧١٧٠)	٢٢٨٩٣٧٢	-	٢٢٨٩٣٧٢	-	٢٢٨٩٣٧٢	-	٢٢٨٩٣٧٢	-	٢
الصندوق الاستئماني الإقليمي لتنفيذ خطة العمل للبرنامج البيئي لمنطقة البحر الكاريبي (CRL)											
أنغولا	١٩٣٩٠	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	-
أنتيغوا وبربودا	١٤١٦٦٨	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	١٦٢٣٠٧
أروبا	٤٢٦٣٠	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	٦١٤٤٩
جزر البهاما	-	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٢٠٦٣٩	-	٧٧٩١
بربادوس	٩٣٢٢	-	١١٣١٧	-	١١٣١٧	-	١١٣١٧	-	١١٣١٧	-	-
بليز	٢٨١٨٠	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	١٨٨١٩	-	٣
جزر فرجن البريطانية	٥٩٤٠	-	١٢١٨٢	-	١٢١٨٢	-	١٢١٨٢	-	١٢١٨٢	-	-
جزر كايمان	٥٥٨٩	-	١١٤٥٧	-	١١٤٥٧	-	١١٤٥٧	-	١١٤٥٧	-	١٧٠٤٦
كولومبيا	١٦٨٤٥	١٢٠٠٠	٣٧٨٧٤	-	٣٧٨٧٤	-	٣٧٨٧٤	-	٣٧٨٧٤	-	٥٠٤

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات مقلبة	المبالغ المحصلة في	صافي التبرعات	إعادة التقييم	لستني ٢٠٠٥	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة
------------------	------	-----------------	-----------------	---------------	--------------------	---------------	---------------	------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة	لستني ٢٠٠٤ - إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤ - لستني ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
إريتريا	-	-	٩٤	٩٤	-	٩٤	-
أسبانيا	-	-	٢٣٦ ١٠٦	٢٣٦ ١٠٦	-	٢٣٦ ١٠٦	-
أستراليا	-	-	١٥٢ ٥١٤	١٥٢ ٥١٤	٧٧ ٦٩٦	١٥٢ ٥١٤	-
إستونيا	-	-	٩٣٨	٩٣٨	٥٨٦	٩٣٨	-
إسرائيل	-	-	٣٨ ٩٠٢	٣٨ ٩٠٢	-	٣٨ ٩٠٢	-
أفغانستان	-	-	٨٤٤	٨٤٤	-	٨٤٤	-
إكوادور	٢ ٢٣٨	-	٢ ٣٤٤	٢ ٣٤٤	-	٤ ٥٨٢	-
ألبانيا	-	-	٢٨٢	٢٨٢	٢٣٤	٢٨٢	-
ألمانيا	-	-	٩١٥ ٧٤٠	٩١٥ ٧٤٠	-	٩١٥ ٧٤٠	-
الإمارات العربية المتحدة	٩ ٤٦٨	-	١٨ ٩٥٦	١٨ ٩٥٦	-	٢٨ ٣٨٤	٤٠
أنتيغوا وبربودا	١ ٣٨٥	-	١٨٨	(٥)	١٨٣	(١)	١ ٥٦٩
إندونيسيا	-	-	١٨ ٧٤٨	-	١٨ ٧٤٨	١٨ ١٤٢	٦٠٦
أوروغواي	٧ ٩٧٢	-	٧ ٥٠٠	٩٠	٧ ٥٩٠	٣ ٧٥١	١١ ٨١١
أوزبكستان	١١ ٣٥١	-	١ ٠٣٢	(٦١)	٩٧١	١ ٠٣٢	١١ ٢٩٠
أوغندا	-	-	٤٦٨	-	٤٦٨	١ ١٤١	-
أوكرانيا	٢٥ ٠٧٠	-	٤ ٩٦٨	(٤٦٤)	٤ ٥٠٤	٢٨ ١٠٣	١ ٤٧١
إيران (جمهورية - الإسلامية)	١٢٣ ٢٢٥	-	٢٥ ٤٩٨	(٣٩٣)	٢٥ ١٠٥	٨٩ ٥٣١	٥٨ ٧٩٩
أيرلندا	-	-	٢٧ ٥٦٠	-	٢٧ ٥٦٠	١٧ ٠٨١	٢٧ ٥٦٠
آيسلندا	-	-	٣٠ ٩٤	-	٣٠ ٩٤	-	٣٠ ٩٤
إيطاليا	-	-	٤٧٤ ٧٦٦	-	٤٧٤ ٧٦٦	-	٤٧٤ ٧٦٦
بابوا غينيا الجديدة	١ ٨٨٥	-	٥٦٢	(١٧)	٥٤٥	-	٢ ٤٣٠
باراغواي	٢ ٥٩٦	-	١ ٥٠٠	(٣٤)	١ ٤٦٦	-	٤ ٠٦٢
باكستان	٤٨٠	-	٥ ٧١٨	-	٥ ٧١٨	٢٠٠	٦ ١٩٨
بالاو	-	-	٦٧	-	٦٧	-	٦٧
البرازيل	٢٤٠ ٨٢٥	-	٢٢٤ ٠٣٨	(٣ ٠٢٤)	٢٢١ ٠١٤	١٠٢ ٢١٧	٣٥٩ ٦٢٢
بربادوس	-	-	٨٤٤	-	٨٤٤	٣٧٢	٨٤٤
البرتغال	-	-	٤٣ ٣٠٨	-	٤٣ ٣٠٨	-	٤٣ ٣٠٨
بروني دار السلام	-	-	٣٠ ٩٤	-	٣٠ ٩٤	-	٣٠ ٩٤
بلجيكا	-	-	١٠٥ ٨٣٢	-	١٠٥ ٨٣٢	-	١٠٥ ٨٣٢
بلغاريا	١ ٠٧٤	-	١ ٢١٨	٣٤	١ ٢٥٢	-	٢ ٣٢٦
بليز	١٠١	-	٩٤	١	٩٥	-	١٩٦
بنغلاديش	٥٠٤	-	٩٣٨	(٢)	٩٣٦	-	١ ٤٤٠
بنما	-	-	١ ٦٨٨	-	١ ٦٨٨	-	٤١٦

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
بنن	١٠١	-	١٨٨	-	١٨٨	٢٨٩	-
بوتان	٤٧	-	٩٤	-	٩٤	١٤١	-
بوتسوانا	-	-	٩٣٨	-	٩٣٨	٩٣٨	-
بور كينا فاسو	-	-	١٨٨	-	١٨٨	٤ ٦٥٢	-
بوروندي	٣ ٥٩٤	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	٣ ٦٨٦
بولندا	-	-	٣٥ ٤٣٤	-	٣٥ ٤٣٤	-	٣٥ ٤٣٤
بوليفيا	٩٦٣	-	٧٥٠	(١٧)	٧٣٣	-	١ ٦٩٦
بيرو	٨ ٣٦٣	-	١١ ٠٦٢	٢٠٣	١١ ٢٦٥	-	١٦ ٢٩٢
بيلاروس	١٤ ٨٠٠	-	١ ٧٨٢	(١٣٩)	١ ٦٤٣	-	٦ ٧٨٢
تايلند	-	-	٢٧ ٥٦٠	-	٢٧ ٥٦٠	-	٢٧ ٥٦٠
تركيا	٣	-	٤١ ٢٤٦	-	٤١ ٢٤٦	-	٤١ ٢٤٩
ترينيداد وتوباغو	-	-	١ ٥٠٠	-	١ ٥٠٠	-	١ ٥٠٠
تشاد	٣ ٨٣٧	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١
توغو	٣ ٣٢٨	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١٣٩
تونس	١ ١١٨	-	٢ ٨١٢	-	٢ ٨١٢	-	٢ ٨١٦
جامايكا	-	-	٣٧٤	-	٣٧٤	-	٣٧٤
الجزائر	-	-	٦ ٥٦٢	-	٦ ٥٦٢	-	٦ ٥٦٢
جزر البهاما	-	-	١ ١٢٤	-	١ ١٢٤	٧٣١	١ ١٢٤
جزر القمر	٤ ٢٢٧	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١
الجمهورية العربية الليبية	-	-	١٦ ٢٢١	-	١٦ ٢٢١	-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	١ ٥٠٣	-	٩٤	(١)	٩٣	-	١ ٥٤٩
الجمهورية التشيكية	-	-	١٩ ٠٣٠	-	١٩ ٠٣٠	-	١٩ ٠٣٠
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٣٧٤	-	٣٧٤	-	٣٧٤
الجمهورية الدومينيكية	٦ ٨٠١	-	٢ ١٥٦	٧٦	٢ ٢٣٢	-	٧ ٩٥٥
الجمهورية العربية السورية	-	-	١٣ ٣٩٢	-	١٣ ٣٩٢	-	١٣ ٣٩٢
جمهورية كوريا	٤١ ٧٥٦	-	١٧٢ ٥١٢	-	١٧٢ ٥١٢	-	٢١٤ ٢٦٨
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	-	٣٧٤	-	٣٧٤	١٥٥	٣٧٤
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	٧٥	-	٧٥	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	٥٦٢	-	٥٦٢	-	-
جمهورية مولدوفا	٣١	-	١٨٨	-	١٨٨	-	١٢٥
جنوب أفريقيا	-	-	٣٨ ٢٤٦	-	٣٨ ٢٤٦	٢٨ ٥٠٢	٣٨ ٢٤٦
جورجيا	١٨ ٠٠٩	-	٤٦٨	(١٧)	٤٥١	-	٩٤٦
جيبوتي	٣ ٢٠٣	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
الداغرك	-	-	٧٠ ٢١٠	-	٧٠ ٢١٠	-	٧٠ ٢١٠	-
دومينيكا	-	-	٩٤	-	٩٤	٢٩١	٩٤	-
رواندا	١٠١	-	٩٤	-	٩٤	-	١٩٥	-
رومانيا	-	-	٥ ٤٣٦	-	٥ ٤٣٦	-	٥ ٤٣٦	-
زامبيا	-	-	١٨٨	-	١٨٨	-	١٨٨	-
زمبابوي	٣٧٥	-	٧٥٠	-	٧٥٠	-	١١٠٥	٢٠
سان تومي وبرينسيبي	٩٢	-	٩٤	-	٩٤	-	-	١٨٦
سانت فنسنت	١٤٢	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١	٢٣٣
سانت كيتس ونيفس	٤٧	-	٩٤	-	٩٤	-	٩٤	٤٧
سانت لوسيا	١٤٨	-	١٨٨	-	١٨٨	-	٢١٣	١٢٣
سري لانكا	-	-	١٥٠٠	-	١٥٠٠	-	١٥٠٠	-
السلفادور	٥ ٦٦٢	-	١ ٦٨٨	(٢٩)	١ ٦٥٩	-	-	٧ ٣٢١
سلوفاكيا	-	-	٤٠٣٠	-	٤٠٣٠	-	٤٠٣٠	-
سلوفينيا	-	-	٧ ٥٩٢	-	٧ ٥٩٢	-	٧ ٥٩٢	-
سنغافورة	-	-	٣ ٦٨٤٠	-	٣ ٦٨٤٠	-	٣ ٦٨٤٠	-
السنگال	-	-	٤٦٨	-	٤٦٨	١ ٣٢٣	٤٦٨	-
سوازيلند	١ ٦٧٥	-	١٨٨	(٢)	١٨٦	-	١ ٨٦١	-
السودان	٤ ٦٣٢	-	٥٦٢	(١٧)	٥٤٥	-	-	٥ ١٧٧
سورينام	٣ ٠٠٠	-	١٨٨	(١٠)	١٧٨	-	-	٣ ١٧٨
السويد	-	-	٩ ٦٢٤٦	-	٩ ٦٢٤٦	-	٩ ٦٢٤٦	-
سويسرا	-	-	١١٩ ٤٢٤	-	١١٩ ٤٢٤	-	١١٩ ٤٢٤	-
سيراليون	٤٧	-	٩٤	-	٩٤	-	-	١٤١
سيشيل	-	-	١٨٨	-	١٨٨	-	-	١٨٨
شيلي	٤ ٥٣٣	-	١٩ ٨٧٢	-	١٩ ٨٧٢	-	٢٤ ٤٠٥	-
الصومال	٣ ٨٣٧	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١	٣ ٩٢٨
الصين	-	-	١٤٣ ٦٠٨	-	١٤٣ ٦٠٨	-	١٤٣ ٦٠٨	-
غابون	٧ ٦٥٨	-	١ ٣١٢	(٣٧)	١ ٢٧٥	-	(١)	٨ ٩٣٤
غامبيا	-	-	٩٤	-	٩٤	١ ٣٩٨	٩٤	-
غانا	-	-	٤٦٨	-	٤٦٨	-	٢٣٤	٢٣٤
غرينادا	١٤٥	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١	٢٣٦
غواتيمالا	٣ ٢٧١	-	٢ ٥٣٠	(٢٢)	٢ ٥٠٨	-	٥ ٧٧٩	-
غيانا	-	-	٩٤	-	٩٤	-	٤٧	٤٧
غينيا	٣ ٧٤٤	-	٢٨٢	(٧)	٢٧٥	-	-	٤ ٠١٩

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وسنوات سابقة
غينيا - بيساو	٢٠٦٣	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	-	٢١٥٥
غينيا الاستوائية	٣٢٢٧	-	٩٤	٥	٩٩	١١٤٧	٣٣٢٦	-
فانواتو	١٤	-	٩٤	-	٩٤	-	٦١	٤٧
فرنسا	-	-	٦٠٦١٢٠	-	٦٠٦١٢٠	-	٦٠٦١٢٠	-
الغليين	-	-	٩٣٧٤	-	٩٣٧٤	١٢٧٨	٩٣٧٤	-
فنزويلا	٤٥١٢٩	-	١٩٤٩٨	٤٢٣	١٩٩٢١	-	٥٦٣٨٩	٨٦٦١
فنلندا	-	-	٤٨٩٣٢	-	٤٨٩٣٢	-	٤٨٩٣٢	-
فيجي	-	-	٣٧٤	-	٣٧٤	-	١٨٧	١٨٧
فييت نام	-	-	١٥٠٠	-	١٥٠٠	-	١٥٠٠	-
قبرص	-	-	٣٥٦٢	-	٣٥٦٢	-	٣٥٦٢	-
قطر	-	-	٣١٨٨	-	٣١٨٨	-	٣١٨٨	-
كازاخستان	١٠٠٥	-	٢٦٢٤	(٢)	٢٦٢٢	-	١٤٧٤	٢١٥٣
الكاميرون	٥٣٠٩	-	٨٤٤	٦٧	٩١١	-	٦٢٢٠	-
كرواتيا	-	-	٣٦٥٦	-	٣٦٥٦	-	٣٦٥٦	-
كمبوديا	-	-	١٨٨	-	١٨٨	-	-	١٨٨
كندا	-	-	٢٣٩٧٨٦	-	٢٣٩٧٨٦	-	٢٣٩٧٨٦	-
كوبا	١٤٠٦	-	٢٨١٢	-	٢٨١٢	-	١٤٠٦	٢٨١٢
كوت ديفوار	١٥٧٥	-	٨٤٤	(٢٢)	٨٢٢	-	-	٢٣٩٧
كوستاريكا	-	-	١٨٧٤	-	١٨٧٤	٧٢٥٢٤	١٨٧٤	-
كولومبيا	٧٠٩٣	-	١٨٨٤٢	-	١٨٨٤٢	٨٣	٢٥٩٣٥	-
الكونغو	-	-	٩٤	-	٩٤	-	٤٠	٥٤
الكويت	-	-	١٣٧٨٠	-	١٣٧٨٠	-	١٣٧٨٠	-
كينيا	-	-	٧٥٠	-	٧٥٠	٣٧٥	٧٥٠	-
لاتفيا	-	-	٩٣٨	-	٩٣٨	١٢٨٧	٩٣٨	-
لكسمبرغ	-	-	٧٥٠٠	-	٧٥٠٠	-	٧٥٠٠	-
ليبيريا	١٥٩٥	-	٩٤	(٥)	٨٩	-	-	١٦٨٤
ليتوانيا	-	-	١٥٩٤	-	١٥٩٤	-	١٥٩٤	-
ليختنشتاين	-	-	٥٦٢	-	٥٦٢	-	٥٦٢	-
ليسوتو	-	-	٩٤	-	٩٤	٤٩	٩٤	-
مالطة	-	-	١٤٠٦	-	١٤٠٦	-	١٤٠٦	-
مالي	٢٧٠٥	-	١٨٨	(٥)	١٨٣	-	-	٢٨٨٨
ماليزيا	-	-	٢٢٠٢٨	-	٢٢٠٢٨	-	٢٢٠٢٨	-
مدغشقر	-	-	٢٨٢	-	٢٨٢	٢٠٤٩	٢٨٢	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
مصر	٣٧٩٦	-	٧٥٩٢	-	٧٥٩٢	-	-	١١٣٨٨
المغرب	٧٧٥٣	-	٤١٢٤	(١٠٠)	٤٠٢٤	-	-	١١٧٧٧
المكسيك	-	-	١٠١٨٠٢	-	١٠١٨٠٢	٥٩٤٢	١٠١٨٠٢	-
ملاوي	١٧٤٧	-	١٨٨	(٢)	١٨٦	-	١٨٣٩	٩٤
المملكة العربية السعودية	٢٥٩٦٦	-	٥١٩٣٢	-	٥١٩٣٢	-	٧٧٨٩٨	-
المملكة المتحدة	-	-	٥١٨٩٤٢	-	٥١٨٩٤٢	-	٥١٨٩٤٢	-
منغوليا	-	-	٩٤	-	٩٤	١١٢	٩٤	-
موريتانيا	١١٤٨	-	٩٤	(٢)	٩٢	-	١	١٢٣٩
موريشيوس	-	-	١٠٣٢	-	١٠٣٢	-	١٠٣٢	-
موزامبيق	-	-	٩٤	-	٩٤	-	٩٤	-
موناكو	-	-	٣٧٤	-	٣٧٤	-	٣٧٤	-
ميانمار	٥٢٧	-	٩٣٨	-	٩٣٨	-	١٤٦٥	-
ناميبيا	-	-	٦٥٦	-	٦٥٦	-	٦٥٦	-
النرويج	-	-	٦٠٥٥٦	-	٦٠٥٥٦	-	٦٠٥٥٦	-
النمسا	-	-	٨٨٧٧٢	-	٨٨٧٧٢	-	٨٨٧٧٢	-
نيبال	٤٠٠	-	٣٧٤	(١٠)	٣٦٤	-	-	٧٦٤
النيجر	٣٩٢٩	-	٩٤	(٥)	٨٩	-	-	٤٠١٨
نيجيريا	١٦٨	-	٦٣٧٤	-	٦٣٧٤	-	٦٥٤٢	-
نيكاراغوا	-	-	٩٤	-	٩٤	-	٤٤	٥٠
نيوزيلندا	-	-	٢٢٥٩٢	-	٢٢٥٩٢	-	٢٢٥٩٢	-
الهند	١٥٩٨٣	-	٣١٩٦٦	-	٣١٩٦٦	-	٤٧٩٢٩	٢٠
هندوراس	٢٧	-	٤٦٨	-	٤٦٨	-	-	٤٩٥
هونغاري	-	-	١١٢٤٨	-	١١٢٤٨	٩٠٠	١١٢٤٨	-
هولندا	-	-	١٦٢٩٢٠	-	١٦٢٩٢٠	-	٨١٤٦٠	٨١٤٦٠
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٢٠٦٢٢٦٨	-	٢٠٦٢٢٦٨	٥٦٥٩٨	٢٠٦٢٢٦٨	-
اليابان	-	-	١٨٢٩٣٩٦	-	١٨٢٩٣٩٦	-	١٨٢٩٣٩٦	-
اليمن	٢٣٥٤	-	٥٦٢	(٢٤)	٥٣٨	-	١	٢٨٩١
يوغوسلافيا	-	-	١٨٧٤	-	١٨٧٤	-	-	١٨٧٤
اليونان	-	-	٥٠٥٢٦	-	٥٠٥٢٦	-	٥٠٥٢٦	-
المجموع (CTL)	٨٢٤٠١٠	-	٩٤٨٣١٦٥	(٥٥٦١)	٩٤٧٧٦٠٤	٢٧٧٢١٠	٩٤١٣٠٧٧	٨٨٨٥٣٧
الصندوق الاستئماني العام لدعم أنشطة وحدة السدود والتنمية في تنسيق متابعة اللجنة العالمية المعنية بالسدود (DUL)								
ألمانيا	-	-	٤٨٧٧٢٢	-	٤٨٧٧٢٢	-	٤٨٧٧٢٢	-
السويد	-	-	٥٣٧٨٦٩	-	٥٣٧٨٦٩	-	٥٣٧٨٦٩	-

البلدان/المنظمات	غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة المقبوضات لسنوات سابقة	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	وسنوات سابقة
سويسرا	-	-	٢٥٣٨٢٩	-	٢٥٣٨٢٩	-	٢٥٣٨٢٩	-	-
هولندا	٥٥٢٤٣٤	(٥٧٣٩٣٠)	٣٠٠٠٠٠	٢١٤٩٦	٣٢١٤٩٦	-	٣٠٠٠٠٠	-	-
المجموع (DUL)	٥٥٢٤٣٤	(٥٧٣٩٣٠)	١٥٧٩٤٢٠	٢١٤٩٦	١٦٠٠٩١٦	-	١٥٧٩٤٢٠	-	-
الصندوق الاستثماري للبحار الإقليمية لمنطقة شرق أفريقيا (EAL)									
جزر القمر	٢١١٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٢١١٥٠٠	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	٦٣٤٥٢٠	-	-	-	-	-	-	٦٣٤٥٢٠	-
جنوب أفريقيا	٣٧٥٠٠	-	٣٧٥٠٠	-	٣٧٥٠٠	-	٧٥٠٠٠	-	-
سيشيل	٧١٥٦٩	-	-	-	-	-	-	٧١٥٦٩	-
الصومال	١٨٤٣٠٠	-	-	-	-	-	-	١٨٤٣٠٠	-
كينيا	٥٦٧٢٩٧	-	٤٥٣٠٢	-	٤٥٣٠٢	-	٩٠٦٠٤	٥٢١٩٩٥	-
مدغشقر	٢٣٨٣٥٢	-	-	-	-	-	-	٢٣٨٣٥٢	-
موريشيوس	٣٣٣٠١٠	-	٣٠٢٠١	-	٣٠٢٠١	-	٦٠٢٠١	٣٠٣٠١٠	-
موزامبيق	٦٣٤٥٢٠	-	-	-	-	-	-	٦٣٤٥٢٠	-
المجموع (EAL)	٢٩١٢٥٦٨	-	١١٣٠٠٣	-	١١٣٠٠٣	-	٢٢٥٨٠٥	٢٧٩٩٧٦٦	-
الصندوق الاستثماري العام لتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (EBL)									
الاتحاد الأوروبي	٢١٧٦٥	(٢١٧٦٥)	-	-	-	-	-	-	-
سويسرا	-	-	١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	-	-
فنلندا	-	-	٣٦٣٥٠	-	٣٦٣٥٠	-	٣٦٣٥٠	-	-
هنغاريا	-	-	١٥٠٠٠	-	١٥٠٠٠	-	١٥٠٠٠	-	-
هولندا	١٠٧٨٧١	(١٠٧٨٧١)	١٠٧٨٧١	-	١٠٧٨٧١	-	١٠٧٨٧١	-	-
المجموع (EBL)	١٢٩٦٣٦	(١٢٩٦٣٦)	٣٠٩٢٢١	-	٣٠٩٢٢١	-	٣٠٩٢٢١	-	-
الصندوق الاستثماري الإقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحار شرق آسيا (ESL)									
أستراليا	٢٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	-	-	٦٠٠٠٠	-
إندونيسيا	٦٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	-
تايلند	٤١٨٠٠	-	٤١٨٠٠	-	٤١٨٠٠	-	٦٢٧٠٠	٢٠٩٠٠	-
جمهورية كوريا	-	-	٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	-	١٦٠٠٠	١٤٠٠٠	-
سنغافورة	-	-	٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	-
الصين	-	-	٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	-
الفلبين	٥٥٥٧١	-	٥٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠	-	٥٣٩٩٠	٥١٥٨١	-
فيتنام	٢١٠٠٠	-	١٤٠٠٠	-	١٤٠٠٠	-	-	٣٥٠٠٠	-
كمبوديا	٥٠٠٠	-	١٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠	-	-
ماليزيا	-	-	٣٧٤٠٠	-	٣٧٤٠٠	-	٣٧٤٠٠	-	-
المجموع (ESL)	٢٠٣٣٧١	-	٣٤٣٢٠٠	-	٣٤٣٢٠٠	-	٣٢٥٠٩٠	٢٢١٤٨١	-

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	تسويات	التبرعات المعلنة	للسنتي ٢٠٠٤ -	إعادة صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
حتى ١ كانون الثاني/يناير	المقبوضات	للسنوات السابقة	للسنتي ٢٠٠٥	التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤
الصندوق الاستئماني لشبكة التدريب البيئي لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (ETL)									
الأرجنتين	-	-	١٠ ١٧٠	-	١٠ ١٧٠	-	١٠ ١٧٠	-	-
إكوادور	-	-	١٠ ٤٠٠	-	١٠ ٤٠٠	-	١٠ ٤٠٠	-	-
باراغواي	٢٠ ٢٩	-	-	-	-	-	-	-	٢٠ ٢٩
البرازيل	-	-	٣٠ ٠٨٦	-	٣٠ ٠٨٦	-	٣٠ ٠٨٦	-	-
بوليفيا	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٥ ٠٠٠
بيرو	٤٧ ٥٦٦	-	-	-	-	-	-	-	٤٧ ٥٦٦
الجمهورية الدومينيكية	١٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٥ ٠٠٠
السلفادور	٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣٠ ٠٠٠
غواتيمالا	-	-	١٣ ٦٠٠	-	١٣ ٦٠٠	-	١٣ ٦٠٠	-	-
فنزويلا	-	-	٣٨ ٩٢١	-	٣٨ ٩٢١	-	٣٨ ٩٢١	-	-
كوبا	٣٥ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	٣٥ ٠٠٠
كوستاريكا	١٧ ٤٥٨	-	-	-	-	-	-	-	١٧ ٤٥٨
المكسيك	-	-	٧١ ٥٩٣	-	٧١ ٥٩٣	٤٨ ٢٨٤	٧١ ٥٩٣	-	٧١ ٥٩٣
نيكاراغوا	٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣٠ ٠٠٠
هندوراس	٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣٠ ٠٠٠
المجموع (ETL)	٢٣٢ ٠٥٣	-	١٨٤ ٧٧٠	-	١٨٤ ٧٧٠	٤٨ ٢٨٤	١٨٤ ٧٧٠	١٨٤ ٧٧٠	٢٣٢ ٠٥٣
الصندوق الاستئماني العام لدعم أنشطة مبادرة الخدمات المالية الخاصة بالبيئة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة (FIL)									
Abbey National	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-
ABN AMRO Asset Management	-	-	٣٥ ٠٠٠	-	٣٥ ٠٠٠	-	٣٥ ٠٠٠	-	-
Holding N,V,	-	-	١ ١٨٩	-	١ ١٨٩	-	١ ١٨٩	-	-
ABN AMRO NV	-	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	-
Actis	-	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-
Acuity Investment Management	-	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	-
Inc,	-	-	١٤ ٩٧٨	-	١٤ ٩٧٨	-	١٤ ٩٧٨	-	-
Algemene Spaarbank Voor Neder-	-	-	٧ ٤٨٢	-	٧ ٤٨٢	-	٧ ٤٨٢	-	-
land	-	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	-	-
Australia & New Zealand Banking	-	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	-
Group Limited (ANZ)	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-
AXA-Group Management Services	-	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	-
Banca Comerciala Romana	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-
Banca Internacional d'Andorra -	-	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	٩٧٨	-	-
Banca Mora	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-
Banca Monte dei Paschi di Siena	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-
S.p.A,	-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-

البلدان/المنظمات		٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	للسنتي -٢٠٠٤	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	للسنتي -٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير	التبرعات المعلنة -تسويات
المبالغ المحصلة في		٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	للسنتي -٢٠٠٤	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	للسنتي -٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير	التبرعات المعلنة -تسويات
-	Banco Africano de Investimentos	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Banco Bilbao Viscaya (BBVA)	-	-	٢٩٩٦٥	-	-	٢٩٩٦٥	-	-	٢٩٩٦٥	-	-	-
-	Group	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	-
-	Banco de la Nacion Argentina	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	-
-	Suberenciade Comercio Exterior	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	-
-	Banco Nacional de Desenvolvi- mento Economico e Social	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	-
-	(BNDES)	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	٧٠٠٠	-	-	-
-	Bank Sarasin & Cle AG	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
-	Bank of Cyprus	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Bank of Montreal	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Bank of Shanghai	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Bank of Tokyo – Mitsubishi Ltd	-	-	٢٩٩٩٠	-	-	٢٩٩٩٠	-	-	٢٩٩٩٠	-	-	-
-	BNP Paribas Asset Management	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Caisse des depots et consignations	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Caixa d'Estalvis Pensions de Bar- celona "la Caixa"	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Calvert Group	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Citibank N.A,	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Commerzbank AG	-	-	٢٤٨٥	-	-	٢٤٨٥	-	-	٢٤٨٥	-	-	-
-	Corporacion Andina de Fomento	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	(CAF)	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Credit Andorra	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Croatian Bank for Reconstruction and Development	-	-	٦٠٠٠	-	-	٦٠٠٠	-	-	٦٠٠٠	-	-	-
-	Degussa Bank GmbH	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Den Norske Bank ASA	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Deutsche Bank AG	-	-	٢١٩٦٨	-	-	٢١٩٦٨	-	-	٢١٩٦٨	-	-	-
-	Development Bank of Japan	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
-	Development Bank of Philippines	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
-	Development Bank of Southern Africa	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
-	Dexia	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
-	Desjardins Group	-	-	٢٩٨٠	-	-	٢٩٨٠	-	-	٢٩٨٠	-	-	-
-	Domini Social Investments LLC	-	-	١٨٧٥	-	-	١٨٧٥	-	-	١٨٧٥	-	-	-

البلدان/المنظمات		٢٠٠٤	للسنوات السابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	للسنوات سابقة
التبرعات المعلنة		غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير	للسنوات السابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	للسنوات سابقة
Dresdner Bank AG		-	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠	-
EFG Eurobank Ergasias S.A,		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
Emporiki Bank		-	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-
Export Development Canada		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Export-Import Bank of Korea		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
F&C Asset Management		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
Financial Institution Initiative (FII)		-	-	٢٠١ ٢٠٠	-	٢٠١ ٢٠٠	-	-	٢٠١ ٢٠٠	-	-	٢٠١ ٢٠٠	-
Folksam		-	-	٧ ٤٧٤	-	٧ ٤٧٤	-	-	٧ ٤٧٤	-	-	٧ ٤٧٤	-
Friends' Provident Life and Pension Limited		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Garant		-	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-
Groupama Asset Management		-	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠	-
Grupo Santander		-	-	١٤ ٩٦٠	-	١٤ ٩٦٠	-	-	١٤ ٩٦٠	-	-	١٤ ٩٦٠	-
Helvetia Patria Versicherungen		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Henderson Global Investors		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
HSBC Holdings plc		-	-	٢٩ ٩٦٠	-	٢٩ ٩٦٠	-	-	٢٩ ٩٦٠	-	-	٢٩ ٩٦٠	-
HSH Nordbank AG		-	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠	-
Hyundai Marine and Fire Insurance Co, Ltd,		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Insurance Australia Group Limited		-	-	١٤ ٩٦٠	-	١٤ ٩٦٠	-	-	١٤ ٩٦٠	-	-	١٤ ٩٦٠	-
Interpolis		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Japan Bank for International Cooperation (JBIC)		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
KPA AB		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Kommunalkredit Public Consulting GmbH		-	-	٥ ٩٧٦	-	٥ ٩٧٦	-	-	٥ ٩٧٦	-	-	٥ ٩٧٦	-
Kreditanstalt Fur Wiederaufbau (KFW)		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
Kreissparkasse Goeppingen		-	-	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠	-
Land Bank of the Philippines		-	-	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-	-	٢ ٠٠٠	-	-	٢ ٠٠٠	-
Landesbank Baden - Wurttemberg		-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
Landsbanki Islands hf,		-	-	٥ ٩٧٤	-	٥ ٩٧٤	-	-	٥ ٩٧٤	-	-	٥ ٩٧٤	-
Lansforsakringar		-	-	٧ ٥٠٠	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-	-	٧ ٥٠٠	-
Lloyds TSB Group		-	-	١٤ ٩٦٨	-	١٤ ٩٦٨	-	-	١٤ ٩٦٨	-	-	١٤ ٩٦٨	-

البلدان/المنظمات		٢٠٠٤	للسنوات السابقة	٢٠٠٥	للسنوات السابقة	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي
التبرعات المعلنة		غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة
Standard Bank London		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
Standard Chartered plc		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
State Street Corporation		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
Storebrand		-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
Sumitomo Mitsui Financial Group Inc,		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
Sustainable Asset Management		-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
Svenska Handelsbanken		-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	-
Swedbank AG (Forenningbanken Sparbanken)		-	-	١٤٩٧٤	-	-	١٤٩٧٤	-	-	١٤٩٧٤	-	-	-
السويد		-	-	٢٧٨٨١٢	-	-	٢٧٨٨١٢	-	-	٢٧٨٨١٢	-	-	-
Swiss Life		-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
Swiss Reinsurance Company		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
The Good Bankers Co, Ltd,		-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
The Sumitomo Trust & Banking Co, Ltd		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
The Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co, Ltd		-	-	٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	-	-	-
Triodos Bank NV		-	-	٢٩٩٠	-	-	٢٩٩٠	-	-	٢٩٩٠	-	-	-
UBS AG Financial Services Group		-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	-
UmweltBank AG		-	-	٩٠٠	-	-	٩٠٠	-	-	٩٠٠	-	-	-
Unicredito Italiano S.p.A		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
VicSuper Pty Ltd		-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	-	-	-
WestLB AG		-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	-
Westpac Banking Corporation		-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
Woori Bank		-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
XL Insurance		-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	-
Zurcher Kantonalbank		-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	٧٥٠٠	-	-	-
المجموع (FIL)		-	-	١٧٢٧٩١١	-	-	١٧٢٧٩١١	-	-	١٧٢٧٩١١	-	-	-
الصندوق الاستئماني العام لدعم تنفيذ برنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية، وتبادل المعلومات والمساعدات التقنية ذات الصلة (GPL)													
أيسلندا		-	-	١٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠	-	-	-
إيطاليا		-	-	١٠٩٨٦٢٧	-	-	١٠٩٨٦٢٧	-	-	١٠٩٨٦٢٧	-	-	-
فنلندا		-	-	١٣١٠٣	-	-	١٣١٠٣	-	-	١٣١٠٣	-	-	-

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات السابقة	التبرعات المعلنة والمقبوضات	للسنين ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة صافي التبرعات المعلنة للتقييم	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	السنتي ٢٠٠٤ في التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير
كندا	-	-	١٩٣٠٢	-	١٩٣٠٢	-	١٩٣٠٢	-	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
للولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٤٣٠٠٠٠	-	٤٣٠٠٠٠	-	٤٣٠٠٠٠	-	
لمجموع (GPL)	-	-	١٥٧١٠٣٢	-	١٥٧١٠٣٢	-	١٥٧١٠٣٢	-	
الصندوق الاستثماري العام لدعم أنشطة فريق الوزراء المفتوح باب العضوية المعني بالإدارة البيئية الدولية (IGL)									
للمملكة المتحدة	٤٤٤٠٥	(٤٧٠٨١)	-	٢٦٧٦	٢٦٧٦	-	٢٦٧٦	-	
لمجموع (IGL)	٤٤٤٠٥	(٤٧٠٨١)	-	٢٦٧٦	٢٦٧٦	-	٢٦٧٦	-	
لصندوق الاستثماري العام لدعم فرقة عمل اتفاق لوساكا بشأن عمليات التعاون في عمليات إنفاذ تدابير مكافحة الاتجار بغير المشروع بأنواع الحيوانات والنباتات البرية (LAL)									
هولندا	-	-	٥٥٠٠٠	-	٥٥٠٠٠	-	٥٥٠٠٠	-	
لمجموع (LAL)	-	-	٥٥٠٠٠	-	٥٥٠٠٠	-	٥٥٠٠٠	-	
الصندوق الاستثماري العام لدعم التحضير للتقييم العالمي للزئبق ومركباته (MCL)									
للسويد	-	-	٢٧٠٦٤	-	٢٧٠٦٤	-	٢٧٠٦٤	-	
سويسرا	-	-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	-	
فنلندا	-	-	٣٥٩٨٩	-	٣٥٩٨٩	-	٣٥٩٨٩	-	
كندا	-	-	١٢٠٥٠٤	-	١٢٠٥٠٤	-	١٢٠٥٠٤	-	
لتروبيج	-	-	١٠٦٧٦٢	-	١٠٦٧٦٢	-	١٠٦٧٦٢	-	
بنغلاديش	-	-	٨٠٠٠	-	٨٠٠٠	-	٨٠٠٠	-	
للولايات المتحدة الأمريكية	-	-	١٣٨٥٠٠٠	-	١٣٨٥٠٠٠	-	١٣٨٥٠٠٠	-	
لمجموع (MCL)	-	-	١٨٨٣٣١٩	-	١٨٨٣٣١٩	-	١٨٨٣٣١٩	-	
الصندوق الاستثماري لحماية البحر المتوسط من التلوث (MEL)									
الاتحاد الأوروبي	-	-	٣٥١٨٦٣	(٥٠)	٣٥١٨١٣	-	٣٥١٨١٣	-	
اسبانيا	-	-	٢٠٨٦٧٨١	(٣٣٧٢)	٢٠٨٣٤٠٩	-	٢٠٨٣٤٠٩	-	
اسرائيل	-	-	٢٠٥٧٤٢	(٦٦١)	٢٠٥٠٨١	٢٩٧٥	٢٠٥٠٨١	-	
لبنان	٣٥٥٠	(٣٥٢٥)	١٣١٥٨	(٣٩٨)	١٢٧٦٠	-	٨١٧١	٤٦١٤	
إيطاليا	-	-	٤٢٩٩٣٧٣	١٦٨٩٩	٤٣١٦٢٧٢	-	٤٣١٦٢٧٢	-	
لبوسنة والهرسك	-	-	٤١٧٦٦	١٧٧٤	٤٣٥٤٠	-	٤٣٥٤٠	-	
تركيا	-	-	٣١٣٢٢٧	٢٧٧٦	٣١٦٠٠٣	-	٣١٦٠٠٣	-	
تونس	-	-	٢٩٢٣٣	(٣٨١)	٢٨٨٥٢	-	١٥٠٨٦	١٣٧٦٦	
الجزارر	٥٢٨٧٦	-	١٤٦١٧٤	(٨٥١٠)	١٣٧٦٦٤	-	٥٢٨٧٦	١٣٧٦٦٤	
لجمهورية العربية الليبية	١٩٧٤٢٦	-	٢٧٤٢٤٨	(١٣١٨٦)	٢٦١٠٦٢	-	٣٠٨٦٠٩	١٤٩٨٧٩	
لجمهورية العربية السورية	١٤١٠٣	-	٣٨٩٨٢	(١٨٥٩)	٣٧١٢٣	٥١٨	٥١٢٢٦	-	
سلوفينيا	-	-	٩٤١٧٢	-	٩٤١٧٢	-	٩٤١٧٢	-	
ثربيا والجبل الأسود	-	-	٤٥٧٥٣	(٢٦٣٣)	٤٣١٢٠	-	٤٣١٢٠	-	

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم ٢٠٠٥	صافي التبرعات المعلنة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
فرنسا	-	-	٥ ٢٥٤ ٩٧١	-	٥ ٢٥٤ ٩٧١	-
قبرص	-	-	١٩ ٥١٦	٨٠٢	٢٠ ٣١٨	-
كرواتيا	-	-	١٣٦ ٣٣٧	(٣ ٣٩٧)	١٣٢ ٩٤٠	-
لبنان	-	٣ ٥٥٠	٩ ٧٤٤	(٥٧٤)	٩ ١٧٠	٤ ٢١٨
مالطة	-	٣ ٥٢٥	٩ ٧٤٤	١٨	٩ ٧٦٢	-
مصر	-	٢٤ ٨٤١	٦٨ ٢١٥	(٣ ٩٧١)	٦٤ ٢٤٤	٦٥ ١٥٦
المغرب	-	٥٥ ٤٣٧	٣٨ ٩٨٢	(٢ ٢٦٩)	٣٦ ٧١٣	٩٢ ١٥٠
موناكو	-	-	٩ ٨٣٨	-	٩ ٨٣٨	-
يوغوسلافيا	-	٤ ٦٩ ٤٧٥	-	-	-	٤ ٦٩ ٤٧٥
اليونان	-	-	٣٩١ ١٨٣	(٣ ٥١٠)	٣٨٧ ٦٧٣	١٨٤ ٢٠٥
المجموع (MEL)	٨٢٤ ٧٨٣	(٣ ٥٢٥)	١٣٨٧٩ ٠٠٢	(٢٢ ٥٠٢)	١٣٨٥٦ ٥٠٠	٣ ٤٩٣
الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (MPL)						
الاتحاد الأوروبي	٤٣٢	-	١٤٣ ١٠٦	-	١٤٣ ١٠٦	-
الاتحاد الروسي	-	-	٦٥ ٢١٢	-	٦٥ ٢١٢	-
أذربيجان	-	-	-	-	٣٧ ١٥٣	-
الأرجنتين	٥٤ ٠٢٥	-	٥٥ ٠١٥	-	٥٥ ٠١٥	٥٨ ٩٥٠
أرمينيا	-	-	١٤٤ ٢٢٢	-	١٤٤ ٢٢٢	-
أستراليا	-	-	٩١ ٩١٦	-	٩١ ٩١٦	-
إسرائيل	-	-	٢٥ ٥٦٤	-	٢٥ ٥٦٤	٩ ٥٩٩
ألمانيا	-	-	٥٢٠ ٦٩٤	-	٥٢٠ ٦٩٤	-
الإمارات العربية المتحدة	٢٠ ٣٧٠	-	١٢ ٧١١	-	١٢ ٧١١	٢٠ ٣٩٠
إندونيسيا	٩ ٣٨٦	-	٩ ٤٣١	-	٩ ٤٣١	١٨ ٨١٧
أوزبكستان	٤ ٦٥٤	-	-	-	-	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٤٣ ٥٨١	-	١١ ٥٧٠	-	١١ ٥٧٠	١٩ ١٥١
أيرلندا	-	-	١٨ ٧٧٧	-	١٨ ٧٧٧	-
إيطاليا	-	-	٢٨٣ ٦٦٥	-	٢٨٣ ٦٦٥	-
البرازيل	٥٣ ٦٩٢	-	١٠٦ ٦٥٢	-	١٠٦ ٦٥٢	١٦٠ ٣٤٤
البرتغال	-	-	٢٦ ٧٢٤	-	٢٦ ٧٢٤	-
بلجيكا	-	-	٦٢ ٥٤٠	-	٦٢ ٥٤٠	-
بولندا	-	-	٢٤ ٥٢٤	-	٢٤ ٥٢٤	-
بيرو	٥ ٥٤٨	-	٢ ٦٥٠	-	٢ ٦٥٠	٥ ٣٧٩
بيلاروس	٥٠ ٤٦٨	-	-	-	-	-
تايلند	-	-	١٣ ٨٧٣	-	١٣ ٨٧٣	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة لسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
تركيا	-	-	٢٢ ٨٢٢	-	٢٢ ٨٢٢	-	٢٢ ٨٢٢	-
الجمهورية العربية الليبية	٢ ٧٠٩	-	٤ ٥٩١	-	٤ ٥٩١	-	٦٠٣٣	١ ٢٦٧
الجمهورية التشيكية	-	-	١٠ ٩٢٤	-	١٠ ٩٢٤	-	١٠ ٩٢٤	-
جمهورية كوريا	-	-	١٠٤٠٤٣	-	١٠٤٠٤٣	-	٧٦ ٧٧٧	٢٧ ٢٦٦
جنوب أفريقيا	٩ ١٦٦	(٩ ١٦٦)	٢٨ ٤٨٦	-	٢٨ ٤٨٦	-	١٨ ٣٢٩	١٠ ١٥٧
جورجيا	١٣ ٥٩٤	-	-	-	-	-	-	١٣ ٥٩٤
الداغرك	-	-	٤١ ٧٩٦	-	٤١ ٧٩٦	-	٤١ ٧٩٦	-
سنغافورة	١٥	-	٢٢ ٣٢٢	-	٢٢ ٣٢٢	-	٢٢ ٣٣٧	-
السويد	٢٥	-	٥٧ ٧٧٣	-	٥٧ ٧٧٣	-	٥٧ ٥٠٥	٢٩٣
سويسرا	-	-	٧٠ ٢٤٨	-	٧٠ ٢٤٨	-	٧٠ ٢٤٨	-
شيلي	-	-	١٢ ٥١٨	-	١٢ ٥١٨	٢ ٧٣٢	١٢ ٥١٨	-
الصين	-	-	١٠٥ ٨١٧	-	١٠٥ ٨١٧	-	٧٣ ٥٩٢	٣٢ ٢٢٥
فرنسا	-	-	٣٥٤ ٩٦٣	-	٣٥٤ ٩٦٣	-	١٤٥ ٢١٦	٢٠٩ ٧٤٧
الفلبين	٤٢	-	-	-	-	-	٤٢	-
فنزويلا	-	-	١٠ ٦١٩	-	١٠ ٦١٩	١٨ ٠٠٤	١٠ ٦١٩	-
فنلندا	-	-	٣٠ ٢٦٣	-	٣٠ ٢٦٣	-	٣٠ ٢٦٣	-
كندا	-	-	١٥٥ ٢٩٦	-	١٥٥ ٢٩٦	-	١٥٥ ٢٩٦	-
كولومبيا	٧٧	-	٩ ٩٠٥	-	٩ ٩٠٥	٤٩	٩ ٩٨٢	-
الكويت	-	-	٨ ٩٣٦	-	٨ ٩٣٦	-	٨ ٩٣٦	-
ماليزيا	-	-	١٢ ٣٣٩	-	١٢ ٣٣٩	-	١٢ ٣٣٩	-
مصر	-	-	٤ ١٧٤	-	٤ ١٧٤	-	-	٤ ١٧٤
المكسيك	٣١ ٩١٥	-	٨٩ ٨٨٨	-	٨٩ ٨٨٨	-	٩٤ ٨٦٠	٢٦ ٩٤٣
ملديف	-	-	١ ٥٠٠	-	١ ٥٠٠	-	١ ٥٠٠	-
المملكة العربية السعودية	-	-	٣٧ ٢٤٣	-	٣٧ ٢٤٣	-	١٢ ٤٧٤	٢٤ ٧٦٩
المملكة المتحدة	-	-	٣٣٧ ٤٥١	-	٣٣٧ ٤٥١	-	٣٣٧ ٤٥١	-
النرويج	-	-	٣٨ ١٢٦	-	٣٨ ١٢٦	-	٣٨ ١٢٦	-
النمسا	٢٥	-	٥١ ١٤٧	-	٥١ ١٤٧	-	٥١ ١٧٢	-
نيوزيلندا	-	-	١٣ ٠٩٩	-	١٣ ٠٩٩	-	١٣ ٠٩٩	-
الهند	-	-	٢٢ ٣٠٢	-	٢٢ ٣٠٢	-	٧ ٦٥٨	١٤ ٦٤٤
هنغاريا	-	-	٧ ٠٧٨	-	٧ ٠٧٨	٤ ٩٨١	٧ ٠٧٨	-
هولندا	-	-	٩٧ ٨١٨	-	٩٧ ٨١٨	-	٩٧ ٨١٨	-
الولايات المتحدة الأمريكية	٣ ٤٢١ ١٥٦	-	١ ٢٥٩ ٣٢٩	-	١ ٢٥٩ ٣٢٩	-	١ ٤٠٠ ٠٠٠	٣ ٢٨٠ ٤٨٥
اليابان	-	-	١ ١١٥ ٤٦٥	-	١ ١١٥ ٤٦٥	-	١ ١١٥ ٤٦٥	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة		تسويات		المبالغ المحصلة في		البلدان/المنظمات
	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	
	المقبوضات	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	
	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات مقلبة	للسنوات مقلبة	للسنوات مقلبة	للسنوات مقلبة	
توغو	١ ٣٨٢	-	٧٧	-	٧٧	-	١ ٤٥٩
تونس	-	-	٢ ٢٩٠	-	٢ ٢٩٠	-	٣٩١
الجمهورية العربية الليبية	٢ ١٤٥	-	٥ ١١٣	-	٥ ١١٣	-	٧ ٢٥٨
الجمهورية التشيكية	-	-	١٥ ٤٩١	-	١٥ ٤٩١	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٣٠٥	-	٣٠٥	-	-
الجمهورية العربية السورية	-	-	٧ ٥٩٩	-	٧ ٥٩٩	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢ ٠٠٦	-	٣٠٥	-	٣٠٥	-	٢ ٢١١
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-	-	٤٥٨	-	٤٥٨	-	٢٩١
جمهورية مولدوفا	-	-	١٥٣	-	١٥٣	-	١٥٣
جنوب أفريقيا	-	-	٣١ ١٣٥	-	٣١ ١٣٥	-	-
جورجيا	٨١٨	-	٣٨٢	-	٣٨٢	-	١ ٢٠٠
جيبوتي	-	-	٤١	-	٤١	-	٤١
الداغرك	-	-	٥٧ ١٥٨	-	٥٧ ١٥٨	-	-
رواندا	-	-	٢١	-	٢١	-	٢١
رومانيا	-	-	٤ ٤٢٦	-	٤ ٤٢٦	-	-
سان تومي وبرينسيبي	٧٤	-	٧٧	-	٧٧	-	١٥١
سري لانكا	٧٧٧	-	١ ٢٢١	-	١ ٢٢١	-	-
سلوفاكيا	-	-	٣ ٢٨٢	-	٣ ٢٨٢	-	-
سلوفينيا	-	-	٦ ١٨٢	-	٦ ١٨٢	-	-
السنگال	-	-	٣٨٢	-	٣٨٢	-	٢٠٣
السويد	٣٢ ٨٩١	-	٧٨ ٣٥٣	-	٧٨ ٣٥٣	-	-
سويسرا	-	-	٩٧ ٢٢٠	-	٩٧ ٢٢٠	-	-
شيلي	-	-	١٦ ١٧٨	-	١٦ ١٧٨	-	٢٠
الصومال	١ ٤٧٣	-	٧٧	-	٧٧	-	١ ٥٥٠
طاجيكستان	٣٢	-	٧٧	-	٧٧	-	١٠٩
غامبيا	٨٤	-	٧٧	-	٧٧	-	-
غانا	-	-	٣٨٢	-	٣٨٢	-	-
غينيا	٩٦	-	٢٢٩	-	٢٢٩	-	٣٢٥
غينيا - بيساو	١ ٤٧٣	-	٧٧	-	٧٧	-	١ ٥٥٠
فرنسا	-	-	٤٩٣ ٤٢٩	-	٤٩٣ ٤٢٩	-	-
الفلبيين	-	-	٧ ٦٣١	-	٧ ٦٣١	-	٣ ٤٩٢
فنلندا	-	-	٣٩ ٨٣٤	-	٣٩ ٨٣٤	-	-
قبرص	-	-	٢ ٩٠٠	-	٢ ٩٠٠	-	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة صافي التبرعات المعلنة التقييم	المبالغ المحصلة صافي التبرعات المعلنة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
الكاميرون	٢ ٦٠٣	-	٦٨٧	-	٦٨٧	-	٣ ٢٩٠
كرواتيا	-	-	٢ ٩٧٧	-	٢ ٩٧٧	-	-
كوت ديفوار	-	-	٨٣١	-	٨٣١	-	٨٣١
الكونغو	٣٩٤	-	٧٧	-	٧٧	-	٤٧١
كينيا	-	-	٦١٠	-	٦١٠	-	٦١٠
لاتفيا	-	-	٧٦٤	-	٧٦٤	-	٧٦٤
لكسمبرغ	-	-	٦١٠٥	-	٦١٠٥	-	٦١٠٥
ليبيريا	-	-	٤١	-	٤١	-	٤١
ليتوانيا	-	-	١ ٢٩٧	-	١ ٢٩٧	-	١ ٢٩٧
ليختنشتاين	-	-	٤٥٨	-	٤٥٨	-	٤٥٨
مالطة	-	-	١ ١٤٤	-	١ ١٤٤	-	١ ١٤٤
مالي	١ ٥٧٧	-	١٥٣	-	١٥٣	-	١ ٧٣٠
مصر	٢ ٥٩٣	-	٦ ١٨٢	-	٦ ١٨٢	-	٢ ٨٩٧
المغرب	٣ ٠٤٨	-	٣ ٣٥٧	-	٣ ٣٥٧	-	٦ ٤٠٥
المملكة العربية السعودية	-	-	٤٢ ٢٧٧	-	٤٢ ٢٧٧	-	٤٢ ٢٧٧
المملكة المتحدة	-	-	٤٢٢ ٤٥٩	-	٤٢٢ ٤٥٩	-	٤٢٢ ٤٥٩
منغوليا	-	-	٧٧	-	٧٧	-	٣٦
موريتانيا	٨٥٠	-	٧٧	-	٧٧	-	٩٢٧
موريشيوس	-	-	٦٧٥	-	٦٧٥	-	٦٧٥
موناكو	-	-	٣٠٥	-	٣٠٥	-	٣٠٥
النرويج	-	-	٤٩ ٢٩٧	-	٤٩ ٢٩٧	-	٤٩ ٢٩٧
النمسا	-	-	١٩ ٢٠١	-	١٩ ٢٠١	-	١٩ ٢٠١
النيجر	١ ٥٤٦	-	٧٧	-	٧٧	-	٥٠
نيجيريا	٤ ٥١٠	-	٥ ١٩٠	-	٥ ١٩٠	٦ ٨٤٤	٩ ٧٠٠
نيوزيلندا	-	-	١٨ ٣٩١	-	١٨ ٣٩١	-	١٨ ٣٩١
الهند	١١ ٠٣٣	-	٢٦ ٠٢٢	-	٢٦ ٠٢٢	-	٣٦ ٧٧٩
هنغاريا	-	-	٩ ١٥٧	-	٩ ١٥٧	-	٩ ١٥٧
هولندا	١٦	-	١٣٢ ٦٣٠	-	١٣٢ ٦٣٠	٣٦٠	١٣٢ ٦٤٦
اليونان	-	-	٤١ ١٣٢	-	٤١ ١٣٢	-	١٩ ٢٧٤
المجموع (MSL)	٢٧٦ ٤٥٩	(٥ ٦٣٧)	٣ ٥١٢ ٥٤٩	-	٣ ٥١٢ ٥٤٩	٣٧ ٨٣٠	٣ ٣٢٤ ٠٣٦
(PNL)الصندوق الاستئماني العام لحماية وإدارة وتنمية الساحل والبيئة البحرية لمنطقة شمال غرب المحيط الهادئ ومواردها							
الاتحاد الروسي	٢٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠
جمهورية كوريا	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠

البلدان/المنظمات		٢٠٠٤	للسنوات سابقة	٢٠٠٥	للسنوات سابقة	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات سابقة	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات سابقة	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات سابقة
الترعرات المعلنة		غير المدفوعة	تسويات	الترعرات المعلنة	للسنوات	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات
المبالغ المحصلة في		حتى ١ كانون الثاني/يناير	الترعرات المعلنة	إعادة	صافي التبرعات	المبالغ المحصلة	للسنوات	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات	٢٠٠٤-٢٠٠٥	للسنوات
الترعرات المعلنة غير		سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	سنتي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
الصين		-	-	-	٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠
اليابان		-	١٢٥٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	-	١٢٥٠٠٠
المجموع (PNL)		-	٣٢٥٠٠٠	-	٦٣٠٠٠٠	-	٦٣٠٠٠٠	-	٥٣٠٠٠٠	-	٤٢٥٠٠٠
الصندوق الاستئماني العام لدعم أعمال التحضير والتفاوض لوضع صك دولي ملزم قانوناً لتطبيق الإجراءات الدولية على الملوثات العضوية الثابتة، وأنشطة تبادل المعلومات والمساعدات التقنية ذات الصلة (POL)											
أستراليا		-	١٨٥٢٥	-	١٨٥٢٥	-	١٨٥٢٥	-	١٨٥٢٥	-	١٨٥٢٥
كندا		-	٢٢٣٩٢٧	-	٢٢٣٩٢٧	-	٢٢٣٩٢٧	-	٢٢٣٩٢٧	-	٢٢٣٩٢٧
اللجنة الأوروبية		-	٤٣٠٤	-	٤٣٠٤	-	٤٣٠٤	-	٤٣٠٤	-	٤٣٠٤
فنلندا		-	٢٦٧١٢	-	٢٦٧١٢	-	٢٦٧١٢	-	٢٦٧١٢	-	٢٦٧١٢
منظمة الأغذية والزراعة		-	١٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠
ألمانيا		٦٧٥٦٨	(٦٧٥٦٨)	-	٦٥٣٨٣٦	-	٦٥٣٨٣٦	-	٦٥٣٨٣٦	-	٦٥٣٨٣٦
البنك الدولي للإنشاء والتعمير/ البنك الدولي		-	٢٣٥٧٠٠٠	-	٢٣٥٧٠٠٠	-	٢٣٥٧٠٠٠	-	٢٣٥٧٠٠٠	-	٢٣٥٧٠٠٠
إيطاليا		-	٢٩٥٨٠٠	-	٢٩٥٨٠٠	-	٢٩٥٨٠٠	-	٢٩٥٨٠٠	-	٢٩٥٨٠٠
اليابان		-	٥٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠
هولندا		-	١٢١٦٨٠	-	١٢١٦٨٠	-	١٢١٦٨٠	-	١٢١٦٨٠	-	١٢١٦٨٠
النرويج		-	٨٨١٧٩	-	٨٨١٧٩	-	٨٨١٧٩	-	٨٨١٧٩	-	٨٨١٧٩
السويد		-	٢٨١١٣٧	-	٢٨١١٣٧	-	٢٨١١٣٧	-	٢٨١١٣٧	-	٢٨١١٣٧
سويسرا		-	٢٤٨٦٨٩٧	-	٢٤٨٦٨٩٧	-	٢٤٨٦٨٩٧	-	٢٤٨٦٨٩٧	-	٢٤٨٦٨٩٧
المملكة المتحدة		-	٣٦٧١٦٠	-	٣٦٧١٦٠	-	٣٦٧١٦٠	-	٣٦٧١٦٠	-	٣٦٧١٦٠
الولايات المتحدة الأمريكية		-	١٤٣٧٠٠٠	-	١٤٣٧٠٠٠	-	١٤٣٧٠٠٠	-	١٤٣٧٠٠٠	-	١٤٣٧٠٠٠
الاتحاد الأوروبي		-	١٧٢٧١١	-	١٧٢٧١١	-	١٧٢٧١١	-	١٧٢٧١١	-	١٧٢٧١١
المجموع (POL)		٦٧٥٦٨	(٦٧٥٦٨)	-	٨٥٩٦٨٦٨	-	٨٥٩٦٨٦٨	-	٧٩٨٦	-	٨٥٩٦٨٦٨
الصندوق الاستئماني العام لدعم أعمال التحضير والتفاوض بشأن وضع صك دولي ملزم قانوناً بشأن تطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية خطيرة معينة في التجارة الدولية (PPL)											
الاتحاد الأوروبي		-	٢٥١٦٦٠	-	٢٥١٦٦٠	-	٢٥١٦٦٠	-	٢٥١٦٦٠	-	٢٥١٦٦٠
ألمانيا		-	٧٤٥٦٧	-	٧٤٥٦٧	-	٧٤٥٦٧	-	٧٤٥٦٧	-	٧٤٥٦٧
السويد		-	٣٣٥٥٢	-	٣٣٥٥٢	-	٣٣٥٥٢	-	٣٣٥٥٢	-	٣٣٥٥٢
سويسرا		-	٨٥١٤٦٢	-	٨٥١٤٦٢	-	٨٥١٤٦٢	-	٨٥١٤٦٢	-	٨٥١٤٦٢
كندا		-	٣٧٣٢٨	-	٣٧٣٢٨	-	٣٧٣٢٨	-	٣٧٣٢٨	-	٣٧٣٢٨
اللجنة الأوروبية		-	٦٠١٥	-	٦٠١٥	-	٦٠١٥	-	٦٠١٥	-	٦٠١٥
المملكة المتحدة		-	١٧٨٥٣٠	-	١٧٨٥٣٠	-	١٧٨٥٣٠	-	١٧٨٥٣٠	-	١٧٨٥٣٠
النرويج		-	٥٠٠٠٦	-	٥٠٠٠٦	-	٥٠٠٠٦	-	٥٠٠٠٦	-	٥٠٠٠٦
هولندا		-	٢١٩٢٤٢	-	٢١٩٢٤٢	-	٢١٩٢٤٢	-	٢١٩٢٤٢	-	٢١٩٢٤٢

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	للسنوات سابقة	٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
التبرعات المعلنة	غير المدفوعة	تسويات	التبرعات المعلنة	للسنتي ٢٠٠٤ -	إعادة التقييم	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
حتى ١ كانون الثاني/يناير	والمقبوضات	للسنوات سابقة	للسنتي ٢٠٠٤ -	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	للسنوات مقبلة	للسنوات سابقة	و سنوات سابقة
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٦٠٠.٠٠٠	-	٦٠٠.٠٠٠	-	٦٠٠.٠٠٠	-	-
المجموع (PPL)	-	-	٢٣٠.٢٣٦٢	-	٢٣٠.٢٣٦٢	-	٢٣٠.٢٣٦٢	-	-
الصندوق الاستئماني العام للميزانية التشغيلية لاتفاقية روتردام (ROL)									
الاتحاد الأوروبي	-	-	٥٦ ٢٩٣	-	٥٦ ٢٩٣	-	٥٦ ٢٩٣	-	-
إثيوبيا	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	١٦
الأرجنتين	-	-	٣٣ ١١٦	-	٣٣ ١١٦	-	٣٣ ١١٦	-	٣٣ ١١٦
الأردن	-	-	٣٨١	-	٣٨١	-	٣٨١	-	-
أرمينيا	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-
إريتريا	-	-	١١١	-	١١١	-	١١١	-	١١١
أسبانيا	-	-	٨٧ ٢٩٤	-	٨٧ ٢٩٤	-	٨٧ ٢٩٤	-	٨٧ ٢٩٤
أستراليا	-	-	٥٥ ١٤٨	-	٥٥ ١٤٨	-	٥٥ ١٤٨	-	-
إكوادور	-	-	٦٥٨	-	٦٥٨	-	٦٥٨	-	-
ألمانيا	-	-	٣٠٠.٠٥٥	-	٣٠٠.٠٥٥	-	٣٠٠.٠٥٥	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	-	٨ ١٤١	-	٨ ١٤١	-	٨ ١٤١	-	٨ ١٤١
أوروغواي	-	-	١ ٦٦٣	-	١ ٦٦٣	-	١ ٦٦٣	-	١ ٦٦٣
أوكرانيا	-	-	١ ٣٥١	-	١ ٣٥١	-	١ ٣٥١	-	١ ٣٥١
إيران (جمهورية - الإسلامية)	-	-	٥ ٤٣٩	-	٥ ٤٣٩	-	٥ ٤٣٩	-	٥ ٤٣٩
أيرلندا	-	-	٣٠٣١	-	٣٠٣١	-	٣٠٣١	-	-
إيطاليا	-	-	١٦٩ ٢١٨	-	١٦٩ ٢١٨	-	١٦٩ ٢١٨	-	١٦٩ ٢١٨
باراغواي	-	-	٤١٦	-	٤١٦	-	٤١٦	-	٤١٦
باكستان	-	-	٣١٨	-	٣١٨	-	٣١٨	-	٣١٨
البرازيل	-	-	٥٢ ٧٥٧	-	٥٢ ٧٥٧	-	٥٢ ٧٥٧	-	٥٢ ٧٥٧
البرتغال	-	-	٩ ٤٩٧	-	٩ ٤٩٧	-	٩ ٤٩٧	-	-
بلجيكا	-	-	٣٧.٠٣١	-	٣٧.٠٣١	-	٣٧.٠٣١	-	-
بلغاريا	-	-	٥٨٩	-	٥٨٩	-	٥٨٩	-	-
بليز	-	-	٩٣	-	٩٣	-	٩٣	-	٩٣
بنما	-	-	٦٥٨	-	٦٥٨	-	٦٥٨	-	٦٥٨
بنن	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢
بوركينا فاسو	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢
بوروندي	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢
بوليفيا	-	-	٣١٢	-	٣١٢	-	٣١٢	-	٣١٢
تايلند	-	-	٧ ٢٤٠	-	٧ ٢٤٠	-	٧ ٢٤٠	-	-
تشاد	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	٢٢٢

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات للسنوات سابقة ٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤- إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
توغو	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
هامايكا	-	-	٢٧٧	-	-	٢٧٧	-
جزر كوك	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
جزر مارشال	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
الجمهورية العربية الليبية	-	-	٤ ٥٧٣	-	-	٤ ٥٧٣	-
الجمهورية التشيكية	-	-	٦ ٣٣٩	-	-	٦ ٣٣٩	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
الجمهورية العربية السورية	-	-	١ ٣١٦	-	-	١ ٣١٦	-
جمهورية كوريا	-	-	٦٢ ٢١٤	-	-	٦٢ ٢١٤	-
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	-	-	٣٤٦	-	-	٣٤٦	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	-	١١١	-	-	١١١	-
جمهورية مولدوفا	-	-	١٤٨	-	-	١٤٨	-
جنوب أفريقيا	-	-	١٠ ١١٥	-	-	١٠ ١١٥	-
جيبوتي	-	-	١٨٥	-	-	١٨٥	-
الدانرك	-	-	٢٤ ٨٧٢	-	-	٢٤ ٨٧٢	-
رواندا	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
رومانيا	-	-	٢ ٠٧٨	-	-	٢ ٠٧٨	-
ساموا الغربية	-	-	١٩٧	-	-	١٩٧	-
السلفادور	-	-	٧٦٢	-	-	٧٦٢	-
سلوفاكيا	-	-	٢ ٨٤١	-	-	٢ ٨٤١	-
سنغافورة	-	-	٤ ٤٨٠	-	-	٤ ٤٨٠	-
السنغال	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
السودان	-	-	١٦٢	-	-	١٦٢	-
سورينام	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
السويد	-	-	٣٤ ٥٧١	-	-	٣٤ ٥٧١	-
سويسرا	-	-	٨٥١ ١٩٤	-	٩٣ ٩٦٣	٨٥١ ١٩٤	-
شيلي	-	-	٥ ١٥٠	-	-	٥ ١٥٠	-
الصين	-	-	٣٥ ٥٥٨	-	-	٣٥ ٥٥٨	-
عُمان	-	-	٢ ٤٢٥	-	-	٢ ٤٢٥	-
غابون	-	-	٣١٢	-	-	٣١٢	-
غامبيا	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
غانا	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-
غينيا	-	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة لسنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤- ٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤	و سنوات سابقة
غينيا الاستوائية	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
فرنسا	-	-	٢٠٨ ٨٨٢	-	٢٠٨ ٨٨٢	-	٢٠٨ ٨٨٢	-	
فنزويلا	-	-	٢ ٤٦٨	-	٢ ٤٦٨	-	-	٢ ٤٦٨	
فنلندا	-	-	١٨ ٤٦٣	-	١٨ ٤٦٣	١٥ ٦١٨	١٨ ٤٦٣	-	
قبرص	-	-	١٠١٣	-	١٠١٣	-	-	١٠١٣	
قطر	-	-	١ ٦٦٣	-	١ ٦٦٣	-	-	١ ٦٦٣	
قيرغيزستان	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
الكامبيرون	-	-	٢٧٧	-	٢٧٧	-	-	٢٧٧	
كندا	-	-	٩٧ ٤٤٤	-	٩٧ ٤٤٤	-	٤٩ ٤٥٠	٤٧ ٩٩٤	
كوت ديفوار	-	-	٣٤٦	-	٣٤٦	-	-	٣٤٦	
كينيا	-	-	١٨٢	-	١٨٢	-	-	١٨٢	
لاتفيا	-	-	٥٢٠	-	٥٢٠	-	-	٥٢٠	
لكسمبرغ	-	-	٢ ٦٦٧	-	٢ ٦٦٧	-	-	٢ ٦٦٧	
ليبيريا	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
ليتوانيا	-	-	٨٣١	-	٨٣١	-	٨١٠	٢١	
ليختنشتاين	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
مالي	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
ماليزيا	-	-	١٤ ٠٦٤	-	١٤ ٠٦٤	-	٧ ٠٣٢	٧ ٠٣٢	
مدغشقر	-	-	٢٠٤	-	٢٠٤	-	٢٠٤	-	
المكسيك	-	-	٢١ ٧٤٣	-	٢١ ٧٤٣	-	-	٢١ ٧٤٣	
المملكة العربية السعودية	-	-	٢٤ ٦٩٩	-	٢٤ ٦٩٩	-	-	٢٤ ٦٩٩	
المملكة المتحدة	-	-	٢١٢ ٢٤٢	-	٢١٢ ٢٤٢	-	٢١٢ ٢٤٢	-	
منغوليا	-	-	٢٢٢	-	٢٢٢	-	-	٢٢٢	
موريتانيا	-	-	٣٧	-	٣٧	-	-	٣٧	
موريشيوس	-	-	٣٢	-	٣٢	-	-	٣٢	
ناميبيا	-	-	٥٦	-	٥٦	-	-	٥٦	
النرويج	-	-	٢٣ ٥٢١	-	٢٣ ٥٢١	-	٢٣ ٥٢١	-	
النمسا	-	-	٢٩ ٧٥٦	-	٢٩ ٧٥٦	-	٢٩ ٧٥٦	-	
نيجيريا	-	-	١ ٤٥٥	-	١ ٤٥٥	١ ٢٣١	١ ٤٥٥	-	
نيوزيلندا	-	-	٧ ٦٥٦	-	٧ ٦٥٦	-	٧ ٦٥٦	-	
الهند	-	-	٤ ٨٦١	-	٤ ٨٦١	-	-	٤ ٨٦١	
هنغاريا	-	-	٤ ٣٦٥	-	٤ ٣٦٥	-	٤ ٣٦٥	-	
هولندا	-	-	٥٨ ٥٤٢	-	٥٨ ٥٤٢	-	٥٨ ٥٤٢	-	

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة		تسويات		التبرعات المعلنة		إعادة صافي التبرعات		المبالغ المحصلة		المبالغ المحصلة في	
	غير المدفوعة	حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤	للسنتي ٢٠٠٤
	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة	للسنوات السابقة
النرويج	-	-	-	-	-	-	-	-	٤١ ٧٣٣	-	-	-
السويد	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥ ١٣٢	-	-	-
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٨٧ ٠٠٠	-	-	-
المجموع (SVL)	-	-	-	-	-	-	-	-	١ ٢٥٧ ٤٨٠	-	-	-
الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون (VCL)												
الاتحاد الأوروبي	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧ ٨٩٩	-	-	-
الاتحاد الروسي	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧ ٨٨٥	-	-	-
أذربيجان	-	٢ ٤٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢ ٤٢٩
الأرجنتين	-	١٥ ٥٣٦	-	-	-	-	-	-	١٧ ١٢٥	-	-	٣٢ ٦٦١
أسبانيا	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧ ٥٤٠	-	-	-
أستراليا	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤ ٢٤٩	-	-	-
إسرائيل	-	-	-	-	-	-	-	-	٦ ١٨٦	٣ ٨٠٨	٦ ١٨٦	-
ألمانيا	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥ ٥٩٩	-	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	٣ ٧٩٥	-	-	-	-	-	-	٣٠ ١١	-	-	٣ ٧٩٥
إندونيسيا	-	٣ ٢٠٢	-	-	-	-	-	-	٦ ١٨٣	١ ١٢٥	٢ ٩٨١	-
أوزبكستان	-	١ ٠٨٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١ ٠٨٣
إيران (جمهورية - الإسلامية)	-	٧ ٢٩٣	-	-	-	-	-	-	٩ ٨٦٣	-	-	١ ٤٨٤
أيرلندا	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ ٣٨٢	-	-	-
إيطاليا	-	١٤ ٧١٨	-	-	-	-	-	-	٧٥ ٤٨٦	-	-	-
البرازيل	-	٦ ٩٤٥	-	-	-	-	-	-	٣٥ ٦٢١	-	-	٤٢ ٥٦٦
البرتغال	-	-	-	-	-	-	-	-	٦ ٨٨٦	-	-	-
بلجيكا	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦ ٨٢٦	-	-	-
بولندا	-	-	-	-	-	-	-	-	٥ ٦٣٣	-	-	-
بيرو	-	٣٤٣	-	-	-	-	-	-	١ ٧٥٨	-	-	٢ ١٠١
تاييلند	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ ٣٨٢	-	-	-
تركيا	-	-	-	-	-	-	-	-	٦ ٥٥٨	-	-	-
الجمهورية العربية الليبية	-	١ ٣٧١	-	-	-	-	-	-	١ ٣٧١	١ ٣٢٠	-	-
الجمهورية التشيكية	-	-	-	-	-	-	-	-	٣ ٠٢٥	-	-	-
جمهورية كوريا	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٧ ٥٨٧	-	-	١٠ ٢٢٢
جنوب أفريقيا	-	١ ١٨٦	-	-	-	-	-	-	٦ ٠٨١	-	-	٤ ٢٣٧
جورجيا	-	٢ ٦٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢ ٦٤٩
الدانمرك	-	-	-	-	-	-	-	-	١١ ١٦٣	-	-	-
سنغافورة	-	-	-	-	-	-	-	-	٥ ٨٥٧	-	-	-

البلدان/المنظمات	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤	التبرعات المعلنة تسويات التبرعات المعلنة والمقبوضات لسنوات سابقة ٢٠٠٥	للسنتي ٢٠٠٤ - إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة للسنوات مقبلة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المبالغ المحصلة في سنتي ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ للسنتي	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن سنتي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ وسنوات سابقة
السويد	٢٠	-	١٥٣٠٣	-	١٥٣٠٣	-	-
سويسرا	-	-	١٨٩٨٨	-	١٨٩٨٨	-	-
شيلي	-	-	٣١٦٠	-	٣١٦٠	-	٢٥٤٤
الصين	-	-	٢٢٨٣٣	-	٢٢٨٣٣	-	-
فرنسا	-	-	٩٦٣٧٠	-	٩٦٣٧٠	-	-
فنزويلا	-	-	٣١٠٠	-	٣١٠٠	-	٢١٦٠
فنلندا	-	-	٧٧٨٠	-	٧٧٨٠	-	-
كندا	-	-	٣٨١٢٥	-	٣٨١٢٥	-	-
كولومبيا	٣٠٩	-	٢٩٩٥	-	٢٩٩٥	-	٢٧٠٥
الكويت	-	-	٢١٩١	-	٢١٩١	-	١٥٢٧
ماليزيا	-	-	٣٥٠٢	-	٣٥٠٢	-	-
المكسيك	-	-	١٦١٨٦	-	١٦١٨٦	١٢٨١٤	-
المملكة العربية السعودية	-	-	٨٢٥٧	-	٨٢٥٧	٩٩٩٩	-
المملكة المتحدة	-	-	٨٢٥٠٩	-	٨٢٥٠٩	-	-
النرويج	-	-	٩٥٨٤	-	٩٥٨٤	-	-
النمسا	-	-	١٤١١٤	-	١٤١١٤	-	-
نيوزيلندا	-	-	٣٥٩٢	-	٣٥٩٢	-	-
الهند	-	-	٥٠٨٢	-	٥٠٨٢	-	٣٥٤١
هنغاريا	-	-	١٧٨٨	-	١٧٨٨	-	-
هولندا	٢٢	-	٢٥٩٠٤	-	٢٥٩٠٤	-	-
الولايات المتحدة الأمريكية	٦٤٠ ٥٩٣	-	٣٢٧٨٩١	-	٣٢٧٨٩١	-	٧١٨ ٤٨٤
اليابان	٢٠ ٠٠٠	-	٢٩٠ ٨٦٥	-	٢٩٠ ٨٦٥	-	٢٠ ٠٠٠
يوغوسلافيا	١٣٣٠٢	-	-	-	-	-	١٣٣٠٢
اليونان	-	-	٨٠٣٣	-	٨٠٣٣	-	٥٥٩٧
المجموع (VCL)	٧٣٤ ٧٩٦	-	١٥١٥ ٩١٨	٨	١٥١٥ ٩٢٦	٢٩ ٠٦٦	١٣٧٧ ٦٣٥
الصندوق الاستئماني لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية في منطقة غرب ووسط أفريقيا (WAL)							
جنوب أفريقيا	-	-	٣٧٥٠٠	-	٣٧٥٠٠	-	-
المجموع (WAL)	-	-	٣٧٥٠٠	-	٣٧٥٠٠	-	-
الصندوق الاستئماني العام لدعم النظام العالمي للرصد البيئي/ مكتب برامج المياه (WPL)							
كندا	-	-	٤٠٠ ٠٤٠	-	٤٠٠ ٠٤٠	-	-
المجموع (WPL)	-	-	٤٠٠ ٠٤٠	-	٤٠٠ ٠٤٠	-	-
مجموع الصناديق الاستئمانية العامة	١٨ ٠٣٩ ١١٥	(١٥٠ ١٧٨٤)	١٢١ ٨٢٩ ٥٢٦	(٥٣ ١٣٧)	١٢١ ٧٧٦ ٣٨٩	٦ ١٢٥ ١٠٦	١٢٠ ١٩٢ ٩٣٤
							١٨ ١٢٠ ٧٨٦

التبرعات المعلنة غير المدفوعة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ولسنوات سابقة	
٥ ٠٢٤ ١٨٤	خلال سنة واحدة
١٣ ٠٩٦ ٦٠٢	سنة واحدة أو أكثر
١٨ ١٢٠ ٧٨٦	المجموع

البيان السادس

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق لفترة السنتين

٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
الإيرادات		
٢٨٣ ٨٢٢	٢٦٤ ٦٠٦	الجدول ١-٦
١٨ ٣٢١	١٢ ٦٧٠	تبرعات
١٢ ٤٢٦	١٧ ٢٠٣	إيرادات فوائد
		إيرادات متنوعة
٣١٤ ٥٦٩	٢٩٤ ٤٧٩	مجموع الإيرادات
النفقات		
٥ ٠٦٤	٥ ٩٤٤	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٩٧٦	١ ٦٣٥	خدمات تعاقدية
٣٦٢	٤٧٧	سفر
٦٧٢	٩٥٥	مصرفات تشغيل
٦٨٣	٩٣٦	مقتنيات
٤٨٥	٥٩١	تكاليف دعم البرامج
١٧ ٨٣٢	٢٦ ١٤٠	البيان التاسع
٦٧ ٦٦٦	٦٩ ٧٦١	أنشطة يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٦٨ ٨٨٠	٨١ ٠١٢	أنشطة يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
١٣٥ ٧٩٤	١٥١ ٦٥٦	أنشطة يديرها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
		أنشطة يديرها البنك الدولي
٢٩٨ ٤١٤	٣٣٩ ١٠٧	مجموع النفقات
١٦ ١٥٥	(٤٤ ٦٢٨)	زيادة/(نقصان) الإيرادات عن النفقات
١٩٧	(٢ ٨٦٣)	تسويات فترات سابقة
١٦ ٣٥٢	(٤٧ ٤٩١)	صافي زيادة/(نقصان) الإيرادات عن النفقات
٥٤٦ ٣٣٧	٥٦٢ ٦٨٩	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة
٥٦٢ ٦٨٩	٥١٥ ١٩٨	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة
بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥		
الأصول		
٩٥١	٨٦٤	الجدول ١-٣
٧٢ ٥٨٦	٩ ٩٢٦	نقدية وودائع لأجل
١٩٣ ٠٠١	٢٥٢ ٩٦١	الجدول ١-٣
		صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
		سلف مقدمة للوكالات المنفذة

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
		حسابات مستحقة القبض
١٦٣ ٥٦٧	١٦٥ ١٧٩	الجدول ٦-١
٧ ٢٧٧	٣ ٧٥٠	الملاحظة ٧
١٦٩	-	حسابات أخرى
١٢٦ ٩٤٥	٩٠ ٩٢٩	سندات إذنية
١٩	٣	أصول أخرى
٥٦٤ ٥١٥	٥٢٣ ٦١٢	مجموع الأصول
		الخصوم
١ ٢٣٥	٤ ٤٦٥	مدفوعات أو تبرعات مقبوضة سلفا
٣٥٤	٤٣٧	التزامات غير مصفاة
٢٣٧	٣ ٥١٢	حسابات مستحقة الدفع
١ ٨٢٦	٨ ٤١٤	مجموع الخصوم
		الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
٥٦٢ ٦٨٩	٥١٥ ١٩٨	الفائض المتراكم
٥٦٢ ٦٨٩	٥١٥ ١٩٨	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
٥٦٤ ٥١٥	٥٢٣ ٦١٢	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق
بيان التدفقات النقدية في فترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٦ ٣٥٢	(٤٧ ٤٩١)	صافي زيادة/(نقصان) الإيرادات عن النفقات
		الزيادة/(النقصان) في
(٢٣ ٨٠٣)	(١ ٦١٢)	التبرعات المستحقة القبض
٢٤ ٠٧٢	(٥٩ ٩٦٠)	صافي السلف المقدمة إلى الوكالات المنفذة
٣٠٩	١٦٩	الحسابات الأخرى المستحقة القبض
(١٤)	١٦	الأصول الأخرى
		زيادة/(النقصان) في
(١٧٢)	٣ ٢٣٠	المدفوعات أو التبرعات المقبوضة مسبقا
١٨٥	٨٣	الالتزامات غير المصفاة
(٢٨٦)	٣ ٢٧٥	الحسابات الأخرى المستحقة الدفع
(٧ ٥٥٠)	٣ ٥٢٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع
(١٨ ٣٢١)	(١٢ ٦٧٠)	مطروحا منها: إيرادات الفوائد
(٩ ٢٢٨)	(١١١ ٤٣٣)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٣١ ٧٦١)	٣٦ ٠١٦	(الزيادة)/النقصان في السندات الإذنية
١٩ ٥٣٠	٦٢ ٦٦٠	(الزيادة)/النقصان في الصناديق المشتركة

المرجع	٢٠٠٥	٢٠٠٣
مضافا إليها: إيرادات الفوائد	١٢ ٦٧٠	١٨ ٣٢١
صافي التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار	١١١ ٣٤٦	٦ ٠٩٠
التدفقات النقدية من الأنشطة المالية		
صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية والودائع لأجل	(٨٧)	(٣ ١٣٨)
النقدية والودائع لأجل في بداية الفترة	٩٥١	٤ ٠٨٩
النقدية والودائع لأجل في نهاية الفترة	٨٦٤	٩٥١

(أ) تشمل النفقات المبلغ عنها التغيرات في نفقات الفترات السابقة كما أبلغت عنها الوكالات المنفذة وعوملت كجزء من نفقات السنة الحالية.

١' وتيسيرا للرصد وتجنبا للتأخير، سجل أمين الخزانة النفقات غير المراجعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي - البنك الدولي للإنشاء والتعمير المقدمة عن الفترات المحاسبية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ بناء على اتفاق مع تلك الجهات بأن تقدم نفقاتها المراجعة حالما أن تصبح متاحة لديها.

٢' سجل أمين الخزانة أيضا مبلغ ٩ ٢١٦ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة في الفترة الحالية ناشئ عن التغيرات بين النفقات المراجعة وغير المراجعة المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي - البنك الدولي للإنشاء والتعمير عن الفترات السابقة.

٣' أقرت اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف هذه الممارسة.

٤' تشمل هذه السندات الإذنية سندات تصل قيمتها إلى ٧٠ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة مفوض التصرف فيها للوكالات المنفذة.

الجدول ٦-١

الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	حتى ١ كانون الثاني/يناير	التبرعات المعلنة غير المدفوعة	تسويات التبرعات المعلنة	٢٠٠٤	٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبلغ المحصلة	٢٠٠٤-٢٠٠٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة
	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥
الاتحاد الروسي	٨٩ ١٢١ ١٦٧	-	٤ ٦١٠ ٩٣٥	-	٤ ٦١٠ ٩٣٥	-	٤ ٦١٠ ٩٣٥	-	٩٣ ٧٣٢ ١٠٢	-	٩٣ ٧٣٢ ١٠٢
أذربيجان	٧٢٩ ١٢٠	-	١٥ ٣٧٠	-	١٥ ٣٧٠	-	١٥ ٣٧٠	-	٦٤٧ ٧٣٧	٩٦ ٧٥٣	٦٤٧ ٧٣٧
إسبانيا	٩٧٥ ٥٩٧	-	٨ ١٦٨ ٦٨٨	-	٨ ١٦٨ ٦٨٨	-	٨ ١٦٨ ٦٨٨	-	٩ ١٣٩ ٨٨٥	٤ ٤٠٠	٩ ١٣٩ ٨٨٥
استراليا	٨٠ ٦٧٨	-	٦ ٢٠٩ ٧٤٢	(١ ٧٦٧)	٦ ٢٠٩ ٧٤٢	-	٦ ٢٠٩ ٧٤٢	-	٦ ٢١٩ ٣٥٤	٦٩ ٢٩٩	٦ ٢١٩ ٣٥٤
إستونيا	-	-	٣٨ ٤٢٤	-	٣٨ ٤٢٤	-	٣٨ ٤٢٤	-	٣٨ ٤٢٤	-	٣٨ ٤٢٤
إسرائيل	١ ٩٨٤ ٢٤١	(٨٠٧ ٧٣٢)	٢ ٤٠٩ ٢١٤	(٤٦ ٤٢١)	٢ ٤٠٩ ٢١٤	-	٢ ٣٦٢ ٧٩٣	-	١١٠ ٠٠١	٣ ٤٢٩ ٣٠١	٣ ٤٢٩ ٣٠١
ألمانيا	١٧١ ٤٨٦	-	٢٢ ٦٢٦ ٠٥٤	-	٢٢ ٦٢٦ ٠٥٤	-	٢٢ ٦٢٦ ٠٥٤	-	٢٢ ٦٢٦ ٠٥٤	١٧١ ٤٨٦	٢٢ ٦٢٦ ٠٥٤
أوزبكستان	٣٧١ ٨٣٤	-	٤٢ ٢٦٧	-	٤٢ ٢٦٧	-	٤٢ ٢٦٧	-	٢١ ١٣٣	٣٩٢ ٩٦٨	٣٩٢ ٩٦٨
أوكرانيا	٧ ٨١٤ ٤٠٨	-	٢٠٣ ٦٥٠	-	٢٠٣ ٦٥٠	-	٢٠٣ ٦٥٠	-	-	٨ ٠١٨ ٠٥٧	٨ ٠١٨ ٠٥٧
أيرلندا	-	-	١ ١٤١ ٢٠٦	-	١ ١٤١ ٢٠٦	-	١ ١٤١ ٢٠٦	-	١ ١٤١ ٢٠٦	-	١ ١٤١ ٢٠٦
آيسلندا	-	-	١٢٦ ٨٠٠	-	١٢٦ ٨٠٠	-	١٢٦ ٨٠٠	-	١٢٦ ٨٠٠	-	١٢٦ ٨٠٠
	٩٦١ ١٨٥	-	١٠٣ ٠٢٧	-	١٠٣ ٠٢٧	-	١٠٣ ٠٢٧	-	١٥ ٦٨٩ ٤٧٥	-	١٥ ٦٨٩ ٤٧٥
إيطاليا	١ ٩٦١ ١٨٥	(١)	١٧	-	١٧	-	١٧	-	١٧	-	١٧
البرتغال	٨٩٥ ٢٩٠	-	١ ٦٨٨ ٨٨٠	-	١ ٦٨٨ ٨٨٠	-	١ ٦٨٨ ٨٨٠	-	٥٨ ٨٤٤	٢ ٥٢٥ ٣٢٦	٢ ٥٢٥ ٣٢٦
بلجيكا	-	-	٤ ٣٧٢ ٧٠٣	-	٤ ٣٧٢ ٧٠٣	-	٤ ٣٧٢ ٧٠٣	-	٢ ١٨٦ ٣٥١	٢ ١٨٦ ٣٥٢	٢ ١٨٦ ٣٥٢
بلغاريا	-	-	٤٩ ٩٥٢	-	٤٩ ٩٥٢	-	٤٩ ٩٥٢	-	٤٩ ٩٥٢	-	٤٩ ٩٥٢
بولندا	٩٦٨ ٣٦٤	-	١ ٢٢٥ ٧٤٠	-	١ ٢٢٥ ٧٤٠	-	١ ٢٢٥ ٧٤٠	-	٢ ١٩٤ ١٠٤	-	٢ ١٩٤ ١٠٤
بيلاروس	٢ ٤٩٧ ٢٨٥	-	٧٣ ٠٠٦	-	٧٣ ٠٠٦	-	٧٣ ٠٠٦	-	-	٢ ٥٧٠ ٢٩٢	٢ ٥٧٠ ٢٩٢
تركمانستان	٢٨١ ٧١٨	-	٥ ٧٦٤	-	٥ ٧٦٤	-	٥ ٧٦٤	-	٥ ٧٦٤	-	٥ ٧٦٤
الجمهورية التشيكية	-	-	٦٦٠ ٩٠١	-	٦٦٠ ٩٠١	-	٦٦٠ ٩٠١	-	٦٦٠ ٩٠١	-	٦٦٠ ٩٠١
الدانمرك	١ ٤٥٠ ٥٢٣	-	٢ ٩٠١ ٠٤٧	-	٢ ٩٠١ ٠٤٧	-	٢ ٩٠١ ٠٤٧	-	٤ ٣٥١ ٥٧٠	-	٤ ٣٥١ ٥٧٠
سلوفاكيا	-	-	١٦٥ ٢٢٥	-	١٦٥ ٢٢٥	-	١٦٥ ٢٢٥	-	١٦٥ ٢٢٥	-	١٦٥ ٢٢٥
سلوفينيا	-	-	٣١١ ٢٣٨	-	٣١١ ٢٣٨	-	٣١١ ٢٣٨	-	٣١١ ٢٣٨	-	٣١١ ٢٣٨
السويد	-	٥٧ ٤٢٩	٣ ٢٣٥ ٧٦٥	(٥ ٠٧٤)	٣ ٢٣٥ ٧٦٥	-	٣ ٢٣٠ ٦٩١	-	٣ ٢٨١ ٦٨٣	٦ ٤٣٧	٦ ٤٣٧
سويسرا	٢٤ ٠٠٠	-	٣ ٩١٦ ٣٣٣	١ ٤٢٤	٣ ٩١٦ ٣٣٣	-	٣ ٩١٧ ٧٥٧	٢٩٠ ٠١٥	٣ ٩٤١ ٧٥٧	-	٣ ٩٤١ ٧٥٧
طاجيكستان	٨٧ ٥٤٩	-	٣ ٨٤٢	-	٣ ٨٤٢	-	٣ ٨٤٢	-	-	٩١ ٣٠٢	٩١ ٣٠٢
فرنسا	٧ ٣٠٨ ٠٦٥	-	٢٠ ٠٩٥ ٢٣٣	-	٢٠ ٠٩٥ ٢٣٣	-	٢٠ ٠٩٥ ٢٣٣	-	٢٦ ٧١٠ ٠١٠	٦٩٣ ٢٨٨	٦٩٣ ٢٨٨
فنلندا	١٠٣ ٩٢٧	-	٢٠ ٢١ ١٢٧	-	٢٠ ٢١ ١٢٧	-	٢٠ ٢١ ١٢٧	-	٢٠ ٢١ ١٢٧	١٠٣ ٩٢٧	١٠٣ ٩٢٧

البلدان/المنظمات	٢٠٠٤	حتى ١ كانون الثاني/يناير	الترعرات المعلنة غير المدفوعة	تسويات التبرعات المعلنة	٢٠٠٤ - ٢٠٠٥	إعادة التقييم	صافي التبرعات المعلنة	المبالغ المحصلة	المبالغ المحصلة	الترعرات المعلنة غير المدفوعة
	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤
كندا	-	-	-	-	-	-	٩ ٢٢١ ٨٧٠	٩ ٢٢١ ٨٧٠	٩ ٢٢١ ٨٧٠	-
لاتفيا	-	-	-	-	-	-	٣٨ ٤٢٤	٣٨ ٤٢٤	٣٨ ٤٢٤	-
لكسمبرغ	-	-	-	-	-	-	٣٠٧ ٣٩٦	٣٠٧ ٣٩٦	٣٠٧ ٣٩٦	-
ليتوانيا	-	٣٨٧ ٥٤٣	-	٦٥ ٣٢٢	-	-	٦٥ ٣٢٢	-	٤٥٢ ٨٦٤	-
ليختنشتاين	-	١١ ٥٢٧	-	٢٣ ٠٥٥	-	-	٢٣ ٠٥٥	-	٣٤ ٥٨٢	-
المملكة المتحدة	-	٥٠٠ ٠٣٧	-	٢١ ٤٣٧ ٠٠٥	-	-	٢١ ٤٣٧ ٠٠٥	-	٢١ ٤٣٧ ٠٠٥	٥٠٠ ٠٣٧
موناكو	-	-	-	١٥ ٣٧٠	-	-	١٥ ٣٧٠	-	١٥ ٣٧٠	-
النرويج	-	-	-	٢ ٥٠٥ ٢٧٥	-	-	٢ ٥٠٥ ٢٧٥	-	٢ ٥٠٥ ٢٧٥	-
النمسا	-	-	-	٣ ٦٦٥ ٦٩٣	-	-	٣ ٦٦٥ ٦٩٣	-	٣ ٦٦٥ ٦٩٣	-
نيوزيلندا	-	-	-	٩٣٣ ٧١٤	-	-	٩٣٣ ٧١٤	-	٩٣٣ ٧١٤	-
هنغاريا	-	-	-	٤٦٤ ٩٣٦	-	-	٤٦٤ ٩٣٦	-	٤٦٤ ٩٣٦	-
هولندا	-	-	-	٦ ٧٢٨ ١٢٣	-	-	٦ ٧٢٨ ١٢٣	-	٦ ٧٢٨ ١٢٣	-
الولايات المتحدة	-	-	-	٥٨ ٧٧٠ ٠٠٠	-	-	٥٨ ٧٧٠ ٠٠٠	-	٥٨ ٧٧٠ ٠٠٠	-
الأمريكية	-	٣٣ ٥١٣ ٩٠١	-	٥٨ ٧٧٠ ٠٠٠	-	-	٥٨ ٧٧٠ ٠٠٠	-	٣٣ ٩٧٢ ٦٣٣	-
اليابان	-	١٠ ٨٣٦ ٩٣٣	(٢٩٤ ٤٢٧)	٥٤ ٩٢٠ ٧٩١	-	-	٥٤ ٩٢٠ ٧٩١	٣ ٥٥٩ ٥٠٠	٥٤ ٦٢٦ ٥٤٤	١٠ ٨٣٦ ٩٣٣
اليونان	-	١ ٤٩٠ ٤١٥	-	٢ ٠٨٦ ٤٤٨	(٢٣ ٢٨٦)	-	٢ ٠٦٣ ١٦٢	-	٤٧٤ ٢٧٦	٣ ٠٧٩ ٣٠١
المجموع	(٣ ٠٠٥ ٧٣٥)	١٦٣ ٦٦٦ ٧٠٣	-	٢٦٤ ٦٠٥ ٥٥٥	(٧٥ ١٢٤)	-	٢٦٤ ٥٣٠ ٤٣١	٤ ٤٦٥ ١٧٤	٢٥٩ ٩١٢ ٠٨٧	١٦٥ ١٧٩ ٣١٢

التبرعات المعلنة غير المدفوعة لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ وللسنوات سابقة	التبرعات المعلنة غير المدفوعة لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ وللسنوات سابقة
٣٨ ٨٧٥ ٨٦٩	خلال سنة واحدة
١٢٦ ٣٠٣ ٤٤٣	سنة واحدة أو أكثر
١٦٥ ١٧٩ ٣١٢	المجموع

06-41675

الصندوق الاستثماري					المرجع
للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في أوروبا					
للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في أوروبا					
للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في أوروبا					
الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
للتنمية في اتخاذ إجراءات وفقا لجدول أعمال القرن ٢١ (بتمويل من الحكومة السويدية)	للتنمية في اتخاذ إجراءات وفقا لجدول أعمال القرن ٢١ (بتمويل من الحكومة الهولندية)	للتنمية في اتخاذ إجراءات وفقا لجدول أعمال القرن ٢١ (بتمويل من الحكومة الهولندية)	للتنمية في اتخاذ إجراءات وفقا لجدول أعمال القرن ٢١ (بتمويل من الحكومة الهولندية)	للتنمية في اتخاذ إجراءات وفقا لجدول أعمال القرن ٢١ (بتمويل من الحكومة الهولندية)	
CDL	BPL	ASL	ANL	AHL	
-	-	-	-	-	وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها
-	-	-	-	-	التحويل إلى الصناديق الأخرى
-	-	-	-	-	مبالغ مردودة إلى جهات مانحة
٤	-	١٣٧	(٤١٨)	٤٨	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة
٤	٢ ٨٤٧	١٤٤	(٤١٨)	٥٠	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة
البيان الموحد بالأصول والخصوم والصناديق والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥					
الأصول					
-	-	-	-	-	الجدول ١-٣ نقدية وودائع لأجل
٤	٤ ٦٤٢	١٤٩	-	٥٢	الجدول ١-٣ صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
-	-	-	-	-	حسابات مستحقة القبض
-	-	-	-	-	التبرعات المستحقة القبض
-	-	١	-	-	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
-	٢٠٦	-	٧	-	حسابات أخرى
-	-	-	-	-	أصول أخرى
٤	٤ ٨٤٨	١٥٠	٧	٥٢	مجموع الأصول
الخصوم					
-	٩٥٧	-	-	-	الخصوم غير المصفاة
-	-	-	-	-	الحسابات المستحقة الدفع
-	١ ٠٢٣	٦	٤٢٥	٢	الارصدة المشتركة بين الصناديق
-	٢١	-	-	-	حسابات أخرى
-	٢ ٠٠١	٦	٤٢٥	٢	مجموع الخصوم

الصندوق الاستثماري		الصندوق الاستثماري		الصندوق الاستثماري		المرجع
للتعاون التقني	للمساعدة في تنفيذ	جدول أعمال القرن	للتعاون التقني	للمساعدة في تنفيذ	جدول أعمال القرن	
٢١ في أوروبا	ولتقوية التعاون	البيئي لعموم أوروبا	٢١ في أوروبا	ولتقوية التعاون	البيئي لعموم أوروبا	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
التمويل من الحكومة الهولندية	نيت (بتمويل من الحكومة النرويجية)	التمويل من الحكومة السويدية	التمويل من الحكومة الهولندية	نيت (بتمويل من الحكومة النرويجية)	التمويل من الحكومة السويدية	
ANL	ASL	BPL	CDL			
الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٥٠	(٤١٨)	١٤٤	٢ ٨٤٧	٤		الفائض التراكمي
مجموع الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٥٠	(٤١٨)	١٤٤	٢ ٨٤٧	٤		
مجموع الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٥٢	٧	١٥٠	٤ ٨٤٨	٤		

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني للبيئة	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لمساعدة مراكز البحوث الزراعية الدولية التابعة للفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية في استخدام نظم المعلومات الجغرافية في إدارة البحوث الزراعية	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم شبكة التدريب البيئي على المستوى الثالث في منطقة آسيا والمحيط الهادئ (بتمويل من الحكومة الدانماركية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز القدرات المؤسسية والتنظيمية للبلدان النامية في أفريقيا (بتمويل من الحكومة الهولندية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لإذكاء الوعي البيئي ووسائله في البلدان النامية (بتمويل من الحكومة الألمانية)	المرجع
CGL	DNL	DPL	ELL	EML	
-	١	١ ١٩٩	(٦٩٨)	٩	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
-	-	-	-	-	وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها
-	-	-	-	-	التحويل إلى الصناديق الأخرى
-	(٤٢)	-	-	-	مبالغ مردودة إلى جهات مانحة
٤	٤٢	١ ٩٧٠	١ ٥٠٩	١٨٨	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة
٤	١	٣ ١٦٩	٨١١	١٩٧	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة
البيان الموحد بالأصول والخصوم والصناديق والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥					
الأصول					
-	-	-	-	-	نقدية وودائع لأجل
٤	٤٢	١ ٧٤٨	١ ٥١٥	٢٠٥	صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
-	-	-	-	٢٠٥	حسابات مستحقة القبض
-	-	-	-	-	التبرعات المستحقة القبض
-	-	٢ ٨٧٧	-	-	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
-	-	٢٥	١٣٩	-	حسابات أخرى
-	-	٣٧	١٩	-	أصول أخرى
٤	٤٢	٤ ٦٨٧	١ ٦٧٣	٢٠٥	مجموع الأصول
الخصوم					
-	-	١ ٢٨٩	٥٠٤	-	التزامات غير مصفاة
-	-	-	-	-	الحسابات المستحقة الدفع
-	٤١	-	٣٠٠	٦	الأرصدة المشتركة بين الصناديق

الصندوق الاستئماني		الصندوق الاستئماني		الصندوق الاستئماني		المرجع
للتعاون التقني	للمساعدة مراكز البحوث الزراعية الدولية التابعة للفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية في استخدام نظم المعلومات الجغرافية في إدارة البحوث الزراعية	للتعاون التقني لدعم شبكة التدريب البيئي على المستوى الثالث في منطقة آسيا والمحيط الهادئ (بتمويل من الحكومة الدانماركية)	للتعاون التقني لاتفاق الشراكة بين حكومة هولندا وصندوق الأمم المتحدة للبيئة	للتعاون التقني للمؤسسات والتنظيمية للبلدان النامية في أفريقيا (بتمويل من الحكومة الهولندية)	للتعاون التقني لأنشطة إذكاء الوعي البيئي ووسائله في البلدان النامية (بتمويل من الحكومة الألمانية)	
الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	
EML	ELL	DPL	DNL	CGL		
-	٥٨	٢٢٩	-	-		حسابات أخرى
٦	٦٨٢	١ ٥١٨	٤١	-		مجموع الخصوم
١٩٧	٨١١	٣ ١٦٩	١	٤		الاحتياطيات وأرصدة الصندوق الفائض التراكمي
١٩٧	٨١١	٣ ١٦٩	١	٤		مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
٢٠٥	١ ٥٧٣	٤ ٦٨٧	٤٢	٤		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق

البيان السابع

الصندوق	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	المرجع
الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	
للتعاون التقني لتوفير	للتعاون التقني	للتعاون التقني لتنظيم	للتعاون التقني لتنظيم	للتعاون التقني لتنظيم	
خبراء لقاعدة بيانات	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	
الموارد العالمية التابعة	التي يمولها	للتعاون التقني لتنفيذ	للتعاون التقني لتنفيذ	للتعاون التقني لتنفيذ	
لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	
للبيئة (تمويل من	للبيئة (تمويل من	للبيئة (تمويل من	للبيئة (تمويل من	للبيئة (تمويل من	
حكومة الولايات	للمشاركة الدولية	للمشاركة الدولية	للمشاركة الدولية	للمشاركة الدولية	
المتحدة الأمريكية)					
GIL	GAL	GFL	FML	FBL	
البيان الموحد بالإيرادات					
والنفقات والتغيرات في					
الاحتياطيات وأرصدة					
الصناديق في فترة السنتين					
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في					
٣١ كانون الأول/ ديسمبر					
٢٠٠٥					
(بآلاف دولارات الولايات					
المتحدة)					
الإيرادات					
٥٠	١٢ ٣١١	٨٩ ٤١٠	—	١٤ ٧١٧	تبرعات
٢	١	٦٨٧	—	٩٨٢	إيرادات فوائد
—	—	—	—	—	إيرادات متنوعة
٥٢	١٢ ٣١٢	٩٠ ٠٩٧	—	١٥ ٦٩٩	مجموع الإيرادات
النفقات					
—	٣ ٥٣٣	٢٧ ٦٠٨	—	٩ ٣٦٧	تكاليف الموظفين وغيرهم
٨٧	٦ ١٢١	٤٩ ٨٣٤	—	٣٤٦	من الأفراد
—	٦٩٧	٦ ٠١٠	—	١ ٠٣٤	خدمات تعاقدية
—	١ ١٥٦	٢٠ ٦٤٣	—	٢١٧	السفر
—	٤٠٨	٥ ١٧٠	—	—	مصروفات تشغيل
١١	٥٩٩	—	—	—	مقتنيات
٩٨	١٢ ٥١٤	١٠٩ ٢٦٥	—	١٠ ٩٦٤	تكاليف دعم البرامج
مجموع النفقات					
(٤٦)	(٢٠٢)	(١٩ ١٥٨)	—	٤ ٧٣٥	زيادة/(نقص) الإيرادات عن
—	١	(١ ٣٣٦)	—	(١٠١)	النفقات
(٤٦)	(٢٠١)	(٢٠ ٥٠٤)	—	٤ ٦٣٤	تسويات لفترات سابقة
صافي زيادة/(نقص)					
الإيرادات عن النفقات					

الصندوق		الصندوق الاستثماري		الصندوق الاستثماري		المرجع
الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	
الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	
للتعاون التقني لتوفير	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	
خبراء لقاعدة بيانات	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	لتنفيذ الأنشطة	
الموارد العالمية التابعة	التي يمولها	الصندوق الاستثماري	للتعاون التقني لتنفيذ	للتعاون التقني لتنفيذ	للتعاون التقني لتنفيذ	
لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	لبرنامج الأمم المتحدة	
للبيئة (بتمويل من	للبيئة (بتمويل من	للبيئة (بتمويل من	للبيئة (بتمويل من	للبيئة (بتمويل من	للبيئة (بتمويل من	
حكومات الولايات	للشراكة الدولية	للشراكة الدولية	للشراكة الدولية	للشراكة الدولية	للشراكة الدولية	
المتحدة الأمريكية)						
GIL	GAL	GFL	FML	FBL		
الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٢٦	(٢٠٦)	٥٦ ١١٤	١٠	٢٠ ٣٤٩		الفائض التراكمي
مجموع الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٢٦	(٢٠٦)	٥٦ ١١٤	١٠	٢٠ ٣٤٩		
مجموع الاحتياطيات وأرصدة						
الصندوق						
٣٨	٢ ٣٤١	٦٧ ١٧٦	١٠	٢١ ٠٤٣		

البيان السابع

البيان السابع	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	المرجع
الصندوق الاستئماني	الصندوق	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	
للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
اجتماعات اللجنة الرفيعة	الاستئماني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
المستوى للوزراء	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
والمسؤولين التابعة	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
لبرنامج الأمم المتحدة	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
للبيئة (بتمويل من	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
حكومة الولايات المتحدة	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
الأمريكية)	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	
HAL	GWL	GTL	GNL	GML		
البيان الموحد بالإيرادات						
والنفقات والتغيرات في						
الاحتياطيات وأرصدة						
الصناديق في فترة السنتين						
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في						
٣١ كانون الأول/ديسمبر						
٢٠٠٥						
(بآلاف دولارات الولايات						
المتحدة)						
الإيرادات						
تبرعات						
إيرادات فوائد						
إيرادات متنوعة						
٧	١٥٦	—	٩٢٩	—		
مجموع الإيرادات						
النفقات						
تكاليف الموظفين وغيرهم من						
الأفراد						
خدمات تعاقدية						
السفر						
مصرفات تشغيل						
مقتنيات						
تكاليف دعم البرامج						
الجدول التاسع						
٧	٤٠٩	—	١ ٢٨٩	—		
مجموع النفقات						
زيادة/(نقص) الإيرادات عن						
النفقات						
٧	(٢٥٣)	—	(٣٦٠)	—		
تسويات لفترات سابقة						
٧	٢٤٥	—	—	—		
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات						
عن النفقات						
٧	(٨)	—	(٣٦٠)	—		

الصندوق الاستئماني	الصندوق	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	المرجع
للتعاون التقني لدعم	الصندوق	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	للتعاون التقني لإنتاج	الصناديق الاستثمارية للتعاون
اجتماعات اللجنة الرفيعة	الاستئماني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	كتاب فيديو إعلامي	التقني لبرنامج الأمم المتحدة
المستوى للوزراء	للتعاون التقني	تنفيذ المشاريع البيئية	مكتب تنسيق برنامج	بشأن العمل الآمن	للبيئة
والمسؤولين التابعة	للمشاريع	لبرنامج الأمم المتحدة	للمشاريع البيئية	في استخدام	
لبرنامج الأمم المتحدة	للمشاريع	للمشاريع البيئية	للمشاريع البيئية	الهيدرو كربونات في	
للبيئة (بتمويل من	للمشاريع	للمشاريع البيئية	للمشاريع البيئية	التبريد المركزي	
حكومة الولايات المتحدة	للمشاريع	للمشاريع البيئية	للمشاريع البيئية	والتجاري صغير	
الأمريكية)	للمشاريع	للمشاريع البيئية	للمشاريع البيئية	النطاق (بتمويل من	
	للمشاريع	للمشاريع البيئية	للمشاريع البيئية	الحكومة الألمانية)	
HAL	GWL	GTL	GNL	GML	
-	-	-	-	-	وفورات مؤقتة من التزامات
(١٣٣)	-	-	-	(٣)	فترات سابقة أو إلغاءاتها
-	-	-	(١٧٨)	-	التحويل إلى الصناديق الأخرى
١٢٦	٦٩	-	٣٦٥	٣	مبالغ مردودة إلى جهات مانحة
					الاحتياطيات وأرصدة
					الصندوق في بداية الفترة
-	٦١	-	(١٧٣)	-	الاحتياطيات وأرصدة
					الصندوق في نهاية الفترة
					البيان الموحد بالأصول
					والخصوم والصناديق
					والاحتياطيات وأرصدة
					الصناديق في ٣١ كانون
					الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
					الأصول
-	-	-	-	-	نقدية وودائع لأجل
١٣٨	-	-	٢٤٨	-	صندوق النقدية المشترك -
-	-	-	-	-	الجدول ١-٣ دولارات الولايات المتحدة
-	-	-	-	-	حسابات مستحقة القبض
-	-	-	-	-	التبرعات المستحقة القبض
-	٦٦	-	-	-	الأرصدة المشتركة بين
-	-	٣	-	-	الصناديق
-	-	-	-	-	حسابات أخرى
-	-	-	-	-	أصول أخرى
١٣٨	٦٦	٣	٢٤٨	-	مجموع الأصول
					الخصوم
-	٧	-	١٠٥	-	التزامات غير مصفاة
					الحسابات المستحقة الدفع
١٣٨	-	٣	٣٠١	-	الأرصدة المشتركة بين
-	(٢)	-	١٥	-	الصناديق
١٣٨	٥	٣	٤٢١	-	حسابات أخرى
					مجموع الخصوم

الصندوق الاستثماري					المرجع
الصندوق الاستثماري	الصندوق	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	
للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لإنتاج	
اجتماعات اللجنة الرفيعة	الاستثمار	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	كتاب فيديو إعلامي	
المستوى للوزراء	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	بشأن العمل الآمن	
والمسؤولين التابعة	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	في استخدام	
لبرنامج الأمم المتحدة	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	الهيدرو كربونات في	
للبيئة (بتمويل من	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	التبريد المركزي	
حكومة الولايات المتحدة	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	والتجاري صغير	
الأمريكية)	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	النطاق (بتمويل من	الصناديق الاستثمارية للتعاون
	للتعاون التقني	للتعاون التقني لدعم	للتعاون التقني لدعم	الحكومة الألمانية)	التقني لبرنامج الأمم المتحدة
HAL	GWL	GTL	GNL	GML	للبيئة
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق					
-	٦١	-	(١٧٣)	-	الفائض التراكمي
مجموع الاحتياطيات وأرصدة					
-	٦١	-	(١٧٣)	-	الصندوق
مجموع الخصوم والاحتياطيات					
١٣٨	٦٦	٣	٢٤٨	-	وأرصدة الصندوق

البيان السابع

البيان السابع	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	المرجع
الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	
للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	للتعاون التقني	
للمساعدة في تنفيذ	للمساعدة في تنفيذ	للمساعدة في تنفيذ	للمساعدة في تنفيذ	للمساعدة في تنفيذ	
لنظام إنفوتيرا	لنظام إنفوتيرا	لنظام إنفوتيرا	لنظام إنفوتيرا	لنظام إنفوتيرا	
(معلومات)	(معلومات)	(معلومات)	(معلومات)	(معلومات)	
الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	الصندوق الاستئماني	
للتعاون التقني لإنشاء	للتعاون التقني لإنشاء	للتعاون التقني لإنشاء	للتعاون التقني لإنشاء	للتعاون التقني لإنشاء	
المركز الدولي لتكنولوجيا	المركز الدولي لتكنولوجيا	المركز الدولي لتكنولوجيا	المركز الدولي لتكنولوجيا	المركز الدولي لتكنولوجيا	
البيئة في اليابان	البيئة في اليابان	البيئة في اليابان	البيئة في اليابان	البيئة في اليابان	
JCL	ITL	IPL	IML	IAL	
البيان الموحد بالإيرادات					
والنفقات والتغيرات في					
الاحتياطيات وأرصدة					
الصاديق في فترة السنتين					
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في					
٣١ كانون الأول/ ديسمبر					
٢٠٠٥					
(بآلاف دولارات الولايات					
المتحدة)					
الإيرادات					
٣ ٩٠٠	—	٥٦٩	٣٤ ١٣١	١ ٢٩٤	تبرعات
١٣	—	١١	٩٢٠	٨٢	إيرادات فوائد
—	—	—	—	—	إيرادات متنوعة
٣ ٩١٣	—	٥٨٠	٣٥ ٠٥١	١ ٣٧٦	مجموع الإيرادات
النفقات					
٢ ٤٢١	—	٢٧٨	٩ ٩٢٤	٢١	تكاليف الموظفين وغيرهم من
١٧٢	—	١٠	٧ ٠٠٧	١ ٣٠٤	الأفراد
١٤٤	—	٥٧	١ ٣٧٤	١٠	خدمات تعاقدية
٢٣٨	—	٧٦	٤ ٠٧٥	(١٣)	السفر
٦	—	٤	١ ٧٦٨	—	مصرفات تشغيل
٣٦٦	—	٥٥	١ ٩٩١	١٧٢	مقتنيات
٣ ٣٤٧	—	٤٨٠	٢٦ ١٣٩	١ ٤٩٤	تكاليف دعم البرامج
مجموع النفقات					
٥٦٦	—	١٠٠	٨ ٩١٢	(١١٨)	زيادة/(نقص) الإيرادات عن
(٤)	—	—	—	—	النفقات
٥٦٢	—	١٠٠	٨ ٩١٢	(١١٨)	تسويات لفترات سابقة
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات					
عن النفقات					

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري)	المرجع
JCL	ITL	IPL	IML	IAL	
—	—	—	—	—	وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءاتها
—	—	—	—	—	التحويل إلى الصناديق الأخرى
—	—	—	—	—	مبالغ مردودة إلى جهات مانحة
٥٣٩	—	١٩٦	١٠ ٥٤٩	١ ٣٠٧	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة
١ ١٠١	—	٢٩٦	١٩ ٤٦١	١ ١٨٩	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة
البيان الموحد بالأصول والخصوم والصناديق والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥					
الأصول					
—	—	—	—	—	الجدول ١-٣ نقدية وودائع لأجل
—	—	١٦٠	١٩ ٥٩٠	١ ٩٤١	الجدول ١-٣ صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
—	—	—	—	—	حسابات مستحقة القبض
—	—	—	—	—	التبرعات المستحقة القبض
٧٦٠	—	١٣٩	٣ ٥١٩	—	الملاحظة ٧ الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٥٠٧	—	٥	٢ ٦٧١	—	حسابات أخرى
—	—	—	١٧	—	أصول أخرى
١ ٢٦٧	—	٣٠٤	٢٥ ٧٩٧	١ ٩٤١	مجموع الأصول
الخصوم					
١٣٢	—	—	٤ ٧٣٩	٢٩٨	التزامات غير مصفاة
—	—	—	—	٣٦٧	الملاحظة ٧ الحسابات المستحقة الدفع
—	—	—	—	—	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٣٤	—	٨	١ ٥٩٧	٨٧	حسابات أخرى
١٦٦	—	٨	٦ ٣٣٦	٧٥٢	مجموع الخصوم

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري للأرض) (بتمويل من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري للأرض) (بتمويل من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري للأرض) (بتمويل من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري للأرض) (بتمويل من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمساعدة في تنفيذ بروتوكول مونتريال (معلومات الصندوق الاستثماري للأرض) (بتمويل من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية)	المرجع
JCL	ITL	IPL	IML	IAL	
1 101	—	296	19 461	1 189	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق الفائض التراكمي
1 101	—	296	19 461	1 189	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
1 267	—	304	25 797	1 941	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق

المرجع	JGL	KTL	LDL	MHL	MRL
الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم الأنشطة المتعلقة بالقطاعات البيئية (بتمويل من الحكومة اليابانية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز الاستثمارات في الإنتاج الأنظف في البلدان النامية (بتمويل من الحكومة النرويجية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في إدارة برنامج العمل لمساعدة أقل البلدان نمواً على التكيف الوطني في إطار مرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في الحفاظ على السلاحف البحرية وموائلها وإدارتها في المحيط الهندي وجنوب شرق آسيا	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في الحفاظ على السلاحف البحرية وموائلها وإدارتها في المحيط الهندي وجنوب شرق آسيا
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءاتها	-	-	-	-	-
التحويل إلى الصناديق الأخرى	-	-	-	-	-
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	(٢٠٤)	-	-	-
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة	٤٣٥	٧٠٤	١ ٦٨٠	٧٦	٢٣٩
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة	١ ١٨٩	١٩ ٤٦١	٢٩٦	-	١ ١٠١
البيان الموحد بالأصول والخصوم والصناديق والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥					
الأصول					
نقدية وودائع لأجل	الجدول ١-٣	-	-	-	-
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	الجدول ١-٣	٤٩٠	٤٠٠	١ ٤٤٣	٨٣
حسابات مستحقة القبض	-	-	-	-	-
التبرعات المستحقة القبض	-	-	-	-	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	الملاحظة ٧	-	-	-	-
حسابات أخرى	-	-	٧٣١	-	-
أصول أخرى	-	-	-	-	-
مجموع الأصول	٤٩٠	٤٠٠	٢ ١٧٤	٨٣	٢٩٦
الخصوم					
الخصوم غير المصفاة	-	-	-	-	-
الحسابات المستحقة الدفع	-	-	-	-	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	الملاحظة ٧	١٨	١٥	٤٣٠	٣
حسابات أخرى	-	١٠	٢٤	-	٤٩
مجموع الخصوم	١٨	٢٥	٤٥٤	٣	١٠٤

الصندوق الاستثماري للتعاون التقني					
الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في إدارة التقني والمساعدة		للتعاون التقني في إدارة برامج العمل لمساعدة أقل البلدان نموا على التكيف الوطني في إطار مرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة		الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم الأنشطة المتعلقة بالقضايا البيئية (بتمويل من الحكومة اليابانية)	
الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في الحفاظ على السلاحف البحرية وموائلها وإدارتها في البحر الهندي وجنوب شرق آسيا		الصندوق الاستثماري للتعاون التقني في الحفاظ على السلاحف البحرية وموائلها وإدارتها في البحر الهندي وجنوب شرق آسيا		الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم الأنشطة المتعلقة بالقضايا البيئية (بتمويل من الحكومة اليابانية)	
MRL	MHL	LDL	KTL	JGL	المرجع
١٩٢	٨٠	١ ٧٢٠	٣٧٥	٤٧٢	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق الفائض التراكمي
١٩٢	٨٠	١ ٧٢٠	٣٧٥	٤٧٢	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق
٢٩٦	٨٣	٢ ١٧٤	٤٠٠	٤٩٠	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق

البيان السابع

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لدعم اجتماعات اللجان الفرعية أو أفرقة العمل المعنية بالإصلاحات	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم اجتماعات اللجان الفرعية أو أفرقة العمل المعنية بالإصلاحات	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم تنفيذ اتفاقية روتردام وستكهولم في البلدان النامية	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز الطاقة المتجددة في منطقة البحر المتوسط	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	المرجع
SPL	SEL	RUL	RSL	REL	
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياجات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥					
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)					
الإيرادات					
تبرعات	٣ ٥٨٩	-	-	٢ ٦١٤	
إيرادات فوائد	١	٢٧	١١	٩٥	
إيرادات متنوعة	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات	٣ ٥٩٠	٢٧	١١	٢ ٧٠٩	
النفقات					
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٥١	-	-	٣٣٣	
خدمات تعاقدية	٥١٤	-	-	٤٧٩	
السفر	-	-	-	٦٨	
مصرفات تشغيل	-	-	١٢٦	١٥	
مقتنيات	-	-	-	-	
تكاليف دعم البرامج	٤٥	-	١٦	١١٦	البيان التاسع
مجموع النفقات	٦١٠	-	١٤٢	١ ٠١١	
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٢ ٩٨٠	٢٧	(١٣١)	١ ٦٩٨	
تسويات لفترات سابقة	-	(٢١٩)	-	-	
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٢ ٩٨٠	(١٩٢)	(١٣١)	١ ٦٩٨	

الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم اجتماعات اللجان الفرعية أو أفرقة العمل المعنية بالإصلاحات					
الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	البرنامج الإداري في	الصندوق الاستثماري	الصندوق الاستثماري	الصناديق الاستثمارية للتعاون
للتعاون التقني للشراكة	للتعاون التقني	للبيئة (بتمويل من	لدعم تنفيذ اتفاقية	للتعاون التقني لتعزيز	التقني لبرنامج الأمم المتحدة
الاستراتيجية بين برنامج	للتعاون التقني	حكومة الولايات	روتردام وستكهولم في	الطاقة المتجددة في	للبيئة
الأمم المتحدة للبيئة	الأمم المتحدة للبيئة	المتحدة الأمريكية)	البلدان النامية	منطقة البحر المتوسط	
ومرفق البيئة العالمية	المزمع مع السويد				
SPL	SEL	RUL	RSL	REL	المراجع
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق					
٧	٢ ٩٨٠	—	١٧٩	٢ ٥٥١	الفائض التراكمي
مجموع الاحتياطيات وأرصدة					
٧	٢ ٩٨٠	—	١٧٩	٢ ٥٥١	الصندوق
مجموع الخصوم والاحتياطيات					
١٤	٣ ٠١١	٤٣٤	٢١٩	٢ ٦٠٦	وأرصدة الصندوق

البيان السابع

البيان السابع	الصناديق الاستثمارية		الصندوق الاستثماري		الصندوق الاستثماري		المرجع
	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملاً باتفاقية فيينا وبرتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	
الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة:	المبالغ المستبعدة	٢٠٠٥	٢٠٠٣	VML	UTL	UCL	
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥							
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)							
الإيرادات							
تبرعات	١٦٣ ٥٢٥	١٨٤ ٠٨٢	—	—	١ ٠٧٤	٧٢١	
إيرادات فوائد	٥ ٢٤٣	٣ ٤٥٨	—	٢٣	٣٢	٣٣	
إيرادات متنوعة	٤٣	٧	—	—	—	—	
مجموع الإيرادات	١٦٨ ٨١١	١٨٧ ٥٤٧	—	٢٣	١ ١٠٦	٧٥٤	
النفقات							
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٣٦ ٢٩٢	٥٨ ٠٩٠	—	—	١٩٧	١ ١٢٣	
خدمات تعاقدية	٤٤ ٩١٠	٧٧ ٢٨٣	—	١٦	١١٧	٢١	
السفر	٦ ٢٠٣	٩ ٩٠٠	—	—	٤٨	١٠٤	
مصروفات تشغيل	١٩ ٨٣٢	٢٨ ٣٤٩	—	٣٠	٢٠٥	١٢٨	
مقتنيات	٤ ٢٩٥	٧ ٤٩٥	—	—	٤	٢٩	
تكاليف دعم البرامج	٣ ٣٢٩	٤ ٨٦٨	—	٦	٥٨	١٨٣	البيان التاسع
مجموع النفقات	١١٤ ٦٦١	١٨٥ ٩٨٥	—	٥٢	٦٢٩	١ ٥٨٨	
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٥٣ ٩٥٠	١ ٥٦٢	—	(٢٩)	٤٧٧	(٨٣٤)	
تسويات لفترات سابقة	(٤ ٤٥٨)	(١ ٥٥٧)	—	(١٠٦)	—	—	
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٤٩ ٤٩٢	٥	—	(١٣٥)	٤٧٧	(٨٤٣)	

المرجع	UCL	UTL	VML	المبالغ المستبعدة	٢٠٠٥	٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لمساعدة البلدان النامية في اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية طبقة الأوزون عملا باتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال (بتمويل من الحكومة الفنلندية)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز الأمم المتحدة للبيئة والتنمية
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها	-	-	-	-	٥	٨٠				
التحويل إلى الصناديق الأخرى	-	-	-	-	(٥٥٢)	-				
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	-	-	-	(٤٢٩)	(١٢١)				
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة	١ ٠٧٣	٤٣٤	٥٠٤	-	١١٦ ٠٨٣	٦٦ ٦٣٢				
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة	٢٣٩	٩١١	٣٦٩	-	١١٥ ١١٢	١١٦ ٠٨٣				
اليان الموحد بالأصول والخصوم والصناديق والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥										
الأصول										
نقدية وودائع لأجل	-	-	-	-	٥٦٧	٣٢٢				
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	٧٥٤	٧١٠	٤٥٤	-	٨٢ ٣٠٥	١١٦ ١٨٨				
حسابات مستحقة القبض	-	-	-	-	-	٤٩١				
التبرعات المستحقة القبض	-	١٧٩	-	(٥ ٢٩٣)	١٠ ٥٣٨	١٣٦				
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٩	١٠١	-	-	٤٥ ٠٢٤	٣٤ ٦٨٨				
حسابات أخرى	-	-	-	-	٢٥١	١٥٠				
أصول أخرى	-	-	-	-	-	-				
مجموع الأصول	٧٦٣	٩٩٠	٤٥٤	(٥ ٢٩٣)	١٣٨ ٦٨٥	١٥١ ٩٧٥				
الخصوم										
التزامات غير مصفاة	٢٠	٢٧	٤٠	-	١٧ ٦٨٦	٨ ٣٩٥				
الحسابات المستحقة الدفع										
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٢٢٠	-	٤١	(٥ ٢٩٣)	-	٢٣ ٢٩٢				
حسابات أخرى	٢٨٤	٥٢	٤	-	٥ ٨٨٧	٤ ٢٠٥				
مجموع الخصوم	٥٢٤	٧٩	٨٥	(٥ ٢٩٣)	٢٣ ٥٧٣	٣٥ ٨٩٢				

المرجع	UCL	UTL	VML	المبالغ المستبعدة	٢٠٠٥	٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	٢٣٩	٩١١	٣٦٩	—	١١٥ ١١٢	١١٦ ٠٨٣	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز الأمم المتحدة للبيئة ولجنة الأمم المتحدة للتعويضات	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للتعاون بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأوكساد في إملا باتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال (تمويل من الحكومة الفنلندية)
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	٢٣٩	٩١١	٣٦٩	—	١١٥ ١١٢	١١٦ ٠٨٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق	٧٦٣	٩٩٠	٤٥٤	(٥ ٢٩٣)	١٣٨ ٦٨٥	١٥١ ٩٧٥	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع

البيان الثامن

المرجع	BNL	CEL	CSL	FGL	PHL	PUL	SDL	SNL	TAL	TBL
الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	هولندا	حكومة فنلندا	حكومة كندا	حكومة فرنسا	هولندا	الأمريكية	هولندا	اتفاقية بازل	النمساوية	البلجيكية
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥										
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)										
الإيرادات										
تبرعات	-	٥٥٢	-	-	٥٠	-	٤٩٣	٤٠	٢٠٣	٤٠٠
إيرادات فرائد	-	١٦	١	٥	-	١	-	٢	-	٢
مجموع الإيرادات	-	٥٦٨	١	٥	٥٠	١	٤٩٣	٤٢	٢٠٣	٤٠٢
النفقات										
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٥٤	٢٢٤	-	-	-	٣٢	٤٠٤	١١٤	٣٦	٢٧٧

المرجع	BNL	CEL	CSL	FGL	PUL	SDL	SNL	TAL	TBL	الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
السفر	-	-	-	(١٢)	-	-	-	-	٨	
تكاليف دعم البرامج	٧	٢٧	-	(١)	-	٤	٤٨	١٤	٣٤	البيان التاسع
مجموع النفقات	٦١	٢٥١	-	(١٣)	-	٣٦	٤٥٢	١٢٨	٣١٩	
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٦١)	٣١٧	١	١٨	٥٠	(٣٥)	٤١	(٨٦)	١٦٣	٨٣
تسويات لفترات سابقة	-	-	-	-	-	-	٧٧	-	-	-
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٦١)	٣١٧	١	١٨	٥٠	(٣٥)	١١٨	(٨٦)	١٦٣	٨٣
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة	(٨)	٢٠٨	٢٠	٧٧	(٥٠)	٣٥	(١٨٤)	٦٤	(٧٤)	١٥٢
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة	(٦٩)	٥٢٥	٢١	٩٥	-	-	(٦٦)	(٢٢)	٨٩	٢٣٥

المرجع	BNL	CEL	CSL	FGL	PHL	PUL	SDL	SNL	TAL	TBL
الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير مستشار أقدم للتعاون التقني/موظف تنسيق لدى مكتب برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من حكومة هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من حكومة كندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من حكومة فرنسا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)	الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتوفير موظف برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني مكتب برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني للبيئة من أجل تمويل الموظفين الفنيين (بتمويل من هولندا)
البيانات الموحدة للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥										
الأصول										
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	الجدول ٣-١	٣٩٠	٢٢	١٠٩	-	-	-	٨	٧	١٤
حسابات مستحقة القبض										
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	الملاحظة ٧	١٤٧	-	-	-	-	-	-	٩٠	٢١٨
حسابات أخرى		-	-	-	-	-	-	-	-	٧
أصول أخرى		-	-	-	-	-	-	-	-	٤
مجموع الأصول	-	٥٣٧	٢٢	١٠٩	-	-	-	٨	٩٧	٢٤٣

المرجع	BNL	CEL	CSL	FGL	PUL	SDL	SNL	TAL	TBL	الصناديق الاستثمارية للموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
الخصوم										
الالتزامات غير المصفاة	-	١٢	-	-	-	-	-	٨	٥	
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٦٩	-	١	٤	-	٦٦	٢٩	-	-	الملاحظة ٧
خصوم أخرى	-	-	-	١٠	-	-	١	-	٣	
مجموع الخصوم	٦٩	١٢	١	١٤	-	٦٦	٣٠	٨	٨	
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق										
الفائض التراكمي	(٦٩)	٥٢٥	٢١	٩٥	-	(٦٦)	(٢٢)	٨٩	٢٣٥	
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	(٦٩)	٥٢٥	٢١	٩٥	-	(٦٦)	(٢٢)	٨٩	٢٣٥	
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق	-	٥٣٧	٢٢	١٠٩	-	-	٨	٩٧	٢٤٣	

المرجع	TCL	TDL	TEL	TGL	THL	TIL	TJL	TKL	TNL
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥									
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)									
الإيرادات									
تبرعات	-	١٤٧	١٤٥	٧١٩	٦٠١	٢٩٥	٥٧٢	٨٩٣	١٢٣
إيرادات فوائد	٤	١٦	-	٢٢	٤	١٥	٤٠	١١	٨
مجموع الإيرادات	٤	١٦٣	١٤٥	٧٤١	٦٠٥	٣١٠	٦١٢	٩٠٤	١٣١
النفقات									
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٧٣	٢٦٧	١٢٢	٥٦٢	٣٢٥	٤٠٣	٥٢٧	٦٨٣	٧٧
السفر	-	١٢	-	٨	(٧)	١٣	٧	-	٥
تكاليف دعم البرامج	٩	٣٤	١٥	٦٨	٣٨	٥٠	٦٥	٨٢	١٠
مجموع النفقات	٨٢	٣١٣	١٣٧	٦٣٨	٣٥٦	٤٦٦	٥٩٩	٧٦٥	٩٢
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٧٨)	(١٥٠)	٨	١٠٣	٢٤٩	(١٥٦)	١٣	١٣٩	٣٩
تسويات لفترات سابقة	-	(١)	-	(٣٤)	-	-	-	(٥)	-

المرجع	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من حكومات الشمال الأوروبي عن طريق الحكومة السويدية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الولايات المتحدة الأمريكية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة الألمانية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة المولندية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة الإيطالية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة اليابانية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة كوريا)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة المتحدة للبيئة الأوروبية)	الصندوق الاستثماري المنشأ لغرض التعاون التقني لتوفير موظفين فنيين مبتدئين (بتمويل من الحكومة المتحدة للبيئة الأوروبية)
	TCL	TDL	TEL	TGL	THL	TIL	TJL	TKL	TNL
مجموع الأصول	٧٠	٣١٠	-	٥٣٨	١٨٦	٣٠٤	١٠٣٠	٣١٢	١٩٨
الخصوم									
الالتزامات غير المصفاة	٤	١٧	-	٨	٤	٤	١٠	١٠	٣
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٧٩	٩٨	٩٩	-	-	١٢٤	-	-	٤٨
خصوم أخرى	-	-	٦	٩	-	٤	٧	٢٠	٢
مجموع الخصوم	٨٣	١١٥	١٠٥	١٧	٤	١٣٢	١٧	٣٠	٥٣
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق									
الفائض التراكمي	(١٣)	١٩٥	(١٠٥)	٥٢١	١٨٢	١٧٢	١٠١٣	٢٨٢	١٤٥
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	(١٣)	١٩٥	(١٠٥)	٥٢١	١٨٢	١٧٢	١٠١٣	٢٨٢	١٤٥
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق	٧٠	٣١٠	-	٥٣٨	١٨٦	٣٠٤	١٠٣٠	٣١٢	١٩٨

المرجع	TOL	TRL	TSL	UKL	٢٠٠٥	٢٠٠٣
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥						
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)						
الإيرادات						
تبرعات	٣٨٩	٢٩٤	٩٢٤	.	٦٨٤٠	٥٨٣٤
إيرادات فوائد	٣	١٥	٢٧	٦	١٩٨	٣٣٩
مجموع الإيرادات	٣٩٢	٣٠٩	٩٥١	٦	٧٠٣٨	٦١٧٣
النفقات						
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٢٠٩	١٧٢	٥٦٩	(٣)	٥١٢٧	٦١٩٦
السفر		٥	٢١	.	٦٠	١٣٢
تكاليف دعم البرامج	٢٥	٢٢	٧١	.	٦٢٦	٧٦٢
مجموع النفقات	٢٣٤	١٩٩	٦٦١	(٣)	٥٨١٣	٧٠٩٠
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٥٨	١١٠	٢٩٠	٩	١٢٢٥	(٩١٧)
تسويات لفترات سابقة					٣٧	(١٧٥)
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٥٨	١١٠	٢٩٠	٩	١٢٦٢	(١٠٩٢)
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة						(١٨٩)
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة	١٥٤	٢٨٧	١٢٩	.	٣٠٧٥	٤٣٥٦
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥

المرجع	TOL	TRL	TSL	UKL	٢٠٠٥	٢٠٠٣
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥						
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)						
الإيرادات						
تبرعات	٣٨٩	٢٩٤	٩٢٤	.	٦٨٤٠	٥٨٣٤
إيرادات فوائد	٣	١٥	٢٧	٦	١٩٨	٣٣٩
مجموع الإيرادات	٣٩٢	٣٠٩	٩٥١	٦	٧٠٣٨	٦١٧٣
النفقات						
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٢٠٩	١٧٢	٥٦٩	(٣)	٥١٢٧	٦١٩٦
السفر		٥	٢١	.	٦٠	١٣٢
تكاليف دعم البرامج	٢٥	٢٢	٧١	.	٦٢٦	٧٦٢
مجموع النفقات	٢٣٤	١٩٩	٦٦١	(٣)	٥٨١٣	٧٠٩٠
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٥٨	١١٠	٢٩٠	٩	١٢٢٥	(٩١٧)
تسويات لفترات سابقة					٣٧	(١٧٥)
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٥٨	١١٠	٢٩٠	٩	١٢٦٢	(١٠٩٢)
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة						(١٨٩)
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة	١٥٤	٢٨٧	١٢٩	.	٣٠٧٥	٤٣٥٦
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥

المرجع	TOL	TRL	TSL	UKL	٢٠٠٥	٢٠٠٣
البيان الموحد للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥						
الأصول						
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	٧١	٣٤٠	٦٠٨	١٤٤	٤٢٥١	٣٩٢٩
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٨٢			(٦٩٠)	٢٣٥	٣
حسابات أخرى	٥		١		٢٩	٢
أصول أخرى	٢				١٢	
مجموع الأصول	١٦٠	٣٤٠	٦٠٩	١٤٤	٤٥٢٧	٣٩٣٤
الخصوم						
الالتزامات غير المصفاة	٦	٢٣			١١٤	٢٤٨
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٦٧	١	٥	(٦٩٠)		٤٨٢
خصوم أخرى	٢	٣	٨	١	٧٦	١٢٩
مجموع الخصوم	٧٦	٣٢	٦	(٦٩٠)	١٩٠	٨٥٩
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق						
الفائض التراكمي	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق	١٦٠	٣٤٠	٦٠٩	١٤٤	٤٥٢٧	٣٩٣٤

المرجع	TOL	TRL	TSL	UKL	٢٠٠٥	٢٠٠٣
البيان الموحد للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥						
الأصول						
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	٧١	٣٤٠	٦٠٨	١٤٤	٤٢٥١	٣٩٢٩
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٨٢			(٦٩٠)	٢٣٥	٣
حسابات أخرى	٥		١		٢٩	٢
أصول أخرى	٢				١٢	
مجموع الأصول	١٦٠	٣٤٠	٦٠٩	١٤٤	٤٥٢٧	٣٩٣٤
الخصوم						
الالتزامات غير المصفاة	٦	٢٣			١١٤	٢٤٨
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٦٧	١	٥	(٦٩٠)		٤٨٢
خصوم أخرى	٢	٣	٨	١	٧٦	١٢٩
مجموع الخصوم	٧٦	٣٢	٦	(٦٩٠)	١٩٠	٨٥٩
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق						
الفائض التراكمي	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق	١٥٨	٢٦٤	٥٧٧	١٣٨	٤٣٣٧	٣٠٧٥
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق	١٦٠	٣٤٠	٦٠٩	١٤٤	٤٥٢٧	٣٩٣٤

البيان التاسع

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج: بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المراجع	
الإيرادات			
إيرادات دعم البرامج			
١١ ٦٨٣	١٣ ٩٥٥	البيان الخامس	الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
٤٨٥	٥٩١	البيان السادس	الصندوق المتعدد الأطراف
٣ ٥٢٤	٤ ٨٦٨	البيان السابع	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٦٦	٦٢٦	البيان الثامن	برنامج الموظفين الفنيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
١ ٢٥٢	١ ٩٣١	البيان العاشر	التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
٣٥	٣٠	البيان الثاني عشر	جائزة ساساكوا في ميدان البيئة التي يمنحها برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٩١	-		صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
٧٢٦	٣٠٣		إيرادات فوائد
٣٨٢	٩٥٠		إيرادات متنوعة
١٩ ٢٤٤	٢٣ ٢٥٤		مجموع الإيرادات
النفقات			
١٥ ٦٨٥	٩ ٩٥٥		تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٥٦٤	٩ ١٠٣		خدمات تعاقدية
١٠٤	٣٨٤		سفر
٣٠٢	٩٥٤		مصاريف تشغيل
٢١	٢١		مقتنيات
١٦ ٦٧٦	٢٠ ٤١٧		مجموع النفقات
٢ ٥٦٩	٢ ٨٣٧		زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
(٧٧١)	(١١٩)		تسويات الفترات السابقة
١ ٧٩٧	٢ ٧١٨		صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
١١٤	٥٢٨		وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها
(١٩)	٣		تحويل من/(إلى) مكتب الأمم المتحدة بنروي وصناديق أخرى

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
١ ٦٥٩	٣ ٥٥١	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة
٣ ٥٥١	٦ ٨٠٠	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	الاحتياطي التشغيلي في بداية الفترة
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	الاحتياطي التشغيلي في نهاية الفترة

البيان التاسع (تابع)

بيان بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع	
الأصول			
٦ ٨٨٢	٧٦٩	الجدول ١-٣	صندوق النقد المشترك - دولارات الولايات المتحدة
			الحسابات المستحقة القبض
-	٨ ٨٤٨	الملاحظة ٧	أرصدة مشتركة بين الصناديق
٢١	٢١		حسابات أخرى
-	١٠		أصول أخرى
٦ ٩٠٣	٩ ٦٤٨		مجموع الأصول
الخصوم			
-	٢٢٧		المدفوعات أو التبرعات المقبوضة سلفاً
٩٨٣	٥٢٩		الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
١٠٧	-	الملاحظة ٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٢٦٢	٩٢		أرصدة أخرى
١ ٣٥٢	٨٤٨		مجموع الخصوم
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق			
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠		الاحتياطي التشغيلي
٣ ٥٥١	٦ ٨٠٠		الفائض التراكمي
٥ ٥٥١	٨ ٨٠٠		مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٦ ٩٠٣	٩ ٦٤٨		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

البيان العاشر

التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

التمويلات	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل	دعم خطة العمل
المناظرة لدعم أنشطة صندوق البيئة	دعم خطة العمل لمنطقة شرق أفريقيا	دعم خطة العمل للمنطقة البحر الكاريبي	دعم خطة العمل لبرنامج البيئة لمنطقة البحر شرق آسيا	دعم خطة العمل لحفظ الحفائش الأوروبي	دعم خطة العمل للمرفق البيئية العالمية	دعم خطة العمل للغرب المحيط الهادئ	دعم أنشطة أمنة الأوزون	المرجع
CPL	QAW	QCL	QEL	QFL	QGL	QML	QNL	QOL
البيان الموحد بالإيرادات والنققات والتغيرات في الاحتياجات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)								
الإيرادات								
تبرعات	-	١ ٨٠٥	٣٤٥	١٦٨	٦٩٤	٢ ٢٢٨	١ ٣٠٦	٥٥٤
إيرادات فوائد	١٩	٥٦	١٢	٤	٧٦	٦٠	٦٥	٨
إيرادات متنوعة	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	١٩ ٦٢ ٣٧٨	١ ٨٦١	٣٥٧	١٧٢	٧٧٠	٢ ٢٨٨	١ ٣٧١	٥٦٢
النققات								
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	-	-	٤٧	-	٩٧	٢٨٠	٨٢٩	٣٨٤
خدمات تعاقدية	-	٧٥٠	٢٢١	٦٥	٥١١	١ ٠٩٢	-	١٩٢
السفر	-	٢٣	٣١	-	٢	٣٩	-	-
مصروفات تشغيل	-	٥٥٤	١٩	٨٨	٤٩٢	٥٢٠	-	٩٦
مقتنيات	-	١٠	٧	-	٤	(١)	-	-
تكاليف دعم البرامج	-	١٧٤	٤٣	٢٠	-	١٦٨	١٠٨	٧٥
مجموع النققات	- ٥٢ ٣١٨	١ ٥١١	٣٦٨	١٧٣	١ ١٠٦	٢ ٠٩٨	٩٣٧	٧٤٧
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النققات	١٩ ١٠ ٠٦٠	٣٥٠	(١١)	(١)	(٣٣٦)	١٩٠	٤٣٤	(١٨٥)

التبرعات	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة	دعم خطة
المنظرة	للدعم	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة	للمنطقة
أنشطة	شركة	شركة	شركة	شركة	شركة	شركة	شركة	شركة	شركة
صندوق	شرق	البحر	البحر	البحر	البحر	البحر	البحر	البحر	البحر
البيئة	أفريقيا	الكاربي	الكاربي	الكاربي	الكاربي	الكاربي	الكاربي	الكاربي	الكاربي
المرجع	QOL	QNL	QML	QGL	QFL	QEL	QCL	QAW	CPL
تسويات لفترات سابقة	(٢ ٨٧١)	-	(٨٠)	-	-	-	-	-	(٣٣)
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	١٩ ١٨٩	٢٧٠	(١١)	(١)	(٣٣٦)	١٩٠	٤٣٤	(٢١٨)	
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاء لها	-	-	-	-	١	٥	-	-	-
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	(٣٢٣)	-	-	-	-	-	(١٩٠)	-	-
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة	٢٤ ٨٣٩	٣٧٨	١ ١١٦	٢٣٣	٢٨	٤٣	١ ٤٠١	١١٣	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة	٣١ ٧٠٥	٣٩٧	١ ٣٨٦	٢٢٢	٢٧	١ ١٤٣	٢٣٨	١ ٦٤٥	(١٠٥)
البيان الموحد بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥									
الأصول									
صندوق النقدية المشترك - اليورو	١ ٤٦٦	-	-	-	٧٣	١٨٣	١ ٣٧٠	-	١٤٠
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	٢٩ ٢٨٣	٤١٢	١ ٣٠٤	٢٢٧	١٦	١ ٦٨٨	١ ٢١٤	١ ٣٢٩	٩٩
حسابات مستحقة القبض	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التبرعات المستحقة القبض	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٥ ٩٤٨	-	٣٧١	١٤١	-	-	-	٣٢٤	-
حسابات أخرى	٣ ٠٩٧	-	٢٠٥	-	-	١٦٣	٤٤٥	-	-
المصروفات المؤجلة	٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الأصول	٣٩ ٨٨٧	٤١٢	١ ٨٨٠	٣٦٨	٨٩	٢ ٠٣٤	٣ ٠٢٩	١ ٦٥٣	٢٣٩
الخصوم									
مدفوعات أو تبرعات مقبوضة سلفا	٤	-	-	-	-	-	-	-	-
الالتزامات غير المصفاة	٦ ٢١٢	-	٤٨٧	-	٤	٤١	١٧٤	٨	١٦٥

06-41675

التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البيان العاشر

المرجع	QRL	QSL	QTL	QVL	QWL	الإلغاءات	٢٠٠٥	٢٠٠٣
البيان الموحد بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياجات وأرصدة الصناديق في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)								
الإيرادات								
تبرعات	-	٥٤١	٢ ٣٥٨	١٠٦	٥٢٩	-	٧٣ ٠١٠	٥٣ ٠٣٧
إيرادات فوائد	٣	٢٠	٢٩	٢	٢٥	-	٣٧٩	٣٦٦
إيرادات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٢	٥٧
مجموع الإيرادات	٣	٥٦١	٢ ٣٨٧	١٠٨	٥٥٤	-	٧٣ ٣٩١	٥٣ ٤٦٠
النفقات								
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٣٢	-	٧٩٤	-	-	-	١٤ ٢٦٧	٨ ٨١٨
خدمات تعاقدية	١٤٢	١٥١	٧٥٦	٢١	٣٢٦	-	٢٧ ٧٩٨	١٥ ٦٣٧
السفر	٢	٧	١٣٠	-	-	-	٢ ٠٥٤	٢ ٢٢٩
مصروفات تشغيل	٧	٥٥	٦٥٣	-	٢٣٧	-	١٦ ٥١٥	١٠ ٢٨٦
مقتنيات	-	-	١٦٤	-	-	-	٥٩٥	٩٨٧

المرجع	QRL	QSL	QTL	QVL	QWL	الإلغاءات	٢٠٠٥	٢٠٠٣	التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع
تكاليف دعم البرامج	٢٤	٢٧	٢٩٨	٣	٧٣	-	١٩٣١	١٢٥٢	
مجموع النفقات	٢٠٧	٢٤٠	٢٧٩٥	٢٤	٦٣٦	-	٦٣١٦٠	٣٩٢٠٩	
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٢٠٤)	٣٢١	(٤٠٨)	٨٤	(٨٢)	-	١٠٢٣١	١٤٢٥١	
تسويات لفترات سابقة	-	-	(٩٨)	١	(٧٥)	-	(٣١٥٦)	٤٩٩	
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	(٢٠٤)	٣٢١	(٥٠٦)	٨٥	(١٥٧)	-	٧٠٧٥	١٤٧٥٠	
وفورات مؤقتة من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها	-	-	(٦)	-	-	-	-	١٠٤	
مبالغ مردودة إلى جهات مانحة	-	-	-	-	-	-	(٥١٣)	(٤٨)	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة	٢١٢	١٢١	٢٠٦	(٢٣)	٤٨٠	-	٣٠٦٢٥	١٥٨١٩	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة	٨	٤٤٢	(٣٠٦)	٦٢	٣٢٣	-	٣٧١٨٧	٣٠٦٢٥	
البيان الموحد بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥									
الأصول									
صندوق النقدية المشترك - اليورو	-	١٤١	-	-	٤٠	-	٣٤١٣	-	
صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة	٨	٦٢٢	٦٨٦	٥٦	٥٨٥	-	٣٧٥٢٩	٣٠٧٢٠	
حسابات مستحقة القبض	-	-	-	-	-	-	-	٢٧٣٩	
التبرعات المستحقة القبض	-	-	٩٣	١٤	-	(٤٠٤١)	٢٨٥٠	١٣٩٤	
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	-	-	-	-	-	-	-	-	

المرجع	QRL	QSL	QTL	QVL	QWL	الإلغاءات	٢٠٠٥	٢٠٠٣	التبرعات المخصصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: المجموع
حسابات أخرى	-	-	٧١	-	-	-	٣٩٨١	٢٣١٢	
المصروفات المؤجلة	-	-	٥٣١	-	-	-	٦٢٤	٦١٨	
مجموع الأصول	٨	٧٦٣	١٣٨١	٧٠	٦٢٥	(٤٠٤١)	٤٨٣٩٧	٣٧٧٨٣	
الخصوم									
مدفوعات أو تبرعات مقبوضة سلفاً	-	-	١٠٠	-	-	-	١٠٤	١٠٦	
الالتزامات غير المصفاة	-	٧٩	١٢٣	٥	٢٠٦	-	٧٥٠٤	٤٦٨٥	
الحسابات المستحقة الدفع									
حسابات أخرى	-	١	١٤٦٤	٣	٣	-	٣٦٠٢	٢٣٦٧	
مجموع الخصوم	-	٣٢١	١٦٨٧	٨	٣٠٢	(٤٠٤١)	١١٢١٠	٧١٥٨	
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
الفائض التراكمي	٨	٤٤٢	(٣٠٦)	٦٢	٣٢٣	-	٣٧١٨٧	٣٠٦٢٥	
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٨	٤٤٢	(٣٠٦)	٦٢	٣٢٣	-	٣٧١٨٧	٣٠٦٢٥	
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٨	٧٦٣	١٣٨١	٧٠	٦٢٥	(٤٠٤١)	٤٨٣٩٧	٣٧٧٨٣	

البيان الحادي عشر

جائزة ساساكاوى للبيئة التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة
بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
الإيرادات		
٦٠٣	٣٨٥	التبرعات
١٢٧	٨٠	إيرادات الفوائد
٧٣٠	٤٦٥	مجموع الإيرادات
النفقات		
—	٤	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٥٨	١٦٤	الخدمات التعاقدية
٤٤	١٢	السفر
١٥٨	٢٦٥	نفقات التشغيل
٦	(١١)	المقتنيات
٣٥	٣٠	تكاليف دعم البرامج
٤٠٠	—	منح الجوائز
٧٠١	٤٦٤	مجموع النفقات
٢٩	١	زيادة/(نقص) في الإيرادات عن النفقات
—	(٢)	تسويات الفترات السابقة
٢٩	(١)	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
(٣٨)	(٢٤)	التحويلات إلى صندوق الهبات - الفترة الحالية
٥٠	٤١	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في بداية الفترة
٤١	١٦	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في نهاية الفترة
١ ٥٠٥	١ ٥٤٣	صندوق الهبات - في أول الفترة
٣٨	٢٤	المنقولات في صندوق الهبات
١ ٥٤٣	١ ٥٦٧	صندوق الهبات - في نهاية الفترة

بيان بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع	
الأصول			
١ ٦٥٦	١ ٧٦١	الجدول ١-٣	صندوق النقدية المشترك - دولارات الولايات المتحدة
			الحسابات المستحقة القبض
٢	-		أخرى
١ ٦٥٨	١ ٧٦١		مجموع الأصول
الخصوم			
٧٤	٢٦		الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
-	١٣٥	الملاحظة ٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
-	١٧		أخرى
٧٤	١٧٨		مجموع الخصوم
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق/الأرصدة المالية			
٤١	١٦		الفائض التراكمي
١ ٥٤٣	١ ٥٦٧		صندوق الهبات
١ ٥٨٤	١ ٥٨٣		مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
١ ٦٥٨	١ ٧٦١		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

البيان الثاني عشر

الدعم المقدم لخطّة عمل البحر الأبيض المتوسط

بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
الإيرادات		
٨٠٠	٨٠٠	التبرعات
٨	٦	إيرادات الفوائد
-	١٠	إيرادات متنوعة
٨٠٨	٨١٦	مجموع الإيرادات
النفقات		
٣٤٢	٤١١	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٣٥٧	٢٨١	نفقات التشغيل
٤٦٥	٤٦١	المقتنيات
١ ١٦٤	١ ١٥٣	مجموع النفقات
(٣٥٦)	(٣٣٧)	زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
(٣٥٦)	(٣٣٧)	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
٥٣٠	١٧٤	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في بداية الفترة
١٧٤	(١٦٣)	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في نهاية الفترة

بيان بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع	
الأصول			
			الحسابات المستحقة القبض
٢١٦	—	الملاحظة ٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
١	—		حسابات أخرى
٢١٧	—		مجموع الأصول
الخصوم			
٤٣	١٢		الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
—	١٥٠		الأرصدة المشتركة بين الصناديق
—	١		حسابات أخرى
٤٣	١٦٣		مجموع الخصوم
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق			
١٧٤	(١٦٣)		الفائض التراكمي
١٧٤	(١٦٣)		مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢١٧	—		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

البيان الثالث عشر

الدعم المقدم إلى خطة العمل المتعلقة ببرنامج بيئة منطقة البحر الكاريبي (بالدولار الجامايكي)

بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المراجع
		الإيرادات
٩٩	—	التبرعات
٩٩	—	مجموع الإيرادات
		النفقات
—	—	مجموع النفقات
٩٩	—	زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
(١٧٩)	—	تسويات لفترات سابقة
(٨٠)	—	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
٨٠	—	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في بداية الفترة
—	—	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في نهاية الفترة

بيان بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع	
			الأصول
٤١	-		النقدية والإيداعات لأجل
-			الحسابات المستحقة القبض
-	٥		حسابات أخرى
٤١	٥		مجموع الأصول
			الخصوم
			الحسابات المستحقة الدفع
٤١	٥	الملاحظة ٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٤١	٥		مجموع الخصوم
			الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٤١	٥		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

البيان الرابع عشر

أنشطة الصندوق الدائر

بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين
٢٠٠٤-٢٠٠٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع
الإيرادات		
١٠٥	١٣٨	مبيعات المنشورات
٥١	٢٥	عوائد حقوق التأليف
١٠	٣	إيرادات متنوعة
١٦٦	١٦٦	مجموع الإيرادات
النفقات		
١٤٨	٢٥٤	الخدمات التعاقدية
١٢	٨	السفر
—	١٠	نفقات التشغيل
١٦٠	٢٧٢	مجموع النفقات
٦	(١٠٦)	زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
٦	(١٠٦)	صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات
(٦)	—	التحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
—	٦	الوفورات المؤقتة من التزامات الفترات السابقة أو من إلغاءاتها
٢٠٠	٢٠٠	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في بداية الفترة
٢٠٠	١٠٠	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، في نهاية الفترة

بيان بالأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٣	٢٠٠٥	المرجع	
			الأصول
			الحسابات المستحقة القبض
٢١٧	١٠٧	الملاحظة ٧	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٢١٧	١٠٧		مجموع الأصول
			الخصوم
٧	٢		الالتزامات غير المصفاة
١٠	٥		التزامات أخرى
١٧	٧		مجموع الخصوم
			الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٠٠	١٠٠		الفائض التراكمي
٢٠٠	١٠٠		مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢١٧	١٠٧		مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأهدافه

(أ) أنشأت الجمعية العامة في قرارها ٢٩٩٧ (د-٢٧) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢ برنامج الأمم المتحدة للبيئة، على أن يكون مجلس إدارة البرنامج هو الهيئة التي تصنع سياساته، وأمانة تكون مركزا للعمل والتنسيق في ميدان البيئة داخل منظومة الأمم المتحدة.

(ب) وجرى تأكيد ولاية برنامج الأمم المتحدة للبيئة من خلال تدابير تشريعية عديدة اتخذتها كل من الجمعية العامة ومجلس إدارة البرنامج. ويوفر البرنامج كذلك الأمانات لعدد من الاتفاقيات العالمية والإقليمية التي أنشئت في مجالات تتصل بأنشطته البرنامجية.

(ج) وتدرج الأنشطة التي يعتبر البرنامج مسؤولا عنها في إطار البرنامج ١٠، البيئة، من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥^(١). ويتمثل الهدف العام للبرنامج ١٠ في القيام بدور القيادة وتشجيع الشراكات في مجال رعاية البيئة، من خلال إلهام الأمم والشعوب وتزويدها بالمعلومات، بغية إدخال تحسينات نوعية على حياتها دون الانتقاص من نوعية حياة الأجيال القادمة. وتتضمن العناصر الرئيسية لاستراتيجية تحقيق الهدف العام، ما يلي: (أ) سد فجوة المعلومات والمعارف المتعلقة بالمسائل البيئية الحيوية عبر إجراء المزيد من التقييمات الشاملة؛ (ب) تحديد تدابير السياسات المتكاملة المناسبة ومواصلة تطوير استخدامها في معالجة الأسباب الجذرية للشواغل البيئية الرئيسية؛ و (ج) تعبئة الجهود من أجل زيادة التكامل في العمل الدولي من أجل تحسين البيئة، وبخاصة فيما يتصل بالاتفاقيات الإقليمية والمتعددة الأطراف، فضلا عن ترتيبات التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

الملاحظة ٢

موجز لسياسات الأمم المتحدة الهامة في مجالي المحاسبة وإعداد التقارير المالية

(أ) تمسك حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة بصيغته التي أقرتها الجمعية العامة، والقواعد التي يضعها الأمين العام وفقا لمتطلبات هذا

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/57/6/Rev.1).

النظام، والتوجيهات الإدارية التي يصدرها وكيل الأمين العام للإدارة والمراقب المالي، والقرارات المحددة التي يتخذها مجلس إدارة البرنامج. وتراعى فيها أيضا بشكل كامل المعايير المحاسبية للأمم المتحدة، بصيغتها التي اعتمدها لجنة التنسيق الإدارية، وهي اللجنة التي استبدلت فيما بعد بمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق. وتطبق المنظمة معيار المحاسبة الدولية رقم ١ المتعلق بالإفصاح عن السياسات المحاسبية، بصيغته المعدلة والمعتمدة من قبل مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، على النحو المبين أدناه:

١' تعتبر استمرارية الاتساق والاستحقاق افتراضات أساسية في مجال المحاسبة. وحيثما تُتبع هذه الافتراضات المحاسبية الأساسية في إعداد البيانات المالية، فلن تكون هناك حاجة للإفصاح عن هذه الافتراضات. أما إذا لم يتبع أحد هذه الافتراضات، فينبغي الإفصاح عن ذلك مع بيان أسبابه؛

٢' وينبغي أن تكون الحصافة وتغليب الجوهر على الشكل والمادية هي التي تحكم اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية؛

٣' وينبغي أن تتضمن البيانات المالية الإفصاح بشكل واضح وموجز عن جميع السياسات الهامة التي تتبع؛

٤' وينبغي أن يكون الإفصاح عن السياسات المحاسبية الهامة التي اتبعت جزءا لا يتجزأ من البيانات المالية. ويجري الإفصاح عن هذه السياسات عادة في موضع واحد؛

٥' وينبغي أن تبين البيانات المالية الأرقام التي استخدمت من أجل المقارنة من أرقام الفترة المالية السابقة؛

٦' وينبغي الإفصاح عن التغييرات التي تدخل على أية سياسة محاسبية ويكون لها أثر ملموس في الفترة الجارية، أو التي قد يكون لها أثر ملموس في الفترات التالية، مع بيان أسبابها. وينبغي الإفصاح عن الآثار الناتجة عن هذه التغييرات، إذا كانت جوهرية، وتحديد كميا.

(ب) وتمسك حسابات الأمم المتحدة على أساس "محاسبة الصناديق". إذ يدار كل صندوق باعتباره كيانا ماليا ومحاسبيا قائما بذاته وله مجموعة مستقلة من حسابات القيد المزدوج ذاتية التوازن. وتعد لكل صندوق أو مجموعة من الصناديق ذات الطبيعة المتماثلة، بيانات مالية منفصلة.

- (ج) وتتكون الفترة المالية للمنظمة من سنتين تشتمل على عامين تقويميين متتاليين بالنسبة لجميع أوجه التمويل.
- (د) وبصفة عامة، يتم إثبات الإيرادات والنفقات والأصول والخصوم على أساس مبدأ الاستحقاق في المحاسبة.
- (هـ) وتقدم حسابات المنظمة بدولارات الولايات المتحدة. وتحول الحسابات التي تستخدم فيها عملات أخرى إلى دولارات الولايات المتحدة في وقت إجراء المعاملة، وفقا لأسعار الصرف التي تحددها الأمم المتحدة. وينبغي أن تعكس البيانات المالية، فيما يتعلق بهذه العملات، الأموال النقدية والاستثمارات والتبرعات المعلنة غير المدفوعة، والحسابات الجارية المستحقة للقبض والمستحقة للدفع بعملات من غير دولارات الولايات المتحدة، بعد تحويلها وفقا لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ إعداد البيانات المعنية. وإذا كان تطبيق أسعار الصرف الفعلية في تاريخ إعداد البيانات سيؤدي إلى قيمة تختلف اختلافا كبيرا عن القيمة الناجمة عن تطبيق أسعار الصرف المعمول بها في المنظمة في الشهر الأخير من الفترة المالية المعنية، فإنه يتعين إدراج حاشية تبين مقدار هذا الاختلاف.
- (و) ويجري إعداد البيانات المالية للمنظمة استنادا إلى المحاسبة على أسس سعر التكلفة الأصلي، ولا تعدل لإظهار آثار تغير أسعار السلع والخدمات.
- (ز) وتستند بيانات موزج التدفقات النقدية إلى "الطريقة غير المباشرة" للتدفقات النقدية، حسبما يشار إليه في المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.
- (ح) ويجري إعداد البيانات المالية للمنظمة وفقا للتوصيات الجارية للفريق العامل المعني بالمعايير المحاسبية التابع لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق.
- (ط) وتُعرض نتائج معاملات المنظمة المدرجة في البيانات الأول والثاني والثالث، على نحو موزج، وفقا لنوع النشاط عموما فضلا عن الأسس الموحدة للأموال، عدا الأموال التي يجري التبليغ عنها بشكل مستقل، عقب حذف جميع الأرصدة المشتركة بين الصناديق وحالات القيد المزدوج للإيرادات والنفقات. ولا يعني عرضها بهذه الطريقة الموحدة أنه يمكن المزج بأي شكل من الأشكال بين الصناديق المختلفة المستقلة، نظرا إلى أنه لا يجوز عادة استخدام الموارد التي تخص الصناديق بصورة مشتركة بينها.

(ي) وتغطي الميزانية العادية للأمم المتحدة جزءاً من تكاليف أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، المنشأة بموجب القرار ٢٩٩٧ (د-٢٧). ويمكن الرجوع إلى تفاصيل النفقات في التقرير المالي والبيانات المالية للأمم المتحدة، إذ أنه لن يجري التطرق إليها في هذا التقرير بعد هذا.

(ك) الإيرادات:

١' تسجل التبرعات المقدمة من الدول الأعضاء أو المانحين الآخرين باعتبارها إيرادات، استناداً إلى التزام كتابي بتسديد تبرعات مالية في تواريخ محددة خلال الفترة المالية الحالية. وتسقط التبرعات المعلن عنها لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والتي لا يتم سدادها بعد انقضاء أربع سنوات، بموافقة مجلس الإدارة. وتشطب التبرعات المعلن عنها لاتفاقات بيئية متعددة الأطراف، من أجل ميزانية موافق عليها من قبل الأطراف في الاتفاق المعني، بموافقة تلك الأطراف. وتشطب أموال الصناديق الاستثمارية التي تقوم على تبرعات صرفة بموافقة المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٢' وتُمثل الإيرادات التي ترد في إطار الترتيبات المشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل مقدمة من الوكالات بغية تمكين البرنامج من إدارة المشاريع أو البرامج الأخرى نيابة عن هذه الوكالات؛

٣' وتمثل المخصصات المقدمة من صناديق أخرى أموالاً معتمدة أو مخصصة من أحد الصناديق بغية تحويلها إلى صندوق آخر وصرفها منه؛

٤' وتشمل الإيرادات المتأتية من الخدمات المقدمة المبالغ المستردة نظير مرتبات الموظفين والتكاليف الأخرى المتصلة بتوفير الدعم التقني والإداري إلى منظمات أخرى؛

٥' وتشمل إيرادات الفوائد جميع الفوائد المكتسبة من الودائع في حسابات مصرفية مختلفة، وإيرادات الاستثمار المكتسبة من الأوراق المالية القابلة للتسويق وغيرها من الصكوك الأخرى القابلة للتداول، وإيرادات الاستثمار المكتسبة في الصناديق النقدية المشتركة. وتُخصم جميع الخسائر المتحققة أو صافي الخسائر غير المتحققة في الاستثمارات القصيرة الأجل من إيرادات الاستثمار. وتوزع إيرادات الاستثمار والتكاليف المرتبطة بتشغيل الاستثمارات في المجموع النقدي على الصناديق المشاركة؛

٦' وتشمل الإيرادات المتنوعة الأموال المستردة عن النفقات المتحملة في فترات سابقة، والإيرادات من المكاسب الصافية من تحويل العملات، والأموال المقبوضة بدون غرض محدد، والشيكات التي لا تصرف خلال عام من تاريخ إصدارها، والفوائد المتأتية من التبرعات المخصصة لصندوق البيئة، وغيرها من الإيرادات المتنوعة الأخرى؛

٧' ولم تُثبت، في الفترة المالية الحالية، الإيرادات المتصلة بالفتريات المالية المستقبلية، حيث سُجلت كدفوعات أو تبرعات مقبوضة مقدما، وفقا للإشارة الواردة في الفقرة الفرعية (ن) '٣'.

(ل) النفقات:

١' يتم تحميل النفقات على اعتمادات مأذون بها. ويشمل مجموع النفقات المبلغ بها الالتزامات غير المصفاة والمدفوعات؛

٢' وتُقيد النفقات المتحملة عن الممتلكات غير المستهلكة على ميزانية الفترة التي يتم فيها الاقتناء ولا يتم رسملتها. وتسجل قائمة الجرد للممتلكات غير المستهلكة على أساس التكلفة الأصلية؛

٣' وتُحمل النفقات المتعلقة بفتريات مالية مستقبلية على الفترة المالية الجارية، وتسجل أعباء مؤجلة الدفع حسبما يُشار إلى ذلك في الفقرة الفرعية (م) '٤' أدناه.

(م) الأصول:

١' تتكون الأموال النقدية والإيداعات لأجل من أموال مودعة في حسابات إيداع قيد الطلب وودائع مصرفية مدرة للفائدة؛

٢' وتشتمل الاستثمارات على أوراق مالية قابلة للتسويق وصكوك أخرى قابلة للتداول ضمن صندوق النقدية المشترك. وتعرّف التكلفة على أنها القيمة الاسمية زائدا/ناقصا أية أقساط/حسومات غير مستهلكة. وتكون القيمة السوقية للاستثمارات القصيرة الأجل أقل من قيمتها الدفترية، ويجري تعديل القيمة الدفترية بناء على ذلك، وفقا للإفصاح الوارد في الجدول ٣. ولا توجد استثمارات طويلة الأجل في نهاية الفترة؛

٣' تتكون المجمعات النقدية لمقر الأمم المتحدة من حصص الصناديق المشاركة في الأموال النقدية والإيداعات لأجل، والاستثمارات القصيرة الأجل،

ومستحقات إيرادات الاستثمار، التي تدار جميعها في هذه المجمعات. وتشابه الاستثمارات في المجمعات في طبيعتها وتجري المحاسبة عنها حسبما ورد في الفقرة الفرعية (م) '٢' أعلاه. وتوزع الإيرادات المكتسبة من الاستثمارات في صناديق النقدية المشتركة والتكاليف المرتبطة بتشغيل هذه الاستثمارات على الصناديق المشاركة. ويجري التبليغ عن حصص الصناديق المشاركة في المجمعات النقدية كل على حدة، في بيانها المالية؛

'٤' وتكون المصروفات المؤجلة الدفع عادة من بنود إنفاق لا يمكن تحميلها على وجه صحيح ضمن نفقات الفترة المالية الجارية. وهي تُقيد كنفقات في الفترات التالية. وتشمل بنود الإنفاق هذه الالتزامات الموافقة عليها للفترات المالية المستقبلية، وفقا للقاعدة ١٠٦-٧ من النظام المالي. وتقتصر هذه الالتزامات عادة على الاحتياجات الإدارية ذات الطبيعة المستمرة والعقود أو الالتزامات القانونية، التي يحتاج إنجازها إلى مهل زمنية طويلة؛

'٥' وتمثل الأرصدة المشتركة بين الصناديق حسابات المعاملات التي تجري بين هذه الصناديق، وتدرج ضمن المبالغ المستحقة الدفع إلى أو القبض من صندوق البيئة، والصناديق الاستثمارية، والحسابات الخاصة الأخرى، وصندوق الأمم المتحدة العام، وصناديق الأمم المتحدة الأخرى، التي تجري تسديدها عادة بشكل دوري رهنا بتوفر الموارد النقدية؛

'٦' ولأغراض بيان الميزانية العمومية فقط، تدرج المبالغ المدفوعة مقدما من استحقاقات منح التعليم، التي يُفترض ارتباطها بالسنوات الدراسية المنتهية في تاريخ إعداد البيان المالي، بوصفها مصروفات مؤجلة السداد. وتُقيد المبالغ الكاملة المدفوعة مقدما باعتبارها حسابات مستحقة القبض من الموظفين إلى حين تقديم ما يُثبت استحقاقهم لها، وعندئذٍ تُحمّل تلك المبالغ على حسابات الميزانية وتسدد السلف المذكورة؛

'٧' تُقيد تكاليف صيانة وإصلاح الأصول الرأسمالية على حسابات الميزانية ذات الصلة. ولا تشمل أصول المنظمة الأثاثات والمعدات والممتلكات الأخرى غير المستهلكة. وتُقيد المشتريات على حسابات الميزانية في السنة التي يتم فيها الشراء. وتسجل قيمة الممتلكات غير القابلة للاستهلاك في الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية، حيث يتم الإفصاح عنها في هذه البيانات في الملاحظة ٨.

(ن) الخصوم والاحتياطات وأرصدة الصناديق/الأرصدة المالية:

- ١' تدرج احتياطات التشغيل والاحتياطات من الأنواع الأخرى في مجاميع "الاحتياطات وأرصدة الصناديق" الواردة في البيانات المالية؛
- ٢' وتُورد الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالسنوات المقبلة كمصروفات مؤجلة والالتزامات غير مصفاة في آن واحد معاً؛
- ٣' وتشمل المدفوعات والتبرعات المقبوضة مقدماً المساهمات المعلن عنها للفترات المقبلة والإيرادات الأخرى المقبوضة قبل أن يحين موعد استحقاقها؛
- ٤' وتُظهر التزامات المنظمة المتعلقة بالفترات المالية السابقة والحالية والمقبلة كالتزامات غير مصفاة. وتظل التزامات الفترة الحالية المتصلة بحسابات خاصة سارية لمدة اثني عشر شهراً عقب انتهاء فترة السنتين التي تتعلق هذه الالتزامات بها. وتظل الالتزامات المتعلقة بمعظم أنشطة التعاون التقني سارية لمدة اثني عشر شهراً عقب انتهاء كل سنة تقويمية.

(س) الاحتياطي المالي:

يتمثل الغرض من الاحتياطي المالي، حسبما ورد في القاعدة ٢٠٩-٢ من النظام المالي للصندوق، في كفالة توفر السيولة المالية لدى صندوق البيئة وضمان سلامته، بغية التعويض عن التدفقات النقدية المتفاوتة المستويات واستيفاء الاحتياجات الأخرى الشبيهة التي قد يتخذ مجلس الإدارة قرارات بشأنها. ويحدد مستوى الاحتياطي المالي، من وقت لآخر، مجلس الإدارة، الذي أذن للمدير التنفيذي، في الفقرة ١٤ من مقرره ٣١/٢٠، برفع مستوى الاحتياطي المالي مرة أخرى إلى ٢٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة، رهنا بتوفر موارد مرحلة زائدة عن احتياجات تنفيذ البرنامج المذكور أعلاه.

(ع) الاحتياطي التشغيلي:

فيما يتعلق بالحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج، هناك حاجة لوجود احتياطي تشغيلي لمواجهة جوانب القصور غير المتوقعة في الإنجاز وتسويات التضخم أو تسويات العملات، أو لتصفية الالتزامات القانونية في حالات الإنهاء المفاجئ للأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية.

(ف) الصندوق الدائر:

أنشأ مجلس الإدارة، في مقرره ١١ (د-٢) المؤرخ ٢٢ آذار/مارس ١٩٧٤، الصندوق الدائر (الإعلام) لتمويل إنتاج المواد الإعلامية اللازمة لدعم برامج الإعلام والتثقيف الوطنية في مجال البيئة. وقرر المجلس كذلك أن يُقيد الإيرادات من بيع أو تأجير المواد الإعلامية، التي يمول إنتاجها من الصندوق الدائر (الإعلام)، في حسابات ذلك الصندوق؛ على أن يحول الفائض التراكمي، الذي يزيد على ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، إلى صندوق البيئة في نهاية الفترة المالية.

(ص) وتفيد نفقات مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، التي تنفذها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة، في حساب البرنامج على أساس النفقات الفعلية التي تبلغ بها هذه الوكالات والمنظمات البرنامج. وتشمل النفقات الالتزامات غير المصفاة للوكالات المتعاونة. وتفيد أرصدة التحويلات المالية غير المنفقة، التي تحتفظ بها الوكالات والمنظمات، سلفاً في حسابات البرنامج.

(ق) حالات الطوارئ:

أدرج اعتماد لمواجهة الالتزامات الطارئة المتعلقة بمدفوعات التعويض للموظفين الذين تغطي تكلفتهم من الصناديق الاستثمارية وصندوق البيئة، بموجب التذييل دال من النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، وحُسب الاعتماد على أساس نسبة ١ في المائة من صافي المرتب الأساسي. وعلاوة على ذلك، يجري، منذ تموز/يوليه ٢٠٠٢، إدراج اعتماد في صندوق البيئة والصناديق الاستثمارية لتغطية استحقاقات نهاية الخدمة، وهو محسوب على أساس نسبة ٨ في المائة من صافي المرتب الأساسي.

(ر) الصناديق الاستثمارية:

يتبع برنامج الأمم المتحدة للبيئة الأحكام العامة الواردة في نشرة الأمين العام بشأن إنشاء وإدارة الصناديق الاستثمارية (ST/SGB/188)، والتوجيهات الإدارية الداعمة لها (ST/AI/285 و ST/AI/286)، بالرغم من أن تلك النشرة، كما تشير إلى ذلك الفقرة ٣ من الوثيقة ST/SGB/188، لا تنطبق على الصناديق الخاضعة للسلطة الإدارية لرؤسائها التنفيذيين، ومن بينها صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(ش) تقرر في الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال، أن السندات الإذنية تشكل موارد يجوز الدخول في التزامات بموجبها، وأن إيداع سند إذني يعتبر سداداً لمساهمة البلد المعني في الصندوق المتعدد

الأطراف. وعليه فإن السندات الإذنية التي وردت من الدول الأعضاء قد أدرجت في حسابات الصندوق المتعدد الأطراف وفقا لذلك.

(ت) برنامج الأمم المتحدة للبيئة منظمة عضو تشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يرتبط بذلك من فوائد. ويشكل صندوق المعاشات التقاعدية خطة ممولة لتوفير استحقاقات محددة. ويتألف التزام المنظمة المالي تجاه صندوق المعاشات التقاعدية من مساهمتها المقررة التي تتحدد وفقا للنسبة التي تضعها الجمعية العامة للأمم المتحدة، إلى جانب حصتها في أية مدفوعات لتغطية العجز الاكتواري وفقا للمادة ٢٦ من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تُسدد مدفوعات تغطية العجز هذه إلا إذا استندت الجمعية العامة إلى المادة ٢٦، بعد أن تقرر وجود احتياج لتغطية العجز، استنادا إلى تقدير الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ البيان المالي الحالي، لم تستند الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى أحكام هذه المادة.

الملاحظة ٣

تقديم التقارير المالية من الوكالات والمنظمات الداعمة

قامت جميع الوكالات والمنظمات المشتركة في تنفيذ مشاريع ممولة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة و/أو الصناديق الاستثمارية المرتبطة به، باستثناء ٢٤ منها، بالإبلاغ عن نفقاتها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

الملاحظة ٤

صندوق البيئة (البيان الرابع)

(أ) الحسابات الأخرى المستحقة القبض

تقدم المجاميع الواردة أدناه مقارنة للمبالغ المبينة في البيان الرابع كحسابات أخرى مستحقة القبض، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ٢٠٠٣:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
١٠٩٤	١١١٠	الموظفون
١٩٧	٢١١	البائعون
١٠	١٨	الوكالات المتخصصة
٧٧١٩	٥١٢٥	وكالات الأمم المتحدة الأخرى
٢٠٤	٨١	جهات أخرى
٩٢٢٤	٦٥٤٥	المجموع

(ب) الحسابات المستحقة الدفع

تقدم المجاميع الواردة أدناه مقارنة للمبالغ المبينة في البيان الرابع، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ٢٠٠٣:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٨٤	٢٨٥	الحكومات
٣٣٦	٤٧٢	الموظفون
٢٥٥	٣٠٤	البائعون
—	٤٥	الوكالات المتخصصة
١١٠٧٣	٥٢٩٦	وكالات الأمم المتحدة الأخرى
٧١١	٦٣٣٠	الاعتماد المخصص لمنحة الإعادة إلى الوطن
٣٣	٣٩٥	جهات أخرى
١٢٤٩٢	١٣١٢٧	المجموع

(ج) الأصول الأخرى

تقدم المجاميع الواردة أدناه مقارنة للمبالغ المبينة في البيان الرابع كأصول أخرى، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، ومصروفات مؤجلة في ٢٠٠٣:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٣٣٨	٢٨٧	سلف منحة التعليم
٢٨٦	١٦٥	التزامات لسنوات مقبلة
٦٣	٢٠٤	التزامات أخرى
٦٨٧	٦٥٦	المجموع

الملاحظة ٥

تسويات لفترات سابقة

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٩٥	٤ ٦٨٤	تسويات التزامات لفترات سابقة
(٢)	(٦١٣)	مبالغ مشطوبة
(٣٧٨)	(٩٦٧)	صافي تسويات النفقات لفترات سابقة
(١٥٨)	(٣١٨)	تسويات أخرى
(٤٤٣)	٢ ٧٨٦	المجموع

الملاحظة ٦

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

يمثل الفائض التراكمي لحساب برنامج الأمم المتحدة للبيئة وفورات تصفية الالتزامات لفترات سابقة، وتبرعات من الدول الأعضاء، وإيرادات أخرى محددة الغرض.

الملاحظة ٧

الاحتياطيات المشتركة بين الصناديق

تعكس الأرصدة المشتركة بين الصناديق المعاملات بين صندوق البيئة، والصندوق الاستئماني، والحسابات الخاصة الأخرى، والصندوق العام للأمم المتحدة، وصناديق الأمم المتحدة الأخرى التي تتم عادة تسوياتها بصورة دورية. ويوضح الجدول التالي تفاصيل هذه الأرصدة:

الأرصدة المستحقة القبض المشتركة بين الصناديق:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٢١ ٢٩١	٣ ٨٧٠	صندوق البيئة (البيان الرابع)
-	١٠ ٥٣٨	الصناديق الاستئمانية للتعاون التقني (البيان السابع)
-	٢٣٥	برنامج موظفي الفئة الفنية (البيان الثامن)
-	٨ ٨٤٨	الحساب الخاص لدعم البرامج (البيان التاسع)
١ ٣٩٤	٢ ٨٥٠	مساهمات برنامج الأمم المتحدة للبيئة المحددة الغرض (البيان العاشر)
٢١٦	-	المساهمات المناظرة بعمليات غير قابلة للتحويل - منطقة البحر الأبيض المتوسط (البيان الثاني عشر)
٢١٧	١٠٧	الصندوق الدائر (الإعلام) - (البيان الرابع عشر)
٢٣ ١١٨	٢٦ ٤٤٨	المجموع

الأرصدة المستحقة القبض المشتركة بين الصناديق:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٧ ٢٠٠	٢٣ ٦٧٠	الصندوق الاستئماني العام (البيان الخامس)
٢٣ ١٥٥	—	الصناديق الاستئمانية للتعاون التقني (البيان السابع)
٤٧٩	—	برنامج موظفي الفئة الفنية (البيان الثامن)
١٠٧	—	الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج (البيان التاسع)
—	١٣٥	جائزة ساساكوا للبيئة (البيان الحادي عشر)
—	١٥٠	الترعات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل - منطقة البحر الأبيض المتوسط (البيان الثاني عشر)
٤١	٥	الترعات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل - منطقة البحر الكاريبي (البيان الثالث عشر)
٣٠ ٩٨٢	٢٣ ٩٦٠	المجموع
(٧ ٨٦٤)	٢ ٤٨٨	صافي الأرصدة المشتركة بين الصناديق/الحسابات
تكون الأرصدة الصافية المشتركة بين الصناديق أرصدة مستحقة الدفع إلى/القبض من:		
(٧ ٢٧٧)	(٣ ٧٥٠)	الصندوق المتعدد الأطراف (البيان السادس)
(٧٤٣)	(٦٣٢)	مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
٢ ٨٥٦	١ ٨٢١	موتل الأمم المتحدة
(٢ ٠٠٧)	٥ ٠٤٩	الصندوق العام للأمم المتحدة
(٧ ٨٦٤)	٢ ٤٨٨	المجموع

الملاحظة ٨

الممتلكات غير المستهلكة

لا تدرج الممتلكات غير المستهلكة، وفقا لسياسات الأمم المتحدة المحاسبية، ضمن الأصول الثابتة للمنظمة، لكنها تخصم من الاعتمادات الحالية في وقت شرائها. ويبين الجدول التالي الممتلكات غير المستهلكة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
٥ ٠٨٣	٥ ٦١٩	معدات الحاسوب
٢ ٧٩٥	٢ ٨٢٩	المعدات المكتبية
٣١٣	٣٢٢	معدات اللاسلكي والاتصالات السلكية واللاسلكية
٢٨١	٢٩٩	المعدات السمعية - البصرية ومعدات التصوير
١٩٩	١٩٩	معدات النقل
٥٦٤	٩٥٧	الأثاث
-	١٠	معدات الصيانة
٩٧٧	٩٨٣	معدات إنتاج الوثائق والاستنساخ
١ ٦٨٢	٢ ٦٥٠	مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٣ ٩٦٣	٤ ٨٢٣	المكاتب الإقليمية والمكاتب خارج المقر
١٥ ٨٥٧	١٨ ٦٩١	المجموع
موجز		
١٤ ٠٧٨	١٥ ٨٥٦	الرصيد في بداية الفترة
١ ٨٨٩	١ ٦٣٨	مجموع المشتريات التي تم ابتياعها محليا
		الممتلكات التي تم التصرف فيها
-	(١٦)	المبالغ المشطوبة
(١٩٧)	(٥٨)	التحويلات إلى المكاتب/البعثات الأخرى
٨٧	١ ٢٧١	التسويات
١٥ ٨٥٧	١٨ ٦٩١	الرصيد في نهاية الفترة
تفاصيل المبالغ المشطوبة		
-	١٥	السرققات
-	١	التلف/التدمير
-	١٦	المجموع

٢٠٠٣	٢٠٠٥	
قيد الشطب - رهن التصرف فيها		
-	٦٥٠	معدات اللاسلكي والاتصالات السلكية واللاسلكية
-	٤٣٣	مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة
-	٦٩٢	المكاتب الإقليمية والمكاتب خارج المقر
-	١ ٧٧٥	المجموع
قيد الشطب - رهن الموافقة عليها		
-	١٠	المكاتب الإقليمية والمكاتب خارج المقر
-	١ ٧٨٥	مجموع المبالغ قيد الشطب

الملاحظة ٩

إعادة بيان الأرقام المقارنة لعام ٢٠٠٣

أعيد بيان الأرقام المقارنة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، كي تعكس نقل الصناديق الاستثمارية للموظفين الأقدمين من الفئة الفنية من الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، إلى البيان المالي المتعلق بموظفي الفئة الفنية.

البيان الموحد للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق والأرصدة المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	التسويات	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	التسويات	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	التسويات	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	التسويات
الإيرادات							
التبرعات	١٦٤ ٧٧٦	(١ ٢٥١)	١٦٣ ٥٢٥	٤ ٥٨٣	١ ٢٥١	٥ ٨٣٤	
إيرادات الفوائد	٥ ٣١٩	(٧٦)	٥ ٢٤٣	٢٦٣	٧٦	٣٣٩	
إيرادات متنوعة	٤٣	-	٤٣	-	-	-	
مجموع الإيرادات	١٧٠ ١٣٨	(١ ٣٢٧)	١٦٨ ٨١١	٤ ٨٤٦	١ ٣٢٧	٦ ١٧٣	
النفقات							
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٣٧ ٨٨٧	(١ ٥٩٥)	٣٦ ٢٩٢	٤ ٦٠١	١ ٥٩٥	٦ ١٩٦	
الخدمات التعاقدية	٤٤ ٩١٠	-	٤٤ ٩١٠	-	-	-	
السفر	٦ ٢١٦	(١٣)	٦ ٢٠٣	١٢٠	١٣	١٣٣	
نفقات التشغيل	١٩ ٨٣٢	-	١٩ ٨٣٢	-	-	-	
المشتريات	٤ ٢٩٥	-	٤ ٢٩٥	-	-	-	
تكاليف دعم البرامج	٣ ٥٢٤	(١٩٥)	٣ ٣٢٩	٥٦٦	١٩٥	٧٦١	
مجموع النفقات	١١٦ ٦٦٤	(١ ٨٠٣)	١١٤ ٨٦١	٥ ٢٨٧	١ ٨٠٣	٧ ٠٩٠	
زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٥٣ ٤٧٤	٤٧٦	٥٣ ٩٥٠	(٤٤١)	(٤٧٦)	(٩١٧)	
تسويات لفترات سابقة	(٤ ٥٢٣)	٦٥	(٤ ٤٥٨)	(١١٠)	(٦٥)	(١٧٥)	
صافي زيادة/(نقص) الإيرادات عن النفقات	٤٨ ٩٥١	٥٤١	٤٩ ٤٩٢	(٥٥١)	(٥٤١)	(١ ٠٩٢)	
الوفورات المؤقتة من التزامات الفترات السابقة أو من إلغاءاتها	٨٣	(٣)	٨٠	(٣)	٣	-	

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣	الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفقا لإعادة البيان عام ٢٠٠٣
المبالغ المردودة إلى المانحين	٢١	(١٤٢)	(١٢١)	(١٦٨)	(٢١)
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة	٦٧ ٤٨٣	(٨٥١)	٦٦ ٦٣٢	٣ ٥٠٥	٨٥١
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة	١١٦ ٣٧٥	(٢٩٢)	١١٦ ٠٨٣	٢ ٧٨٣	٢٩٢
البيان الموحد للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
الأصول					
المبالغ النقدية والإيداعات لأجل	٣٢٢	-	٣٢٢	-	-
صندوق النقدية المشترك	١١٦ ٨٠٠	(٦١٢)	١١٦ ١٨٨	٣ ٣١٧	٦١٢
الحساب المستحقة القبض	-	-	-	-	-
التبرعات المستحقة القبض	٤٩١	-	٤٩١	-	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	١٣٦	-	١٣٦	٣	-
حسابات أخرى مستحقة القبض	٣٤ ٦٨٨	-	٣٤ ٦٨٨	٢	-
الأصول الأخرى	١٥٠	-	١٥٠	-	-
مجموع الأصول	١٥٢ ٥٨٧	(٦١٢)	١٥١ ٩٧٥	٣ ٣٢٢	٦١٢
الخصوم					
الالتزامات غير المصفاة	٨ ٤٤٦	(٥١)	٣ ٣٩٥	١٩٧	٥١
الحسابات المستحقة الدفع	-	-	-	-	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٢٣ ٥١٠	(٢١٨)	٢٣ ٢٩٢	٢٦٤	٢١٨
أخرى	٤ ٢٥٦	(٥١)	٤ ٢٠٥	٧٨	٥١
مجموع الخصوم	٣٦ ٢١٢	(٣٢٠)	٣٥ ٨٩٢	٥٣٩	٣٢٠
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	١١٦ ٣٧٥	(٢٩٢)	١١٦ ٠٨٣	٢ ٧٨٣	٢٩٢
الفائض التراكمي	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	١١٦ ٣٧٥	(٢٩٢)	١١٦ ٠٨٣	٢ ٧٨٣	٢٩٢
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	١٥٢ ٥٨٧	(٦١٢)	١٥١ ٩٧٥	٣ ٣٢٢	٦١٢

300806 290806 06-41675 (A)

